

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse  
**www.moniteur.be**

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

173e ANNEE

MARDI 28 JANVIER 2003



N. 26

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden  
op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

173e JAARGANG

DINSDAG 28 JANUARI 2003

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Justice*

19 DECEMBRE 2002. — Arrêté royal fixant les indemnités allouées au membre des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat exerçant les fonctions d'officier de liaison au sein d'Europol à l'étranger, p. 2799.

#### *Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

13 JANVIER 2003. — Arrêté royal fixant le montant de la rémunération forfaitaire et fictive afférente à l'année 2001 à prendre en considération pour le calcul de la pension de retraite des travailleurs frontaliers et saisonniers et de la pension de survie de leur conjoint survivant, p. 2800.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement*

24 DECEMBRE 2002. — Arrêté ministériel modifiant l'article 7 de l'arrêté ministériel du 20 mai 1998 déterminant les modalités visées à l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, p. 2803.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

10 JANVIER 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage, p. 2804.

#### *Gouvernements de Communauté et de Région*

##### *Région wallonne*

##### *Ministère de la Région wallonne*

19 DECEMBRE 2002. — Décret relatif à la promotion de l'agriculture et au développement des produits agricoles de qualité différenciée, p. 2807.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

19 DECEMBER 2002. — Koninklijk besluit ter bepaling van de vergoedingen, uitgekeerd aan het lid van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat dat de functie van verbindingsofficier binnen Europol in het buitenland uitoefent, bl. 2799.

#### *Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

13 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de dagelijkse forfaitaire en fictieve bezoldiging met betrekking tot het jaar 2001 in aanmerking te nemen voor de berekening van het rustpensioen van de grens- en seizoenwerknemers en van het overlevingspensioen van hun langstlevende echtgenoot, bl. 2800.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu*

24 DECEMBER 2002. — Ministerieel besluit tot wijziging van het artikel 7 van het ministerieel besluit van 20 mei 1998 bepalend de modaliteiten bedoeld in artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, bl. 2803.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

10 JANUARI 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering, bl. 2804.

#### *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

##### *Waals Gewest*

##### *Ministerie van het Waalse Gewest*

19 DECEMBER 2002. — Decreet betreffende de bevordering van de landbouw en de ontwikkeling van landbouwproducten van gedifferentieerde kwaliteit, bl. 2815.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

19. DEZEMBER 2002 — Dekret zur Förderung der Landwirtschaft und zur Entwicklung von qualitativ differenzierten Agrarprodukten, S. 2811.

**Autres arrêtés***Ministère des Affaires économiques*

14 NOVEMBRE 2002. — Arrêté royal portant homologation de normes belges élaborées par l'Institut belge de Normalisation (IBN), p. 2819.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

Personnel. Nomination, p. 2822. — Personnel. Nomination, p. 2822. — Personnel. Transfert, p. 2822. — Personnel et Organisation. Mise à la retraite, p. 2823. — Personnel et Organisation. Mise à la retraite, p. 2823. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 2823. — Administration du Transport terrestre. Services occasionnels (autocars). Autorisation, p. 2823. — Administration du Transport terrestre. Services occasionnels (autocars). Autorisation, p. 2824. — Administration du Transport terrestre. Services occasionnels (autocars). Renouvellement d'autorisation, p. 2824. — Administration du Transport terrestre. Services occasionnels (autocars). Retrait d'autorisations, p. 2824.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

Nominations, p. 2825.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission nationale médico-mutualiste, instituée auprès du Service des soins de santé. Renouvellement de mandats et nomination de membres, p. 2825. Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission nationale dento-mutualiste, instituée auprès du Service des soins de santé. Démissions. Nominations, p. 2826. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé. Renouvellement de mandats et nomination de membres, p. 2826. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique dentaire, institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination de membres, p. 2827. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil d'agrément des orthopédistes, institué auprès du Service des soins de santé. Renouvellement de mandats, p. 2827.

*Service public fédéral Intérieur*

Ordres nationaux. Palais, p. 2827. — Personnel. Mise à la retraite, p. 2828. — Personnel. Démission, p. 2828. — Personnel. Promotions, p. 2828. — Collecte à domicile. Autorisation, p. 2828. — Collecte à domicile. Autorisation, p. 2829. — Collecte à domicile. Autorisation, p. 2829. — Agence fédérale de contrôle nucléaire. Désignations — Proposition de quatre membres pour le conseil d'administration de la société anonyme de droit public A.S.T.R.I.D. en vue de leur choix et de leur nomination par l'assemblée générale, p. 2829.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

17 JANVIER 2003. — Arrêté royal nommant les membres de la Commission paritaire de l'industrie du bois, p. 2830.

17 JANVIER 2003. — Arrêté royal nommant les membres de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment, p. 2832.

Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail. Nomination d'un membre effectif, p. 2833.

**Andere besluiten***Ministerie van Economische Zaken*

14 NOVEMBER 2002. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN), bl. 2819.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Personeel. Benoeming, bl. 2822. — Personeel. Benoeming, bl. 2822. — Personeel. Overplaatsing, bl. 2822. — Personeel en Organisatie. Oppensioenstelling, bl. 2823. — Personeel en Organisatie. Oppensioenstelling, bl. 2823. — Mobiliteit en Veerkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 2823. — Bestuur van het Vervoer te Land. Ongeregeld vervoer (autocardiensten). Machtiging, bl. 2823. — Bestuur van het Vervoer te Land. Ongeregeld vervoer (autocardiensten). Machtiging, bl. 2824. — Bestuur van het Vervoer te Land. Ongeregeld vervoer (autocardiensten). Machtiging, bl. 2824. — Bestuur van het Vervoer te Land. Ongeregeld vervoer (autocardiensten). Intrekking van machtigingen, bl. 2824.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

Benoemingen, bl. 2825.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Hernieuwing van mandaten en benoeming van leden, bl. 2825. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslagverleningen. Benoemingen, bl. 2826. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Hernieuwing van mandaten en benoeming van leden, bl. 2826. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische tandheelkundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van leden, bl. 2827. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Erkenningsraad voor orthopedisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Hernieuwing van mandaten, bl. 2827.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Nationale Orden. Paleis, bl. 2827. — Personeel. Opruststelling, bl. 2828. — Personeel. Ontslag, bl. 2828. — Personeel. Bevorderingen, bl. 2828. — Huis-aan-huis collecte. Vergunning, bl. 2828. — Huis-aan-huis collecte. Vergunning, bl. 2829. — Huis-aan-huis collecte. Vergunning, bl. 2829. — Federaal Agentschap voor nucleaire controle. Machtigingen, bl. 2829. — Voordracht van vier leden voor de raad van bestuur van de naamloze vennootschap van publiek recht A.S.T.R.I.D. met het oog op hun verkiezing en benoeming door de algemene vergadering, bl. 2829.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

17 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de houtnijverheid, bl. 2830.

17 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken, bl. 2832.

Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk. Benoeming van een gewoon lid, bl. 2833.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement.  
Office wallon des Déchets. Enregistrement n° 2003/396/3 délivré à  
l'administration communale de Ciney, p. 2840.

*Ministère wallon de l'Équipement et des Transports*

20 DECEMBRE 2002. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de  
biens immeubles à Libramont - 5° div. Recogne, p. 2842.

**Avis officiels***Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991  
déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 2844.

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991  
déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 2844.

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991  
déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 2845.

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991  
déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 2845.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Kabinet van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid,  
Buitenlandse Handel en Huisvesting. Benoeming van een raadgever  
met de functie van adjunct-kabinetschef, bl. 2834. — Vlaamse Land-  
maatschappij. Verlenging van de aanstelling van een ambtenaar tot  
waarnemend administrateur-generaal, bl. 2834. — Vlaamse Landmaat-  
schappij. — Verlenging van de aanstelling van een ambtenaar tot  
waarnemend adjunct-administrateur-generaal, bl. 2834.

*Departement Algemene Zaken en Financiën*

Personeel. Eervol ontslag. Pensioen, bl. 2834.

*Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur*

Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere  
jeugdbijstand. Samenstelling, bl. 2835. — Welzijnszorg, bl. 2835.  
Erkenningen van geïntegreerde diensten voor thuisverzorging, bl. 2836.  
Erkenningen als instelling voor schuldbemiddeling, bl. 2836. — Verlen-  
gingen van de erkenning als instelling voor schuldbemiddeling,  
bl. 2837.

*Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegen-  
heden en Landbouw*

Interlokale samenwerking en lokale openbare bedrijven, bl. 2837.

*Departement Leefmilieu en Infrastructuur*

Erkende natuureservaten, bl. 2839. — Vlaamse natuureservaten,  
bl. 2840.

*Waals Gewest***Officiële berichten***Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van  
5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor  
de Raad van State, bl. 2844.

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van  
5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor  
de Raad van State, bl. 2844.

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van  
5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor  
de Raad van State, bl. 2845.

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van  
5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor  
de Raad van State, bl. 2845.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der  
einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 2844.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der  
einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 2844.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der  
einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 2845.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der  
einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 2845.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection de Directeur général. Gestion de l'Information SPF ICT (m/f), p. 2845. — Sélection de Directeur général. Gestion des Services SPF ICT (m/f), p. 2846.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Institut belge de normalisation (IBN). Enregistrement de normes belges, p. 2847.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

Quatrième liste des pharmaciens et des médecins agréés comme responsables de l'information pharmaceutique suivant l'article 13, § 2 et § 3 et l'article 14 de l'arrêté royal du 7 avril 1995 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments à usage humain, p. 2855. — Quatrième liste des pharmaciens et des médecins vétérinaires agréés, après le 1<sup>er</sup> octobre 1995, comme responsables de l'information pharmaceutique relative aux médicaments à usage vétérinaire suivant l'article 16, l'article 17, § 2 et l'article 18 de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments, p. 2855.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Liste des secrétariats sociaux agréés d'employeurs et de leurs succursales à la date du 29 octobre 2002, p. 2856.

*Service public fédéral Intérieur*

3 JANVIER 2003. — Circulaire relative au ravitaillement des personnes en état d'arrestation, à l'exclusion de celles qui font l'objet d'un écrou dans un établissement pénitentiaire, p. 2865.

*Service public fédéral Finances*

Administration de la trésorerie. Emprunt à Lots 1922. Tirage n° 433 du 10 décembre 2002, p. 2867. — Administration de la trésorerie. Emprunt à Lots 1923. Tirage n° 559 du 20 décembre 2002, p. 2868. — Administration de la trésorerie. Emprunt à Lots 1933. Tirage n° 531 du 18 décembre 2002, p. 2869. — Administration de la trésorerie. Emprunt à Lots 1938. Tirage n° 543 du 20 décembre 2002, p. 2870.

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines (Aliénation d'immeubles domaniaux). Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 2871.

**Ordres du jour**

Assemblée de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 2875.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 2876 à 2900.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Selectie van een Directeur-generaal Informatiebeheer van de FOD ICT (m/v), bl. 2845. — Selectie van een Directeur-generaal Dienstenbeheer van de FOD ICT (m/v), bl. 2846.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Belgisch instituut voor normalisatie (BIN). Registratie van Belgische normen, bl. 2847.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

Vierde lijst van de apothekers en geneesheren erkend als verantwoordelijken voor de farmaceutische voorlichting volgens artikel 13, § 2 en § 3 en artikel 14 van het koninklijk besluit van 7 april 1995 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen voor menselijk gebruik, bl. 2855. — Vierde lijst van de apothekers en dierenartsen erkend, na 1 oktober 1995, als verantwoordelijken voor de farmaceutische voorlichting inzake geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik volgens artikel 16, artikel 17, § 2 en artikel 18 van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen, bl. 2855.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Lijst van de erkende sociale secretariaten van werkgevers en hun bijkantoren op datum van 29 oktober 2002, bl. 2856.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

3 JANUARI 2003. — Omzendbrief betreffende de bevoorrading van personen in arrest, met uitzondering van diegenen die het voorwerp uitmaken van een opsluiting in een strafinrichting, bl. 2865.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie der thesaurie. Lotenlening 1922. Loting nr. 433 van 10 december 2002., bl. 2867. — Administratie der thesaurie. Lotenlening 1923. Loting nr. 559 van 20 december 2002, bl. 2868. — Administratie der thesaurie. Lotenlening 1933. Loting nr. 531 van 18 december 2002, bl. 2869. — Administratie der thesaurie. Lotenlening 1938. Loting nr. 543 van 20 december 2002, bl. 2870.

Administratie van de BTW, registratie en domeinen (Vervreemding van onroerende domeingoederen). Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 2871.

**Agenda's**

Vlaams Parlement, bl. 2871. — Vlaams Parlement, bl. 2872.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 2876 tot bl. 2900.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 357

[C — 2003/09048]

**19 DECEMBRE 2002.** — Arrêté royal fixant les indemnités allouées au membre des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat exerçant les fonctions d'officier de liaison au sein d'Europol à l'étranger

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Convention du 26 juillet 1995 portant création d'un Office européen de police, notamment l'article 5;

Considérant la loi organique du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, notamment les articles 7, 8 et 20;

Considérant l'arrêté royal du 22 août 1998 portant le statut des services extérieurs de l'Administration de la Sûreté de l'Etat;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 octobre 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 6 mai 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 novembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité d'adopter des mesures à l'encontre des activités terroristes au niveau international;

Considérant la décision du Conseil européen du 21 septembre 2001 de se donner comme objectif prioritaire la lutte contre le terrorisme;

Considérant la décision du Conseil des Ministres "Justice et des Affaires intérieures" du 20 septembre 2001, de constituer au sein d'Europol, une équipe de spécialistes antiterroristes pour laquelle les Etats membres sont invités à désigner des officiers de liaison provenant des services de renseignement spécialisés en la matière;

Considérant dès lors la nécessité de désigner un membre des services de renseignement comme officier de liaison au sein d'Europol et de fixer les indemnités qui lui seront allouées;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour la fixation des indemnités allouées au membre des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat désigné en qualité d'officier de liaison au sein d'Europol et exerçant cette fonction à l'étranger, sont applicables les articles XI.IV.49 à XI.IV.123 de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2001.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2003 — 357

[C — 2003/09048]

**19 DECEMBER 2002.** — Koninklijk besluit ter bepaling van de vergoedingen, uitgekeerd aan het lid van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat dat de functie van verbindingsofficier binnen Europol in het buitenland uitoefent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 26 juli 1995 tot oprichting van een Europese Politiedienst, en inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, inzonderheid artikel 7, 8 en 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 augustus 1998 houdende het statuut van het personeel van buitendiensten van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 oktober 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 6 mei 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 4 november 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de noodzakelijkheid om maatregelen te nemen in het kader van terroristische activiteiten op internationaal niveau;

Gelet op de beslissing van de Europese Raad van 21 september 2001 waarbij als prioritaire doelstelling de strijd tegen het terrorisme werd aangenomen;

Gelet op de beslissing van de Europese Raad van de Ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van 20 september 2001, om binnen Europol een groep van specialisten inzake antiterrorisme op te richten, reden waarom de lid-Staten werden uitgenodigd om verbindingsofficieren van de inlichtingendiensten, gespecialiseerd in de materie, aan te duiden;

Gelet dienaangaande op de noodzakelijkheid om een lid van de inlichtingendiensten aan te duiden als verbindingsofficier binnen Europol en om de vergoedingen vast te leggen die hem moet worden uitgekeerd;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor het bepalen van de vergoedingen toegekend aan het lid van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat, aangewezen in de hoedanigheid van verbindingsofficier binnen Europol en deze functie in het buitenland uitoefenend, zijn de artikelen XI.IV.49 tot XI.IV.123 van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, van toepassing.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2001.

**Art. 3.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN



SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 358

[C — 2003/22076]

13 JANVIER 2003. — Arrêté royal fixant le montant de la rémunération forfaitaire et fictive afférente à l'année 2001 à prendre en considération pour le calcul de la pension de retraite des travailleurs frontaliers et saisonniers et de la pension de survie de leur conjoint survivant

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 8 et 54, alinéa 3;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 25, § 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 24 janvier 1974 et 20 septembre 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que des mesures doivent être prises sans délai pour assurer la continuité du calcul et de la liquidation des pensions du régime des travailleurs salariés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La rémunération forfaitaire et fictive journalière à prendre en considération pour les journées d'activité et pour les journées assimilées à des journées d'activité lors du calcul de la pension de retraite des travailleurs frontaliers et saisonniers et de la pension de survie de leur conjoint survivant est fixée pour l'année 2001 à :

98,44 EUR (3.971 BEF) pour les hommes;

98,44 EUR (3.971 BEF) pour les femmes.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,  
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 358

[C — 2003/22076]

13 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de dagelijkse forfaitaire en fictieve bezoldiging met betrekking tot het jaar 2001 in aanmerking te nemen voor de berekening van het rustpensioen van de grens- en seizoenwerknemers en van het overlevingspensioen van hun langstlevende echtgenoot

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 8 en 54, derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 25, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 januari 1974 en 20 september 1984;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid, op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om de continuïteit in de berekening en vaststelling van de pensioenen in de werknemersregeling te verzekeren;

Op de voordracht van onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De dagelijkse forfaitaire en fictieve bezoldiging, in aanmerking te nemen voor de arbeidsdagen en voor de met arbeidsdagen gelijkgestelde dagen met het oog op de berekening van het rustpensioen van de grens- en seizoenwerknemers en van het overlevingspensioen van hun langstlevende echtgenoot is voor het jaar 2001 vastgesteld op:

98,44 EUR (3.971 BEF) voor de mannen;

98,44 EUR (3.971 BEF) voor de vrouwen.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

REMUNERATION JOURNALIERE FORFAITAIRE ET FICTIVE AFFERENTE  
DES TRAVAILLEURS FRONTALIERS ET SAISONNIERS - 2001

(statistique salaire moyen 2000)

SALAIRES

JOURNEES PRESTEES

(hommes nés 1936/1980)

ouvriers	€ 14.927.567.206,73	(602.176.568.363 BEF)	188.577.475
employés	€ 21.220.642.464,63	(856.038.594.959 BEF)	170.036.230
mineurs	0	0	0
total	€ 36.148.209.671,36	(1.458.215.163.322 BEF)	358.613.705
	salaire moyen :	€ 100,7998	(4.066,2561 BEF)

(femmes nées 1939/1980)

ouvriers	€ 2.011.804.492,77	(81.155.992.058 BEF)	32.131.558
employés	€ 10.643.894.510,27	(429.373.640.155 BEF)	118.661.995
mineurs	0	0	0
total	€ 12.655.699.003,04	(510.529.632.213 BEF)	150.793.553
	salaire moyen :	€ 83,9273	(3.385,6198 BEF)

Indice santé moyen 2001 : 108,384

1,02743

Indice santé moyen 2000 : 105,490

rémunération hommes : € 100,7998 (4.066,2561 BEF) x 1,02743 = € 103,5648 (4.178 BEF)

rémunération femmes : € 83,9273 (3.385,6198 BEF) x 1,02743 = € 86,2174 (3.478 BEF)

rémunération hommes et femmes

total salaires € 48.803.908.674,41  
(1.968.744.795.535 BEF)

€ 95,8053 (3.864,7757 BEF)

total journées prestées 509.407.258

rémunération hommes et femmes € 95,8053 x 1,02743 = € 98,4332 (3.971 BEF)  
(3.864,7757 BEF)

DAGELIJKE FORFAITAIRE EN FICTIEVE BEZOLDIGING  
VAN DE GRENS-EN SEIZOENWERKNEMERS - 2001  
(statistiek gemiddeld dagloon 2000)

	LONEN		<u>GEPRESTEERDE DAGEN</u>																												
		<u>(mannen geboren 1936/1980)</u>																													
arbeiders	€ 14.927.567.206,73	(602.176.568.363 BEF)	188.577.475																												
bedienden	€ 21.220.642.464,63	(856.038.594.959 BEF)	170.036.230																												
mijnwerkers	0	0	0																												
totaal	€ 36.148.209.671,36	(1.458.215.163.322 BEF)	358.613.705																												
	gemiddeld loon :	<u>€ 100,7998</u>	<u>(4.066,2561 BEF)</u>																												
			<u>(vrouwen geboren 1939/1980)</u>																												
arbeiders	€ 2.011.804.492,77	(81.155.992.058 BEF)	32.131.558																												
bedienden	€ 10.643.894.510,27	(429.373.640.155 BEF)	118.661.995																												
mijnwerkers	0	0	0																												
totaal	€ 12.655.699.003,04	(510.529.632.213 BEF)	150.793.553																												
	gemiddeld loon :	<u>€ 83,9273</u>	<u>(3.385,6198 BEF)</u>																												
gemiddelde gezondheidsindexindex 2001 :		108,384																													
			1,02743																												
gemiddelde gezondheidsindexindex 2000 :		105,490																													
	<u>bezoldiging mannen :</u>	€ 100,7998 (4.066,2561 BEF)	x 1,02743 = € 103,5648 (4.178 BEF)																												
	<u>bezoldiging vrouwen :</u>	€ 83,9273 (3.385,6198 BEF)	x 1,02743 = € 86,2174 (3.478 BEF)																												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td colspan="2" style="text-align: center;"><u>bezoldiging mannen en vrouwen</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>totaal lonen</td> <td style="text-align: right;">€ 48.803.908.674,41</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">(1.968.744.795.535 BEF)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">€ 95,8053 (3.864,7757 BEF)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>totaal geprest. dag.</td> <td style="text-align: right;">509.407.258</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>bezoldiging mannen en vrouwen</td> <td style="text-align: right;">€ 95,8053</td> <td style="text-align: right;">x 1,02743</td> <td style="text-align: right;">= € 98,4332 (3.971 BEF)</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">(3.864,7757 BEF)</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					<u>bezoldiging mannen en vrouwen</u>			totaal lonen	€ 48.803.908.674,41				(1.968.744.795.535 BEF)					€ 95,8053 (3.864,7757 BEF)		totaal geprest. dag.	509.407.258			bezoldiging mannen en vrouwen	€ 95,8053	x 1,02743	= € 98,4332 (3.971 BEF)		(3.864,7757 BEF)		
	<u>bezoldiging mannen en vrouwen</u>																														
totaal lonen	€ 48.803.908.674,41																														
	(1.968.744.795.535 BEF)																														
		€ 95,8053 (3.864,7757 BEF)																													
totaal geprest. dag.	509.407.258																														
bezoldiging mannen en vrouwen	€ 95,8053	x 1,02743	= € 98,4332 (3.971 BEF)																												
	(3.864,7757 BEF)																														



**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 359

[C — 2002/12030]

**24 DECEMBRE 2002.** — Arrêté ministériel modifiant l'article 7 de l'arrêté ministériel du 20 mai 1998 déterminant les modalités visées à l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand

La Ministre de l'Emploi,

Le Ministre des Affaires sociales,

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 5, inséré par la loi du 30 décembre 1988 et modifié par les lois des 22 décembre 1995, 26 juillet 1996, 6 décembre 1996, 13 février 1998, 15 janvier 1999, 26 mars 1999, 24 décembre 1999, 30 décembre 2001 et 2 août 2002;

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, modifiée par les lois des 10 octobre 1967, 18 décembre 1968, 15 juillet 1970, 22 décembre 1989, 5 juillet 1991, 23 mars 1994 et 13 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 6 juillet 1997, 16 avril 1998, 10 août 1998, 11 décembre 1998, 1<sup>er</sup> mars 1999 et 3 mai 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 20 mai 1998 déterminant les modalités visées à l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, notamment l'article 7;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 novembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 août 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que dans le cadre global de la réforme du système du Maribel social, il est nécessaire de revoir sans délai certaines dispositions qui existaient dans ce régime, afin d'assurer une application correcte du nouveau système, en régularisant certaines situations non voulues, dues à des imprécisions dans la réglementation actuelle,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 7 de l'arrêté ministériel du 20 mai 1998 déterminant les modalités visées à l'article 2, alinéa 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. Le fonds sectoriel qui n'utilise pas la totalité du produit de la réduction de cotisations visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, en ce compris les intérêts, peut verser un montant préalablement fixé par les Ministres de l'Emploi et des Affaires sociales, à un fonds spécifiquement créé afin de financer des projets de formation en faveur du secteur non marchand. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 1999.

Bruxelles, le 24 décembre 2002.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Santé publique,  
J. TAVERNIER

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 359

[C — 2002/12030]

**24 DECEMBER 2002.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het artikel 7 van het ministerieel besluit van 20 mei 1998 bepalend de modaliteiten bedoeld in artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector

De Minister van Werkgelegenheid,

De Minister van Sociale Zaken,

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 5, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 1995, 26 juli 1996, 6 december 1996, 13 februari 1998, 15 januari 1999, 26 maart 1999, 24 december 1999, 30 december 2001 en 2 augustus 2002;

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, gewijzigd bij de wetten van 10 oktober 1967, 18 december 1968, 15 juli 1970, 22 december 1989, 5 juli 1991, 23 maart 1994 en 13 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij koninklijk besluiten van 6 juli 1997, 16 april 1998, 10 augustus 1998, 11 december 1998, 1 maart 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 mei 1998 bepalend de modaliteiten bedoeld in artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 november 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 19 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het, binnen het globaal kader van de hervorming van de sociale Maribel, nodig is zonder verwijl sommige reeds bestonden bepalingen in dit stelsel te herzien, teneinde een correcte toepassing van het nieuw systeem te verzekeren door sommige niet gewilde situaties, te wijten van onduidelijkheden in de actuele reglementering te regulariseren,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 7 van het ministerieel besluit van 20 mei 1998 bepalend de modaliteiten bedoeld in artikel 2, tweede lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. Het sectoraal fonds dat het geheel van de opbrengst van de bijdrageverminderingen bedoeld in artikel 2, § 1, met inbegrip van de renten, niet gebruikt, mag een bedrag dat vooraf vastgesteld werd door de Minister van Werkgelegenheid en de Minister van Sociale Zaken storten aan een fonds dat specifiek opgericht werd om vormingsprojecten voor de non-profit sector te financieren. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1999.

Brussel, 24 december 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Volksgezondheid,  
J. TAVERNIER

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2003 — 360

[C — 2003/12029]

**10 JANVIER 2003.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage

La Ministre de l'Emploi,

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967, 10 octobre 1967, les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982, les lois des 22 janvier 1985, 30 décembre 1988, 26 juin 1992 et 30 mars 1994, l'arrêté royal du 14 novembre 1996 et les lois des 13 mars 1997, 13 février 1998, 7 avril 1999, 22 mai 2001, 19 juillet 2001, 10 août 2001 et 30 décembre 2001;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, notamment les articles 37, § 1<sup>er</sup>, modifié par l'arrêté royal du 30 avril 1999, 71, alinéa 2, 1°, 119, 1°, 2° et 4°, 123, 1° et 2°, et 138, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°;

Vu l'arrêté royal du 10 juin 2001 établissant la notion uniforme de «rémunération journalière moyenne» en application de l'article 39 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et harmonisant certaines dispositions légales;

Vu l'arrêté royal du 10 juin 2001 modifiant certaines dispositions en matière de période de référence relative aux données concernant les salaires et le temps de travail;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991, notamment les articles 7, modifié par les arrêtés ministériels des 22 décembre 1995, 28 février 1997 et 14 juin 2001, 8, 9, alinéa 2, 41, alinéa 2, 65, § 1<sup>er</sup>, 66, alinéa 1<sup>er</sup>, 67, 68, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juin 1997, 71, § 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés ministériels des 20 octobre 1994, 5 août 1996, 20 juin 1997 et 9 juillet 2000, et 87, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, modifié par l'arrêté ministériel du 14 juin 2001;

Vu les avis du Conseil national du Travail, donnés les 27 avril 1999, 4 avril 2000 et 23 octobre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 mai 2002;

Vu l'urgence motivée par le fait que cet arrêté ministériel s'inscrit dans le cadre de la modernisation de la gestion de la sécurité sociale, qu'il adapte certaines dispositions de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 aux nouvelles règles relatives à la période de référence et à la notion de rémunération journalière moyenne, introduites par les arrêtés royaux du 10 juin 2001. Qu'il modifie également certains articles du même arrêté afin d'intégrer les principes contenus dans le projet de loi concernant la modernisation de la gestion de la sécurité sociale. Que cet arrêté ministériel doit donc impérativement entrer en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2003;

Vu l'avis 34.538/1 du Conseil d'Etat donné le 12 décembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 7, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage, modifié par les arrêtés ministériels des 22 décembre 1995, 28 février 1997 et 14 juin 2001, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 7. Pour une occupation ininterrompue à temps plein d'un trimestre complet, 78 journées de travail sont prises en considération.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2003 — 360

[C — 2003/12029]

**10 JANUARI 2003.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering

De Minister van Werkgelegenheid,

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op het artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967, 10 oktober 1967, de koninklijke besluiten nr. 13 van 11 oktober 1978 en nr. 28 van 24 maart 1982, de wetten van 22 januari 1985, 30 december 1988, 26 juni 1992 en 30 maart 1994, het koninklijk besluit van 14 november 1996 en de wetten van 13 maart 1997, 13 februari 1998, 7 april 1999, 22 mei 2001, 19 juli 2001, 10 augustus 2001 en 30 december 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, inzonderheid op de artikelen 37, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 april 1999, 71, tweede lid, 1°, 119, 1°, 2° en 4°, 123, 1° en 2°, en 138, eerste lid, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 2001 waarin, met toepassing van artikel 39 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, het uniform begrip « gemiddeld dagloon » wordt vastgesteld en sommige wettelijke bepalingen in overeenstemming worden gebracht;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 2001 tot wijziging van sommige bepalingen inzake de referteperiode betreffende loon- en arbeidstijdgegevens;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1991, inzonderheid op de artikelen 7, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 22 december 1995, 28 februari 1997 en 14 juni 2001, 8, 9, tweede lid, 41, tweede lid, 65, § 1, 66, eerste lid, 67, 68, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 juni 1997, 71, § 1, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 20 oktober 1994, 5 augustus 1996, 20 juni 1997 en 9 juli 2000, en 87, eerste lid, 8°, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 14 juni 2001;

Gelet op de adviezen van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 27 april 1999, 4 april 2000 en 23 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting gegeven op 13 mei 2002;

Gelet op de dringendheid wegens het feit dat dit ministerieel besluit in het kader van de modernisering van het beheer van de sociale zekerheid past, dat het zekere bepalingen aanpast van het ministerieel besluit van 26 november 1991 aan de nieuwe regels met betrekking tot de referteperiode en aan het begrip van de gemiddelde dagelijkse bezoldiging, zoals ingevoerd bij de koninklijke besluiten van 10 juni 2001. Dat het eveneens bepaalde artikelen wijzigt van hetzelfde besluit, teneinde de principes die vermeld zijn in het wetsontwerp betreffende de modernisering van het beheer van de sociale zekerheid te integreren. Dat dit ministerieel besluit dus absoluut en noodzakelijk op 1 januari 2003 in werking moet treden;

Gelet op het advies 34.538/1 van de Raad van State, gegeven op 12 december 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 7, eerste en tweede lid, van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 22 december 1995, 28 februari 1997 en 14 juni 2001, wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. Voor een ononderbroken voltijdse tewerkstelling gedurende een volledig kwartaal worden 78 arbeidsdagen in rekening gebracht.

Dans les cas non visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le nombre de journées pour une occupation à temps plein est obtenu selon la formule suivante :

$$A/R \times 6, \text{ où}$$

A correspond au nombre de jours au cours desquels des prestations de travail ont été effectuées conformément à l'article 37 de l'arrêté royal

R correspond à la durée hebdomadaire de travail moyenne exprimée en jours,

étant entendu que le nombre de journées ainsi obtenu ne peut dépasser en moyenne 78 par trimestre.

Pour une occupation à temps partiel, le nombre de journées de travail est obtenu en divisant le nombre d'heures de travail par un sixième de celles de la personne de référence. Le quotient obtenu est arrondi à l'unité supérieure. Le nombre de journées ainsi obtenu ne peut toutefois dépasser en moyenne 78 par trimestre.

Lorsque la disposition de l'article 37, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'arrêté royal est appliquée, le nombre de jours pris en considération pour le trimestre pendant lequel la période de référence prend cours ne peut dépasser le nombre de jours calculé à partir du jour où la période de référence prend cours jusqu'au dernier jour du trimestre concerné, à l'exclusion des dimanches. »

**Art. 2.** L'article 8 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. Pour le travailleur à temps partiel volontaire, le nombre de demi-journées de travail est obtenu en multipliant par deux le nombre de journées calculé conformément à la présente section. Le nombre de demi-journées de travail ainsi obtenu ne peut dépasser en moyenne 78 par trimestre. »

**Art. 3.** L'article 9, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'enseignant à temps partiel volontaire, le nombre de demi-journées de travail est obtenu en multipliant par deux le nombre de journées calculé conformément à l'alinéa précédent. Le nombre de demi-journées de travail ainsi obtenu ne peut dépasser en moyenne 78 par trimestre. »

**Art. 4.** A l'article 41, alinéa 2, du même arrêté, les mots « avec l'approbation du Ministre » sont supprimés.

**Art. 5.** A l'article 65, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « rémunération moyenne à laquelle il pouvait normalement prétendre pour la dernière période d'au moins quatre semaines consécutives d'occupation auprès du même employeur, à l'exception de la rémunération relative au travail supplémentaire comme stipulé à l'article 29 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 » sont remplacés par les mots « rémunération journalière moyenne à laquelle il pouvait prétendre à la fin de la dernière période d'au moins quatre semaines consécutives d'occupation auprès du même employeur »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « rémunération moyenne » sont remplacés par les mots « rémunération journalière moyenne ».

**Art. 6.** Dans l'article 66, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « rémunération moyenne » sont remplacés par les mots « rémunération journalière moyenne ».

**Art. 7.** A l'article 67 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les mots « à l'exception de la rémunération portant sur le travail supplémentaire tel que défini à l'article 29 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, » sont insérés entre les mots « le cycle de travail, » et les mots « divisée par le nombre d'heures de travail rémunérées, »;

In de gevallen niet bedoeld in het eerste lid wordt voor een voltijdse tewerkstelling het aantal arbeidsdagen bekomen door toepassing van de volgende formule :

$$A/R \times 6, \text{ waarbij}$$

A overeenstemt met het aantal dagen waarop arbeidsprestaties werden verricht overeenkomstig artikel 37 van het koninklijk besluit

R overeenstemt met de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur uitgedrukt in dagen,

en waarbij het aldus bekomen aantal dagen gemiddeld per kwartaal 78 niet mag overschrijden.

Voor een deeltijdse tewerkstelling wordt het aantal arbeidsdagen bekomen door het aantal arbeidsuren te delen door één zesde van deze van de maatpersoon. Het bekomen quotiënt wordt afgerond naar de hogere eenheid. Het aldus bekomen aantal dagen mag echter gemiddeld per kwartaal 78 niet overschrijden.

Wordt toepassing gemaakt van de bepaling van artikel 37, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit, dan mag het aantal dagen dat in rekening wordt gebracht voor het kwartaal waarin de referentieperiode aanvangt, niet meer bedragen dan het aantal dagen berekend vanaf de dag waarop de referentieperiode aanvangt tot de laatste dag van het betreffende kwartaal, met uitsluiting van de zondagen. »

**Art. 2.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. Voor de vrijwillig deeltijdse werknemer wordt het aantal halve arbeidsdagen bekomen door het aantal dagen berekend overeenkomstig deze afdeling te vermenigvuldigen met twee. Het aldus bekomen aantal halve arbeidsdagen mag echter gemiddeld per kwartaal 78 niet overschrijden. »

**Art. 3.** Artikel 9, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Voor de vrijwillig deeltijdse leerkracht wordt het aantal halve arbeidsdagen bekomen door het aantal dagen berekend overeenkomstig het voorgaande lid te vermenigvuldigen met twee. Het aldus bekomen aantal halve arbeidsdagen mag echter gemiddeld per kwartaal 78 niet overschrijden. »

**Art. 4.** In artikel 41, tweede lid, van hetzelfde besluit, vervallen de woorden « onder goedkeuring van de Minister ».

**Art. 5.** In artikel 65, § 1, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « gemiddelde loon waarop hij normaal recht had voor de recentste ononderbroken periode van ten minste vier weken tijdens dewelke hij in dienst was bij dezelfde werkgever, met uitsluiting van het loon dat betrekking heeft op overwerk zoals bepaald in artikel 29 van de arbeidswet van 16 maart 1971 » vervangen door de woorden « gemiddeld dagloon, waarop hij normaal recht had op het einde van de recentste ononderbroken periode van tenminste vier weken tijdens dewelke hij in dienst was bij dezelfde werkgever »;

2° in het tweede lid worden de woorden « gemiddeld loon » vervangen door de woorden « gemiddeld dagloon ».

**Art. 6.** In artikel 66, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « gemiddeld loon » vervangen door de woorden « gemiddeld dagloon ».

**Art. 7.** In artikel 67 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, derde lid, worden de woorden « met uitsluiting van het loon dat betrekking heeft op overwerk zoals bepaald in artikel 29 van de arbeidswet van 16 maart 1971, » ingevoegd tussen de woorden « de arbeidscyclus, » en de woorden « gedeeld door het aantal betaalde uren, »;

2° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les mots « relatif au travail supplémentaire tel que défini à l'article 65, § 1<sup>er</sup>, » sont remplacés par les mots « qui correspond à la rémunération précitée pour le travail supplémentaire, »;

3° dans le § 2, alinéa 2, les mots « , à l'exception de la rémunération portant sur le travail supplémentaire tel que défini à l'article 29 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, » sont insérés entre les mots « le cycle de travail » et les mots « par le nombre d'heures de travail rémunérées, »;

4° dans le § 2, alinéa 2, les mots « relatif au travail supplémentaire tel que défini à l'article 65, § 1<sup>er</sup> » sont remplacés par les mots « qui correspond à la rémunération précitée pour le travail supplémentaire ».

**Art. 8.** L'article 68 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juin 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 68. Pour l'ouvrier bûcheron rémunéré à la tâche, le travailleur à domicile payé à la pièce ou à l'entreprise et tout autre travailleur rémunéré à la tâche, l'allocation de chômage est calculée sur base du salaire de référence visé à l'article 5 si, pour le trimestre qui précède le trimestre de la demande d'allocations, comme visé à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 10 juin 2001 relatif à la rémunération journalière moyenne, en application de l'article 39 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, le travailleur n'a pas perçu de rémunération ou a perçu une rémunération inférieure à trois fois le salaire de référence.

Lorsque la demande d'allocations a été retardée par suite de force majeure, le trimestre visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par le trimestre précédant le trimestre dans lequel se situe le premier jour de force majeure. »

**Art. 9.** L'article 71, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 20 octobre 1994, 5 août 1996, 20 juin 1997 et 9 juillet 2000, est complété par l'alinéa suivant :

« Si les données relatives aux salaires et au temps de travail sont communiquées de manière globale par trimestre au service compétent pour la perception des cotisations de sécurité sociale, et si les prestations de travail et le salaire correspondant ne peuvent pas être situés dans un trimestre, les prestations de travail et le salaire correspondant qui sont situés dans le trimestre pendant lequel la période de référence prend cours et qui précèdent cette période, sont considérés comme étant situés dans cette période de référence. »

**Art. 10.** A l'article 87, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 14 juin 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point *b)* est complété comme suit :

« parce que les données ont été transmises à l'aide d'un procédé électronique, en exécution de l'article 138*bis* ou en vertu de l'article 11 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale »;

2° il est inséré un point *e)*, rédigé comme suit :

« *e)* ne peut pas obtenir ou ne peut pas obtenir dans les délais les formulaires visés aux numéros précédents pour une autre raison que celle mentionnée sous *b)*. »

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003, à l'exception des articles 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 9 qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Bruxelles, le 10 janvier 2003.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

2° in § 1, derde lid, worden de woorden « dat betrekking heeft op overwerk zoals bepaald in artikel 65, § 1, » vervangen door de woorden « dat overeenstemt met bedoeld loon voor overwerk, »;

3° in § 2, tweede lid, worden de woorden « , met uitsluiting van het loon dat betrekking heeft op overwerk zoals bepaald in artikel 29 van de arbeidswet van 16 maart 1971, » ingevoegd tussen de woorden « de arbeidscyclus » en de woorden « te delen door het aantal betaalde uren, »;

4° in § 2, tweede lid, worden de woorden « dat betrekking heeft op overwerk zoals bepaald in artikel 65, § 1 » vervangen door de woorden « dat overeenstemt met bedoeld loon voor overwerk ».

**Art. 8.** Artikel 68 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 juni 1997, wordt vervangen als volgt :

« Art. 68. Voor de houthakker die per taak wordt bezoldigd, de huisarbeider die een stuk- of een taakloon ontvangt en elke andere werknemer die per taak wordt bezoldigd wordt de werkloosheidsuitkering berekend op het referteloon bedoeld in artikel 5 indien de werknemer voor het kwartaal voorafgaand aan het kwartaal van de uitkeringsaanvraag, zoals bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 10 juni 2001 betreffende het gemiddeld dagloon, met toepassing van artikel 39 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, geen loon ontvangen heeft of een loon ontvangen heeft dat minder dan driemaal het referteloon bedraagt.

Wanneer de uitkeringsaanvraag uitgesteld werd ten gevolge van overmacht, wordt het kwartaal bedoeld in het eerste lid vervangen door het kwartaal voorafgaand aan het kwartaal waarin de eerste dag van de overmacht gesitueerd wordt. »

**Art. 9.** Artikel 71, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 20 oktober 1994, 5 augustus 1996, 20 juni 1997 en 9 juli 2000, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Als de loon- en arbeidstijdgegevens op globale wijze per kwartaal worden meegedeeld aan de dienst bevoegd voor de inning van de bijdragen voor sociale zekerheid, en als de ligging van de arbeidsprestaties en het ermee overeenstemmend loon binnen een kwartaal niet kan worden vastgesteld, worden de arbeidsprestaties en het ermee overeenstemmend loon die gelegen zijn in het kwartaal waarin een referteperiode aanvangt en die deze periode voorafgaan, geacht gelegen te zijn in de referteperiode. »

**Art. 10.** In artikel 87, eerste lid, 8°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 14 juni 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het punt *b)* wordt aangevuld als volgt :

« omdat de gegevens in toepassing van artikel 138*bis* of krachtens artikel 11 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een kruispuntbank van de sociale zekerheid door middel van een elektronische techniek werden overgemaakt »;

2° er wordt een punt *e)* ingevoegd, luidend als volgt :

« *e)* de formulieren bedoeld in de voorgaande nummers niet of niet tijdig kan bekomen om een andere reden dan vermeld in *b)*. »

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003, met uitzondering van de artikelen 1, 2, 3 en 9 die in werking treden op 1 januari 2005.

Brussel, 10 januari 2003.

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX



**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

F. 2003 — 361

[2003/200028]

**19 DECEMBRE 2002. — Décret relatif à la promotion de l'agriculture  
et au développement des produits agricoles de qualité différenciée (1)**

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Titre I<sup>er</sup>. — Généralités**

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent décret, il faut entendre par :

1° « filière » : l'ensemble des activités liées à la production, la transformation et la distribution d'un produit agricole ou d'une gamme de produits agricoles;

2° « produit agricole de qualité différenciée » : produit présentant un intérêt de par un certain nombre de caractéristiques identifiables liées à son processus de production ou de transformation, en respectant un cahier des charges intégrant notamment des critères d'emploi et d'environnement approuvés par le Gouvernement;

3° « marque collective » : la marque collective communautaire déposée par le Gouvernement wallon au sens du règlement européen n° 40/94 du Conseil du 20 décembre 1993 sur la marque communautaire, afin de promouvoir la qualité différenciée;

4° « organisme de contrôle » : personne de droit public ou privé chargée, au sens du règlement européen n° 2081/92, de réaliser des contrôles ou des certifications de produits, de services ou de personnes, disposant d'un agrément délivré par le Gouvernement;

5° « conseil de filière » : structure dotée ou non de la personnalité juridique et composée de représentants d'une filière.

**Art. 2.** Le présent décret règle une matière visée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifié par les lois spéciales du 8 août 1988, du 16 juillet 1993 et du 13 juillet 2001.

**Art. 3.** Dans le cadre de sa politique de promotion de l'agriculture et de développement des produits agricoles de qualité différenciée, il appartient au Gouvernement, notamment, de déposer une marque collective communautaire dont l'attribution est réservée aux produits agricoles de qualité différenciée.

L'agence visée à l'article 5 attribue et retire le droit d'utiliser la marque collective.

Le conseil de filière visé à l'article 4 établit, en concertation avec l'agence, un projet de plan de développement et de promotion des activités, ainsi qu'un ou plusieurs projets de cahiers des charges.

Les projets de plans et de cahiers des charges visés à l'alinéa précédent sont soumis par l'agence, et après avis de celle-ci, à l'approbation du Gouvernement.

Le contrôle du respect des cahiers des charges est effectué par les organismes de contrôle indépendants définis à l'article 1<sup>er</sup>, 4°.

Le Gouvernement est chargé des modalités d'exécution du présent article.

**Titre II. — Constitution, agrément et rôle du conseil de filière**

**Art. 4.** Le conseil de filière représente les intérêts d'une filière considérée.

Il est constitué soit à l'initiative du Gouvernement, soit à l'initiative d'opérateurs économiques concernés.

La liste des filières pour lesquelles un conseil de filière peut être institué est arrêtée par le Gouvernement.

Le conseil de filière est agréé par le Gouvernement selon les critères et modalités qu'il détermine.

Parmi les critères d'agrément du conseil de filière, il est notamment tenu compte de l'opportunité socio-économique de cette création, de la représentativité et de l'importance économique des opérateurs au sein du secteur considéré.

Le projet de plan de développement et de promotion des activités visé à l'article 3 comprend au minimum :

- l'identification des atouts et faiblesses, ainsi que les opportunités ou menaces présentes ou potentielles de la filière;

- une stratégie visant un accroissement de la valeur ajoutée des productions par des mesures de développement et de promotion des produits de qualité différenciée sur la base des résultats fournis par l'observatoire de la consommation de l'agence et d'analyses socio-économiques;

- une stratégie pour un accroissement de la production et de la consommation de produits de qualité différenciée;

- une description des modes de commercialisation et de production envisagés dans la stratégie de développement;

- les objectifs et perspectives d'évolution qualitative et quantitative des produits de qualité différenciée.

Le Gouvernement fixe les modalités de présentation du projet de plan.

**Titre III. — L'agence****CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Création et missions**

**Art. 5.** Il est créé sous la dénomination « Agence wallonne pour la promotion d'une agriculture de qualité », en abrégé « APAQ-W », dénommée ci-après « l'agence », un organisme d'intérêt public doté de la personnalité juridique.

L'agence est classée parmi les organismes de la catégorie A énumérés à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Les dispositions de cette loi sont applicables pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par le présent décret.

Le siège de l'agence est établi à Namur.

**Art. 6.** L'agence est l'instrument du Gouvernement chargé de l'assister dans la définition et la mise en œuvre d'une politique intégrée et concertée de promotion de l'agriculture et de développement des produits agricoles de qualité différenciée sur le territoire de la Belgique.

A cette fin, elle est chargée de :

1° conseiller le Gouvernement dans la définition d'une politique globale et intégrée de promotion de l'agriculture et de développement des produits agricoles de qualité différenciée et, à cet effet, élaborer une proposition de plan stratégique pluriannuel;

2° fournir au Gouvernement les éléments de suivi de la mise en œuvre et d'évaluation de la politique qu'il mène en la matière;

3° analyser et évaluer les projets de plan de développement et de promotion établis par les conseils de filière;

4° en ce qui concerne la promotion de l'agriculture :

a) faire connaître et apprécier les spécificités de l'agriculture wallonne;

b) développer une image positive de l'agriculture, de ses entreprises et de ses produits;

c) mettre en évidence la qualité générique des produits, notamment au travers d'informations sur les équilibres alimentaires;

d) mettre en œuvre des actions pédagogiques et favoriser le développement au goût et aux saveurs;

e) mettre en évidence les fonctions sociale, culturelle et environnementale de l'agriculture;

f) faire connaître la marque collective de manière générale;

g) promouvoir les différents modes de distribution des produits agricoles;

5° en ce qui concerne le développement des produits de qualité différenciée :

a) faire connaître les gammes de produits de qualité différenciée;

b) assurer la crédibilité de la différenciation de la qualité en élaborant des critères de reconnaissance destinés à l'élaboration des cahiers des charges et en supervisant le contrôle effectué par les organismes de contrôle;

c) collecter les résultats des contrôles et analyses liés au respect des cahiers des charges de la marque collective et effectués par les organismes de contrôle;

d) proposer la définition des exigences essentielles de la marque collective à soumettre au Gouvernement;

e) déterminer les axes prioritaires de développement de la marque collective;

f) établir des critères de sélection pour le choix des produits;

g) attribuer et retirer le droit d'utiliser la marque collective après avis du comité de la marque défini à l'article 10;

h) gérer la mise en œuvre opérationnelle de la marque collective en créant une masse critique à moyen terme permettant de donner un poids commercial suffisant à la marque collective;

i) fournir aux différents opérateurs les éléments d'information sur la filière, qui les aident à définir leur politique et suivre leurs actions.

**Art. 7.** L'agence développe toute forme de collaboration avec des partenaires publics ou privés en rapport avec ses missions.

**Art. 8.** Tout recours relatif à l'attribution ou au retrait du droit d'utiliser la marque collective visée à l'article 6, 5°, g., relève de la compétence du Gouvernement selon les modalités qu'il détermine.

**CHAPITRE II. — Comité d'orientation et comité de la marque collective**

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement institue un comité d'orientation qui a pour missions de :

1° remettre un avis au Gouvernement sur :

a) les projets de plans de développement et de promotion élaborés par les conseils de filière;

b) les propositions de promotion de l'agriculture wallonne;

c) le développement de la marque collective;

d) la proposition de plan stratégique pluriannuel visé à l'article 6, 1°;

e) la cohérence entre la stratégie de développement de la marque proposée par le comité de la marque à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1°, et les projets de plans de développement approuvés par le Gouvernement conformément à l'alinéa 4 de l'article 3;

2° formuler des propositions et avis sur la gestion de l'agence.

§ 2. Le comité d'orientation est composé de dix-neuf membres, nommés par le Gouvernement selon les modalités qu'il détermine et répartis comme suit :

1° trois représentants des organisations professionnelles agricoles;

2° deux représentants du secteur de la transformation;

3° deux représentants du secteur de la distribution, dont un issu du secteur coopératif;

4° trois représentants des associations représentatives des consommateurs;

5° cinq représentants du Gouvernement;

6° le directeur général responsable de la Direction générale de l'agriculture ou son représentant;

7° le directeur général de l'Agence wallonne à l'exportation ou son représentant;

8° deux experts : il s'agira d'un spécialiste en marketing et d'un scientifique.

Le Gouvernement nomme le président et le vice-président du comité d'orientation parmi les membres.



Le directeur général et le directeur général adjoint de l'agence assistent aux réunions du comité d'orientation avec voix consultative.

§ 3. Le comité d'orientation établit son règlement d'ordre intérieur qu'il soumet à l'approbation du Gouvernement.

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement institue un comité de la marque collective qui a pour mission de remettre un avis préalable sur :

1° la stratégie à mener concernant la marque collective, l'admission de nouveaux produits sous la marque collective et l'évaluation des produits qui y sont déjà;

2° l'attribution et le retrait du droit d'utiliser la marque collective.

§ 2. Le comité de la marque collective est composé de sept membres, nommés par le Gouvernement selon les modalités qu'il détermine et répartis comme suit :

1° un représentant des organisations professionnelles agricoles;

2° un représentant du secteur de la transformation;

3° un représentant du secteur de la distribution;

4° un représentant des associations représentatives des consommateurs;

5° deux représentants du Gouvernement;

6° un expert, spécialisé en marketing.

Le Gouvernement nomme le président et le vice-président du comité de la marque collective parmi les membres.

Le directeur général et le directeur général adjoint de l'agence ainsi qu'un représentant de la Direction générale de l'agriculture assistent aux réunions du comité de la marque collective avec voix consultative.

§ 3. Le comité de la marque collective établit son règlement d'ordre intérieur qu'il soumet à l'approbation du Gouvernement.

#### CHAPITRE III. — *Gestion journalière*

**Art. 11.** Les avis émis par le comité de la marque et le comité d'orientation sont centralisés au niveau de l'agence.

**Art. 12.** L'agence est dirigée par un directeur général assisté d'un directeur général adjoint.

Le Gouvernement arrête les délégations de pouvoir qui sont accordées au directeur général et au directeur général adjoint.

#### CHAPITRE IV. — *Gestion financière*

**Art. 13.** Les ressources de l'agence sont :

1° les recettes provenant de ses activités;

2° les subventions à charge du budget de la Région wallonne, selon les modalités fixées par le Gouvernement;

3° le produit de la gestion de la marque collective déposée par le Gouvernement selon la réglementation européenne en vigueur et selon les modalités de gestion de la marque collective telles que déterminées par le Gouvernement;

4° les recettes provenant de son patrimoine;

5° les dons et legs autorisés par le Gouvernement;

6° la participation financière de partenaires privés ou publics pour la mise en œuvre de projets qui s'insèrent dans les plans de développement et de promotion de produits agricoles de qualité différenciée non encore repris sous la marque collective;

7° les revenus de parrainage ou de cofinancement.

**Art. 14.** Le Gouvernement établit le projet de budget annuel de l'agence.

Il est annexé au projet de budget des dépenses de la Région wallonne et soumis à l'approbation du Conseil régional. Cette approbation est acquise par le vote des dispositions qui concernent l'agence dans le décret contenant le budget des dépenses de la Région wallonne.

Le Gouvernement fixe la date pour laquelle le projet de budget doit être établi.

**Art. 15.** Le défaut d'approbation au premier jour de l'année budgétaire ne fait pas obstacle à l'utilisation des crédits inscrits au projet de budget de l'agence, sauf s'il s'agit de dépenses d'un principe nouveau non autorisées par le budget de l'année précédente.

**Art. 16.** Les transferts et dépassements de crédits inscrits portés au budget de l'agence doivent être autorisés par le Gouvernement.

Si les dépassements de crédits envisagés sont susceptibles d'entraîner une intervention financière supérieure à celle prévue initialement dans le budget de la Région, ils devront être préalablement approuvés par le vote d'un crédit correspondant dans le budget général des dépenses de la Région wallonne.

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. L'agence présente au Gouvernement des situations périodiques et un rapport annuel sur ses activités selon les modalités déterminées par le Gouvernement.

Le rapport annuel est transmis par le Gouvernement au Conseil régional au plus tard le 30 avril de l'année qui suit l'année considérée.

En outre, l'agence soumet annuellement au Gouvernement une évaluation des actions menées, en ce compris la pertinence des instruments et l'efficacité de leur mise en œuvre, ainsi que toute proposition relative aux mesures à prendre et aux politiques à mener en vue d'améliorer les résultats obtenus dans le cadre de l'exercice de ses missions.

§ 2. Elle dresse le compte annuel d'exécution de son budget ainsi qu'un bilan accompagné d'un compte de résultats au plus tard le 30 avril de l'année qui suit l'année considérée.

§ 3. Le Gouvernement organise la tenue d'une comptabilité de l'agence. Il peut également rendre applicables à celle-ci les règles régissant le contrôle de l'engagement des dépenses au sein du Ministère de la Région wallonne.

**Art. 18.** § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement détermine les règles complémentaires relatives :

1° à la présentation des budgets;

2° à la comptabilité;

3° à la reddition des comptes;

4° aux situations et rapports périodiques.

§ 2. Le Gouvernement fixe les règles relatives :

1° à la détermination des recettes et à leur affectation;

2° au mode d'estimation des éléments constitutifs du patrimoine;

3° au mode de calcul et à la fixation du montant maximum :

a) des amortissements;

b) des réserves spéciales et autres provisions qui sont nécessaires en raison de la nature des activités de l'agence.

#### **Titre IV. — Dispositions transitoires et finales**

**Art. 19.** L'article 1<sup>er</sup>, 7°, du décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne doit se lire comme suit :

« 7° Agence wallonne pour la promotion d'une agriculture de qualité. »

**Art. 20.** La dissolution de l'agence ne peut être décidée que par décret. Celui-ci règle le mode de liquidation. L'actif net existant à la liquidation de l'agence est versé au budget des recettes de la Région wallonne.

**Art. 21.** Le décret du 22 décembre 1994 instituant l'Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture est abrogé.

**Art. 22.** Les membres du personnel de l'Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture en fonction à la date de l'entrée en vigueur du présent décret sont transférés de plein droit à l'agence. Ils conservent la qualité, le grade, la rémunération et l'ancienneté dont ils bénéficiaient à l'Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture, dans le respect des dispositions de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux.

**Art. 23.** Les biens, droits et obligations de l'Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture sont transférés de plein droit à l'agence.

**Art. 24.** Les dispositions prises en exécution de l'article 4 du décret du 22 décembre 1994 instituant l'Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture restent applicables à l'agence jusqu'à la date fixée par le Gouvernement et au plus tard jusqu'au 31 décembre 2007.

**Art. 25.** Les sections consultatives créées en exécution de l'article 8 du décret du 22 décembre 1994 instituant l'Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture sont maintenues jusqu'à la constitution des conseils de filière visés à l'article 4 du présent décret et au plus tard le 31 décembre 2007.

Les sections consultatives maintenues sont chargées de donner des avis à l'agence dans le cadre des actions de promotion pour les secteurs qu'elles représentent.

**Art. 26.** Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 19 décembre 2002.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,  
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,  
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,  
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,  
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,  
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,  
Th. DETIENNE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Mme M. ARENA

—  
Note

(1) *Session 2001-2002.*

*Documents du Conseil 389 (2001-2002) N<sup>os</sup> 1 à 19.*

*Compte rendu intégral, séance publique 18 décembre 2002.*

*Discussion - Vote.*

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2003 — 361

[2003/200028]

**19. DEZEMBER 2002 — Dekret zur Förderung der Landwirtschaft  
und zur Entwicklung von qualitativ differenzierten Agrarprodukten (1)**

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

**Titel I — Allgemeines**

**Artikel 1** - Zur Anwendung des vorliegenden Dekrets gelten folgende Definitionen:

1° «Sparte»: die gesamten Tätigkeiten zur Erzeugung, zur Verarbeitung und zum Vertrieb eines Agrarprodukts oder einer Reihe Agrarprodukte;

2° «qualitativ differenziertes Agrarprodukt»: ein Erzeugnis, das aufgrund bestimmter identifizierbarer Merkmale seines Herstellungs- oder Verarbeitungsverfahrens, durch die Einhaltung eines Lastenheftes, das insbesondere von der Regierung genehmigten Beschäftigungs- und Umweltkriterien Rechnung trägt, von Interesse ist;

3° «Kollektivmarke»: die von der Wallonischen Regierung zur Förderung qualitativ differenzierter Produkte angemeldete Gemeinschaftskollektivmarke im Sinne der Europäischen Verordnung Nr. 40/94 des Rates vom 20. Dezember 1993 über die Gemeinschaftsmarke;

4° «Kontrolleinrichtung»: öffentlich-rechtliche oder privatrechtliche Person, die im Sinne der Europäischen Verordnung Nr. 2081/92 mit der Durchführung von Kontrollen oder der Zertifizierung von Produkten, Dienstleistungen oder Personen beauftragt wird, und über eine entsprechende Zulassung der Regierung verfügt;

5° «Spartenausschuss»: Struktur, die über die Rechtspersönlichkeit verfügt oder nicht, und die aus Vertretern einer Sparte zusammengestellt ist.

**Art. 2** - Im vorliegenden Dekret wird eine in Art. 6 § 1, V, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, in der durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, vom 16. Juli 1993 und 13. Juli 2001 abgeänderten Fassung, erwähnte Angelegenheit geregelt.

**Art. 3** - Im Rahmen der Regierungspolitik zur Förderung der Landwirtschaft und zur Entwicklung von qualitativ differenzierten Produkten obliegt es der Regierung, insbesondere eine den qualitativ differenzierten Agrarprodukten vorbehaltenen Gemeinschaftskollektivmarke einzutragen.

Die in Art. 5 erwähnte Agentur vergibt und entzieht das Recht, die Kollektivmarke zu verwenden.

Der in Art. 4 erwähnte Spartenausschuss erstellt in Zusammenarbeit mit der Agentur den Entwurf eines Plans zur Entwicklung und Förderung der Tätigkeiten sowie ebenfalls einen oder mehrere Lastenheftentwürfe.

Die im vorigen Absatz erwähnten Plan- und Lastenheftentwürfe werden von der Agentur, nachdem sie ihr Gutachten abgegeben hat, der Regierung zur Zustimmung vorgelegt.

Die Kontrolle der Beachtung der Lastenhefte wird von den in Art. 1, 4° bestimmten unabhängigen Kontrolleinrichtungen durchgeführt.

Die Regierung wird mit den Durchführungsbestimmungen des vorliegenden Artikels beauftragt.

**Titel II — Bildung, Zulassung und Rolle des Spartenausschusses**

**Art. 4** - Der Spartenausschuss vertritt die Interessen der betreffenden Sparte.

Er wird entweder auf Initiative der Regierung oder auf Initiative der betroffenen Marktteilnehmer gebildet.

Die Liste der Sparten, für die ein Spartenausschuss gebildet werden kann, wird von der Regierung festgelegt.

Der Spartenausschuss wird von der Regierung nach von ihr bestimmten Kriterien und Durchführungsbestimmungen zugelassen.

Unter den Zulassungskriterien des Spartenausschusses werden insbesondere die sozio-ökonomische Zweckmäßigkeit der Bildung dieses Ausschusses, die Repräsentativität und die wirtschaftliche Bedeutung der Marktteilnehmer innerhalb des betroffenen Sektors berücksichtigt.

Der in Art. 3 erwähnte Entwurf des Plans zur Entwicklung und Förderung der Tätigkeiten umfasst mindestens:

- die Identifizierung der Trümpfe und Schwächen, der bereits bestehenden oder potentiellen Chancen oder Gefahren für die betreffende Sparte;

- eine Strategie zur Erhöhung des Mehrwerts der Produktionen durch Maßnahmen zur Entwicklung und Förderung der qualitativ differenzierten Produkte auf der Grundlage von Ergebnissen, die von der Konsum-Beobachtungsstelle der Agentur geliefert werden, und von sozio-ökonomischen Untersuchungen;

- eine Strategie zur Steigerung der Produktion und des Verbrauchs von qualitativ differenzierten Produkten;

- eine Beschreibung der im Rahmen der Entwicklungsstrategie geplanten Vermarktungs- und Produktionsverfahren;

- die Ziele und Aussichten der qualitativen und quantitativen Entwicklung der qualitativ differenzierten Erzeugnisse.

Die Regierung legt die Durchführungsbestimmungen für die Hinterlegung des Planentwurfs fest.

**Titel III — Die Agentur****KAPITEL I — Gründung und Aufgaben**

**Art. 5** - Unter der Bezeichnung «Agence wallonne pour la Promotion d'une Agriculture de Qualité» (Wallonische Agentur für die Förderung einer Qualitätslandwirtschaft), abgekürzt «APAQ-W», nachstehend «die Agentur» genannt, wird eine über die Rechtspersönlichkeit verfügende Einrichtung öffentlichen Interesses gegründet.

Die Agentur fällt unter die Kategorie A der im Gesetz vom 16. März 1954 über die Kontrolle bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses aufgeführten Einrichtungen. Die Bestimmungen dieses Gesetzes sind anwendbar, insofern das vorliegende Dekret nicht davon abweicht.

Der Sitz der Agentur befindet sich in Namur.

**Art. 6** - Die Agentur ist das Instrument der Regierung, das letztere bei der Festlegung und Durchführung einer integrierten und konzertierten Politik zur Förderung der Landwirtschaft und Entwicklung von qualitativ differenzierten Agrarprodukten in Belgien unterstützt.

Zu diesem Zweck wird sie mit Folgendem beauftragt:

1° die Regierung bei der Festlegung einer gesamten und integrierten Politik zur Förderung der Landwirtschaft und Entwicklung der qualitativ differenzierten Agrarprodukte beraten und zu diesem Zweck einen Vorschlag zu einem strategischen Mehrjahresplan erarbeiten;

2° der Regierung die relevante Information in Bezug auf die Überwachung der Durchführung und der Bewertung der geführten Politik übermitteln;

3° die von den Spartenausschüssen aufgestellten Entwürfe des Entwicklungs- und Förderungsplans untersuchen und bewerten;

4° hinsichtlich der Förderung der Landwirtschaft:

a) die Öffentlichkeit über die Besonderheiten der wallonischen Landwirtschaft informieren, damit sie besser geschätzt wird;

b) ein positives Bild der Landwirtschaft, deren Betriebe und Erzeugnisse fördern;

c) die generische Qualität der Produkte hervorheben, u.a. durch die Verbreitung von Information über die Nahrungsgleichgewichte;

d) pädagogische Aktionen zur Geschmacksbildung durchführen und fördern;

e) die soziale, kulturelle und umweltbezogene Funktion der Landwirtschaft hervorheben;

f) die Öffentlichkeit allgemein über die Kollektivmarke informieren;

g) die verschiedenen Vermarktungswege der Agrarprodukte fördern;

5° was die Entwicklung der qualitativ differenzierten Produkte angeht:

a) die Öffentlichkeit über das gesamte Warenangebot an qualitativ differenzierten Produkten informieren;

b) die Glaubwürdigkeit der qualitativen Differenzierung gewährleisten, indem Anerkennungskriterien ausgearbeitet werden, die zur Aufstellung der Lastenhefte bestimmt sind und indem eine allgemeine Aufsicht über die Kontrolltätigkeiten, die durch die Kontrolleinrichtungen vorgenommen werden, geführt wird;

c) die Ergebnisse der Kontrollen und Analysen sammeln, die mit der Beachtung der Lastenhefte der Kollektivmarke in Zusammenhang stehen, und von den Kontrolleinrichtungen durchgeführt werden;

d) die Festlegung der Hauptanforderungen der Kollektivmarke vorschlagen, die der Regierung zu unterbreiten sind;

e) die Schwerpunkte der Entwicklung der Kollektivmarke festlegen;

f) die Auswahlkriterien für die Wahl der Produkte festlegen;

g) das Recht zur Benutzung der Kollektivmarke vergeben und entziehen, nachdem der Markenausschuss im Sinne von Art. 10 dazu Stellung genommen hat;

h) die operationelle Einführung der Kollektivmarke gewährleisten, wobei mittelfristig eine kritische Masse geschaffen wird, die dazu reicht, der Kollektivmarke eine genügende kommerzielle Bedeutung zu verleihen;

i) den verschiedenen Aktionsträgern alle Information über die Sparte mitteilen, die ihnen bei der Bestimmung ihrer Politik und Verfolgung ihrer Maßnahmen nützlich sein wird.

**Art. 7** - Die Agentur fördert jede Form der Zusammenarbeit mit öffentlichen oder privaten Partnern in Zusammenhang mit ihren Aufgaben.

**Art. 8** - Jeglicher Einspruch bezüglich der Vergabe oder Entziehung des Rechts zur Benutzung der in Art. 6, 5°, g. erwähnten Kollektivmarke fällt in die Zuständigkeit der Regierung nach den Durchführungsbestimmungen, die sie festlegt.

## KAPITEL II — Orientierungsausschuss und Ausschuss für die Kollektivmarke

**Art. 9** - § 1. Die Regierung setzt einen Orientierungsausschuss ein, der folgende Aufgaben hat:

1° der Regierung ein Gutachten über Folgendes abgeben:

a) die von den Spartenausschüssen aufgestellten Entwicklungs- und Förderungspläne;

b) die Vorschläge in Bezug auf die Förderung der wallonischen Landwirtschaft;

c) die Entwicklung der Kollektivmarke;

d) der Vorschlag zum strategischen Mehrjahresplan im Sinne von Art. 6, 1°;

e) die Kohärenz zwischen der nach Art. 10, § 1, 1° vom Markenausschuss vorgeschlagenen Strategie zur Entwicklung der Marke und den gemäß Art. 3, Absatz 4 von der Regierung genehmigten Entwürfen zu den Entwicklungsplänen;

2° Vorschläge und Gutachten über die Führung der Agentur abgeben.

§ 2. Der Orientierungsausschuss besteht aus neunzehn Mitgliedern, die von der Regierung nach von ihr festgelegten Modalitäten ernannt werden, und sich wie folgt verteilen:

1° drei Vertreter der landwirtschaftlichen Berufsorganisationen;

2° zwei Vertreter des Verarbeitungssektors;

3° zwei Vertreter des Vertriebssektors, worunter ein Vertreter des Genossenschaftssektors;

4° drei Vertreter der Verbrauchervereinigungen;

5° fünf Vertreter der Regierung;

6° der Generaldirektor, der für die Generaldirektion der Landwirtschaft verantwortlich ist, oder sein Vertreter;

7° der Generaldirektor der «Agence wallonne à l'exportation» (Wallonische Exportagentur) oder sein Vertreter;

8° zwei Sachverständige: ein Experte im Bereich Marketing und ein wissenschaftlicher Experte.

Die Regierung ernennt den Vorsitzenden und den stellvertretenden Vorsitzenden des Orientierungsausschusses unter den Mitgliedern.

Der Generaldirektor und der beigeordnete Generaldirektor der Agentur nehmen an den Versammlungen des Orientierungsausschusses mit beratender Stimme teil.

§ 3. Der Orientierungsausschuss bestimmt seine innere Dienstordnung, die er der Zustimmung der Regierung unterbreitet.

**Art. 10** - § 1. Die Regierung setzt einen Ausschuss für die Kollektivmarke ein, der die Aufgabe hat, ein vorhergehendes Gutachten über Folgendes abzugeben:

1° die in Bezug auf die Kollektivmarke zu führende Strategie, die Zulassung von neuen Produkten unter der Kollektivmarke und die Bewertung der bereits zugelassenen Produkte;

2° die Vergabe und Entziehung des Rechts, die Kollektivmarke zu benutzen.

§ 2. Der Ausschuss für die Kollektivmarke besteht aus sieben Mitgliedern, die von der Regierung gemäß von ihr festgelegten Bestimmungen ernannt werden, und sich wie folgt verteilen:

1° ein Vertreter der landwirtschaftlichen Berufsorganisationen;

2° ein Vertreter des Verarbeitungssektors;

3° ein Vertreter des Vertriebssektors;

4° ein Vertreter der Verbrauchervereinigungen;

5° zwei Vertreter der Regierung;

6° ein auf Marketing spezialisierter Sachverständiger.

Die Regierung ernennt den Vorsitzenden und den stellvertretenden Vorsitzenden des Ausschusses für die Kollektivmarke unter den Mitgliedern.

Der Generaldirektor und der beigeordnete Generaldirektor der Agentur sowie ein Vertreter der Generaldirektion der Landwirtschaft nehmen an den Versammlungen des Ausschusses für die Kollektivmarke mit beratender Stimme teil.

§ 3. Der Ausschuss für die Kollektivmarke bestimmt seine innere Dienstordnung, die er der Zustimmung der Regierung unterbreitet.

#### KAPITEL III — *Tägliche Geschäftsführung*

**Art. 11** - Die von dem Ausschuss für die Kollektivmarke und dem Orientierungsausschuss abgegebenen Gutachten werden in der Agentur zentralisiert.

**Art. 12** - Die Agentur wird von einem Generaldirektor geleitet, mit der Unterstützung eines beigeordneten Generaldirektors.

Die Regierung bestimmt, welche Vollmachten dem Generaldirektor und dem beigeordneten Generaldirektor übertragen werden.

#### KAPITEL IV — *Finanzverwaltung*

**Art. 13** - Die Einnahmen der Agentur sind:

1° die Einkünfte, die aus deren Aktivitäten herrühren;

2° die Zuschüsse zu Lasten des Haushalts der Wallonischen Region nach von der Regierung bestimmten Modalitäten;

3° der Ertrag aus der Führung der von der Regierung eingetragenen Kollektivmarke gemäß der geltenden Europäischen Gesetzgebung und der von der Regierung festgelegten Modalitäten zur Führung der Kollektivmarke;

4° die Einkünfte, die aus dem Vermögen der Agentur herrühren;

5° die von der Regierung genehmigten Schenkungen und Legate;

6° die finanzielle Beteiligung von privaten oder öffentlichen Partnern im Hinblick auf die Durchführung von Projekten in Zusammenhang mit Plänen zur Entwicklung und Förderung von qualitativ differenzierten Agrarprodukten, die noch nicht unter die Kollektivmarke aufgenommen worden sind;

7° die Einkünfte aus Schirmherrschaften oder Mitfinanzierungen.

**Art. 14** - Die Regierung stellt den Entwurf zum Haushaltsplan der Agentur auf.

Er wird dem Entwurf zum Ausgabenhaushaltsplan der Wallonischen Region beigelegt und der Genehmigung des Wallonischen Regionalrats unterbreitet. Diese Genehmigung liegt vor, wenn die Bestimmungen betreffend die Agentur im Dekret zur Festlegung des Ausgabenhaushaltsplans der Wallonischen Region verabschiedet werden.

Die Regierung bestimmt für welches Datum der Entwurf zum Haushaltsplan der Agentur aufgestellt werden muss.

**Art. 15** - Die Tatsache, dass der Haushaltsplan der Agentur am ersten Tag des Haushaltsjahrs nicht genehmigt worden ist, steht der Verwendung der im Entwurf zum Haushaltsplan der Agentur eingetragenen Mittel nicht im Wege, außer wenn es sich um grundsätzlich neuartige Ausgaben handelt, für die im Haushaltsplan des vorigen Jahres keine Genehmigung vorliegt.

**Art. 16** - Die Übertragungen und Überschreitungen von Mitteln, die im Haushaltsplan der Agentur eingetragen sind, müssen von der Regierung genehmigt werden.

Falls die geplanten Mittelüberschreitungen eine Beteiligung zur Folge haben könnten, die diejenige überschreitet, die ursprünglich im Haushaltsplan der Region vorgesehen war, so müssen sie zuvor durch die Verabschiedung entsprechender Mittel im allgemeinen Ausgabenhaushaltsplan der Wallonischen Regierung genehmigt werden.

**Art. 17** - § 1. Die Agentur legt der Regierung Periodenrechnungen und einen Jahresbericht über ihre Aktivitäten vor, unter Einhaltung der vor der Regierung festgelegten Modalitäten.

Die Regierung übermittelt den Jahresbericht dem Regionalrat spätestens am 30. April des Jahres, das auf das betreffende Jahr folgt.

Des weiteren unterbreitet die Agentur der Regierung jährlich eine Bewertung der geführten Aktionen, einschließlich der Relevanz der Instrumente und der Zweckmäßigkeit ihrer Umsetzung, sowie jeglichen Vorschlag bezüglich der zu treffenden Maßnahmen und zu führenden Politik im Hinblick auf eine Verbesserung der im Rahmen der Ausführung ihrer Aufgaben erreichten Ergebnisse.

§ 2. Spätestens am 30. April des Jahres, das auf das betreffende Jahr folgt, fertigt sie die jährliche Rechnungsaufstellung über die Durchführung ihres Haushalts aus, sowie eine Bilanz, der eine Erfolgsrechnung beigefügt wird.

§ 3. Die Regierung regelt die Buchführung der Agentur. Sie kann ebenfalls verlangen, dass die Regeln bezüglich der Kontrolle der Ausgabenverpflichtungen innerhalb des Ministeriums der Wallonischen Region auf die Agentur anwendbar gemacht werden.



**Art. 18** - § 1. Die Regierung setzt die zusätzlichen Regeln fest in Bezug auf:

- 1° die Vorlegung der Haushaltspläne;
- 2° die Buchführung;
- 3° die Rechnungslegung;
- 4° die periodischen Abrechnungen und Berichte.

§ 2. Die Regierung legt die Regeln fest in Bezug auf:

- 1° die Festlegung der Einnahmen und ihrer Verwendung;
- 2° das Verfahren zur Bewertung der Bestandteile des Vermögens;
- 3° das Verfahren zur Berechnung und Festlegung des Höchstbetrags:
  - a) der Abschreibungen;
  - b) der Sonderrücklagen und sonstigen Rückstellungen, die im Hinblick auf die Eigenart der Tätigkeiten der Agentur erforderlich sind.

#### **Titel IV — Übergangs- und Schlussbestimmungen**

**Art. 19** - Art. 1, 7° des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen, muss wie folgt gelesen werden:

«7° «Agence wallonne pour la promotion d'une agriculture de qualité» (Wallonische Agentur für die Förderung einer Qualitätslandwirtschaft).».

**Art. 20** - Die Auflösung der Agentur kann nur mittels eines Dekrets beschlossen werden. In diesem Dekret wird das Verfahren zur Auflösung geregelt. Das Reinvermögen, das bei der Auflösung der Agentur besteht, wird dem Einnahmenhaushalt der Wallonischen Region übertragen.

**Art. 21** - Das Dekret vom 22. Dezember 1994 zur Errichtung des «Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture» (Regionales Amte zur Förderung der Landwirtschaft und des Gartenbaus) und zur Organisierung seiner Verwaltung wird aufgehoben.

**Art. 22** - Die Personalmitglieder des «Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture», die zum Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets im Amt sind, werden von Rechts wegen der Agentur übertragen. Sie behalten die Eigenschaft, den Dienstgrad, das Gehalt und die Dienstalterstufe, die sie beim «Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture» hatten, unter Beachtung der Bestimmungen des königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2000 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze.

**Art. 23** - Die Güter, Rechte und Verpflichtungen des «Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture» werden von Rechts wegen der Agentur übertragen.

**Art. 24** - Die Bestimmungen, die in Ausführung von Art. 4 des Dekrets vom 22. Dezember 1994 zur Errichtung des «Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture» (Regionales Amte zur Förderung der Landwirtschaft und des Gartenbaus) und zur Organisierung seiner Verwaltung getroffen worden sind, bleiben auf die Agentur anwendbar bis zu einem Datum, das von der Regierung festgelegt wird, und spätestens bis zum 31. Dezember 2007.

**Art. 25** - Die Beratungsabteilungen, die in Ausführung von Art. 8 des Dekrets vom 22. Dezember 1994 zur Errichtung des «Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture» (Regionales Amt zur Förderung der Landwirtschaft und des Gartenbaus) und zur Organisierung seiner Verwaltung geschaffen wurden, bleiben bis zur Bildung der Spartenausschüsse im Sinne von Art. 4 des vorliegenden Dekrets, und spätestens bis zum 31. Dezember 2007, erhalten.

Die aufrechterhaltenen Beratungsabteilungen werden damit beauftragt, der Agentur Gutachten abzugeben im Rahmen der Förderungsaktionen für die Sektoren, die sie vertreten.

**Art. 26** - Die Regierung bestimmt das Datum für das Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 19. Dezember 2002

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,  
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,  
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,  
M. DAERDEN

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,  
M. FORET

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,  
J. HAPPART

Der Minister der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes,  
Ch. MICHEL

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,  
Th. DETIENNE

Die Ministerin der Beschäftigung und der Ausbildung,  
Frau M. ARENA

—  
Note

(1) Sitzung 2001-2002.

Dokumente des Rats 389 (2001-2002) Nr. 1 bis 19.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 18. Dezember 2002.

Diskussion - Abstimmung.



## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2003 — 361

[2003/200028]

**19 DECEMBER 2002. — Decreet betreffende de bevordering van de landbouw en de ontwikkeling van landbouwproducten van gedifferentieerde kwaliteit (1)**

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Titel I. — Algemeen**

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1° "keten": de gezamenlijke activiteiten i.v.m. de productie, transformatie en distributie van een landbouwproduct of van een gamma landbouwproducten;

2° "landbouwproduct van gedifferentieerde kwaliteit": product dat waardevol is vanwege een aantal identificeerbare kenmerken i.v.m. het productie- of transformatieproces ervan, met inachtneming van een bestek waarin o.a. door de Regering goedgekeurde gebruiks- en milieucriteria opgenomen zijn;

3° "collectief merk": het collectieve gemeenschapsmerk gedeponeerd door de Waalse Regering ter bevordering van de gedifferentieerde kwaliteit, overeenkomstig de Europese verordening nr 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het Gemeenschapsmerk;

4° "controle-instelling": publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon belast in de zin van de Europese verordening nr. 2081/92 met het controleren en certificeren van producten, diensten en personen en in het bezit van een erkenning verleend door de Regering;

5° "ketenraad": structuur, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, samengesteld uit vertegenwoordigers van een keten.

**Art. 2.** Dit decreet regelt een materie bedoeld in artikel 6, § 1, V, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993 en 13 juli 2001.

**Art. 3.** De Regering is in het kader van haar beleid voor de bevordering van de landbouw en de ontwikkeling van landbouwproducten van gedifferentieerde kwaliteit bevoegd om onder andere een collectief gemeenschapsmerk te deponeren dat enkel aan landbouwproducten van gedifferentieerde kwaliteit toegekend wordt.

Het recht om het collectieve merk te gebruiken wordt toegekend en ingetrokken door het agentschap bedoeld in artikel 5.

De ketenraad bedoeld in artikel 4 maakt in overleg met het agentschap een ontwerp van programma op voor de ontwikkeling en de bevordering van de activiteiten, alsook één of meer ontwerpen van bestekken.

Het agentschap legt de ontwerpen van programma's en bestekken bedoeld in het vorige lid ter goedkeuring voor aan de Regering nadat het advies heeft uitgebracht.

De zelfstandige controle-instellingen omschreven in artikel 1, 4°, gaan na of de bestekken in acht genomen worden.

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de uitvoering van dit artikel.

**Titel II. — Samenstelling, erkenning en rol van de ketenraad**

**Art. 4.** De ketenraad vertegenwoordigt de belangen van een bepaalde keten.

Hij wordt samengesteld hetzij op initiatief van de Regering, hetzij op initiatief van de betrokken economische operatoren.

De Regering bepaalt de lijst van de ketens waarvoor een ketenraad opgericht mag worden.

De Regering erkent de ketenraad op grond van de criteria en volgens de modaliteiten die zij bepaalt.

Als criteria voor de erkenning van de ketenraad wordt o.a. rekening gehouden met de sociaal-economische opportuniteit van de oprichting ervan, met de representativiteit en het economische gewicht van de operatoren binnen bedoelde sector.

Het ontwerp van programma voor de ontwikkeling en de bevordering van de activiteiten bedoeld in artikel 3 bevat hoe dan ook :

- de identificatie van de troeven en de zwakke punten, alsook de bestaande of potentiële opportuniteiten of risico's van de keten;

- een strategie gericht op een verhoging van de toegevoegde waarde van de producties via maatregelen tot ontwikkeling en bevordering van de producten van gedifferentieerde kwaliteit op basis van de resultaten verstrekt door het waarnemingscentrum voor consumptie van het agentschap en op grond van sociaal-economische analyses;

- een strategie voor een verhoging van de productie en de consumptie van de producten van gedifferentieerde kwaliteit;

- een omschrijving van de commercialisatie- en productiemethodes bedacht in de ontwikkelingsstrategie;

- de objectieven en perspectieven betreffende de kwalitatieve en kwantitatieve evolutie van de producten van gedifferentieerde kwaliteit.

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de overlegging van het ontwerp van programma.

**Titel III. — Het agentschap****HOOFDSTUK I. — Oprichting en opdrachten**

**Art. 5.** Er wordt een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid opgericht onder de benaming « Agence wallonne pour la promotion d'une agriculture de qualité » (Waals agentschap voor de bevordering van een kwaliteitslandbouw), afgekort "APAQ-W", hierna 'het agentschap' genoemd.

Het agentschap wordt ingedeeld bij de instellingen van categorie A bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De bepalingen van die wet zijn van toepassing voorzover dit decreet er niet van afwijkt.

De zetel van het agentschap is gevestigd in Namen.

**Art. 6.** Het agentschap helpt de Regering bij het uitstippelen en voeren van een geïntegreerd en overlegd beleid voor de bevordering van de landbouw en de ontwikkeling van landbouwproducten van gedifferentieerde kwaliteit op het grondgebied van België.

Daartoe wordt het belast met de volgende opdrachten :

1° de Regering advies geven bij het uitstippelen van een globaal en geïntegreerd beleid voor de bevordering van de landbouw en de ontwikkeling van landbouwproducten van gedifferentieerde kwaliteit en met het oog daarop een voorstel van meerjarig strategisch programma uitwerken;

2° de Regering gegevens verstrekken i.v.m. de opvolging van de tenuitvoerlegging en de evaluatie van het beleid dat ze terzake voert;

3° de door de ketenraden opgemaakte ontwerpen van programma voor de ontwikkeling en de bevordering analyseren en evalueren;

4° wat de bevordering van de landbouw betreft :

a) de specificiteiten van de Waalse landbouw in het licht stellen en beoordelen;

b) een positief imago van de landbouw, van haar bedrijven en producten ontwikkelen;

c) de generische kwaliteit van de producten aan het licht stellen, o.a. via informatie over evenwichtige voeding;

d) pedagogische acties voeren en de smaakgevoeligheid bevorderen;

e) de sociale, culturele en ecologische functie van de landbouw onderstrepen;

f) het collectieve merk algemeen in het licht stellen;

g) de verschillende wijzen van distributie van de landbouwproducten bevorderen;

5° wat de ontwikkeling van de producten van gedifferentieerde kwaliteit betreft:

a) publiciteit maken voor de gamma's producten van gedifferentieerde kwaliteit;

b) de geloofwaardigheid van de differentiatie van de kwaliteit garanderen door erkenningscriteria vast te leggen voor het uitwerken van de bestekken en door toezicht te houden op de controle die de controle-instellingen uitvoeren;

c) de resultaten verzamelen van de controles en analyses betreffende de inachtneming van de bestekken van het collectieve merk en uitgevoerd door de controle-instellingen;

d) de definitie voorstellen van de voornaamste eisen van het collectieve merk die aan de Regering voorgelegd moeten worden;

e) de prioritaire ontwikkelingsassen van het collectieve merk vastleggen;

f) selectiecriteria voor de keuze van de producten vastleggen;

g) het recht om het collectieve merk te gebruiken toekennen en intrekken, na advies van het merkcomité bedoeld in artikel 10;

h) de operationele tenuitvoerlegging van het collectieve merk beheren door het creëren van een kritieke massa op middellange termijn waarbij het collectieve merk voldoende commercieel gewicht krijgt;

i) aan de verschillende operatoren gegevens over de keten verstrekken om hen te helpen bij het uitstippelen van hun beleid en bij het opvolgen van hun acties.

**Art. 7.** Het agentschap ontwikkelt elke vorm van samenwerking met openbare of private partners i.v.m. zijn opdrachten.

**Art. 8.** Elk beroep betreffende de toekenning of de intrekking van het recht van gebruik van het collectieve merk bedoeld in artikel 6, 5°, g, valt onder de bevoegdheid van de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt.

#### HOOFDSTUK II. — *Oriëntatiecomité en comité van het collectieve merk*

**Art. 9. § 1.** De Regering stelt een oriëntatiecomité in dat ermee belast wordt :

1° de Regering advies te geven over :

a) de ontwerpen van de ontwikkelings- en bevorderingsprogramma's uitgewerkt door de ketenraden;

b) de voorstellen tot bevordering van de Waalse landbouw;

c) de ontwikkeling van het collectieve merk;

d) het voorstel van meerjarig strategisch plan bedoeld in artikel 6, 1°;

f) de samenhang tussen de strategie voor de ontwikkeling van het merk voorgedragen door het merkcomité in artikel 10, § 1, 1°, en de ontwerpen van ontwikkelingsprogramma's goedgekeurd door de Regering overeenkomstig het vierde lid van artikel 3;

2° voorstellen te doen en adviezen te geven over het beheer van het agentschap.

§ 2. Het oriëntatiecomité is samengesteld uit negentien leden, benoemd door de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt en verdeeld als volgt :

1° drie vertegenwoordigers van de professionele landbouworganisaties;

2° twee vertegenwoordigers van de transformatiesector;

3° twee vertegenwoordigers van de distributiesector, van wie één uit de coöperatieve sector;

4° drie vertegenwoordigers van de representatieve consumentenverenigingen;

5° vijf vertegenwoordigers van de Regering;

6° de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Landbouw of diens vertegenwoordiger;

7° de directeur-generaal van het 'Agence wallonne à l'exportation' (Waal exportagentschap) of diens vertegenwoordiger;

8° twee deskundigen: één marketingspecialist en één wetenschapper.

De Regering benoemt de voorzitter en de vice-voorzitter van het oriëntatiecomité onder de leden.

De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal van het agentschap wonen de vergaderingen van het oriëntatiecomité bij met raadgevende stem.

§ 3. Het oriëntatiecomité maakt zijn reglement van inwendige orde op en legt het ter goedkeuring voor aan de Regering.

**Art. 10.** § 1. De Regering stelt een comité van het collectieve merk in. Dat comité heeft als opdracht advies uit te brengen over :

1° de te voeren strategie inzake het collectieve merk, de toelating van nieuwe producten onder het collectieve merk en de evaluatie van de producten die reeds onder dat merk staan;

2° de toekenning en de intrekking van het recht om het collectieve merk te gebruiken.

§ 2. Het comité van het collectieve merk is samengesteld uit zeven leden, benoemd door de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt en verdeeld als volgt :

1° één vertegenwoordiger van de professionele landbouworganisaties;

2° één vertegenwoordiger van de transformatiesector;

3° één vertegenwoordiger van de distributiesector, van wie één uit de coöperatieve sector;

4° één vertegenwoordiger van de representatieve consumentenverenigingen;

5° twee vertegenwoordigers van de Regering;

6° één deskundige, gespecialiseerd in marketing.

De Regering benoemt de voorzitter en de vice-voorzitter van het comité van het collectieve merk onder de leden.

De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal van het agentschap, alsmede één vertegenwoordiger van het Directoraat-generaal Landbouw, wonen de vergaderingen van het comité van het collectieve merk bij met raadgevende stem.

§ 3. Het comité van het collectieve merk maakt zijn reglement van inwendige orde op en legt het ter goedkeuring voor aan de Regering.

### HOOFDSTUK III. — *Dagelijks beheer*

**Art. 11.** De adviezen uitgebracht door het comité van het merk en het oriëntatiecomité worden gecentraliseerd door het agentschap.

**Art. 12.** Het agentschap wordt geleid door een directeur-generaal, die door een adjunct-directeur-generaal bijgestaan wordt.

De Regering bepaalt de delegaties van bevoegdheden die aan de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal toegekend worden.

### HOOFDSTUK IV. — *Financieel beheer*

**Art. 13.** Het agentschap beschikt over de volgende middelen :

1° de ontvangsten uit zijn activiteiten;

2° de subsidies ten laste van de begroting van het Waalse Gewest, volgens de modaliteiten bepaald door de Regering;

3° het product van het beheer van het collectieve merk gedeponereerd door de Regering met inachtneming van de geldende Europese regelgeving en volgens de modaliteiten voor het beheer van het collectieve merk, zoals bepaald door de Regering;

4° de opbrengsten uit zijn erfgoed;

5° de door de Regering toegelaten giften en legaten;

6° de financiële participatie van private en openbare partners in de tenuitvoerlegging van projecten in het kader van programma's voor de ontwikkeling en de bevordering van landbouwproducten van gedifferentieerde kwaliteit die nog niet onder het collectieve merk opgenomen zijn;

7° de opbrengsten uit peterschap of cofinanciering.

**Art. 14.** De Regering maakt het jaarlijkse begrotingsontwerp van het agentschap op.

Het wordt gevoegd bij het ontwerp van de uitgavenbegroting van het Waalse Gewest en ter goedkeuring voorgelegd aan de Waalse Raad. De goedkeuring wordt verkregen via de stemming van de bepalingen die het agentschap betreffen in het decreet houdende de uitgavenbegroting van het Waalse Gewest.

De Regering bepaalt de datum waarop het begrotingsontwerp moet vastliggen.

**Art. 15.** Het gebrek aan goedkeuring op de eerste dag van het begrotingsjaar staat het gebruik van de in het begrotingsontwerp opgenomen kredieten niet in de weg, behalve als het gaat om uitgaven van een nieuw principe die de begroting van het voorafgaande jaar niet toelaat.

**Art. 16.** Overdrachten en overschrijdingen van kredieten die op de begroting van het agentschap opgenomen zijn, worden door de Regering toegelaten.

De overwogen kredietoverschrijdingen die een hogere financiële tegemoetkoming tot gevolg hebben dan die waarin de begroting van het Gewest aanvankelijk voorzag, worden eerst goedgekeurd via de stemming van een overeenstemmend krediet op de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest.

**Art. 17.** § 1. Het agentschap bezorgt de Regering periodieke standen en een jaarverslag over zijn activiteiten, met inachtneming van de modaliteiten die de Regering bepaalt.

Het jaarverslag wordt door de Regering aan de Gewestraad overgemaakt uiterlijk 30 april van het jaar dat volgt op bedoeld jaar.

Daarnaast verschaft het agentschap de Regering jaarlijks een evaluatie van de gevoerde acties, met inbegrip van de relevantie van de middelen en van de doelmatigheid van de tenuitvoerlegging ervan, alsmede elk voorstel i.v.m. de te treffen maatregelen en de toe te passen beleidsvormen met het oog op de verbetering van de resultaten verkregen in het kader van de uitoefening van zijn opdrachten.

§ 2. Het maakt de jaarrekening van de uitvoering van zijn begroting op, alsook een balans, vergezeld van een resultatenrekening, uiterlijk 30 april van het jaar na bedoeld jaar.

§ 3. De Regering organiseert een boekhouding van het agentschap. Ze kan het agentschap ook onderwerpen aan de regels voor de controle van de vastlegging van de uitgaven binnen het Ministerie van het Waalse Gewest.

**Art. 18.** § 1. De Regering bepaalt de bijkomende regels i.v.m. :

- 1° de overlegging van de begrotingen;
- 2° de boekhouding;
- 3° de aflegging van rekeningen;
- 4° de periodieke standen en verslagen.

§ 2. De Regering bepaalt de regels i.v.m.:

- 1° de vastlegging van de ontvangsten en de bestemming ervan;
- 2° de wijze waarop de bestanddelen van het erfgoed geschat worden;
- 3° de wijze van berekening en bepaling van het maximumbedrag van :
  - a) de afschrijvingen;
  - b) de speciale reserves en provisies vereist wegens het soort activiteiten van het agentschap.

#### **Titel IV. — Overgangs- en slotbepalingen**

**Art.19.** Artikel 1, 7°, van het decreet van 22 januari 1988 betreffende het statuut van het personeel van bepaalde instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest ressorteren, dient te worden gelezen als volgt :

“7° « Agence wallonne pour la promotion d'une agriculture de qualité » (Waals agentschap voor de bevordering van een kwaliteitslandbouw)”.

**Art. 20.** De ontbinding van het agentschap mag slechts bij decreet beslist worden. Dat decreet regelt de wijze van ontbinding. De nettoactiva die bij de ontbinding van het agentschap bestaan, worden op de ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest gestort.

**Art. 21.** Het decreet van 22 december 1994 tot instelling van een « Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture » (Gewestelijke dienst voor de bevordering van de land- en tuinbouw) wordt opgeheven.

**Art. 22.** De personeelsleden van de « Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture » in dienst op de datum van inwerkingtreding van dit decreet worden van rechtswege naar het agentschap overgeplaatst. Ze behouden de hoedanigheid, graad, bezoldiging en anciënniteit die ze hadden bij de « Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture », met inachtneming van de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene beginselen.

**Art. 23.** De goederen, rechten en plichten van de « Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture » worden van rechtswege aan het agentschap overgedragen.

**Art. 24.** De bepalingen genomen in uitvoering van artikel 4 van het decreet van 22 december 1994 tot instelling van een « Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture » blijven van toepassing op het agentschap tot de door de Regering vastgelegde datum, uiterlijk 31 december 2007.

**Art. 25.** De adviesafdelingen opgericht in uitvoering van artikel 8 van het decreet van 22 december 1994 tot instelling van een « Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture » worden gehandhaafd tot de samenstelling van de ketenraden bedoeld in artikel 4 van dit decreet, uiterlijk 31 december 2007.

De gehandhaafde adviesafdelingen geven het agentschap advies in het kader van de promotieacties betreffende de sectoren die ze vertegenwoordigen.

**Art. 26.** De Regering bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 19 december 2002.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,  
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,  
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,  
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,  
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,  
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,  
Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,  
Mevr. M. ARENA

—  
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

*Stukken van de Raad 389 (2001-2002) Nrs.1 tot 19.*

*Volledig verslag, openbare vergadering van 18 december 2002.*

*Bespreking - Stemming.*

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

## MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[C – 2002/11484]

14 NOVEMBRE 2002. — Arrêté royal portant homologation de normes belges élaborées par l'Institut belge de Normalisation (IBN)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 relatif à la normalisation;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1956 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 28 janvier 1957 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1957 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1959 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 6 janvier 1963 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 28 mai 1964 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 2 février 1966 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 14 mars 1969 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 18 août 1972 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1974 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1976 relatif à l'homologation ou l'enregistrement des normes rendues publiques par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 30 août 1976 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 1978 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1979 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 20 octobre 1980 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1980 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 1981 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 1983 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1984 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1985 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C – 2002/11484]

14 NOVEMBER 2002. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 20 september 1945 betreffende de normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1956 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 januari 1957 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1957 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1959 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 januari 1963 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 mei 1964 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 februari 1966 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 maart 1969 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 augustus 1972 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1974 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1976 betreffende de bekrachtiging of de registratie van de door het Belgisch Instituut voor Normalisatie openbaar gemaakte normen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 augustus 1976 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 januari 1978 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1979 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 oktober 1980 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1980 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 1981 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 1983 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1984 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1985 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;



Vu l'arrêté royal du 4 septembre 1987 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu les arrêtés royaux du 12 janvier 1989 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 2 février 1990 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1992 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1994 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1999 portant homologation de normes élaborées par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'avis du Commissaire du Gouvernement, donné le 19 juillet 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont approuvées, les normes belges mentionnées ci-après :

1° NBN B 12-108

Ciments - Ciments à haute résistance aux sulfates (3<sup>e</sup> édition);

2° NBN B 12-110

Ciments - Ciments Portland à haute résistance initiale (1<sup>re</sup> édition);

3° NBN D 51-003/A3

Installations alimentées en gaz combustible plus léger que l'air, distribué par canalisations (1<sup>re</sup> édition).

**Art. 2.** Les normes énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, peuvent être consultées à l'Institut belge de Normalisation, avenue de la Brabançonne 29, à 1000 Bruxelles, où elles sont en vente.

**Art. 3.** Sont abrogés :

1° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 10, de l'arrêté royal du 18 août 1972, portant homologation de la norme NBN 253-04, 2<sup>e</sup> édition;

2° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 27 décembre 1974, portant homologation de la norme NBN A 11-181, 1<sup>re</sup> édition;

3° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 23, de l'arrêté royal du 14 mars 1969, portant homologation de la norme NBN B 15-209, 1<sup>re</sup> édition;

4° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 5, de l'arrêté royal du 7 mai 1981, portant homologation de la norme NBN B 21-601, 1<sup>re</sup> édition;

5° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 12, de l'arrêté royal du 20 octobre 1980, portant homologation de la norme NBN B 31-009, 1<sup>re</sup> édition;

6° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de l'arrêté royal du 4 septembre 1987, portant homologation de la norme NBN C 04-003, 1<sup>re</sup> édition;

7° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 13, de l'arrêté royal du 12 janvier 1989, portant homologation de la norme NBN C 52-103, 1<sup>re</sup> édition;

8° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 8, de l'arrêté royal du 18 juillet 1983, portant homologation de la norme NBN C 52-105, 1<sup>re</sup> édition;

9° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 37, de l'arrêté royal du 28 février 1984, portant homologation de la norme NBN C 52-401, 1<sup>re</sup> édition;

10° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 34, de l'arrêté royal du 30 août 1976, portant homologation de la norme NBN E 29-307, 1<sup>re</sup> édition;

11° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 14, de l'arrêté royal du 2 février 1990, portant homologation de la norme NBN EN 10020, 2<sup>e</sup> édition;

12° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 20, de l'arrêté royal du 4 août 1992, portant homologation de la norme NBN EN 24017, 2<sup>e</sup> édition;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 september 1987 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op de koninklijke besluiten van 12 januari 1989 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 februari 1990 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1994 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1999 houdende bekrachtiging van normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris, gegeven op 19 juli 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Worden goedgekeurd, de hierna vermelde Belgische normen:

1° NBN B 12-108

Cement - Cement met hoge bestandheid tegen sulfaten (3<sup>e</sup> uitgave);

2° NBN B 12-110

Cementsoorten - Portlandcementsoorten met hoge aanvangssterkte (1<sup>e</sup> uitgave);

3° NBN D 51-003/A3

Installaties voor brandbaar gas lichter dan lucht, verdeeld door leidingen (1<sup>e</sup> uitgave).

**Art. 2.** De in het artikel 1 vermelde normen kunnen geraadpleegd worden bij het Belgisch Instituut voor Normalisatie, Brabançonne-laan 29, 1000 Brussel, waar zij te koop zijn.

**Art. 3.** Opgeheven worden :

1° artikel 1, tiende lid, van het koninklijk besluit van 18 augustus 1972, houdende bekrachtiging van de norm NBN 253-04, 2<sup>e</sup> uitgave;

2° artikel 1, 1°, eerste lid, van het koninklijk besluit van 27 december 1974, houdende bekrachtiging van de norm NBN A 11-181, 1<sup>e</sup> uitgave;

3° artikel 1, 1°, drieëntwintigste lid, van het koninklijk besluit van 14 maart 1969, houdende bekrachtiging van de norm NBN B 15-209, 1<sup>e</sup> uitgave;

4° artikel 1, 1°, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 7 mei 1981, houdende bekrachtiging van de norm NBN B 21-601, 1<sup>e</sup> uitgave;

5° artikel 1, 1°, twaalfde lid, van het koninklijk besluit van 20 oktober 1980, houdende bekrachtiging van de norm NBN B 31-009, 1<sup>e</sup> uitgave;

6° artikel 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 4 september 1987, houdende bekrachtiging van de norm NBN C 04-003, 1<sup>e</sup> uitgave;

7° artikel 1, dertiende lid, van het koninklijk besluit van 12 januari 1989, houdende bekrachtiging van de norm NBN C 52-103, 1<sup>e</sup> uitgave;

8° artikel 1, 1°, achtste lid, van het koninklijk besluit van 18 juli 1983, houdende bekrachtiging van de norm NBN C 52-105, 1<sup>e</sup> uitgave;

9° artikel 1, 1°, zevenendertigste lid, van het koninklijk besluit van 28 februari 1984, houdende bekrachtiging van de norm NBN C 52-401, 1<sup>e</sup> uitgave;

10° artikel 1, 1°, vierendertigste lid, van het koninklijk besluit van 30 augustus 1976, houdende bekrachtiging van de norm NBN E 29-307, 1<sup>e</sup> uitgave;

11° artikel 1, veertiende lid, van het koninklijk besluit van 2 februari 1990, houdende bekrachtiging van de norm NBN EN 10020, 2<sup>e</sup> uitgave;

12° artikel 1, twintigste lid, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992, houdende bekrachtiging van de norm NBN EN 24017, 2<sup>e</sup> uitgave;



13° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 36, de l'arrêté royal du 22 décembre 1980, portant homologation de la norme NBN T 52-045, 2<sup>e</sup> édition;

14° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 17, de l'arrêté royal du 12 janvier 1989, portant homologation de la norme NBN T 52-049, 2<sup>e</sup> édition;

15° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 21, de l'arrêté royal du 12 janvier 1989, portant homologation de la norme NBN T 52-804, 2<sup>e</sup> édition;

16° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 6, de l'arrêté royal du 6 janvier 1963, portant homologation de la norme NBN 52-043, 1<sup>re</sup> édition;

17° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de l'arrêté royal du 28 mai 1964, portant homologation de la norme NBN 52-046, 2<sup>e</sup> édition;

18° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 5, de l'arrêté royal du 4 novembre 1957, portant homologation de la norme NBN 52-047, 1<sup>re</sup> édition;

19° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 7, de l'arrêté royal du 6 janvier 1963, portant homologation de la norme NBN 52-047/A1, 1<sup>re</sup> édition;

20° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 6, de l'arrêté royal du 28 janvier 1957, portant homologation de la norme NBN 52-048, 1<sup>re</sup> édition;

21° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 15, de l'arrêté royal du 12 janvier 1989, portant homologation de la norme NBN T 52-050, 3<sup>e</sup> édition;

22° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 73, de l'arrêté royal du 30 août 1976, portant homologation de la norme NBN T 52-052, 1<sup>re</sup> édition;

23° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 6, de l'arrêté royal du 3 novembre 1959, portant homologation de la norme NBN 52-060, 1<sup>re</sup> édition;

24° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 8, de l'arrêté royal du 28 janvier 1957, portant homologation de la norme NBN 52-065, 1<sup>re</sup> édition;

25° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 17, de l'arrêté royal du 17 juillet 1956, portant homologation de la norme NBN 52-070, 1<sup>re</sup> édition;

26° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 20, de l'arrêté royal du 17 juillet 1956, portant homologation de la norme NBN 52-084, 1<sup>re</sup> édition;

27° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 12, de l'arrêté royal du 28 mai 1964, portant homologation de la norme NBN 52-088, 1<sup>re</sup> édition;

28° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 10, de l'arrêté royal du 14 décembre 1999, portant homologation de la norme NBN T 54-101, 1<sup>re</sup> édition;

29° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 12, de l'arrêté royal du 14 décembre 1999, portant homologation de la norme NBN T 54-201, 1<sup>re</sup> édition;

30° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 13, de l'arrêté royal du 14 décembre 1999, portant homologation de la norme NBN T 54-202, 1<sup>re</sup> édition;

31° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 14, de l'arrêté royal du 14 décembre 1999, portant homologation de la norme NBN T 54-203, 1<sup>re</sup> édition;

32° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 16, de l'arrêté royal du 14 décembre 1999, portant homologation de la norme NBN T 54-205, 1<sup>re</sup> édition;

33° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 17, de l'arrêté royal du 14 décembre 1999, portant homologation de la norme NBN T 54-206, 1<sup>re</sup> édition;

34° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 3, de l'arrêté royal du 14 mars 1969, portant homologation de la norme NBN 88-02, 1<sup>re</sup> édition;

35° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 37, de l'arrêté royal du 26 janvier 1978, portant homologation de la norme NBN T 52-063, 2<sup>e</sup> édition;

36° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 91, de l'arrêté royal du 27 décembre 1974, portant homologation de la norme NBN T 52-109, 1<sup>re</sup> édition;

37° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 16, de l'arrêté royal du 4 août 1992, portant homologation de la norme NBN EN 235, 1<sup>re</sup> édition;

38° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 41, de l'arrêté royal du 26 janvier 1978, portant homologation de la norme NBN T 52-506, 1<sup>re</sup> édition;

39° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de l'arrêté royal du 2 février 1966, portant homologation de la norme NBN 52-091, 1<sup>re</sup> édition;

13° artikel 1, 1°, zesendertigste lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1980, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-045, 2<sup>e</sup> uitgave;

14° artikel 1, zeventiende lid, van het koninklijk besluit van 12 januari 1989, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-049, 2<sup>e</sup> uitgave;

15° artikel 1, eenentwintigste lid, van het koninklijk besluit van 12 januari 1989, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-804, 2<sup>e</sup> uitgave;

16° artikel 1, zesde lid, van het koninklijk besluit van 6 januari 1963, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-043, 1<sup>e</sup> uitgave;

17° artikel 1, negende lid, van het koninklijk besluit van 28 mei 1964, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-046, 2<sup>e</sup> uitgave;

18° artikel 1, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 4 november 1957, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-047, 1<sup>e</sup> uitgave;

19° artikel 1, zevende lid, van het koninklijk besluit van 6 januari 1963, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-047/A1, 1<sup>e</sup> uitgave;

20° artikel 1, zesde lid, van het koninklijk besluit van 28 januari 1957, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-048, 1<sup>e</sup> uitgave;

21° artikel 1, vijftiende lid, van het koninklijk besluit van 12 januari 1989, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-050, 3<sup>e</sup> uitgave;

22° artikel 1, 1°, drieënzeventigste lid, van het koninklijk besluit van 30 augustus 1976, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-052, 1<sup>o</sup> uitgave;

23° artikel 1, zesde lid, van het koninklijk besluit van 3 november 1959, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-060, 1<sup>e</sup> uitgave;

24° artikel 1, achtste lid, van het koninklijk besluit van 28 januari 1957, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-065, 1<sup>e</sup> uitgave;

25° artikel 1, zeventiende lid, van het koninklijk besluit van 17 juli 1956, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-070, 1<sup>e</sup> uitgave;

26° artikel 1, twintigste lid, van het koninklijk besluit van 17 juli 1956, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-084, 1<sup>e</sup> uitgave;

27° artikel 1, twaalfde lid, van het koninklijk besluit van 28 mei 1964, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-088, 1<sup>e</sup> uitgave;

28° artikel 1, tiende lid, van het koninklijk besluit van 14 december 1999, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 54-101, 1<sup>e</sup> uitgave;

29° artikel 1, twaalfde lid, van het koninklijk besluit van 14 december 1999, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 54-201, 1<sup>e</sup> uitgave;

30° artikel 1, dertiende lid, van het koninklijk besluit van 14 december 1999, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 54-202, 1<sup>e</sup> uitgave;

31° artikel 1, veertiende lid, van het koninklijk besluit van 14 december 1999, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 54-203, 1<sup>e</sup> uitgave;

32° artikel 1, zestiende lid, van het koninklijk besluit van 14 december 1999, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 54-205, 1<sup>e</sup> uitgave;

33° artikel 1, zeventiende lid, van het koninklijk besluit van 14 december 1999, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 54-206, 1<sup>e</sup> uitgave;

34° artikel 1, 1°, derde lid, van het koninklijk besluit van 14 maart 1969, houdende bekrachtiging van de norm NBN 88-02, 1<sup>e</sup> uitgave;

35° artikel 1, 1°, zevenendertigste lid, van het koninklijk besluit van 26 januari 1978, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-063, 2<sup>e</sup> uitgave;

36° artikel 1, 1°, eenennegentigste lid, van het koninklijk besluit van 27 december 1974, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-109, 1<sup>e</sup> uitgave;

37° artikel 1, zestiende lid, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992, houdende bekrachtiging van de norm NBN EN 235, 1<sup>e</sup> uitgave;

38° artikel 1, 1°, eenenveertigste lid, van het koninklijk besluit van 26 januari 1978, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-506, 1<sup>e</sup> uitgave;

39° artikel 1, vierde lid, van het koninklijk besluit van 2 februari 1966, houdende bekrachtiging van de norm NBN 52-091, 1<sup>e</sup> uitgave;

40° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 62, de l'arrêté royal du 6 décembre 1979, portant homologation de la norme NBN T 52-120, 2<sup>e</sup> édition;

41° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 23, de l'arrêté royal du 29 avril 1985, portant homologation de la norme NBN T 52-095, 2<sup>e</sup> édition;

42° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 89, de l'arrêté royal du 27 décembre 1974, portant homologation de la norme NBN T 52-089, 2<sup>e</sup> édition;

43° l'article 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 3, de l'arrêté royal du 22 décembre 1980, portant homologation de la norme NBN T 52-089/A1, 1<sup>re</sup> édition;

44° l'article 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 58, de l'arrêté royal du 6 décembre 1979, portant homologation de la norme NBN T 52-064, 2<sup>e</sup> édition;

45° l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de l'arrêté royal du 17 mars 1994, portant homologation de la norme NBN B 12-108, 2<sup>e</sup> édition.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 2002.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
Ch. PICQUE

40° artikel 1, 1°, tweeënzestigste lid, van het koninklijk besluit van 6 december 1979, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-120, 2<sup>e</sup> uitgave;

41° artikel 1, drieëntwintigste lid, van het koninklijk besluit van 29 april 1985, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-095, 2<sup>e</sup> uitgave;

42° artikel 1, 1°, negenentachtigste lid, van het koninklijk besluit van 27 december 1974, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-089, 2<sup>e</sup> uitgave;

43° artikel 1, 2°, derde lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1980, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-089/A1, 1<sup>e</sup> uitgave;

44° artikel 1, 1°, achtenvijftigste lid, van het koninklijk besluit van 6 december 1979, houdende bekrachtiging van de norm NBN T 52-064, 2<sup>e</sup> uitgave;

45° artikel 1, vierde lid, van het koninklijk besluit van 17 maart 1994, houdende bekrachtiging van de norm NBN B 12-108, 2<sup>e</sup> uitgave.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 november 2002.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
Ch. PICQUE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2002/14326]

##### Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 11 octobre 2002, M. Jean-Marc Stienon est nommé à titre définitif au grade de conseiller adjoint avec prise de rang au 1<sup>er</sup> août 2001 et effet au 1<sup>er</sup> août 2002.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2002/14326]

##### Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2002 wordt de heer Jean-Marie Stienon in vast verband benoemd tot de graad van adjunct-adviseur, met ranginneming op 1 augustus 2001 en uitwerking op 1 augustus 2002.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2002/14327]

##### Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 26 novembre 2002, M. Bart Wackenier est nommé à titre définitif au grade d'ingénieur avec effet au 1<sup>er</sup> septembre 2002 et prise de rang au 1<sup>er</sup> septembre 2001.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2002/14327]

##### Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 26 november 2002 wordt de heer Bart Wackenier in vast verband benoemd tot de graad van ingenieur met ingang van 1 september 2002 en met ranginneming op 1 september 2001.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2002/14332]

##### Personnel. — Transfert

Par arrêté royal du 26 novembre 2002, M. Walter Mille, commandant au cadre organique distinct, est transféré dans le grade d'inspecteur de la navigation en chef (pont) à la Direction générale Transport maritime du Service public fédéral Mobilité et Transports à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2002.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2002/14332]

##### Personeel. — Overplaatsing

Bij koninklijk besluit van 26 november 2002 wordt de heer Walter Mille, commandant bij de Afzonderlijke Personeelsformatie, met ingang van 1 december 2002 in de graad van scheepvaartinspecteur (dek) overgeplaatst naar het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer van de Federale Overheidsdienst Mobilité et Vervoer.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2002/14339]

**Personnel et Organisation. — Mise à la retraite**

Par arrêté royal du 24 octobre 2002, la démission honorable de ses fonctions est accordée au 1<sup>er</sup> août 2003 à M. Sas, Joannes, conseiller général.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[2002/14339]

**Personeel en Organisatie. — Oppensioenstelling**

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2002 wordt aan de heer Sas, Joannes, met ingang van 1 augustus 2003, eervol ontslag verleend uit zijn functies van adviseur-generaal.

Hij wordt gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2002/14338]

**Personnel et Organisation. — Mise à la retraite**

Par arrêté royal du 26 novembre 2002, la démission honorable de ses fonctions est accordée au 1<sup>er</sup> octobre 2003 à M. Lannoy, Guido, inspecteur de la navigation en chef (pont).

Il est autorisé à porter le titre de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[2002/14338]

**Personeel en Organisatie. — Oppensioenstelling**

Bij koninklijk besluit van 26 november 2002 wordt aan de heer Lannoy Guido, met ingang van 1 oktober 2003, eervol ontslag verleend, uit zijn functies van hoofdscheepvaartinspecteur (dek).

Hij wordt gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2002/14289]

**Mobilité et Sécurité routière  
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur**

Par application de l'arrêté royal du 23 mars 1998, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, la Ministre de la Mobilité et des Transports a délivré le brevet d'agrément suivant :

N° matricule	1. Exploitant 2. Dénomination de l'école 3. Siège administratif	I. Siège permanent II. Siège intermittent	Date de l'agrément	N° du siège
Stam-nummer	1. Exploitant 2. Naam van de school 3. Administratieve zetel	I. Bestendige bedrijfszetel II. Bedrijfszetel bij tussenpozen	Datum van erkenning	Nr. van de zetel
2040	1. Turnhoutse Rijschool B.V.B.A. 2. Turnhoutse Rijschool B.V.B.A. 3. Vogelzang 3 bus1, 2300 Turnhout	I. Baarle-Hertog	10 oktober 2002	2040/04

L'agrément de « l'auto-école Europa », à Baarle-Hertog, agréé sous le numéro 2175/01 est retiré.

De erkenning van de « Rijschool Europa » te Baarle-Hertog, erkend onder het nummer 2175/01, is ingetrokken.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2002/14313]

**Administration du Transport terrestre  
Services occasionnels (autocars). — Autorisation**

Par arrêté ministériel du 2 décembre 2002, l'entreprise de transports désignée au tableau ci-après, est autorisée, aux clauses et conditions arrêtées pour son entreprise, à exploiter des services occasionnels pour une période venant à expiration le 31 décembre 2011.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[2002/14313]

**Bestuur van het Vervoer te Land  
Ongeregeld vervoer (autocardiensten). — Machtiging**

Bij ministerieel besluit van 2 december 2002 wordt aan de in de hiernavolgende tabel aangeduide vervoeronderneming, tegen de voor zijn onderneming vastgestelde bepalingen en voorwaarden, machtiging verleend ongeregelde vervoerdiensten te exploiteren voor een periode die op 31 december 2011 zal verstrijken.

N° de l'autorisation — Nr. van de machtiging	Nom — Naam	Adresse — Adres
A 4789	Trans Euro Med S.P.R.L.	avenue des Croix de Feu 29/2 1020 Bruxelles

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2002/14333]

**Administration du Transport terrestre  
Services occasionnels (autocars). — Autorisation**

Par arrêté ministériel du 16 décembre 2002, l'entreprise de transports désignée au tableau ci-après, est autorisée, aux clauses et conditions arrêtées pour son entreprise, à exploiter des services occasionnels pour une période venant à expiration le 31 décembre 2010.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[2002/14333]

**Bestuur van het Vervoer te Land  
Ongeregeld vervoer (autocardiensten). — Machtiging**

Bij ministerieel besluit van 16 december 2002 wordt aan de in de hierna volgende tabel aangeduide vervoeronderneming, tegen de voor zijn onderneming vastgestelde bepalingen en voorwaarden, machtiging verleend ongeregelde vervoerdiensten te exploiteren voor een periode die op 31 december 2010 zal verstrijken.

N° de l'autorisation — Nr. van de machtiging	Nom - Naam	Adresse - Adres
A. 4754	T.S.M. S.P.R.L.	avenue de Stalingrad 71, 1000 Bruxelles

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2002/14314]

**Administration du Transport terrestre  
Services occasionnels (autocars)  
Renouvellement d'autorisation**

Par arrêté ministériel du 2 décembre 2002, l'entreprise de transports désignée au tableau ci-après, est autorisée, aux clauses et conditions arrêtées pour son entreprise à exploiter des services occasionnels pour une période venant à expiration le 31 décembre 2010.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[2002/14314]

**Bestuur van het Vervoer te Land  
Ongeregeld vervoer (autocardiensten)  
Hernieuwing van een machtiging**

Bij ministerieel besluit van 2 december 2002 wordt aan de in de hiernavolgende tabel aangeduide vervoeronderneming, tegen de voor haar onderneming vastgestelde bepalingen en voorwaarden, machtiging verleend ongeregelde vervoerdiensten te exploiteren voor een periode die op 31 december 2010 zal verstrijken.

N° de l'autorisation — Nr. van de machtiging	Nom — Naam	Adresse — Adres
A. 3889	Voyages Beco S.P.R.L.	rue de l'Esplanade 25 4141 SPRIMONT

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2002/14299]

**Administration du Transport terrestre  
Services occasionnels (autocars)  
Retrait d'autorisations**

Par arrêtés ministériels du 18 novembre 2002, les autorisations d'exploiter des services occasionnels délivrées aux entreprises reprises au tableau ci-après, sont retirées.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[2002/14299]

**Bestuur van het Vervoer te Land  
Ongeregeld vervoer (autocardiensten)  
Intrekking van machtigingen**

Bij ministeriële besluiten van 18 november 2002, worden de machtigingen tot het exploiteren van ongeregeld vervoer, verleend aan de in de hiernavolgende tabel vermelde ondernemingen ingetrokken.

N° de l'autorisation — Nr. van de machtiging	Nom — Naam	Adresse — Adres
A. 647	T.C.M. Cars S.A.	avenue de Navagne 62 4600 Visé
A. 4748	Eurotour S.P.R.L.	avenue de Stalingrad 72 1000 Bruxelles

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2003/22056]

**Nominations**

Par arrêté royal du 22 janvier 2003 M. Herman Van Loon, est désigné comme titulaire de la fonction de management -1 « Directeur général Professions de santé, de la Vigilance sanitaire et du Bien-être au travail » du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Le présent arrêté produit ses effets le 16 janvier 2003.

Par arrêté royal du 22 janvier 2003 M. Xavier De Cuyper, est désigné comme titulaire de la fonction de management -1 « Directeur général Protection de la Santé publique : Production végétale et animale, Traitement et Distribution des denrées alimentaires » du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Le présent arrêté produit ses effets le 15 janvier 2003.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse:rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

[C - 2003/22056]

**Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 22 januari 2003 wordt de heer Herman Van Loon, aangeduid als houder van de N-1 management functie « Directeur-generaal Gezondheidsberoepen, Medische Bewaking en Welzijn op het Werk » van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 januari 2003.

Bij koninklijk besluit van 22 januari 2003 wordt de heer Xavier De Cuyper, aangeduid als houder van de N-1 management functie « Directeur-generaal Bescherming van de Volksgezondheid : plantaardige en dierlijke productie, verwerking en distributie van levensmiddelen » van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 januari 2003.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres:Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel) te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22059]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission nationale médico-mutualiste, instituée auprès du Service des soins de santé. — Renouvellement de mandats et nomination de membres**

Par arrêté royal du 6 janvier 2003, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, sont renouvelés comme représentants des organisations professionnelles représentatives du corps médical, en qualité de membres de la Commission nationale médico-mutualiste, instituée auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité :

1° comme membres effectifs :

a) médecins généralistes :

Dr Gillet, Anne;

Dr Roex, Milhan;

Dr Vandaele, Paul;

Dr Vandermeeren, Philippe.

b) médecins spécialistes :

Dr de Toeuf, Jacques;

Dr Dhaenens, Patrick;

Dr Georges, Bernard;

Dr Masson, Michel;

Dr Moens, Marc;

Dr Rutsaert, Robert.

2° comme membres suppléants :

a) médecins généralistes :

Dr Ista, Guido;

Dr Melis, Jean-Michel;

Dr Putzeys, Paul;

Dr Vollemaere, Paul.

b) médecins spécialistes :

Dr Gelin, Jean-Marie;

Dr Himpe, Dirk;

Dr Leonard, Jean-Paul;

Dr Poriau, Stefaan;

Dr Van Dijck, Herwig;

Dr Van Driessche, Rudolf.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22059]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwing van mandaten en benoeming van leden.**

Bij koninklijk besluit van 6 januari 2003, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, worden hernieuwd als vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties van het geneesherenkorps, in de hoedanigheid van leden van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering :

1° als werkende leden :

a) algemeen geneeskundigen :

Dr. Gillet, Anne;

Dr. Roex, Milhan;

Dr. Vandaele, Paul;

Dr. Vandermeeren, Philippe.

b) geneesheren-specialisten :

Dr. de Toeuf, Jacques;

Dr. Dhaenens, Patrick;

Dr. Georges, Bernard;

Dr. Masson, Michel;

Dr. Moens, Marc;

Dr. Rutsaert, Robert.

2° als plaatsvervangende leden :

a) algemeen geneeskundigen :

Dr. Ista, Guido;

Dr. Melis, Jean-Michel;

Dr. Putzeys, Paul;

Dr. Vollemaere, Paul.

b) geneesheren-specialisten :

Dr. Gelin, Jean-Marie;

Dr. Himpe, Dirk;

Dr. Leonard, Jean-Paul;

Dr. Poriau, Stefaan;

Dr. Van Dijck, Herwig;

Dr. Van Driessche, Rudolf.



Par le même arrêté, sont nommés membres de ladite Commission, comme représentants des organisations professionnelles représentatives du corps médical :

1° comme membres effectifs, médecins généralistes :

Dr Baeke, Rufy, en remplacement de Mme Dr Roels, Reinhilde;

Dr Lemye, Roland, en remplacement de Mme Dr Bruwier, Geneviève.

2° comme membres suppléants, médecins généralistes :

Mme Dr Roels, Reinhilde, en remplacement du Dr Baeke, Rufy;

Dr Vermeulen, Michel, en remplacement du Dr Lemye, Roland.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij voornoemde commissie, als vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties van het geneesherenkorps :

1° als werkende leden, algemeen geneeskundigen :

Dr. Baeke, Rufy, ter vervanging van mevr. Dr. Roels, Reinhilde;

Dr. Lemye, Roland, ter vervanging van mevr. Dr. Bruwier, Geneviève.

2° als plaatsvervangende leden, algemeen geneeskundigen :

mevr. Dr. Roels, Reinhilde, ter vervanging van Dr. Baeke, Rufy;

Dr. Vermeulen, Michel, ter vervanging van Dr. Lemye, Roland.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22061]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission nationale dento-mutualiste, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démissions. — Nominations**

Par arrêté royal du 6 janvier 2003, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de leurs fonctions de membres de la Commission nationale dento-mutualiste, instituée auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. Close, J.-M., membre effectif et à M. Falez, F., membre suppléant.

Par le même arrêté, sont nommés à ladite Commission, M. Falez, F., en qualité de membre effectif et M. Cool, J.-P., en qualité de membre suppléant, au titre de représentants d'un organisme assureur, en remplacement de respectivement MM. Close, J.-M. et Falez, F., dont ils achèveront les mandats.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22061]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslagverleningen. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 6 januari 2003, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies van leden van de Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer Close, J.-M., werkend lid en aan de heer Falez, F., plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd bij genoemde commissie, de heer Falez, F., in de hoedanigheid van werkend lid en de heer Cool, J.-P., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van respectievelijk de heren Close, J.-M. en Falez, F., wier mandaten zij zullen voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22062]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé  
Renouvellement de mandats et nomination de membres**

Par arrêté royal du 6 janvier 2003, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, sont renouvelés, en qualité de membres du Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, comme représentants des organisations professionnelles représentatives du corps médical :

1° comme membres effectifs :

a) médecins généralistes :

Dr Drielsma, Pierre;

Dr Pevée, Paul;

Dr Vanderheyden, Guido.

b) médecins spécialistes :

Dr Debersaques, Eric;

Dr Dhaenens, Patrick;

Dr Gelin, Jean-Pierre;

Dr Poriau, Stefaan;

Dr Schetgen, Gilbert;

Dr Ursi, Jean-Paul;

Dr Van Driessche, Rudi.

2° comme membres suppléants :

a) médecins généralistes :

Dr Dillen, Jozef;

Dr Lemye, Roland.

b) médecins spécialistes :

Dr Creplet, Jean;

Dr Jadin, Jean-Marie;

Dr Kiebooms, Luc;

Dr Louis, Yves;

Dr Maes, Edgard;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22062]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwing van mandaten en benoeming van leden**

Bij koninklijk besluit van 6 januari 2003, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, worden hernieuwd, als leden van de Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, als vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties van het geneesherenkorps :

1° als werkende leden :

a) algemeen geneeskundigen :

Dr. Drielsma, Pierre;

Dr. Pevée, Paul;

Dr. Vanderheyden, Guido.

b) geneesheren-specialisten :

Dr. Debersaques, Eric;

Dr. Dhaenens, Patrick;

Dr. Gelin, Jean-Pierre;

Dr. Poriau, Stefaan;

Dr. Schetgen, Gilbert;

Dr. Ursi, Jean-Paul;

Dr. Van Driessche, Rudi.

2° als plaatsvervangende leden :

a) algemeen geneeskundigen :

Dr. Dillen, Jozef;

Dr. Lemye, Roland.

b) geneesheren-specialisten :

Dr. Creplet, Jean;

Dr. Jadin, Jean-Marie;

Dr. Kiebooms, Luc;

Dr. Louis, Yves;

Dr. Maes, Edgard;

Dr Moens, Marc.

Par le même arrêté, sont nommés, en qualité de membres dudit Conseil, comme représentants des organisations professionnelles représentatives du corps médical :

1° comme membre effectif :

Dr Buffels, Johan, médecin généraliste

2° comme membres suppléants :

a) médecins généralistes :

Dr Vandaele, Paul;

Dr Vandermeeren, Philippe.

b) médecin spécialiste :

Dr De Bleeker, Eugène.

Dr. Moens, Marc.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd, tot leden bij voornoemde raad, als vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties van het geneesherenkorps :

1° als werkend lid :

Dr. Buffels, Johan, algemeen geneeskundige.

2° als plaatsvervangende leden :

a) algemeen geneeskundigen :

Dr. Vandaele, Paul;

Dr. Vandermeeren, Philippe.

b) geneesheer-specialist :

Dr. De Bleeker, Eugène.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22063]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique dentaire, institué auprès du Service des soins de santé  
Démission et nomination de membres**

Par arrêté royal du 6 janvier 2003, démission honorable de leurs fonctions de membres du Conseil technique dentaire, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme Van Zeghbroeck, G., membre effectif et à Mme Lefebvre, T., membre suppléant.

Par le même arrêté, est nommé en qualité de membre effectif dudit Conseil, à partir de la date de la présente publication, M. De Moor, R., au titre de représentant d'une faculté de médecine d'une université de Belgique, en remplacement de Mme Van Zeghbroeck, G., dont il achèvera le mandat.

Par le même arrêté, est nommée en qualité de membre suppléant dudit Conseil, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2002, Mme Widera, I., au titre de représentante d'un organisme assureur, en remplacement de Mme Lefebvre, T., dont elle achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22063]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische tandheelkundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden**

Bij koninklijk besluit van 6 januari 2003, eervol ontslag uit hun functies van leden van de Technische tandheelkundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, wordt verleend aan Mevr. Van Zeghbroeck, G., werkend lid en aan Mevr. Lefebvre, T., plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit wordt benoemd in de hoedanigheid van werkend lid bij genoemde raad, vanaf de datum van deze bekendmaking, de heer De Moor, R., als vertegenwoordiger van een faculteit der geneeskunde van een Belgische universiteit, ter vervanging van Mevr. Van Zeghbroeck, G., wier mandaat hij zal voleindigen.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid bij genoemde raad, vanaf 1 november 2002, Mevr. Widera, I., als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van Mevr. Lefebvre, T., wier mandaat ze zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22060]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil d'agrément des orthopédistes, institué auprès du Service des soins de santé. — Renouvellement de mandats**

Par arrêté royal du 6 janvier 2003, sont renouvelés pour un terme de six ans prenant cours le 1<sup>er</sup> janvier 2003, en qualité de membres du Conseil d'agrément des orthopédistes, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

— MM. Beeckmans, J., Coenen, L. et Kestelyn, F., en qualité de membres effectifs et MM. Britz, M., Nagels, R. et Vansteenwegen, K., en qualité de membres suppléants, au titre de représentants des organisations représentatives des orthopédistes;

— M. Tielens, A., en qualité de membre effectif et M. Zegers, P., en qualité de membre suppléant, désignés par le Ministre des Affaires sociales.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22060]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Erkenningsraad voor orthopedisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwing van mandaten**

Bij koninklijk besluit van 6 januari 2003, worden hernieuwd voor een termijn van zes jaar, ingaande op 1 januari 2003, in de hoedanigheid van leden van de Erkenningsraad voor orthopedisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

— de heren Beeckmans, J., Coenen, L. en Kestelyn, F., in de hoedanigheid van werkende leden en de heren Britz, M., Nagel, R. en Vansteenwegen, K., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de orthopedisten;

— de heer Tielens, A., in de hoedanigheid van werkend lid en de heer Zegers, P., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, aangevoerd door de Minister van Sociale Zaken.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C - 2003/00050]

**Ordres nationaux. — Palais**

Par arrêté royal du 6 décembre 2002 les palmes d'or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à M. Alphonse Michiels, huissier principal de 1<sup>re</sup> classe.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C - 2003/00050]

**Nationale Orden. — Paleis**

Bij koninklijk besluit van 6 december 2002 worden de gouden palmen der Kroonorde verleend aan de heer Alphonse Michiels, hoofdkamerbewaarder 1<sup>e</sup> klasse.

Par arrêté royal du 20 janvier 2003 est abrogé l'arrêté royal du 26 novembre 2002 en ce qui concerne notamment l'octroi des palmes d'argent de l'Ordre de la Couronne à M. De Fauw, Alphonse, la médaille d'argent de l'Ordre de la Couronne à M.M. Denee, Sylvain et Schreurs, Honoré.

MM. De Fauw, Alphonse, Denee, Sylvain et Schreurs, Honoré ont déjà obtenu la médaille d'or de l'Ordre de Léopold II respectivement au 15 novembre 1996, 15 novembre 1997 et 8 avril 1998.

Bij koninklijk besluit van 20 januari 2003 wordt het koninklijk besluit van 26 november 2002 opgeheven betreffende met name de toekenning van de zilveren palmen der Kroonorde aan de heer De Fauw, Alphonse, de zilveren medaille der Kroonorde aan de heren Denee, Sylvain en Schreurs, Honoré.

De heren De Fauw, Alphonse, Denee, Sylvain en Schreurs, Honoré hebben reeds de gouden medaille der Orde van Leopold II verkregen, respectievelijk op 15 november 1996, 15 november 1997 en 8 april 1998.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2002/00872]

##### Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 24 octobre 2002, Mme Marie-Françoise Charles, Présidente de la Commission Permanente de Recours des Réfugiés, est admise à la pension anticipée à partir du 1<sup>er</sup> mai 2003.

L'intéressée est autorisée à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00872]

##### Personeel. — Opruststelling

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2002, wordt, met ingang van 1 mei 2003, Mevr. Marie-Françoise Charles, Voorzitster van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen bij het departement, toegelaten tot het vervroegd pensioen.

Het is betrokkene vergund haar pensioenaanspraken te doen gelden en de titel van haar ambt eershulve te voeren.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2002/00893]

##### Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 11 novembre 2002, démission de ses fonctions de conseiller adjoint est accordée à sa demande, à M. Lequeu, Roland, à la date du 3 septembre 2002.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00893]

##### Personeel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 11 november 2002 wordt, op zijn vraag, m.i.v. 3 september 2002. Meneer Lequeu, Roland ontslag verleend uit zijn ambt van adjunct-adviseur.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2002/00836]

##### Personnel. — Promotions

Par arrêtés ministériels du 8 novembre 2002, MM. Boeckaerts, Hugo et Van Espen, Johan, conseillers dans l'échelle de traitement 13 A, sont promus au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13 B au Ministère de l'Intérieur, Services centraux, cadre linguistique néerlandais, à partir du 1<sup>er</sup> mai 2002.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00836]

##### Personeel. — Bevorderingen

Bij ministeriële besluiten van 8 november 2002, zijn de heren Boeckaerts, Hugo en Van Espen, Johan, adviseurs in de weddenschaal 13 A, m.i.v. 1 mei 2002 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddenschaal 13 B bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Nederlands taalkader.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep ingediend worden binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2002/00727]

##### Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 14 octobre 2002 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises, et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Oxfam-Solidarité » à Bruxelles à collecter des vêtements à domicile dans tout le pays du 1<sup>er</sup> octobre 2002 au 30 septembre 2003 inclus.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00727]

##### Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 14 oktober 2002 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Oxfam-Solidariteit » te Brussel om in het gehele land een huis-aan-huis collecte van kleding te houden van 1 oktober 2002 tot en met 30 september 2003.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2002/00842]

**Collecte à domicile. — Autorisation**

Un arrêté royal du 13 novembre 2002 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Kinderzorg » à Anvers à collecter des vêtements et des meubles à domicile, dans tout le pays, du 1<sup>er</sup> janvier 2003 au 31 décembre 2003 inclus.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00842]

**Huis-aan-huis collecte. — Vergunning**

Bij koninklijk besluit van 13 november 2002 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Kinderzorg » te Antwerpen om in het gehele land een huis-aan-huis collecte van kledingstukken en meubels te houden van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2003.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2002/00847]

**Collecte à domicile. — Autorisation**

Un arrêté royal du 6 décembre 2002 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Broederlijk Delen » à Bruxelles à collecter des fonds à domicile, dans tout le pays, du 5 mars 2003 au 20 avril 2003 inclus.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00847]

**Huis-aan-huis collecte. — Vergunning**

Bij koninklijk besluit van 6 december 2002 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Broederlijk Delen » te Brussel om in het gehele land een huis-aan-huis collecte te houden van geld van 5 maart 2003 tot en met 20 april 2003.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2002/00885]

**Agence fédérale de contrôle nucléaire****Désignations**

Par arrêté royal du 11 novembre 2002, qui produit ses effets à partir du 16 octobre 2002, a été désigné mandataire, chargé de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution :

— M. Manfred Schrauben.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2002/00885]

**Federaal Agentschap voor nucleaire controle****Machtigingen**

Bij koninklijk besluit van 11 november 2002, dat in werking treedt op 16 oktober 2002, is aangeduid tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten :

— de heer Manfred Schrauben

Par arrêté royal du 6 décembre 2002, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2002, a été désigné mandataire, chargé de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution :

— M. Christophe Lannois

Bij koninklijk besluit van 6 december 2002, dat in werking treedt op 1 juni 2002, is aangeduid tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten :

— de heer Christophe Lannois

Par arrêté royal du 6 décembre 2002, qui entre en vigueur le 15 septembre 2002, a été désigné mandataire, chargé de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution :

— M. Jean De Greeve

Bij koninklijk besluit van 6 december 2002, dat in werking treedt op 15 september 2002, is aangeduid tot gemachtigde, belast met het toezicht op de naleving van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire controle en haar uitvoeringsbesluiten :

— de heer Jean De Greeve

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2002/00427]

**Proposition de quatre membres pour le conseil d'administration de la société anonyme de droit public A.S.T.R.I.D. en vue de leur choix et de leur nomination par l'assemblée générale**

Par arrêté royal du 26 mai 2002, produisant ses effets le 15 mai 2002, MM. Hans Bracquene, Daniel Fesler, Jef Gabriels et Jan Verschooten ont été proposés afin d'être choisis et nommés par l'assemblée générale comme membres du conseil d'administration de la société anonyme de droit public A.S.T.R.I.D.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00427]

**Voordracht van vier leden voor de raad van bestuur van de naamloze vennootschap van publiek recht A.S.T.R.I.D. met het oog op hun verkiezing en benoeming door de algemene vergadering**

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2002, dat uitwerking heeft met ingang van 15 mei 2002, werden de heren Hans Bracquene, Daniel Fesler, Jef Gabriels en Jan Verschooten voorgedragen om door de algemene vergadering te worden verkozen en benoemd tot leden van de raad van bestuur van de naamloze vennootschap van publiek recht A.S.T.R.I.D.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2003/12003]

**17 JANVIER 2003. — Arrêté royal nommant les membres  
de la Commission paritaire de l'industrie du bois (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 42;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1972 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence, modifié notamment par les arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> juin 1978, 6 août 1990 et 7 avril 2000;

Vu l'arrêté royal du 29 septembre 1972 fixant le nombre de membres de certaines commissions paritaires;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1998 nommant les membres de la Commission paritaire de l'industrie du bois;

Considérant qu'il y a lieu de procéder au renouvellement du mandat des membres de cette commission;

Vu les candidatures présentées par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres de la Commission paritaire de l'industrie du bois :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs :

M. VAN DYCK, Filip, à Londerzeel;

Mmes :

CORLUY, Marie-Josée, à Kapellen;

HEYMAN, Sabine, à De Haan;

MM. :

CARLIER, Jean-Michel, à Namur;

JONCKHEERE, Philippe, à Merchtem;

AREND, Jean-Claude, à Habay;

BERTRAND, Jean, à Edegem;

BUNTINX, Roger, à Zonhoven;

CAMPS, Claude, à Philippeville;

VAN DE VELDE, Guy, à Haacht;

DETERCK, André, à Antoing;

DUSAUSOIT, Paul, à Virton;

DE MONTPELLIER, Claude, à Anhée;

GOOSSENS, Roland, à Westerlo;

LHEUREUX, Christian, à Uccle;

TOUSSAINT, Vincent, à Fosses-la-Ville.

Membres suppléants :

MM. :

COUPE, Herman, à Moerbeke;

VAN KERREBROECK, Carlos, à Beernem;

JONCKHEERE, Vincent, à Wemmel;

STEENBERGHEN, Pierre, à Tielt-Winge;

VANDENBERGHE, Ladislav, à Frameries;

DEMAY, Jérôme, à Namur;

HOFFMANN, Werner, à Saint-Vith;

JORISSEN, Jos, à Lummen;

AGNEESSENS, Filip, à Aarschot;

RUCHENNE, François, à Court-Saint-Etienne;

DE SPIEGELAERE, Marc, à Maldegem;

JOHNEN, Josef, à Eupen;

LEBRUN, Guy, à Lasne;

LISOCHUB, Jean, à Grez-Doiceau;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2003/12003]

**17 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden  
van het Paritair Comité voor de houtnijverheid (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1972 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid ervan, gewijzigd inzonderheid bij de koninklijke besluiten van 1 juni 1978, 6 augustus 1990 en 7 april 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 september 1972 tot vaststelling van het aantal leden van bepaalde paritaire comités;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1998 tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de houtnijverheid;

Overwegende dat er aanleiding toe bestaat over te gaan tot de hernieuwing van het mandaat der leden van dit comité;

Gelet op de voordracht door de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Tot leden van het Paritair Comité voor de houtnijverheid worden benoemd :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden :

De heer VAN DYCK, Filip, te Londerzeel;

Mevrn. :

CORLUY, Marie-Josée, te Kapellen;

HEYMAN, Sabine, te De Haan;

de heren :

CARLIER, Jean-Michel, te Namen;

JONCKHEERE, Philippe, te Merchtem;

AREND, Jean-Claude, te Habay;

BERTRAND, Jean, te Edegem;

BUNTINX, Roger, te Zonhoven;

CAMPS, Claude, te Philippeville;

VAN DE VELDE, Guy, te Haacht;

DETERCK, André, te Antoing;

DUSAUSOIT, Paul, te Virton;

DE MONTPELLIER, Claude, te Anhée;

GOOSSENS, Roland, te Westerlo;

LHEUREUX, Christian, te Ukkel;

TOUSSAINT, Vincent, te Fosses-la-Ville.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

COUPE, Herman, te Moerbeke;

VAN KERREBROECK, Carlos, te Beernem;

JONCKHEERE, Vincent, te Wemmel;

STEENBERGHEN, Pierre, te Tielt-Winge;

VANDENBERGHE, Ladislav, te Frameries;

DEMAY, Jérôme, te Namen;

HOFFMANN, Werner, te Sankt-Vith;

JORISSEN, Jos, te Lummen;

AGNEESSENS, Filip, te Aarschot;

RUCHENNE, François, te Court-Saint-Etienne;

DE SPIEGELAERE, Marc, te Maldegem;

JOHNEN, Josef, te Eupen;

LEBRUN, Guy, te Lasne;

LISOCHUB, Jean, te Graven;



PIROTHON, André, à Manhay;

WAROLUS, Bruno, à Florenville.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

HUMBERT, Jean-Claude, à Virton;

HUBERT, Jean-Claude, à Mettet;

MONSIEUR, Eddie, à Alost;

DE RUYSSCHER, Freddy, à Kapelle-op-den-Bos;

VERREYNT, Wim, à Mol;

Mme JAENEN, Gabrielle, à Geel;

MM. :

LECLERC, Michel, à Libramont;

VANTHOURENHOUT, Stefaan, à Langemark-Poelkapelle;

CORNEILLIE, Mario, à Ypres;

DANEELS, Piet, à Lille;

DE PRINS, Jozef, à Puurs;

GILLES, Pol, à Aywaille;

GROS, Christian, à Grâce-Hollogne;

Mme HEIREMAN, Frieda, à Alost;

MM. :

PURNELLE, Luc, à Léau;

VAN DER DONCK, Jozef, à Haaltert.

Membres suppléants :

MM. :

LOOTENS, Paul, à Pont-à-Celles;

LACROIX, Robert, à Pont-à-Celles;

JANSSENS, Dirk, à Menin;

VANHAGENDOREN, Dirk, à Kortenaeken;

TIHON, Francis, à Waremmes;

LAMARQUE, Fabrice, à Estaimpuis;

BOURGUET, Marc, à Olne;

DUYM, Hendrik, à Grammont;

GHEYSEN, Jean-Paul, à Pont-à-Celles;

LEFEVER, Jacques, à Menin;

LOUVIAUX, Michel, à Clavier;

MATTHYSEN, Ronny, à Brecht;

Mme MEERSMAN, Sofie, à Ninove;

MM. :

NIHOUL, Louis, à Hamois;

SMOLDERS, Marc, à Malle;

VERHAEGHE, Patrick, à Izegem.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 17 mars 1972, *Moniteur belge* du 5 mai 1972.

Arrêté royal du 29 septembre 1972, *Moniteur belge* du 25 novembre 1972.

PIROTHON, André, te Manhay;

WAROLUS, Bruno, te Florenville.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

HUMBERT, Jean-Claude, te Virton;

HUBERT, Jean-Claude, te Mettet;

MONSIEUR, Eddie, te Aalst;

DE RUYSSCHER, Freddy, te Kapelle-op-den-Bos;

VERREYNT, Wim, te Mol;

Mevr. JAENEN, Gabrielle, te Geel;

De heren :

LECLERC, Michel, te Libramont;

VANTHOURENHOUT, Stefaan, te Langemark-Poelkapelle;

CORNEILLIE, Mario, te Ieper;

DANEELS, Piet, te Lille;

DE PRINS, Jozef, te Puurs;

GILLES, Pol, te Aywaille;

GROS, Christian, te Grâce-Hollogne;

Mevr. HEIREMAN, Frieda, te Aalst;

de heren :

PURNELLE, Luc, te Zoutleeuw;

VAN DER DONCK, Jozef, te Haaltert.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

LOOTENS, Paul, te Pont-à-Celles;

LACROIX, Robert, te Pont-à-Celles;

JANSSENS, Dirk, te Menen;

VANHAGENDOREN, Dirk, te Kortenaeken;

TIHON, Francis, te Borgworm;

LAMARQUE, Fabrice, te Estaimpuis;

BOURGUET, Marc, te Olne;

DUYM, Hendrik, te Geraardsbergen;

GHEYSEN, Jean-Paul, te Pont-à-Celles;

LEFEVER, Jacques, te Menen;

LOUVIAUX, Michel, te Clavier;

MATTHYSEN, Ronny, te Brecht;

Mevr. MEERSMAN, Sofie, te Ninove;

de heren :

NIHOUL, Louis, te Hamois;

SMOLDERS, Marc, te Malle;

VERHAEGHE, Patrick, te Izegem.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 17 maart 1972, *Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1972.

Koninklijk besluit van 29 september 1972, *Belgisch Staatsblad* van 25 november 1972.

Arrêté royal du 1<sup>er</sup> juin 1978, *Moniteur belge* du 18 août 1978.

Arrêté royal du 6 août 1990, *Moniteur belge* du 23 août 1990.

Arrêté royal du 20 septembre 1998, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> octobre 1998.

Arrêté royal du 7 avril 2000, *Moniteur belge* du 17 mai 2000.

Koninklijk besluit van 1 juni 1978, *Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 1978.

Koninklijk besluit van 6 augustus 1990, *Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1990.

Koninklijk besluit van 20 september 1998, *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1998.

Koninklijk besluit van 7 april 2000, *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 2000.

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 2003/12004]

### 17 JANVIER 2003. — Arrêté royal nommant les membres de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 42;

Vu l'arrêté royal du 22 octobre 1976 instituant des sous-commissions paritaires des industries du ciment, fixant leur dénomination et leur compétence et en fixant leur nombre de membres, modifié notamment par l'arrêté royal du 5 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 27 novembre 1998 nommant les membres de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment;

Considérant qu'il y a lieu de procéder au renouvellement du mandat des membres de cette sous-commission;

Vu les candidatures présentées par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

CASTIN, Christian, à Seneffe;

KREMER, Michel, à Gruson (France);

DESAMORY, Christian, à Mons;

GROENINCKX, Paul, à Enghien;

CESAR, Philippe, à Binche;

DELCOUR, Fernand, à Dalhem.

Membres suppléants :

M. GOSSELIN, Jean-Luc, à Fontaine-l'Évêque;

Mmes :

VALENTINO, Clelia, à Mons;

VAN DER SMISSEN, Anne, à Braine-l'Alleud;

BIAUME, Florence, à Watermael-Boitsfort;

MM. :

BONNET, Jean-Luc, à Saint-Ghislain;

RENSON, Philippe, à Oupeye.

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 2003/12004]

### 17 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 oktober 1976 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van paritaire subcomités voor het cementbedrijf en tot vaststelling van het aantal leden ervan, gewijzigd inzonderheid bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 november 1998 tot benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken;

Overwegende dat er aanleiding toe bestaat over te gaan tot de hernieuwing van het mandaat der leden van dit subcomité;

Gelet op de voordracht door de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Tot leden van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken worden benoemd :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

CASTIN, Christian, te Seneffe;

KREMER, Michel, te Gruson (Frankrijk);

DESAMORY, Christian, te Bergen;

GROENINCKX, Paul, te Edingen;

CESAR, Philippe, te Binche;

DELCOUR, Fernand, te Dalhem.

Plaatsvervangende leden :

De heer GOSSELIN, Jean-Luc, te Fontaine-l'Évêque;

Mevrn. :

VALENTINO, Clelia, te Bergen

VAN DER SMISSEN, Anne, te Eigenbrakel;

BIAUME, Florence, te Watermaal-Bosvoorde;

de heren :

BONNET, Jean-Luc, te Saint-Ghislain;

RENSON, Philippe, te Oupeye.

## 2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

HUMBERT, Jean-Claude, à Virton;  
 TIHON, Francis, à Waremmé;  
 PITON, Jean-Philippe, à Nivelles;  
 CUPPENS, Pierre, à Chaudfontaine;  
 LICATA, François, à La Louvière;  
 DUBRUILLE, William, à Péruwelz.

Membres suppléants :

MM. :

CORBISIER, Maurice, à Bernissart;  
 GOBLET, Marc, à Herve;  
 BACHELY, Bruno, à Tournai;  
 DAERDEN, Justin, à Herck-la-Ville;  
 CASTEELS, Bernard, à Gand;  
 LOUVIAUX, Michel, à Clavier.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
 Mme L. ONKELINX

—————  
 Note

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Arrêté royal du 22 octobre 1976, *Moniteur belge* du 7 décembre 1976.Arrêté royal du 5 août 1992, *Moniteur belge* du 22 août 1992.Arrêté royal du 27 novembre 1998, *Moniteur belge* du 11 décembre 1998.

## 2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

HUMBERT, Jean-Claude, te Virton;  
 TIHON, Francis, te Borgworm;  
 PITON, Jean-Philippe, te Nijvel;  
 CUPPENS, Pierre, te Chaudfontaine;  
 LICATA, François, te La Louvière;  
 DUBRUILLE, William, te Péruwelz.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

CORBISIER, Maurice, te Bernissart;  
 GOBLET, Marc, te Herve;  
 BACHELY, Bruno, te Doornik;  
 DAERDEN, Justin, te Herk-de-Stad;  
 CASTEELS, Bernard, te Gent;  
 LOUVIAUX, Michel, te Clavier.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
 Mevr. L. ONKELINX

—————  
 Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Koninklijk besluit van 22 oktober 1976, *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1976.Koninklijk besluit van 5 augustus 1992, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1992.Koninklijk besluit van 27 november 1998, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1998.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
 TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2003/12005]

**Conseil supérieur pour la Prévention  
 et la Protection au travail. — Nomination d'un membre effectif**

Par arrêté royal du 20 décembre 2002, qui produit ses effets le 16 novembre 2002, M. Baetens, Kris est nommé membre effectif représentant une des organisations les plus représentatives des employeurs au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, en remplacement de M. Van Laer, Erik, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
 ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C - 2003/12005]

**Hoge Raad voor Preventie  
 en Bescherming op het werk. — Benoeming van een gewoon lid**

Bij koninklijk besluit van 20 december 2002, dat uitwerking heeft met ingang van 16 november 2002 wordt de heer Baetens, Kris benoemd tot gewoon lid dat een der meest representatieve werkgeversorganisaties in de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk vertegenwoordigt, ter vervanging van de heer Van Laer, Erik, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[C – 2003/35096]

**Kabinet van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting  
Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef**

Bij besluit van de Vlaamse regering van 10 januari 2003 wordt de heer Paul Hegge, geboren in Hasselt op 7 februari 1967, Vlaams economisch vertegenwoordiger bij Export Vlaanderen, met ingang van 1 januari 2003 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting.

De Vlaamse minister bevoegd voor Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[C – 2003/35084]

**Vlaamse Landmaatschappij  
Verlenging van de aanstelling van een ambtenaar tot waarnemend administrateur-generaal**

Bij besluit van de Vlaamse regering van 13 december 2002 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** De heer Roland de Paepe, adjunct-administrateur-generaal van de Vlaamse Landmaatschappij, geboren in Nevele op 26 januari 1944, wordt met ingang van 1 januari 2003 opnieuw aangewezen tot waarnemend administrateur-generaal van de Vlaamse Landmaatschappij voor een periode van onbepaalde duur die loopt tot het moment waarop de Vlaamse regering overgaat tot de definitieve invulling van deze vacante betrekking of de invulling van de nieuwe functie van topmanager in de Vlaamse Landmaatschappij.

**Art. 2.** Dit besluit zal aan de betrokkene worden betekend.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003.

**Art. 4.** Dit besluit heft met ingang van 1 januari 2003 het besluit van de Vlaamse regering van 30 november 2001 op waarbij de heer Roland de Paepe tijdelijk werd aangesteld tot waarnemend administrateur-generaal van de Vlaamse Landmaatschappij.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[C – 2003/35085]

**Vlaamse Landmaatschappij  
Verlenging van de aanstelling van een ambtenaar tot waarnemend adjunct-administrateur-generaal**

Bij besluit van de Vlaamse regering van 13 december 2002 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** De heer Guido Clerx, afdelingshoofd bij de Vlaamse Landmaatschappij, geboren in Sint-Truiden op 16 januari 1948, wordt met ingang van 1 januari 2003 opnieuw aangewezen tot waarnemend adjunct-administrateur-generaal voor een periode van onbepaalde duur die loopt tot het moment dat de titularis van deze betrekking zijn ambt opnieuw opneemt of tot het moment dat de Vlaamse regering overgaat tot de invulling van de nieuwe functie van topmanager in de Vlaamse Landmaatschappij.

**Art. 2.** De heer Guido Clerx blijft tijdens de uitoefening van het hoger ambt van adjunct-administrateur-generaal belast met het mandaat van afdelingshoofd.

**Art. 3.** Dit besluit zal aan de betrokkene worden betekend.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003.

**Art. 5.** Dit besluit heft met ingang van 1 januari 2003 het besluit van de Vlaamse regering van 8 februari 2002 op waarbij de heer Guido Clerx tijdelijk werd aangesteld tot waarnemend adjunct-administrateur-generaal van de Vlaamse Landmaatschappij.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Departement Algemene Zaken en Financiën**

[C – 2003/35111]

**Personeel. — Eervol ontslag. — Pensioen**

Bij besluit van de secretaris-generaal van 1 oktober 2002 wordt aan de heer Hugo Gemoets met ingang van 1 februari 2003 eervol ontslag verleend uit zijn ambt van directeur en wordt hij ertoe gemachtigd met ingang van deze datum zijn aanspraak op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

## Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C - 2003/35112]

**Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand. — Samenstelling**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking van 6 januari 2003 dat in werking treedt op 1 januari 2003 worden de volgende personen aangesteld tot intern lid van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden :

1° het afdelingshoofd van de afdeling Ondersteuning Werking WVC van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur;

2° het afdelingshoofd van de afdeling Bijzondere Jeugdbijstand van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur;

3° een personeelslid van niveau A van de afdeling Bijzondere Jeugdbijstand van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur.

Indien de hierboven bedoelde afdelingshoofden de vergadering van de commissie onmogelijk kunnen bijwonen, kunnen deze afdelingshoofden zich laten vervangen door een personeelslid van niveau A van hun afdeling.

De externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, worden aangesteld als volgt :

1° een vast lid : de heer Dirk Broos;

2° bij elke vergadering van de commissie worden twee leden gekozen uit onderstaande lijst :

a) Mevr. Leen Colemont;

b) de heer Rudy Dobbelaere;

c) Mevr. Liesbeth Geys;

d) Mevr. Greet Luysterborg;

e) de heer Filip Maertens;

f) de heer Luc Raymaekers;

g) de heer Philippe Ruyschaert;

h) de heer Marcel Schouterden;

i) de heer Oswald Uytterlinde;

j) de heer Eddy Van den Hove;

k) de heer Wim Van Esch;

l) de heer Marc Verlodt;

m) Mevr. Wis Vertongen;

n) de heer Herman Vervaet;

o) de heer Luc Wicke.

De procedure om deze leden aan te wijzen wordt bepaald in het huishoudelijk reglement van de commissie.

De Inspectie van Financiën wordt als waarnemer uitgenodigd op elke vergadering van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden.

De externe leden van de Commissie Zorgstrategie voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand, bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, ontvangen de volgende vergoedingen :

1° een forfaitaire vergoeding van 150 EUR per zorgstrategisch plan waarover de Commissie Zorgstrategie een advies heeft verstrekt;

2° presentiegeld, zoals voor leden van adviesorganen is bepaald in het besluit van de Vlaamse regering houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, bij elke bijeenkomst van de Commissie Zorgstrategie waarop alle leden uitgenodigd worden die opgesomd zijn in de lijst goedgekeurd door de Vlaamse minister, bevoegd voor de investeringen voor verzorgingsinstellingen;

3° de terugbetaling van hun reiskosten volgens dezelfde normen als die welke gelden voor de ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, waarbij de externe leden worden gelijkgesteld met ambtenaren van niveau A.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

## Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C - 2003/35142]

**Welzijnszorg**

Bij besluit van de Vlaamse Minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 20 december 2002 wordt bepaald :

aan de N.V. Rustoord Roosbeek, met zetel te 3370 Boutersem, Leuvensesteenweg 215, wordt de verlenging van de erkenning van het rusthuis Rustoord Roosbeek, zelfde adres, met ingang van 1 september 2002, geweigerd.

De sluiting van het rusthuis wordt bevolen met ingang van 1 september 2004.

De ontruiming van de gesloten woongelegenheden moet in voorafgaand en permanent overleg met de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn en de betrokken bejaarden of hun vertegenwoordigers op een menswaardige wijze gerealiseerd worden.

Vanaf de datum van de kennisgeving van dit besluit tot aan de datum bepaald in artikel 2, eerste lid :

1° mag het rusthuis enkel verder blijven functioneren voor de bejaarden die op datum van de kennisgeving van dit besluit in het rusthuis opgenomen zijn en van wie de namen zijn opgenomen in een lijst die gezamenlijk wordt opgesteld door het rusthuis en de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn. In die periode mag het rusthuis geen andere bejaarden opnemen;



2° dient het rusthuis de personeelsnormen te respecteren en dient het aan de opgenomen bejaarden passende en kwaliteitsvolle zorg te verstrekken.

Enkel om in het uitsluitend belang van de opgenomen bejaarden de exploitatie van het rusthuis verder mogelijk te maken tot aan de volledige sluiting ervan, wordt het rusthuis geacht nog erkend te zijn vanaf 1 september 2002 tot aan de datum bepaald in artikel 2, eerste lid.

Vanaf de datum van de kennisgeving van dit besluit tot aan de datum bepaald in artikel 2, eerste lid, wordt het rusthuis evenwel enkel geacht erkend te zijn voor het aantal woongelegenheden waarin bejaarden als bedoeld in artikel 3, 1°, eerste zin, zijn opgenomen, zolang die bejaarden daarin zijn opgenomen.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing. Deze verzoekschriften moeten dan ondertekend en gedagtekend zijn door de eiser of door een advocaat en worden verstuurd aan de eerste voorzitter van de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel.

Bij besluit van de Vlaamse Minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 20 december 2002 wordt bepaald :

aan de N.V. Le Bois Soleil, met zetel te 1950 Kraainem, Koningin Astridlaan 427, wordt de verlenging van de erkenning van het rusthuis Le Bois Soleil, zelfde adres, met ingang van 1 februari 2000, geweigerd.

De sluiting van het rusthuis wordt bevolen met ingang van 1 juli 2003.

De ontruiming van de gesloten woongelegenheden moet in voorafgaand en permanent overleg met de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn en de betrokken bejaarden of hun vertegenwoordigers op een menswaardige wijze gerealiseerd worden.

Vanaf de datum van de kennisgeving van dit besluit tot aan de datum, bepaald in artikel 2, eerste lid :

1° mag het rusthuis enkel verder blijven functioneren voor de bejaarden die op datum van de kennisgeving van dit besluit in het rusthuis opgenomen zijn en van wie de namen zijn opgenomen in een lijst die gezamenlijk wordt opgesteld door het rusthuis en de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn. In die periode mag het rusthuis geen andere bejaarden opnemen;

2° dient het rusthuis de personeelsnormen te respecteren en dient het aan de opgenomen bejaarden passende en kwaliteitsvolle zorg te verstrekken.

Enkel om in het uitsluitend belang van de opgenomen bejaarden de exploitatie van het rusthuis verder mogelijk te maken tot aan de volledige sluiting ervan, wordt het in artikel 1 bedoelde rusthuis geacht nog erkend te zijn vanaf 1 februari 2000 tot aan de datum, bepaald in artikel 2, eerste lid.

Vanaf de datum van de kennisgeving van dit besluit tot aan de datum, bepaald in artikel 2, eerste lid, wordt het rusthuis evenwel enkel geacht erkend te zijn voor het aantal woongelegenheden waarin bejaarden als bedoeld in artikel 3, 1°, eerste zin, zijn opgenomen, zolang die bejaarden daarin zijn opgenomen.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing. Deze verzoekschriften moeten dan ondertekend en gedagtekend zijn door de eiser of door een advocaat en worden verstuurd aan de eerste voorzitter van de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2003/35130]

#### Erkenningen van geïntegreerde diensten voor thuisverzorging

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking, d.d. 14 januari 2003, wordt de v.z.w. SIT Arrondissement Turnhout erkend als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 15 oktober 2002 tot en met 31 december 2003 voor de regio arrondissement Turnhout.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking, d.d. 14 januari 2003, wordt de v.z.w. SIT Thuiszorgoverleg Mechelen erkend als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 15 oktober 2002 tot en met 31 december 2003 voor de regio arrondissement Mechelen.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2003/35117]

#### Erkenningen als instelling voor schuldbemiddeling

O.C.M.W. BAARLE-HERTOG. — Bij besluit van 15 januari 2003 van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd het O.C.M.W. van Baarle-Hertog, Kerkstraat 11, te 2387 Baarle-Hertog, erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van drie jaar met ingang van 15 januari 2003.

O.C.M.W. LOVENDEGEM. — Bij besluit van 15 januari 2003 van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd het O.C.M.W. van Lovendegem, Kasteeldreef 72, te 9920 Lovendegem, erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van drie jaar met ingang van 15 januari 2003.

O.C.M.W. MAARKEDAL. — Bij besluit van 15 januari 2003 van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd het O.C.M.W. van Maarkedal, Etikhovestraat 1, te 9680 Maarkedal, erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van drie jaar met ingang van 15 januari 2003.

O.C.M.W. INGELMUNSTER. — Bij besluit van 15 januari 2003 van de directeur-generaal van de Administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd het O.C.M.W. van Ingelmunster, Oostrozebekestraat 4, te 8770 Ingelmunster, erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van zes jaar met ingang van 15 april 2002.

---

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C - 2003/35118]

### Verlengingen van de erkenning als instelling voor schuldbemiddeling

O.C.M.W. RUISELEDE. — Bij besluit van 16 januari 2003 van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd het O.C.M.W. van Ruiselede, Markt 1, te 8755 Ruiselede, erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van zes jaar met ingang van 15 juli 2002.

O.C.M.W. HERZELE. — Bij besluit van 16 januari 2003 van de directeur-generaal van de Administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd het O.C.M.W. van Herzele, Kloosterstraat 42, te 9550 Herzele, erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van zes jaar met ingang van 5 juli 2002.

---

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[S - C - 2003/35051]

### Interlokale samenwerking en lokale openbare bedrijven

Bij besluit van 21 november 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring aan de oprichting van het Autonoom Gemeentebedrijf AGB Patrimonium Bierbeek door de gemeenteraad van Bierbeek op 29 augustus 2002.

Bij besluit van 21 november 2002 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van het O.C.M.W. van Kortrijk, gemachtigd om, bij wijze van toetreding, lid te worden van "v.z.w. Mentor", een vereniging overeenkomstig hoofdstuk XII ter van de organieke wet op de O.C.M.W.'s van 8 juli 1976.

Bij besluit van 26 november 2002 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt de West-Vlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand, afgekort : "WVI", Baron Ruzettelaan 35, 8310 Brugge, gemachtigd tot het verwerven, bij wege van onteigening tot nut van het algemeen, van gronden, met een totale oppervlakte van 4 ha 21 a 99 ca gelegen in Oudenburg er kadastraal bekend zoals vermeld in genoemd besluit, met het oog op de realisatie van het bedrijventerrein A-10 L.O.

Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, op dezelfde onteigening mag worden toegepast.

Bij besluit van 29 november 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn gedeeltelijke goedkeuring aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging INTERGAS in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 7 juni 2002.

Bij besluit van 29 november 2002 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, wordt de Intercommunale Ontwikkelingsmaatschappij voor de Kempen - IOK - Antwerpseweg 1, 12440 Geel, gemachtigd tot het verwerven, bij wege van onteigening tot nut van het algemeen, van goederen, groot 82 a 46 ca gelegen in Meerhout er kadastraal bekend zoals vermeld in genoemd besluit, met het oog op de realisatie van de sociale verkaveling Grasheuvel 2.

Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, op dezelfde onteigening mag worden toegepast.

Bij besluit van 29 november 2002 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt het beroep ingesteld door de heer Tim Vermeir, op grond van het decreet van 18 mei 1999 betreffende de openbaarheid van bestuur tegen de intercommunale Antwerpse Waterwerken ingewilligd.

Bij besluit van 5 december 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn gedeeltelijke goedkeuring aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging TEVEOOST in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 27 juni 2002.

---

Bij besluit van 5 december 2002 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt het besluit van 23 mei 2002 van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van het O.C.M.W. van Leuven houdende de goedkeuring van de vrijwillige ontbinding van de vereniging UZ Sint-Pieterziekenhuis, niet goedgekeurd.

---

Bij besluit van 12 december 2002 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, wordt de Intercommunale Grondbeleid en Expansie Antwerpen, afgekort «IGEAN» Doornaardstraat 60, 2160 Wommelgem, gemachtigd tot het verwerven, bij wege van onteigening tot nut van het algemeen, van een perceel grond, groot 4 050 m<sup>2</sup> gelegen in Rumst er kadastraal bekend zoals vermeld in genoemd besluit, met het oog op de aanleg van een ontsluitingsweg voor een bedrijventerrein aan de Hollebeekstraat te Rumst.

Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, op dezelfde onteigening mag worden toegepast.

---

Bij besluit van 13 december 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging IVAGO in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 27 juni 2002.

---

Bij besluit van 17 december 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging INTEGAN in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 26 juni 2002.

---

Bij besluit van 18 december 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging ILVA in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 11 juni 2002.

---

Bij besluit van 18 december 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring aan de oprichting van het Autonoom Gemeentebedrijf Elektriciteitsnet Izegem door de gemeenteraad van Izegem op 9 september 2002.

---

Bij besluit van 18 december 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging IVRO in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 3 juli 2002.

---

Bij besluit van 18 december 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging Mi-Wa in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 28 juni 2002.

---

Bij besluit van 18 december 2002 hecht de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging IKA in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 28 mei 2002.

---

Bij besluit van 23 december 2002 weigert de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken zijn goedkeuring te hechten aan de goedkeuring van de oprichtingsstatuten van het autonoom gemeentebedrijf "Nieuw Initiatief Ranst" door de gemeenteraad van Ranst op 24 juni 2002.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

## Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2003/35109]

## Erkende natuurreservaten

Een ministerieel besluit van 18 december 2002 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-086 « Vallei van de Grote Nete », met een oppervlakte van 22 ha 84 a 30 ca gelegen te Heist-op-den-Berg en Hulshout (Antwerpen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 23 december 2021, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 34 ha 18 a 61 ca bedraagt.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-086 "Vallei van de Grote Nete" wordt in de gemeente Heist-op-den-Berg, kadastrale afdeling 1, sectie B, 3e blad, sectie C, 2e blad en sectie D, 1e blad, kadastrale afdeling 3, sectie B, 1e en 2e blad, kadastrale afdeling 4, sectie B, 3e blad en sectie D, 3e blad en kadastrale afdeling 6, sectie A, 1e blad en sectie C, 1e en 2e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is.

Een ministerieel besluit van 18 december 2002 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-086 « Vallei van de Grote Nete », met een oppervlakte van 2 ha 19 a 65 ca gelegen te Heist-op-den-Berg en Hulshout (Antwerpen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 23 december 2021, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 36 ha 38 a 26 ca bedraagt.

Een ministerieel besluit van 19 december 2002 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-095 « Zuunvallei », met een oppervlakte van 33 a 99 ca gelegen te Sint-Pieters-Leeuw (Vlaams-Brabant), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 30 juli 2023, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 8 ha 88 a 14 ca bedraagt.

Een ministerieel besluit van 19 december 2002 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-114 « Bois Joly », met een oppervlakte van 2 ha 54 a 50 ca gelegen te Ronse (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 17 december 2023, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 15 ha 86 a 50 ca bedraagt.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-114 "Bois Joly" wordt in de stad Ronse, kadastrale afdeling 1, sectie B, 5e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid, van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is.

Een ministerieel besluit van 9 januari 2003 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-210 « Vallei van de Bosbeek », met een oppervlakte van 6 ha 10 a 43 ca gelegen te As, Opglabbeek en Maaseik (Limburg), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 6 juni 2028, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 41 ha 60 a 85 ca bedraagt.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-210 "Vallei van de Bosbeek" wordt in de gemeente As, kadastrale afdeling 1, sectie A, 1e blad en sectie C, 1e en 2e blad en kadastrale afdeling 2, sectie A, 1e blad en sectie B, 2e blad, in de stad Maaseik, kadastrale afdeling 3, sectie A, 1e en 2e blad, sectie B, 1e en 2e blad, sectie C, 2e blad en sectie D, 1e blad en in de gemeente Opglabbeek, kadastrale afdeling 1, sectie A, 1e, 2e, 4e en 5e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid, van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is.

Een ministerieel besluit van 9 januari 2003 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-210 « Vallei van de Bosbeek », met een oppervlakte van 2 ha 26 a 93 ca gelegen te As, Opglabbeek en Maaseik (Limburg), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 6 juni 2028, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 43 ha 87 a 78 ca bedraagt.

Een ministerieel besluit van 13 december 2002 verleent aan het privaat natuurreservaat nr. E-234 « Doysbroek », met een oppervlakte van 13 ha 8 a 99 ca gelegen te Linter (Vlaams-Brabant), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning geldt voor een periode van zeventwintig jaar vanaf de datum van het besluit.

Een ministerieel besluit van 16 december 2002 verleent aan het privaat natuurreservaat « Kollintenbos », met een oppervlakte van 21 ha 81 a 20 ca gelegen te Zemst (Vlaams-Brabant), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning geldt voor een periode van zeventwintig jaar vanaf de datum van het besluit.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-268 "Kollintenbos" wordt in de stad Mechelen, kadastrale afdeling 5, sectie C, 1e blad en in de gemeente Zemst, kadastrale afdeling 1, sectie F, 1e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid, van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is.

Een ministerieel besluit van 16 december 2002 verleent aan het privaat natuurreservaat « Zennegat », met een oppervlakte van 4 ha 35 a 63 ca gelegen te Mechelen (Antwerpen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning geldt voor een periode van zeventwintig jaar vanaf de datum van het besluit.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-279 "Zennegat" wordt in de stad Mechelen, kadastrale afdeling 2, sectie A, 1e blad, kadastrale afdeling 4, sectie G, 1e en 2e blad en kadastrale afdeling 8, sectie A, 1e en 2e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid, van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is.

Bij ministerieel besluit van 3 januari 2003 en overeenkomstig de artikels 32, 33, 34 en 35 van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, wordt het natuurreservaat « Poldergraslanden Paddegat-Klemskerke » gelegen te Jabbeke en Oudenburg (West-Vlaanderen) met een oppervlakte van 26 ha 92 a 7 ca opgericht als Vlaams natuurreservaat.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2003/35116]

#### Vlaamse natuurreservaten

Bij ministerieel besluit van 3 januari 2003 en overeenkomstig de artikelen 32, 33, 34 en 35 van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, wordt het natuurreservaat « Poldergraslanden Paddegat-Klemskerke » gelegen te Jabbeke en Oudenburg (West-Vlaanderen) met een oppervlakte van 26 ha 92 a 7 ca opgericht als Vlaams natuurreservaat.

Bij het Vlaams natuurreservaat nr. V-084 « Poldergraslanden Paddegat-Klemskerke » wordt in de gemeente

De Haan, kadastrale afdeling 1, sectie A, 2e, 4e en 7e blad, sectie B, 1e en 2e blad en sectie C, 3e en 4e blad en kadastrale afdeling 2, sectie A, 2e en 3e blad, de gemeente Jabbeke, kadastrale afdeling 1, sectie A, 1e en 2e blad, kadastrale afdeling 2, sectie A, 1e blad en kadastrale afdeling 3, sectie A, 6e blad en sectie B, 2e, 3e en 6e blad en in de stad Oudenburg, kadastrale afdeling 1, sectie A, 2e tot 4e blad en kadastrale afdeling 2, sectie A, 1e en 2e blad, sectie B, 1e blad en sectie C, 1e blad een uitbreidingszone vastgesteld, waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid, van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2003/27030]

#### Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des Déchets. Enregistrement n° 2003/396/3 délivré à l'administration communale de Ciney

L'Office wallon des Déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par le décret du 20 décembre 2001, partiellement annulé par l'arrêt n° 81/97 du 17 décembre 1997 de la Cour d'arbitrage;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

Vu la demande d'enregistrement introduite par l'administration communale de Ciney, rue du Centre 35, à 5590 Ciney, le 7 janvier 2003;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur;

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'administration communale de Ciney, sise rue du Centre 35, à 5590 Ciney, est enregistrée sous le n° 2003/396/3.



**Art. 2.** Les déchets repris sous le code 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** Les déchets repris dans l'arrêté précité sous le code 170302B sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

**Art. 4.** Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

**Art. 5.** Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

**Art. 6.** L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 13 janvier 2003 et expirant le 12 janvier 2013.

**Art. 7.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraissage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Accotements</li> <li>- Couches de revêtement</li> </ul>

Namur, le 14 janvier 2003.  
Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

#### ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2003/396/3 délivré à l'administration communale de Ciney  
I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des Déchets. Les registres sont conservés par l'administration communale de Ciney pendant dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

## II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	--------------------------------------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2003/396/3 délivré à l'administration communale de Ciney,

Namur, le 14 janvier 2003.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHOSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C - 2003/27027]

**20 DECEMBRE 2002. — Arrêté ministériel relatif  
à l'expropriation de biens immeubles à Libramont - 5<sup>e</sup> div. Recogne**

le Ministre du budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 5;

Considérant qu'il est d'utilité publique que ce tronçon de la N89 fait partie des zones à haut risque et que ce projet sera de nature à solutionner bon nombre de facteurs d'insécurité dans cette zone;

Considérant que le but de cette expropriation est d'aménager un giratoire sur la N89, à la BK 30.3, au carrefour des bretelles d'entrée et sortie de l'autoroute E411, côté Recogne;

Considérant que les parcelles doivent être disponibles le plus rapidement possible, il s'agit de sécuriser une zone où de nombreux accidents graves se sont produits,

Arrête :

**Article unique.** Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession de l'emprise nécessaire à la réalisation de l'aménagement d'un giratoire à l'échangeur entre la N89 et la E411, sur le territoire de la commune de Libramont, figurée par une teinte grise au plan n° G132/N89/25-84077 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 20 décembre 2002.

M. DAERDEN

TABLEAU DE L'EMPRISE

N° du plan	Cadastré			Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Revenu cadastrale	Surface à acquérir			Obser- vations
	S <sup>on</sup>	N° parc.	Matrice				ha	a	ca		ha	a	ca	
1	B4	3 4 4 v <sup>4</sup>	2671	Entre les 2 voies	GEBKA Etienne Le serpont 33 - RECOGNE	TERRE	-	89	46	550	-	10	35	

Le plan parcellaire et des travaux n° G132/N89/25-84077 peut être consulté auprès de la Direction des Routes d'ARLON - avenue J.B. Nothomb 52 — 6700 ARLON

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### CONSEIL D'ETAT

[2003/18010]

**Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat**

La Société anonyme CDB Entreprise a demandé au Conseil d'Etat la suspension et l'annulation du règlement de la commune de Pecq du 28 octobre 2002 instaurant une heure de fermeture pour les débits de boissons autres que les dancings et discothèques.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 131.448/VI-16.423.

Le greffier en chef,  
D. Langbeen.

### RAAD VAN STATE

[2003/18010]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De naamloze vennootschap CDB Entreprise heeft de Raad van State de schorsing en de nietigverklaring verzocht van de verordening van de gemeente Pecq d.d. 28 oktober 2002 waarbij een sluitingsuur wordt opgelegd voor de drankgelegenheden met uitzondering van de dancings en discotheken.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 131.448/VI-16.423.

De hoofdgriffier,  
D. Langbeen.

### STAATSRAT

[2003/18010]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat**

Die CDB Entreprise AG hat beim Staatsrat die Aussetzung und die Nichtigklärung der Verordnung der Gemeinde Pecq vom 28. Oktober 2002 zur Einführung einer Polizeistunde für die anderen Schankwirtschaften als die Dancings und Discotheken beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 131.448/VI-16.423 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Der Hauptkanzler,  
D. Langbeen.

### CONSEIL D'ETAT

[2003/18012]

**Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat**

La Société anonyme CDB Entreprise a demandé au Conseil d'Etat la suspension et l'annulation du règlement de la commune de Pecq du 28 octobre 2002 relatif à la fermeture pour des dancings et discothèques.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 131.454/VI-16.424.

Le greffier en chef,  
D. Langbeen.

### RAAD VAN STATE

[2003/18012]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De naamloze vennootschap CDB Entreprise heeft de Raad van State verzocht om de schorsing en de nietigverklaring van de verordening van de gemeente Pecq d.d. 28 oktober 2002 betreffende de sluiting van dancings en discotheken.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 131.454/VI-16.424.

De hoofdgriffier,  
D. Langbeen.

### STAATSRAT

[2003/18012]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat**

Die CDB Entreprise AG hat beim Staatsrat die Aussetzung und die Nichtigklärung der Verordnung der Gemeinde Pecq vom 28. Oktober 2002 über die Schließung der Dancings und Diskotheken beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 131.454/VI-16.424 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Der Hauptkanzler,  
D. Langbeen.

## CONSEIL D'ETAT

[2003/18009]

**Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat**

M. Dourlens, Patrick a demandé au Conseil d'Etat la suspension et l'annulation du règlement de la commune de Pecq du 28 octobre 2002 relatif à la fermeture des dancings et discothèques.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 131.573/VI-16.429.

Le greffier en chef,  
D. Langbeen.

## RAAD VAN STATE

[2003/18009]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De heer Dourlens, Patrick, heeft de Raad van State verzocht om de schorsing en de nietigverklaring van de verordening van de gemeente Pecq d.d. 28 oktober 2002 betreffende de sluiting van dancings en discotheken.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 131.573/VI-16.429.

De hoofdgriffier,  
D. Langbeen.

## STAATSRAT

[2003/18009]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat**

Herr Dourlens, Patrick hat beim Staatsrat die Aussetzung und die Nichtigerklärung der Verordnung der Gemeinde Pecq vom 28. Oktober 2002 über die Schließung der Dancings und Diskotheken beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 131.573/VI-16.429 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Der Hauptkanzler,  
D. Langbeen.

## CONSEIL D'ETAT

[2003/18011]

**Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat**

M. Dourlens, Patrick a demandé au Conseil d'Etat la suspension et l'annulation du règlement de la commune de Pecq du 28 octobre 2002 instaurant une heure de fermeture pour les débits de boissons autres que les dancings et discothèques.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 131.631/VI-16.430.

Le greffier en chef,  
D. Langbeen.

## RAAD VAN STATE

[2003/18011]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De heer Dourlens, Patrick, heeft de Raad van State om de schorsing en de nietigverklaring verzocht van de verordening van de gemeente Pecq d.d. 28 oktober 2002 waarbij een sluitingsuur wordt opgelegd voor de drankgelegenheden met uitzondering van de dancings en discotheken.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 131.631/VI-16.430.

De hoofdgriffier,  
D. Langbeen.

## STAATSRAT

[2003/18011]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat**

Herr Dourlens, Patrick hat beim Staatsrat die Aussetzung und die Nichtigerklärung der Verordnung der Gemeinde Pecq vom 28. Oktober 2002 zur Einführung einer Polizeistunde für die anderen Schankwirtschaften als die Dancings und Diskotheken beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 131.631/VI-16.430 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Der Hauptkanzler,  
D. Langbeen.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C - 2002/02008]

**Sélection de Directeur général Gestion de l'Information SPF ICT (m/f)**

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge.
2. Les candidats doivent avoir une expérience de management de minimum 6 ans ou 10 ans d'expérience professionnelle utile au 11 février 2003.
3. Diplôme(s) requis au 11 février 2003 : Un diplôme de base de 2e cycle de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long ou être titulaire d'un grade de niveau 1.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C - 2002/02008]

**Selectie van een Directeur-generaal Informatiebeheer van de FOD ICT (m/v)**

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn.
2. Op 11 februari 2003 over een managementervaring van minstens 6 jaar beschikken of minimaal 10 jaar nuttige professionele ervaring hebben.
3. Vereist(e) diploma(s) op 11 februari 2003 : basisdiploma van de 2e cyclus van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau of titularis zijn van een graad van niveau 1.



[Vous pouvez également participer lorsque :

- vous avez obtenu un diplôme délivré anciennement qui correspond aux diplômes précités;

- vous avez obtenu votre diplôme à l'étranger, et qu'il est déclaré équivalent à un des diplômes précités, en vertu des conventions internationales ou en application de la loi ou du décret, ou reconnu conformément à la procédure définie par les arrêtés royaux des 6 et 22 mai 1996 qui prennent en considération les dispositions des directives européennes relatives à un système général de reconnaissance des diplômes]

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Posez votre candidature jusqu'au 11 février 2003

Vous le faites par fax (02-214 45 61), par lettre à l'attention SELOR, « Sélections Copernic de l'Etat fédéral », quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, bte 4, 1010 Bruxelles, tél. : 02-214 45 55 ou par e-mail Copernicus-F@selor.be

Votre inscription sera accompagnée d'un formulaire CV standardisé dûment complété. Ce formulaire se trouve sur le site web [www.selor.be](http://www.selor.be) ou peut être obtenu sur demande via la ligne info de Selor (02-214 45 55).

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence AFG03700 (pour les francophones) ou ANG03700 (pour les néerlandophones) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[Worden eveneens aanvaard :

- de vroeger afgeleverde diploma's die overeenstemmen met één der voornoemde diploma's;

- de in het buitenland behaalde diploma's en studiegetuigschriften die krachtens internationale overeenkomsten of krachtens wet of decreet gelijkwaardig worden verklaard met het voornoemde diploma, alsmede de diploma's erkend overeenkomstig de bij de koninklijke besluiten van 6 en 22 mei 1996 vastgelegde procedure, waarbij de bepalingen van de Europese richtlijnen betreffende een algemeen stelsel van erkenning van diploma's in aanmerking worden genomen]

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Solliciteren kan tot 11 februari 2003.

U reageert per fax (02-214 45 60) of brief t.a.v. SELOR, Dienst « Copernicus Selecties Federale Overheid », Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, bus 4, 1010 Brussel, tel. 02-214 45 66 of per e-mail Copernicus-N@selor.be.

Uw inschrijving moet vergezeld zijn van een ingevuld standaard-CV-formulier. Dit formulier vindt u terug op de website [www.selor.be](http://www.selor.be) of kan u aanvragen via de Selor infolijn (02-214 45 66).

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer evenals uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANG03700 (voor Nederlandstalige kandidaten) of AFG03700 (voor Franstalige kandidaten) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C - 2003/02007]

#### Sélection de Directeur général Gestion des Services SPF ICT (m/f)

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge.

2. Les candidats doivent avoir une expérience de management de minimum 6 ans ou 10 ans d'expérience professionnelle utile au 11 février 2003.

3. Diplôme(s) requis au 11 février 2003 : Un diplôme de base de 2e cycle de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long ou être titulaire d'un grade de niveau 1.

[Vous pouvez également participer lorsque :

- vous avez obtenu un diplôme délivré anciennement qui correspond aux diplômes précités;

- vous avez obtenu votre diplôme à l'étranger, et qu'il est déclaré équivalent à un des diplômes précités, en vertu des conventions internationales ou en application de la loi ou du décret, ou reconnu conformément à la procédure définie par les arrêtés royaux des 6 et 22 mai 1996 qui prennent en considération les dispositions des directives européennes relatives à un système général de reconnaissance des diplômes]

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Posez votre candidature jusqu'au 11 février 2003.

Vous le faites par fax (02-214 45 61), par lettre à l'attention SELOR, « Sélections Copernic de l'Etat fédéral », quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, bte 4, 1010 Bruxelles. Tél. : 02-214 45 55 ou par e-mail Copernicus-F@selor.be.

Votre inscription sera accompagnée d'un formulaire CV standardisé dûment complété. Ce formulaire se trouve sur le site web [www.selor.be](http://www.selor.be) ou peut être obtenu sur demande via la ligne info de Selor (02-214 45 55).

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence AFG03701 (pour les francophones) ou ANG03701 (pour les néerlandophones) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C - 2003/02007]

#### Selectie van een Directeur-generaal Dienstenbeheer van de FOD ICT (m/v)

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn.

2. Op 11 februari 2003 over een managementervaring van minstens 6 jaar beschikken of minimaal 10 jaar nuttige professionele ervaring hebben.

3. Vereist(e) diploma(s) op 11 februari 2003 : basisdiploma van de 2e cyclus van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau of titularis zijn van een graad van niveau 1.

[Worden eveneens aanvaard :

- de vroeger afgeleverde diploma's die overeenstemmen met één der voornoemde diploma's;

- de in het buitenland behaalde diploma's en studiegetuigschriften die krachtens internationale overeenkomsten of krachtens wet of decreet gelijkwaardig worden verklaard met het voornoemde diploma, alsmede de diploma's erkend overeenkomstig de bij de koninklijke besluiten van 6 en 22 mei 1996 vastgelegde procedure, waarbij de bepalingen van de Europese richtlijnen betreffende een algemeen stelsel van erkenning van diploma's in aanmerking worden genomen.]

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Solliciteren kan tot 11 februari 2003.

U reageert per fax (02-214 45 60) of brief t.a.v. SELOR, Dienst « Copernicus Selecties Federale Overheid », Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, bus 4, 1010 Brussel. Tel. 02-214 45 66 of per e-mail Copernicus-N@selor.be.

Uw inschrijving moet vergezeld zijn van een ingevuld standaard-CV-formulier. Dit formulier vindt u terug op de website [www.selor.be](http://www.selor.be) of kan u aanvragen via de Selor infolijn (02-214 45 66).

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer evenals uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANG03701 (voor Nederlandstalige kandidaten) of AFG03701 (voor Franstalige kandidaten) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

[C - 2003/11008]

Institut belge de normalisation (IBN)  
Enregistrement de normes belges

1. Conformément au § 5 de l'arrêté royal du 30 juillet 1976, relatif à l'homologation et l'enregistrement des normes rendues publiques par l'Institut belge de normalisation, cet Institut annonce l'enregistrement des normes belges ci-après :

**NBN EN 170**

Protection individuelle de l'œil - Filtres pour l'ultraviolet - Exigences relatives au facteur de transmission et utilisation recommandée (3<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 248**

Robinetterie sanitaire - Spécifications générales des revêtements électrolytiques de Ni-Cr (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 286-1/A1**

Récipients à pression simples, non soumis à la flamme, destinés à contenir de l'air ou de l'azote - Partie 1 : Récipients pour usage général (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 352-1**

Protecteurs individuels contre le bruit - Exigences générales - Partie 1<sup>re</sup> : Serre-tête (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 352-2**

Protecteurs individuels contre le bruit - Exigences générales - Partie 2 : Bouchons d'oreilles (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 352-3**

Protecteurs individuels contre le bruit - Exigences générales - Partie 3 : Serre tête montés sur casque de protection pour l'industrie (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 381-10**

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main - Partie 10 : Méthode d'essai pour vestes de protection (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 480-13**

Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Méthodes d'essai - Partie 13 : Mortier à maçonner de référence pour les essais menés sur les adjuvants de mortier (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 527-2**

Mobilier de bureau - Tables de travail de bureau - Partie 2 : Exigences mécaniques de sécurité (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 619**

Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des charges isolées (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 820-1**

Céramiques techniques avancées - Méthode d'essai des céramiques monolithiques - Propriétés thermodynamiques - Détermination de la résistance à la flexion à températures élevées (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 943-1**

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides - Partie 1 : Exigences de performance des combinaisons de protection chimique ventilées et non ventilées "étanches aux gaz" (Type 1) et "non étanches aux gaz" (Type 2) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1171**

Robinetterie industrielle - Robinets-vannes en fonte (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 1186-10**

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Matière plastique - Partie 10 : Méthodes d'essai pour la migration globale dans l'huile d'olive (méthode modifiée à utiliser en cas d'extraction incomplète de l'huile d'olive) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1186-13**

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Matière plastique - Partie 13 : Méthodes d'essai pour la migration globale à hautes températures (1<sup>re</sup> édition)

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C - 2003/11008]

Belgisch instituut voor normalisatie (BIN)  
Registratie van Belgische normen

1. Overeenkomstig § 5 van het koninklijk besluit van 30 juli 1976 betreffende de bekrachtiging en de registratie van de door het Belgisch instituut voor normalisatie openbaar gemaakte normen, kondigt dit Instituut de registratie aan van de hiernavolgende Belgische normen :

**NBN EN 170**

Oogbescherming - Ultravioletfilters - Doorlatingsfactoren en aanbevolen gebruik (3<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 248**

Sanitaire kranen - Algemene eis voor elektrolytisch aangebrachte chroomnikkellagen (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 286-1/A1**

Eenvoudige, niet aan vlambelasting blootgestelde drukvaten voor lucht of stikstof - Deel 1 : Drukvaten voor algemene toepassingen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 352-1**

Gehoorschermers - Algemene eisen - Deel 1 : Oorkappen (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 352-2**

Gehoorschermers - Algemene eisen - Deel 2 : Oorproppen (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 352-3**

Gehoorschermers - Algemene eisen - Deel 3 : Aan industriële veiligheidshelmen bevestigde gehoorkappen (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 381-10**

Beschermende kleding voor gebruikers van met de hand bediende kettingzagen - Deel 10 : Beproevingmethoden voor beschermers voor het bovenlichaam (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 480-13**

Hulpstoffen voor beton, mortel en injectiemortel - Beproevingmethoden - Deel 13 : Referentiemortel voor metselwerk voor het beproeven van hulpstoffen voor mortel (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 527-2**

Kantoormeubelen - Werk- en schrijftafels - Deel 2 : Mechanische veiligheidseisen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 619**

Stukgoedtransporteurs - Veiligheids- en EMC-eisen voor uitrusting voor de mechanische behandeling van eenheidslasten (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 820-1**

Technische keramiek - Methoden voor het beproeven van keramische monolieten - Thermo-mechanische eigenschappen - Deel 1 : Bepaling van de buigsterkte bij hogere temperaturen (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 943-1**

Beschermende kleding tegen vloeibare en gasvormige chemicaliën, inclusief vloeistofaerosolen en vaste deeltjes - Deel 1 : Prestatie-eisen voor geventileerde en ongeventileerde gasdichte (Type 1) en niet-gasdichte (Type 2) beschermende kleding (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1171**

Industriële afsluiters - Gietijzeren schuifafsluiters (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1186-10**

Materialen en artikelen in contact met voedingsmiddelen - Kunststoffen - Deel 10 : Beproevingmethoden voor totale migratie in olijfolie (gewijzigde methode voor gebruik in gevallen waarin onvolledige extractie van olijfolie optreedt) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1186-13**

Materialen en artikelen in contact met voedingsmiddelen - Kunststoffen - Deel 13 : Beproevingmethoden voor totale migratie bij hoge temperaturen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1186-14**

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Matière plastique - Partie 14 : Méthodes d'essai pour des 'tests de substitution' pour la migration globale des matières destinées au contact avec les denrées alimentaires gras en utilisant des liquides simulateurs tels que l'isooctane et l'éthanol à 95 % (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1186-15**

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Matière plastique - Partie 15 : Méthodes d'essai alternatives pour la migration dans les simulants alimentaires gras par extraction rapide dans l'iso-octane et/ou l'éthanol à 95 % (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1375**

Systèmes de cartes d'identification - Autres formats pour les cartes à circuit intégré intersectorielles - Dimensions et caractéristiques physiques de la carte ID-000 (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1400-3**

Articles de puériculture - Sucettes pour nourrissons et jeunes enfants - Partie 3 : Exigences chimiques et essais (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1434-2/A1**

Compteurs d'énergie thermique - Partie 2 : Prescriptions de fabrication (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1434-6/A1**

Compteurs d'énergie thermique - Partie 6 : Installation, mise en service, surveillance et maintenance (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1457/A1**

Conduits de fumée - Conduits intérieurs en terre cuite/céramique - Exigences et méthodes d'essai (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1916**

Tuyaux et pièces complémentaires en béton non armé, béton fibré acier et béton armé (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1917**

Regards de visite et boîtes de branchement en béton non armé, béton fibré acier et béton armé (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1943**

Rubans auto-adhésifs - Mesurage du pouvoir adhésif tangentiel (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 2591-211**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 211 : Capacité (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-219**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 219 : Tenue en tension des cosses et des prolongateurs isolés (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-325**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 325 : Résistance à la glace (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-421**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 421 : Chute libre (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-422**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 422 : Résistance des trous pour fil de freinage (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-428**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 428 : Vibrations sinusoidales avec passage de courant pour cosses serties (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-507**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 507 : Porosité du revêtement (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-512**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 512 : Efficacité de la fixation non démontable du boîtier des connecteurs hermétiques (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 1186-14**

Materialen en artikelen in contact met voedingsmiddelen - Kunststoffen - Deel 14 : Beproevingmethoden voor 'vervangende proeven' voor totale migratie van kunststoffen bedoeld om in contact te komen met vetrijke voedingsmiddelen met gebruik van het proefmedium iso-octaan en 95 % ethanol (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1186-15**

Materialen en artikelen bestemd om in contact te komen met voedingsmiddelen - Kunststoffen - Deel 15 : Alternatieve beproevingsmethoden voor de migratie in vetrijke voedingsmiddelen-simulanten door middel van snelle extractie in iso-octaan en/of 95 % ethanol (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1375**

Identificatiekaartsystemen - Aanvullende formaten voor intersectorale chipkaarten - Deel 1 : Kaartgrootte ID-000 en fysieke eigenschappen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1400-3**

Artikelen voor zuigelingen en peuters - Fopspenen voor baby's en kleine kinderen - Deel 3 : Chemische eisen en beproevingen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1434-2/A1**

Warmtemeters - Deel 2 : Constructieve eisen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1434-6/A1**

Warmtemeters - Deel 6 : Installatie, ingebruikneming, bewaking en onderhoud (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1457/A1**

Schoorstenen - Binnenbuizen in baksteen/keramiek - Eisen en beproevingsmethoden (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1916**

Buizen en hulpstukken van ongewapend, gewapend en staalvezelbeton (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1917**

Rioolputten en inspectieputten van ongewapend, gewapend en staalvezelbeton (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 1943**

Zelfklevend band - Meting van het kleefvermogen bij statische afschuifbelasting (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-211**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 211 : Capacitatie (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-219**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 219 : Spanningsvastheid van kabelschoenen en stootaansluitingen met isoleerhulzen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-325**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 325 : Bestandheid tegen ijs (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-421**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 421 : Vrije val (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-422**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 422 : Weerstand van borgdraadgaten (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-428**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 428 : Sinusoidale trillingen bij stroomdoorgang van gefelste kabelschoenen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-507**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 507 : Porositeit van de plaatbekleding (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-512**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Werkzaamheid van de niet-afneembare bevestigingen van behuizingen van hermetisch afgesloten insteekverbindingen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-513**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 513 : Perméabilité magnétique (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-514**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 514 : Soudabilité des contacts avec soudure et flux incorporés (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-413**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 413 : Contrôle par enroulement du scellement (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-605**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 605 : Essai de court-circuit humide (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-704**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 704 : Flexibilité (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-705**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 705 : Mesure de contraste (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-801**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 801 : Capacité linéique (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-802**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 802 : Déséquilibre de capacité (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-803**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 803 : Ecart de capacité (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-804**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 804 : Vitesse de propagation (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-805**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 805 : Impédance caractéristique (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-806**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 806 : Affaiblissement (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-807**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 807 : Impédance de transfert (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3475-808**

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 808 : Diaphonie (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3745-305**

Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 305 : Immunité de couplage à la lumière ambiante (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3745-504**

Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 504 : Essai de microcourbure (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3745-507**

Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 507 : Résistance à la coupure (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3745-509**

Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 509 : Sensibilité à la pliure (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3745-510**

Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 510 : Essai de courbure (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 2591-513**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 513 : Magnetische doorlatendheid (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 2591-514**

Lucht- en ruimtevaart - Onderdelen van elektrische en optische aansluitingen - Beproevingmethoden - Deel 514 : Soldeerbaarheid van contacten met ingewerkt soldeer en vloeimiddel (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-413**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 413 : Wikkelproof (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-605**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 605 : Natte kortsluitproof (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-704**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische kabels voor gebruik in de luchtvaart - Beproevingmethoden - Deel 704 : Flexibiliteit (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-705**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 705 : Contrastmeting (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-801**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 801 : Capacitatie per lengte-eenheid (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-802**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Deel 802 : Capaciteitsonbalans (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-803**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 803 : Schommeling van de capaciteit (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-804**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 804 : Voortplantingssnelheid (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-805**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Deel 805 : Karakteristieke impedantie (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-806**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 806 : Verzwakking (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-807**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 807 : Overdrachtsimpedantie (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3475-808**

Lucht- en ruimtevaart - Elektrische leidingen voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 808 : Overspraak (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3745-305**

Lucht- en ruimtevaart - Optische vezels en kabels voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 305 : Immunitet tegen omgevingslichtkoppeling (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3745-504**

Lucht- en ruimtevaart - Optische vezels en kabels voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Micro-buigproof (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3745-507**

Lucht- en ruimtevaart - Optische vezels en kabels voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 507 : Snijweerstand (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3745-509**

Lucht- en ruimtevaart - Optische vezels en kabels voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 509 : Knikproof (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 3745-510**

Lucht- en ruimtevaart - Optische vezels en kabels voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 510 : Buigproof (1<sup>e</sup> uitgave)



**NBN EN 3745-701**

Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 701 : Dénudabilité (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12110**

Tunneliers - Sas de transfert - Prescriptions de sécurité (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12216**

Fermetures, stores extérieurs et stores intérieurs - Terminologie, glossaire et définitions (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12281**

Papier - Papier d'impression et de bureau - Spécifications pour papier pour photocopie pour procédés de reproduction par toner sec (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 12283**

Papier d'impression et de bureau - Détermination de l'adhésion du toner (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12312-13**

Matériel au sol pour aéronaves - Exigences particulières - Partie 13 : Vide-toilettes (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12385-1**

Câbles en acier - Sécurité - Partie 1 : Prescriptions générales (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12385**

Câbles en acier - Sécurité - Partie 4 : Câbles à torons pour applications de levage générales (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12385-5**

Câbles en acier - Sécurité - Partie 5 : Câbles à torons pour ascenseurs (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12385-7**

Câbles en acier - Sécurité - Partie 7 : Câbles clos d'extraction pour puits de mine (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12385-8**

Câbles en acier - Sécurité - Partie 8 : Câbles tracteurs et porteurs-tracteurs à torons pour les installations destinées au transport de personnes (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12385-9**

Câbles en acier - Sécurité - Partie 9 : Câbles porteurs clos pour les installations destinées au transport de personnes (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12400**

Fenêtres et portes - Durabilité mécanique - Prescriptions et classification (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12457-1**

Caractérisation des déchets - Lixiviation - Essai de conformité pour la lixiviation des déchets fragmentés et des boues - Partie 1 : Essai en bûche unique avec un rapport liquide-solide de 2 l/kg et une granularité inférieure à 4mm (sans ou avec réduction de la granularité) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12457-2**

Caractérisation des déchets - Lixiviation - Essai de conformité pour la lixiviation des déchets fragmentés et des boues - Partie 2 : Essai en bûche unique avec un rapport liquide-solide de 10 l/kg et une granularité inférieure à 4mm (sans ou avec réduction de la granularité) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12484-4**

Techniques d'irrigation - Installations avec arrosage automatique intégré des espaces verts - Partie 4 : Mise en place et réception (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12492/A1**

Equipements d'alpinisme et d'escalade - Casques d'alpinistes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12516-3**

Appareils de robinetterie - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 3 : Méthode expérimentale (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12561-2**

Applications ferroviaires - Wagons citernes - Partie 2 : Dispositifs de vidange par le bas pour produits liquides, y compris la récupération de vapeur (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12561-3**

Applications ferroviaires - Wagons citernes - Partie 3 : Dispositifs de remplissage et de vidange par le bas pour gaz liquéfiés sous pression (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 3745-701**

Lucht- en ruimtevaart - Optische vezels en kabels voor toepassing in vliegtuigen - Beproevingmethoden - Deel 701 : Afstrijbaarheid (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12110**

Tunnelbouwmachines - Luchtsluizen - Veiligheidseisen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12216**

Aan de binnenzijde en buitenzijde geplaatste zonneschermen - Terminologie, verklarende woordenlijst en definitives (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12281**

Papier voor drukwerk en kantoor - Eisen aan kopieerpapier voor kopieerprocessen met droge toner (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12283**

Papier voor drukwerk en kantoor - Bepaling van de hechting van de toner (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12312-13**

Grondafhandelingsapparatuur voor vliegtuigen - Bijzondere eisen - Deel 13 : Toiletuitrusting (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12385-1**

Staalkabels - Veiligheid - Deel 1 : Algemene eisen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12385**

Staalkabels - Veiligheid - Deel 4 : Strengenkabels voor algemene hijstoepassingen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12385-5**

Staalkabels - Veiligheid - Deel 5 : Strengenkabels voor liften (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12385-7**

Staalkabels - Veiligheid - Deel 7 : Gesloten kabels voor mijnschachten (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12385-8**

Staalkabels - Veiligheid - Deel 8 : Strengentrekkabels en -draagkabels voor kabelbanen voor personenvervoer (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12385-9**

Staalkabels - Veiligheid - Deel 9 : Gesloten draagkabels voor kabelbanen voor personenvervoer (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12400**

Ramen en deuren - Mechanische duurzaamheid - Eisen classificatie (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12457-1**

Karakterisering van afval - Uitloging - Verkorte uitloogproef van korrelvormige afvalstoffen en slib - Deel 1 : Eén-fase-partijkeuring bij een vloeistof tot vaste stof verhouding van 2 l/kg voor materialen met een hoog gehalte aan vaste stoffen en met deeltjesgrootte beneden 4 mm (zonder of met groottereductie) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12457-2**

Karakterisering van afval - Uitloging - Verkorte uitloogproef van korrelvormige afvalstoffen en slib - Deel 2 : Eén-fase-partijkeuring bij een vloeistof tot vaste stof verhouding van 10 l/kg voor materialen met deeltjesgrootte beneden 4 mm (zonder of met groottereductie) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12484-4**

Irrigatietechniek - Automatische besproeiingssystemen voor grasvelden - Deel 4 : Installatie en aanvaarding (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12492/A1**

Bergbeklimmersuitrusting - Bergbeklimmershelmen - Veiligheidseisen en proeven (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12516-3**

Afsluiters - Ontwerpsterkte van het huis - Deel 3 : Experimentele methode (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12561-2**

Spoorwegtoepassingen - Tankwagons - Deel 2 : Onderliggende losinrichting voor vloeibare producten inclusief terugvoer van dampen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12561-3**

Spoorwegtoepassingen - Tankwagons - Deel 3 : Onderliggende laad- en losinrichting voor onder druk vloeibaar geworden gassen (1<sup>e</sup> uitgave)



**NBN EN 12561-4**

Applications ferroviaires - Wagons citernes - Partie 4 : Dispositifs supérieurs de vidange et de remplissage par le haut pour produits liquides (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12620**

Granulats pour bétons (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12635**

Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages Installation et utilisation (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12697-2**

Mélange bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 2 : Granulométrie (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12697-7**

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 7 : Détermination de la masse volumique apparente des éprouvettes bitumineuses par les rayons gamma (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12697-29**

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 29 : Détermination des dimensions des éprouvettes d'enrobées hydrocarbonés (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12789**

Céramiques techniques avancées - Propriétés mécaniques des céramiques composites à haute température sous air à pression atmosphérique - Détermination de la résistance en flexion (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 12790**

Articles de puériculture - Transats (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12814-7**

Essais des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 7 : Essai de traction avec éprouvettes entaillées en U (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13043**

Granulats pour mélanges hydrocarbonés et pour enduits superficiels utilisés dans la construction des chaussées, aérodromes et d'autres zones de circulation (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13129-1**

Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour matériel roulant grandes lignes - Partie 1 : Paramètres de bien-être (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13138-2**

Aides à la flottabilité pour l'apprentissage de la natation - Partie 2 : Exigences et méthodes d'essai relatives aux dispositifs à tenir (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13146-7**

Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 7 : Détermination de l'effort d'application au patin du rail (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13494**

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de l'adhérence par traction de la colle et de la couche de base sur le matériau d'isolation thermique (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13495**

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de la résistance à l'arrachement des systèmes composites d'isolation thermique par l'extérieur (systèmes I.T.E.) (essai au bloc de mousse) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13496**

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination des caractéristiques mécaniques des treillis de fibres de verre (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13497**

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de la résistance au choc des systèmes composites d'isolation thermique par l'extérieur (systèmes I.T.E.) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13498**

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Détermination de la résistance à la pénétration des systèmes composites d'isolation thermique par l'extérieur (systèmes I.T.E.) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 12561-4**

Spoorwegtoepassingen - Tankwagons - Deel 4 : Bovenliggende inrichtingen voor het laden en lossen van vloeibare producten aan de bovenzijde (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12620**

Toeslagmateriaal voor beton (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12635**

Industriële, bedrijfs- en garagedeuren en hekken - Installatie en gebruik (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12697-2**

Bitumineuze mengsels - Beproevingmethode voor warm bereid asfalt - Deel 2 : Bepaling van de deeltjesgrootteverdeling (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12697-7**

Bitumineuze mengsels - Beproevingmethoden voor warm bereid asfalt - Deel 7 : Bepaling van de bulkdichtheid van bitumineuze proefstukken met gammastraling (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12697-29**

Bitumineuze mengsels - Beproevingmethode voor warm bereid asfalt - Deel 29 : Bepaling van de afmetingen van het bitumineus proefstuk (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12789**

Technische keramiek - Mechanische eigenschappen van keramische composieten bij hoge temperatuur in lucht van atmosferische druk - Bepaling van de buigsterkte (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12790**

Artikelen voor zuigelingen en peuters - Wipstoelen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 12814-7**

Beproeving van gelaste verbindingen in halffabrikaten van thermoplasten - Deel 7 : Trekproef met verwijde proefstukken (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13043**

Toeslagmaterialen voor asfalt en oppervlakbehandeling voor wegen, vliegvelden en andere verkeersgebieden (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13129-1**

Railtoepassingen - Luchtbehandeling in rollend materieel voor de langeafstand - Deel 1 : Comfortparameters (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13138-2**

Drijfhelpmiddelen voor zwemles - Deel 2 : Eisen en beproevingsmethoden voor drijfhelpmiddelen om vast te houden (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13146-7**

Spoorwegtoepassingen - Bovenbouw - Beproevingmethoden voor bevestigingssystemen - Deel 7 : Bepaling van de klemkracht (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13494**

Materialen voor de thermische isolatie van gebouwen - Bepaling van de hechtsterkte onder trekbelasting van de lijm en van de wapeningsmortel ten opzichte van thermisch isolatiemateriaal (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13495**

Materialen voor de thermische isolatie van gebouwen - Bepaling van de hechtsterkte van composietssystemen voor buitengevelisolatie (ETICS) (schuimblokproef) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13496**

Materialen voor de warmte-isolatie van gebouwen - Bepaling van de mechanische eigenschappen van glasvezelwapeningsweefsels (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13497**

Materialen voor de thermische isolatie van gebouwen - Bepaling van de stootweerstand van buitengevelisolatiesystemen (ETICS) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13498**

Materialen voor de thermische isolatie van gebouwen - Bepaling van de penetratieweerstand van buitengevelisolatiesystemen (ETICS) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13502**

Conduits de fumée - Terminaux en terre cuite/céramique - Prescriptions et méthodes d'essai (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13528-1**

Qualité de l'air - Echantillonneurs par diffusion pour la détermination des concentrations des gaz et des vapeurs - Prescriptions et méthodes d'essai - Partie 1 : Prescriptions générales (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13544-2**

Équipement de thérapie respiratoire - Partie 2 : Tubes et raccords (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13579**

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essai - Essai de séchage pour l'imprégnation hydrofuge (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13580**

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essai - Absorption d'eau et résistance aux alcalis pour imprégnations hydrofuges (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13581**

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthode d'essai - Détermination de la perte de masse après la méthode d'essai de gel-dégel d'un béton hydrofuge (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13595-2**

Vêtements de protection pour les motocyclistes professionnels - Vestes, pantalons et combinaisons une ou deux pièces - Partie 2 : Méthode d'essai pour déterminer la résistance à l'abrasion par impact (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13604**

Cuivre et alliages de cuivre - Produits en cuivre de haute conductivité pour application dans les tubes électroniques, semi-conducteurs et vide (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13605**

Cuivre et alliages de cuivre - Profilés et fils profilés en cuivre pour usages électriques (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13630-8**

Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 8 : Détermination de la résistance à l'eau des cordeaux détonants et mèches de sûreté (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13630-11**

Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 11 : Détermination de la vitesse de détonation des cordeaux détonants (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13631-4**

Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 4 : Détermination de la sensibilité à l'impact des explosifs (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13655**

Plastiques - Films thermoplastiques de paillage pour utilisation en agriculture et horticulture (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13656**

Caractérisation des déchets - Digestion assistée par micro-ondes avec un mélange d'acides fluorhydrique (HF), nitrique (HNO<sub>3</sub>) et chlorhydrique (HCl) pour la détermination ultérieure d'éléments contenus dans les déchets (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13657**

Caractérisation des déchets - Digestion en vue de la détermination ultérieure de la part des éléments solubles dans l'eau régale contenus dans les déchets (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13689**

Guide pour la classification et la conception des systèmes de canalisations en plastique destinés à la rénovation (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13706-3**

Composites en plastiques renforcés - Spécifications des profilés pultrudés - Partie 3 : Exigences particulières (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13709**

Robinetterie industrielle - Robinets à soupape et robinets à clapet libre blocable en acier (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13719**

Géotextiles et produits apparentés - Détermination de l'efficacité de protection à long terme des géotextiles en contact avec les barrières géosynthétiques (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13502**

Schoorstenen - Eisen en beproevingen voor keramische aansluitingen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13528-1**

Kwaliteit van buitenlucht - Diffusieve bemonsteraars voor de bepaling van concentraties van gassen en dampen - Eisen en beproevingsmethoden - Deel 1 : Algemene eisen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13544-2**

Apparatuur voor ademhalingstherapie - Deel 2 : Buizen en connectoren (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13579**

Producten en systemen voor de bescherming en reparatie van betonconstructies - Beproevingmethoden - Droogproef voor waterafstotende impregneermiddelen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13580**

Producten en systemen voor de bescherming en reparatie van betonconstructies - Beproevingmethoden - Waterabsorptie en alkalibestandheid van waterafstotende impregneermiddelen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13581**

Producten en systemen voor de bescherming en reparatie van betonconstructies - Beproevingmethode - Bepaling van het massaverlies van waterafstotend geïmpregneerd beton na vorst-/dooizoutbehandeling (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13595-2**

Beschermende kleding voor beroepsmatige motorrijders - Jassen, broeken en ééndelige of meerdelige pakken - Deel 2 : Beproevingmethode voor het vaststellen van de weerstand tegen schuren (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13604**

Koper en koperlegeringen - Producten van koper met hoge geleiding voor elektronische buizen, halfgeleiders en vacuümtoepassingen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13605**

Koper en koperlegeringen - Koperprofielen en profieldraad voor elektrische doeleinden (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13630-8**

Explosieven voor civiel gebruik - Slagsnoer en vuurkoord - Deel 8 : Bepaling van de waterbestendigheid van slagsnoeren en vuurkoorden (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13630-11**

Explosieven voor burgerlijk gebruik - Slagsnoer en vuurkoord - Deel 11 : Bepaling van de detonatiesnelheid van slagsnoer (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13631-4**

Explosieven voor burgerlijk gebruik - Springstoffen - Deel 4 : Bepaling van de stootgevoeligheid van explosieven (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13655**

Kunststoffen - Grondbedekking van thermoplastische film voor gebruik in de land- en tuinbouw (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13656**

Karakterisering van afval - Microgolfontsluiting met een mengsel van waterstoffluoride (HF), salpeterzuur (HNO<sub>3</sub>) en zoutzuur (HCl) voor de bepaling van elementen in afval (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13657**

Karakterisering van afval - Ontsluiting voor de bepaling van het gedeelte in koningswater oplosbare elementen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13689**

Leidraad voor de classificatie en het ontwerp van kunststofleidingssystemen voor renovatie (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13706-3**

Met kunststof versterkte composieten - Specificatie voor getrokken profielen - Deel 3 : Speciale eisen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13709**

Industriële afsluiters - Stalen klepafsluiters en afsluitbare terugslagkleppen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13719**

Geotextiel en soortgelijke producten - Bepaling van de beschermdoeltreffendheid op lange termijn van geotextiel in contact met geosynthetische barrières (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13763-2**

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais - Partie 2 : Détermination de la stabilité thermique (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13789**

Robinetterie industrielle - Robinets à soupape en fonte (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13798**

Hydrométrie - Spécification pour une fosse de référence d'installation d'un pluviomètre (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13813**

Matériaux de chapes et chapes - Matériaux de chapes - Propriétés et exigences (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13857-3**

Explosifs à usage civil - Partie 3 : Informations à fournir par le fabricant ou par son représentant à l'utilisateur (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13867**

Concentrés pour hémodialyse et thérapies associées (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13890**

Atmosphères des lieux de travail - Procédures de mesurage des métaux et métalloïdes dans les particules en suspension dans l'air - Exigences et méthodes d'essai (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13894-2**

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essais - Détermination de la fatigue sous charge dynamique - Partie 2 : Après durcissement (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 13996**

Agents de surface - Pouvoir moussant et pouvoir antimoussant - Méthode d'agitation par turbine (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 14059**

Lampes à huile décoratives - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (1<sup>re</sup> édition)

**NBN ENV 14186**

Advanced technical ceramics - Ceramic composites - Mechanical properties at room temperature, determination of elastic properties by an ultrasonic technique (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN 14233**

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Matières plastiques - Détermination de la température des matières plastiques et objets à l'interface matières plastiques/denrées alimentaires lors du chauffage en four classique ou à micro-ondes afin de sélectionner la température appropriée pour les essais de migration (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN ISO 105-X12**

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie X12 : Solidité des teintures au frottement (ISO 105-X12 : 2001) (3<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 2580-1**

Plastiques - Acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS) pour moulage et extrusion - Partie 1 : Système de désignation et base de spécifications (ISO 2580-1 : 2002) (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 3549**

Pigments à base de poussière de zinc pour peintures - Spécifications et méthodes d'essai (ISO 3549 : 1995) (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 6402-1**

Plastiques - Matériaux pour moulage et extrusion à base d'acrylonitrile-styrène-acrylate (ASA), d'acrylonitrile-(éthylène-propylène-diène)-styrène (AEPDS) et d'acrylonitrile-(polyéthylène chloré)-styrène (ACS) Partie 1 : Système de désignation et base de spécifications (ISO 6402-1 : 2002) (3<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 6721-1**

Plastiques - Détermination des propriétés mécaniques dynamiques - Partie 1 : Principes généraux (ISO 6721-1 : 2001) (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 8205-1**

Câbles secondaires refroidis par eau pour le soudage par résistance - Partie 1 : Dimensions et exigences pour câbles à deux conducteurs (ISO 8205-1 : 2002) (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 8205-2**

Câbles secondaires refroidis par eau pour le soudage par résistance - Partie 2 : Dimensions et exigences pour câbles à un conducteur (ISO 8205-2 : 2002) (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 8536-2**

Matériel de perfusion à usage médical - Partie 2 : Bouchons pour flacons de perfusion (ISO 8536-2 : 2001) (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN 13763-2**

Explosieven voor civiel gebruik - Detonatoren en slagsnoertijdvertragers - Deel 2 : Bepaling van de thermische stabiliteit (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13789**

Industriële afsluiters - Gietijzeren klepafsluiters (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13798**

Hydrometrie - Specificatie voor een standaard-referentieregenmeter (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13813**

Dekvloermortel en dekvloeren - Dekvloermortels - Eigenschappen en eisen (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13857-3**

Explosieven voor burgerlijk gebruik - Deel 3 : Door de leverancier of zijn erkende vertegenwoordiger aan de gebruiker te verschaffen informatie (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13867**

Concentraten voor hemodialyse en verwante therapieën (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13890**

Werkplekatmosferen - Procedures voor het meten van metalen en metalloïden in de lucht verspreide deeltjes - Eisen en beproevingsmethoden (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13894-2**

Producten en systemen voor de bescherming en herstelling van betonconstructies - Beproevingmethoden - Bepaling van de vermoeiing onder dynamische belasting - Deel 2 : Na verharding (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 13996**

Oppervlaktactieve stoffen - Schuim- en antischuimkracht - Schudmethode met turbine (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 14059**

Decoratieve olielampen - Veiligheidseisen en beproevingsmethoden (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN ENV 14186**

Technische keramiek - Keramische composieten - Mechanische eigenschappen bij kamertemperatuur, bepaling van de elastische eigenschappen door een ultrasone techniek (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN 14233**

Materialen en artikelen in contact met voedingsmiddelen - Kunststoffen - Bepaling van de temperatuur van kunststofmaterialen en -artikelen gedurende verhitting in magnetronoven en conventionele oven om de geschikte temperatuur te bepalen bij migratiebeproeving (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 105-X12**

Textiel - Beproeving van de kleurechtheid - Deel X12 : Kleurechtheid bij wrijven (ISO 105-X12 : 2001) (3<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 2580-1**

Kunststoffen - Pers-, spuitgiet- en extrusiematerialen van acrylonitril-butadieën-styreen (ABS) - Deel 1 : Aanduidingssysteem en basis voor specificaties (ISO 2580-1 : 2002) (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 3549**

Zinkstofpigmenten voor verven - Specificaties en beproevingsmethoden (ISO 3549 : 1995) (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 6402-1**

Kunststoffen - Pers-, spuitgiet- en extrusiematerialen van acrylonitril-styreen-acrylaat (ASA), acrylonitril-( ethyleen-propyleen-diëen)- styreen (AEPDS) en acrylonitril- (gechloreerd polyethyleen)- styreen (ACS) - Deel 1 : Aanduidingssysteem en basis voor specificaties (ISO 6402-1 : 2002) (3<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 6721-1**

Kunststoffen - Bepaling van de dynamische mechanische eigenschappen - Deel 1 : Algemene principes (ISO 6721-1 : 2001) (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 8205-1**

Met water gekoelde secundaire aansluitkabels voor weerstandslussen - Deel 1 : Afmetingen en eisen voor aansluitkabels met twee geleiders (ISO 8205-1 : 2002) (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 8205-2**

Met water gekoelde secundaire aansluitkabels voor weerstandslussen - Deel 2 : Afmetingen en eisen voor aansluitkabels met één geleider (ISO 8205-2 : 2002) (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 8536-2**

Infusieapparatuur voor medisch gebruik - Deel 2 : Sluitingen voor infusieflacons (ISO 8536-2 : 2001) (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 8655-6**

Appareils volumétriques à piston - Partie 6 : Méthodes gravimétriques pour la détermination de l'erreur de mesure (ISO 8655-6 : 2002) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN ISO 9934-3**

Essais non destructifs - Magnétoscopie - Partie 3 : Equipement (ISO 9934-3 : 2002) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN ISO 9999**

Aides techniques pour personnes atteintes d'incapacités - Classification and terminologie (ISO 9999 : 2002) (3<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 10366-1**

Plastiques - Méthylméthacrylate-acrylonitrile-butadiène-styrène (MABS) pour moulage et extrusion - Partie 1 : Système de désignation et base de spécifications (ISO 10366-1 : 2002) (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 10993-4**

Evaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 4 : Choix des essais concernant les interactions avec le sang (ISO 10993-4 : 2002) (2<sup>e</sup> édition)

**NBN EN ISO 11904-1**

Acoustique - Détermination de l'exposition sonore due à des sources sonores placées à proximité de l'oreille - Partie 1 : Technique du microphone placé dans une oreille réelle (technique MIRE) (ISO 11904-1 : 2002) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN ISO 12216**

Petits navires - Fenêtres, hublots, panneaux, tapes et portes - Exigences de résistance et d'étanchéité (ISO 12216 : 2002) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN ISO 14877**

Vêtements de protection utilisés lors des opérations de projection d'abrasifs en grains (ISO 14877 : 2002) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN ISO 14915-3**

Ergonomie des logiciels pour les interfaces utilisateur multimédias - Partie 3 : Sélection et combinaison des médias (ISO 14915-3 : 2002) (1<sup>re</sup> édition)

**NBN EN ISO 15187**

Robots manipulateurs industriels - Interfaces graphiques utilisateur pour la programmation et l'utilisation de robots (GUI-R) (ISO 15187 : 2000) (1<sup>re</sup> édition)

2. Les normes dérivées des normes européennes (EN) sont en principe disponibles en anglais, en français et en allemand; les normes dérivées des normes internationales (ISO) sont en principe disponibles en anglais et en français.

3. Ces normes peuvent être obtenues contre paiement de leur prix à l'Institut belge de normalisation, avenue de la Brabançonne 29, 1000 Bruxelles.

## 4. Les normes :

NBN EN 170, 3<sup>e</sup> édition remplace NBN EN 170, 2<sup>e</sup> édition

NBN EN 248, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN 248, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN 352-1, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN 352-1, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN 352-2, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN 352-2, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN 352-3, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN 352-3, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN 820-1, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN ENV 820-1, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN 1943, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN 1943, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN 12281, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN ENV 12281, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN 12789, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN ENV 12789, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN ISO 105-X12, 3<sup>e</sup> édition remplace NBN EN ISO 105-X12, 2<sup>e</sup> édition

NBN EN ISO 6402-1, 3<sup>e</sup> édition remplace NBN EN ISO 6402-1, 2<sup>e</sup> édition

NBN EN ISO 6721-1, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN ISO 6721-1, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN ISO 8205-1, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN ISO 8205-1, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN ISO 8205-2, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN ISO 8205-2, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN ISO 8536-2, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN ISO 8536-2, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN ISO 9999, 3<sup>e</sup> édition remplace NBN EN ISO 9999, 2<sup>e</sup> édition

NBN EN ISO 10366-1, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN ISO 10366-1, 1<sup>re</sup> édition

NBN EN ISO 10993-4, 2<sup>e</sup> édition remplace NBN EN 30993-4, 1<sup>re</sup> édition.

**NBN EN ISO 8655-6**

Volumetrische apparatuur met zuiger - Deel 6 : Gravimetrische methoden voor de bepaling van de meetfout (ISO 8655-6 : 2002) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 9934-3**

Niet-destructief onderzoek - Magnetisch onderzoek - Deel 3 : Apparatuur (ISO 9934-3 : 2002) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 9999**

Technische hulpmiddelen voor gehandicapten - Classificatie en terminologie (ISO 9999 : 2002) (3<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 10366-1**

Kunststoffen - Pers-, spuitgiet- en extrusiematerialen van methylnmethacrylaat-acrylonitril-butadiëen-styreen (MABS)- Deel 1 : Aanduidingssysteem en basis voor specificaties (ISO 10366-1 : 2002) (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 10993-4**

Biologische evaluatie van medische hulpmiddelen - Deel 4 : Keuze van beproevingen voor de wisselwerking met bloed (ISO 10993-4 : 2002) (2<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 11904-1**

Geluidsleer - Bepaling van geluidmissie afkomstig van geluidbronnen op korte afstand van het oor - Deel 1 : Techniek met gebruik van een microfoon in het oor (MIRE-techniek) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 12216**

Pleziervaartuigen - Ramen, patrijspoorten, luiken, poortdeksels en deuren - Sterkte- en waterdichtheidseisen (ISO 12216 : 2002) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 14877**

Beschermende kleding voor straalwerkzaamheden met korrelvormige schuurmaterialen (ISO 14877 : 2002) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 14915-3**

Software ergonomie voor multimedia gebruikersinterfaces - Deel 3 : Mediaselectie en -combinatie (ISO 14915-3 : 2002) (1<sup>e</sup> uitgave)

**NBN EN ISO 15187**

Industriële robots - Grafische gebruikersinterfaces voor het programmeren en bedienen van robots (GUI-R) (ISO 15187 : 2000) (1<sup>e</sup> uitgave)

2. De normen afgeleid van de Europese normen (EN) zijn in principe beschikbaar in het Engels, het Frans en het Duits; de normen afgeleid van de internationale normen (ISO) zijn in principe beschikbaar in het Engels en in het Frans.

3. Deze normen zijn verkrijgbaar bij het Belgisch instituut voor normalisatie, Brabançonnelaan 29, 1000 Brussel, tegen betaling van hun prijs.

## 4. De normen :

NBN EN 170, 3<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN 170, 2<sup>e</sup> uitgave

NBN EN 248, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN 248, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN 352-1, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN 352-1, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN 352-2, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN 352-2, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN 352-3, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN 352-3, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN 820-1, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN ENV 820-1, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN 1943, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN 1943, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN 12281, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN ENV 12281, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN 12789, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN ENV 12789, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 105-X12, 3<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN ISO 105-X12, 2<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 6402-1, 3<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN ISO 6402-1, 2<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 6721-1, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN ISO 6721-1, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 8205-1, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN ISO 8205-1, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 8205-2, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN ISO 8205-2, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 8536-2, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN ISO 8536-2, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 9999, 3<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN ISO 9999, 2<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 10366-1, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN ISO 10366-1, 1<sup>e</sup> uitgave

NBN EN ISO 10993-4, 2<sup>e</sup> uitgave vervangt NBN EN 30993-4, 1<sup>e</sup> uitgave.



**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2002/23098]

Quatrième liste des pharmaciens et des médecins agréés comme responsables de l'information pharmaceutique suivant l'article 13, § 2 et § 3 et l'article 14 de l'arrêté royal du 7 avril 1995 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments à usage humain

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

[C – 2002/23098]

Vierde lijst van de apothekers en geneesheren erkend als verantwoordelijken voor de farmaceutische voorlichting volgens artikel 13, § 2 en § 3 en artikel 14 van het koninklijk besluit van 7 april 1995 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen voor menselijk gebruik

637	BERGMANS, An	Pharmacien/Apotheker	Lummen
629	BOUSSE, Alain	Médecin/Geneesheer	Berchem
628	CAMPINE, Isabelle	Médecin/Geneesheer	Heverlee
633	DE PRINS, Werner	Pharmacien/Apotheker	Bonheiden
647	DECKX, Henri	Médecin/Geneesheer	Antwerpen
641	DEXTERS, Josée	Pharmacien/Apotheker	Hasselt
636	EDWARDS, Brian	Médecin/Geneesheer	Ashtead (Royaume-Uni)
646	GERNAY, Anne-Sophie	Pharmacien/Apotheker	Ohain
634	GHEUENS, Eric	Médecin/Geneesheer	Boechout
642	GRELARD, Alain	Pharmacien/Apotheker	Montesson (France)
648	KINZEL, Judith	Pharmacien/Apotheker	Overijse
644	LLACER ALEXANDRE, Maria Teresa	Pharmacien/Apotheker	Valencia (Espagne)
639	PONCELET, Caroline	Pharmacien/Apotheker	Noville-les-Bois
635	RAPPE, Patrick	Pharmacien/Apotheker	Landen
632	SAMMELS, An	Pharmacien/Apotheker	Hoogstraten
643	VANDEBROUCK, Tom	Pharmacien/Apotheker	Haasrode
623	VANDERMEERSCH, Dieter	Pharmacien/Apotheker	Wevelgem
645	VERZELE, Philippe	Pharmacien/Apotheker	Deurne
630	WARRINNIER, Hans-Christiaan	Médecin/Geneesheer	Sint-Joris-Weert

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2003/23104]

Quatrième liste des pharmaciens et des médecins vétérinaires agréés, après le 1<sup>er</sup> octobre 1995, comme responsables de l'information pharmaceutique relative aux médicaments à usage vétérinaire suivant l'article 16, l'article 17, § 2 et l'article 18 de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

[C – 2003/23104]

Vierde lijst van de apothekers en dierenartsen erkend, na 1 oktober 1995, als verantwoordelijken voor de farmaceutische voorlichting inzake geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik volgens artikel 16, artikel 17, § 2 en artikel 18 van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen

649	HALLEZ, Fabienne	Médecin vétérinaire/Dierenarts	Antwerpen
640	HOET, Bart	Médecin vétérinaire/Dierenarts	Deinze
631	LEJEUNE, Béatrice	Pharmacien/Apotheker	Liège
638	NECHELPUT, Christophe	Médecin vétérinaire/Dierenarts	Kester



**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C - 2002/23005]

**Liste des secrétariats sociaux agréés d'employeurs  
et de leurs succursales à la date du 29 octobre 2002**

- 100 GROUPE S - SECRETARIAT SOCIAL  
Secrétariat social agréé d'employeurs A.S.B.L.  
Rue des Ursulines 2A, 1000 Bruxelles,  
tél. 02/507.15.11, fax 02/507.15.00  
Succursales :
- 101 Kardinaal Mercierlaan 65, 3001 Louvain,  
tél. 016/20.23.20, fax 016/22.22.14
- 102 Rue de la Réunion 2, 7000 Mons,  
tél. 065/40.68.12, fax 065/40.68.00
- 103 Avenue Sergent Vrithoff 141-143, 5000 Namur,  
tél. 081/71.60.00, fax 081/71.60.02
- 104 Rue Fleurie 2, bte 5, 6800 Libramont,  
tél. 061/23.96.10, fax 061/23.22.53
- 105 Kunstlaan 20, 3500 Hasselt,  
tél. 011/26.97.73, fax 011/26.97.79
- 106 Rue des Croix du Feu 5, 1420 Braine-l'Alleud,  
tél. 02/384.30.88, fax 02/384.07.19
- 107 Rue de la Rivelaine 2, 6061 Montignies-sur-Sambre,  
tél. 071/31.30.41, fax 071/30.24.30
- 108 Zandvoordeschorredijkstraat 289, 8400 Ostende,  
tél. 059/55.27.60, fax 059/55.27.61
- 109 Stationsstraat 2, bte 1, 8500 Courtrai,  
tél. 056/27.04.02, fax 056/27.04.00
- 411 Rue du Quesnoy 19, 7500 Tournai,  
tél. 069/88.95.80, fax 069/84.14.86
- 412 Vander Elststraat 3, 3970 Bourg-Léopold,  
tél. 011/34.31.54, fax 011/34.66.42
- 414 Weg naar Zwartberg 235, 3660 Opplabbeek,  
tél. 089/81.07.21, fax 089/81.07.00
- 415 Boulevard Industriel 82, bte A11, 7700 Mouscron,  
tél. 056/34.85.55, fax 056/33.25.14
- 419 Poststraat 25, 8800 Roulers,  
tél. 051/21.13.31, fax 051/24.48.29
- 420 Esplanadeplein 11, 9300 Alost,  
tél. 053/77.44.10, fax 053/71.07.35
- 421 Rue des Faubourgs 42, 6700 Arlon,  
tél. 063/21.87.95, fax 063/23.28.02
- 425 Rue du Sablon 55, 6600 Bastogne,  
tél. 061/21.38.20, fax 061/21.73.11
- 427 Galerie de la Sauvenière 5, 4000 Liège,  
tél. 04/223.48.25, fax 04/221.19.36
- 429 Bld du Tivoli 98, bte 1, 7100 La Louvière,  
tél. 064/22.10.15, fax 064/26.47.60
- 430 Industripark De Bruwaan 35, 9700 Audenarde,  
tél. 055/33.74.40, fax 055/33.74.41
- 431 Groenveld 30, bus 1, 1930 Zaventem,  
tél. 02/713.63.90, fax 02/713.63.99
- 432 Voie du Tram 9-11, 1300 Wavre,  
tél. 010/24.19.30, fax 010/24.31.78
- 435 Ringlaan 5, 2170 Merksem,  
tél. 03/644.62.57, fax 03/644.63.25
- 436 Stationsstraat 13, bte 1, 3910 Neerpelt,  
tél. 011/80.77.40, fax 011/66.56.63
- 437 Rue des Ursulines 2A, 1000 Bruxelles,  
tél. 02/507.15.11, fax 02/507.15.00

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2002/23005]

**Lijst van de erkende sociale secretariaten van werkgevers  
en hun bijkantoren op datum van 29 oktober 2002**

- 100 GROEP S - SOCIAAL SECRETARIAAT  
Sociaal secretariaat voor werkgevers V.Z.W.  
Ursulinenstraat 2A, 1000 Brussel,  
tél. 02/507.15.11, fax 02/507.15.00  
Bijkantoren :
- 101 Kardinaal Mercierlaan 65, 3001 Leuven,  
tél. 016/20.23.20, fax 016/22.22.14
- 102 Rue de la Réunion 2, 7000 Mons,  
tél. 065/40.68.12, fax 065/40.68.00
- 103 Avenue Sergent Vrithoff 141-143, 5000 Namen,  
tél. 081/71.60.00, fax 081/71.60.02
- 104 Rue Fleurie 2, bus 5, 6800 Libramont,  
tél. 061/23.96.10, fax 061/23.22.53
- 105 Kunstlaan 20, 3500 Hasselt,  
tél. 011/26.97.73, fax 011/26.97.79
- 106 Rue des Croix du Feu 5, 1420 Eigenbrakel,  
tél. 02/384.30.88, fax 02/384.07.19
- 107 Rue de la Rivelaine 2, 6061 Montignies-sur-Sambre,  
tél. 071/31.30.41, fax 071/30.24.30
- 108 Zandvoordeschorredijkstraat 289, 8400 Oostende,  
tél. 059/55.27.60, fax 059/55.27.61
- 109 Stationsstraat 2, bus 1, 8500 Kortrijk,  
tél. 056/27.04.02, fax 056/27.04.00
- 411 Rue du Quesnoy 19, 7500 Doornik,  
tél. 069/88.95.80, fax 069/84.14.86
- 412 Vander Elststraat 3, 3970 Leopoldsburg,  
tél. 011/34.31.54, Fax 011/34.66.42
- 414 Weg naar Zwartberg 235, 3660 Opplabbeek,  
tél. 089/81.07.21, fax 089/81.07.00
- 415 Boulevard Industriel 82, bus A11, 7700 Moeskroen,  
tél. 056/34.85.55, fax 056/33.25.14
- 419 Poststraat 25, 8800 Roeselare,  
tél. 051/21.13.31, fax 051/24.48.29
- 420 Esplanadeplein 11, 9300 Aalst,  
tél. 053/77.44.10, fax 053/71.07.35
- 421 Rue des Faubourgs 42, 6700 Aarlen,  
tél. 063/21.87.95, fax 063/23.28.02
- 425 Rue du Sablon 55, 6600 Bastenaken,  
tél. 061/21.38.20, fax 061/21.73.11
- 427 Galerie de la Sauvenière 5, 4000 Luik,  
tél. 04/223.48.25, fax 04/221.19.36
- 429 Bld du Tivoli 98, bus 1, 7100 La Louvière,  
tél. 064/22.10.15, fax 064/26.47.60
- 430 Industripark De Bruwaan 35, 9700 Oudenaarde,  
tél. 055/33.74.40, fax 055/33.74.41
- 431 Groenveld 30, bus 1, 1930 Zaventem,  
tél. 02/713.63.90, fax 02/713.63.99
- 432 Voie du Tram 9-11, 1300 Waver,  
tél. 010/24.19.30, fax 010/24.31.78
- 435 Ringlaan 5, 2170 Merksem,  
tél. 03/644.62.57, fax 03/644.63.25
- 436 Stationsstraat 13, bus 1, 3910 Neerpelt,  
tél. 011/80.77.40, fax 011/66.56.63
- 437 Ursulinenstraat 2A, 1000 Brussel,  
tel. 02/507.15.11, fax 02/507.15.00

439	Rue Van Eyck 30, 1000 Brussel (Brussel 2), tél. 02/627.51.50, fax 02/627.51.69	439	Rue Van Eyck 30, 1000 Brussel (Brussel 2), tel. 02/627.51.50, fax 02/627.51.69
110	SECO-M, SECRETARIAT SOCIAL, A.S.B.L. Bld. Reyers 80, 1030 Bruxelles, tél. 02/706.83.25, fax 02/706.83.30	110	SECO-M, SOCIAAL SECRETARIAAT, V.Z.W. Reyerslaan 80, 1030 Brussel, tel. 02/706.83.25, fax 02/706.83.30
	Succursales :		Bijkantoren :
111	Filip Williotstraat 9, 2600 Berchem, tél. 03/280.45.30, fax 03/280.45.28	111	Filip Williotstraat 9, 2600 Berchem, tel. 03/280.45.30, fax 03/280.45.28
112	Tramstraat 61, 9052 Zwijnaarde, tél. 09/244.98.66, Fax. 09/244.98.77	112	Tramstraat 61, 9052 Zwijnaarde, tel. 09/244.98.66, fax. 09/244.98.77
113	Boulevard Emile de Laveleye 191, 4020 Liège, tél. 04/340.35.04, fax 04/343.94.43	113	Boulevard Emile de Laveleye 191, 4020 Luik, tel. 04/340.35.04, fax 04/343.94.43
114	Supprimé au 1 <sup>er</sup> /1/2001	114	Geschrapd vanaf 1/1/2001
115	Rue Puissant 15, 6000 Charleroi, tél. 071/23.57.50, fax 071/31.64.73	115	Rue Puissant 15, 6000 Charleroi, tél. 071/23.57.50, fax 071/31.64.73
116	Kunstlaan 18, 3500 Hasselt, tél. 011/22.79.09, fax 011/22.58.05	116	Kunstlaan 18, 3500 Hasselt, tel. 011/22.79.09, fax 011/22.58.05
120	SECUREX, SECRETARIAT SOCIAL A.S.B.L. Rue de Genève 4, 1140 Bruxelles, tél. 02/729.92.11, fax 02/705.28.92	120	SECUREX, SOCIAAL SECRETARIAAT, V.Z.W. Genèvestraat 4, 1140 Brussel, tel. 02/729.92.11, fax 02/705.28.92
	Succursales :		Bijkantoren :
121	Grote Markt 15, 9600 Renaix, tél. 055/23.53.11, fax 055/21.90.81	121	Grote Markt 15, 9600 Ronse, tel. 055/23.53.11, fax 055/21.90.81
123	Keizerlijkplein 4, 9300 Alost, tél. 053/73.18.32, fax 053/77.56.38	123	Keizerlijkplein 4, 9300 Aalst, tel. 053/73.18.32, fax 053/77.56.38
124	Conservatoriumplein 21, 8500 Courtrai, tél. 056/23.68.11, fax 056/22.80.34	124	Conservatoriumplein 21, 8500 Kortrijk, tel. 056/23.68.11, fax 056/22.80.34
125	Verenigde Natieslaan 1A, 9000 Gand, tél. 09/235.62.11, fax 09/224.04.38	125	Verenigde Natieslaan 1A, 9000 Gent, tel. 09/235.62.11, fax 09/224.04.38
126	Avenue Prince de Liège 95-99, 5100 Namur, tél. 081/32.31.11, fax 081/32.31.10	126	Avenue Prince de Liège 95-99, 5100 Namen, tel. 081/32.31.11, fax 081/32.31.10
127	Boulevard Fulgence Masson 1B, 7000 Mons, tél. 065/41.28.11, fax 056/36.19.18	127	Boulevard Fulgence Masson 1B, 7000 Bergen, tel. 065/41.28.11, fax 056/36.19.18
128	Neustrasse 89, 4700 Eupen, tél. 087/59.87.00, fax 087/59.87.30	128	Neustrasse 89, 4700 Eupen, tel. 087/59.87.00, fax 087/59.87.30
129	Rue Saint Remacle 22A, 4800 Verviers, tél. 087/31.57.15, fax 087/30.79.41	129	Rue Saint Remacle 22A, 4800 Verviers, tel. 087/31.57.15, fax 087/30.79.41
131	Frankrijklei 53-55, 2000 Anvers, tél. 03/201.36.36, fax 03/201.36.40	131	Frankrijklei 53-55, 2000 Antwerpen, tel. 03/201.36.36, fax 03/201.36.40
132	Avenue de la Closeraie 2 à 16, 4000 Liège (Rocourt), tél. 04/225.88.11, fax 04/224.23.24	132	Avenue de la Closeraie 2 tot 16, 4000 Luik (Rocourt), tél. 04/225.88.11, fax 04/224.23.24
133	Bevrijdingslaan 37, 8000 Bruges, tél. 050/45.67.10, fax 050/45.67.11	133	Bevrijdingslaan 37, 8000 Brugge, tel. 050/45.67.10, fax 050/45.67.11
134	Maastrichtersteenweg 147, 3500 Hasselt, tél. 011/22.51.82, fax 011/24.15.52	134	Maastrichtersteenweg 147, 3500 Hasselt, tel. 011/22.51.82, fax 011/24.15.52
135	Rue de l'Ecluse 10, (4 <sup>e</sup> étage), 6000 Charleroi, tél. 071/23.11.11, fax 071/31.51.13	135	Rue de l'Ecluse 10, (4e verd.), 6000 Charleroi, tel. 071/23.11.11, fax 071/31.51.13
136	Gevaertsdreef 8, 9700 Audenarde, tél. 055/33.56.81, fax 055/31.18.90	136	Gevaertsdreef 8, 9700 Oudenaarde, tel. 055/33.56.81, fax 055/31.18.90
137	Drève Gustave Foch 1, bte 6, 7700 Mouscron, tél. 056/85.67.00, fax 056/85.67.09	137	Gustave Foch-dreef 1, bus 6, 7700 Moeskroen, tél. 056/85.67.00, fax 056/85.67.09
138	Zeelaan 148, 8670 Koksijde, tél. 058/53.29.29	138	Zeelaan 148, 8670 Koksijde, tel. 058/53.29.29
139	Campus Greenhill Interleuvenlaan 15I, 3001 Heverlee, tél. 016/38.86.11, fax 016/38.86.50	139	Campus Greenhill Interleuvenlaan 15I, 3001 Heverlee, tel. 016/38.86.11, fax 016/38.86.50
141	Rue de la Grande Couture 2, 7522 Marquain	141	Rue de la Grande Couture 2, 7522 Marquain

150	SECRETARIAT SOCIAL DES NOTAIRES DE BELGIQUE A.S.B.L. Rue de la Montagne 30-32, 1000 Bruxelles, tél.02/500.14.11, fax 02/500.14.14	150	SECRETARIAAT DER NOTARISSEN VAN BELGIE, V.Z.W. Bergstraat 30-32, 1000 Brussel, tél. 02/500.14.11, fax 02/500.14.14
200	SECRETARIAT SOCIAL DES CLASSES MOYENNES, A.S.B.L. Chaussée de Marche (Nationale 4), BP. 38, 5100 Namur, tél. 081/32.06.11, fax 081/30.74.09  Succursales :	200	SECRETARIAT SOCIAL DES CLASSES MOYENNES, A.S.B.L. Chaussée de Marche (Nationale 4), PB 38, 5100 Namen, tél. 081/32.06.11, fax 081/30.74.09  Bijkantoren :
201	Rue de la Balance 37, 5600 Philippeville, tél. 071/66.61.30, fax 071/66.68.64	201	Rue de la Balance 37, 5600 Philippeville, tel. 071/66.61.30, fax 071/66.68.64
202	Avenue Konrad Adenauer 6, 1200 Bruxelles, tél. 02/775.03.80, fax 02/762.78.64	202	Konrad Adenauerlaan 6, 1200 Brussel, tel. 02/775.03.80, fax 02/762.78.64
203	Avenue de Bouillon 76, 6800 Libramont, tél. 061/23.07.20, fax 061/23.07.39	203	Avenue de Bouillon 76, 6800 Libramont, tel. 061/23.07.20, fax 061/23.07.39
240	SECRETARIAT SOCIAL DES CLASSES MOYENNES DU HAINAUT - BOSS PLUS - A.S.B.L. Chaussée de Binche 101, 7000 Mons, tél. 065/38.38.11, fax 065/34.70.07  Succursales :	240	SECRETARIAT SOCIAL DES CLASSES MOYENNES DU HAINAUT - BOSS PLUS - A.S.B.L. Chaussée de Binche 101, 7000 Bergen, tel. 065/38.38.11, fax 065/34.70.07  Bijkantoren :
241	Warmonceau 318, 6000 Charleroi, tél. 071/48.84.00, fax 071/28.18.69	241	Warmonceau 318, 6000 Charleroi, tel. 071/48.84.00, fax 071/28.18.69
242	Rue Keramis 67, 7100 La Louvière, tél. 064/21.35.06, fax 064/26.18.26	242	Rue Keramis 67, 7100 La Louvière, tel. 064/21.35.06, fax 064/26.18.26
243	Chaussée de Bruxelles 192, 1400 Nivelles, tél. 067/89.32.30, fax 067/89.32.35	243	Chaussée de Bruxelles 192, 1400 Nijvel, tel. 067/89.32.30, fax 067/89.32.35
244	Place E. de Nekere 5, 7700 Mouscron, tél. 056/85.60.60, fax 056/33.47.00	244	Place E. de Nekere 5, 7700 Moeskroen, tel. 056/85.60.60, fax 056/33.47.00
250	ACERTA Samenvoeging van SBB, SH, SFDW Diestesevest 14, 3000 Louvain., tél. 016/24.51.13, fax 016/24.53.50  Succursales :	250	ACERTA Samenvoeging van SBB, SH, SFDW Diestesevest 14, 3000 Leuven, tél. 016/24.51.13, fax 016/24.53.50  Bijkantoren :
251	Diksmuidsesteenweg 406, 8800 Roelers, tél. 051/26.08.60, fax 051/22.26.76	251	Diksmuidsesteenweg 406, 8800 Roeselare, tel. 051/26.08.60, fax 051/22.26.76
252	Italiëlei 1, 2000 Anvers, tél. 03/212.18.60, fax 03/226.76.90	252	Italiëlei 1, 2000 Antwerpen, tél. 03/212.18.60, fax 03/226.76.90
253	Esplanade du Heysel BP65, 1020 Bruxelles, tél. 02/474.01.00, fax 02/475.22.71	253	Heizel Esplanade, PB 65, 1020 Brussel, tel. 02/474.01.00, fax 02/475.22.71
255	Grote Markt 19, 8500 Courtrai, tél. 056/21.93.21, fax 056/25.84.51	255	Grote Markt 19, 8500 Kortrijk, tel. 056/21.93.21, fax 056/25.84.51
256	Langestraat 21, 8000 Bruges, tél. 050/33.30.50, fax 050/34.40.56	256	Langestraat 21, 8000 Brugge, tel. 050/33.30.50, fax 050/34.40.56
257	Casinoplein 10, 8500 Courtrai, tél. 056/26.42.00, fax 056/26.42.05	257	Casinoplein 10, 8500 Kortrijk, tel. 056/26.42.00, fax 056/26.42.05
258	Damstraat 8, 8790 Waregem, tél. 056/62.19.10, fax 056/61.52.56	258	Damstraat 8, 8790 Waregem, tel. 056/62.19.10, fax 056/61.52.56
259	Avenue Général Dumonceau 56/9, 1190 Forest, tél. 02/333.27.27, fax 02/333.27.26	259	Generaal Dumonceaulaan 56/9, 1190 Vorst, tel. 02/333.27.27, fax 02/333.27.26
260	Sneeuwbeslaan 20, 2610 Wilrijk, tel. 03/829.24.10, fax 03/829.24.84	260	Sneeuwbeslaan 20, 2610 Wilrijk, tel. 03/829.24.10, fax 03/829.24.84
261	Gasthuisvest 9, 2500 Lier, tél. 03/489.35.11, fax 03/488.01.71	261	Gasthuisvest 9, 2500 Lier, tel. 03/489.35.11, fax 03/488.01.71
262	Vanbenedenlaan 73, 2800 Malines, tél. 015/40.42.60, fax 015/40.42.70	262	Vanbenedenlaan 73, 2800 Malines, tel. 015/40.42.60, fax 015/40.42.70
263	Patersstraat 100, 2300 Turnhout, tél. 014/40.02.40, fax 014/40.02.80	263	Patersstraat 100, 2300 Turnhout, tel. 014/40.02.40, fax 014/40.02.80
264	Kunstlaan 16 , 3500 Hasselt, tél. 011/24.95.80, fax 011/24.95.55	264	Kunstlaan 16 , 3500 Hasselt, tel. 011/24.95.80, fax 011/24.95.55
265	F. Laurentplein 7, 9000 Gent, tél. 09/264.12.50, fax 09/264.12.79	265	F. Laurentplein 7, 9000 Gent, tel. 09/264.12.50, fax 09/264.12.79
266	Leo De Bethunelaan 104, 9300 Alolst, tél. 053/71.10.07, 053/78.81.90	266	Leo De Bethunelaan 104, 9300 Aalst, tel. 053/71.10.07, 053/78.81.90

267	Grote Peperstraat 4, 9100 Saint-Nicolas, tél. 03/780.74.46, fax 03/78074.58	267	Grote Peperstraat 4, 9100 Sint-Niklaas, tel. 03/780.74.46, fax 03/78074.58
280	SECRETARIAT SOCIAL DU TOURNAISIS, A.S.B.L. Quai A.Sakharov 8, 7500 Tournai, tél. 069/22.17.17, fax 069/21.14.58	280	SECRETARIAT SOCIAL DU TOURNAISIS, A.S.B.L. Quai A.Sakharov 8, 7500 Doornik, tel. 069/22.17.17, fax 069/21.14.58
290	SECRETARIAT SOCIAL DES CLASSES MOYENNES DE LA PROVINCE DE LIEGE A.S.B.L. Boulevard d'Avroy 44, 4000 Liège, tél. 04/221.64.00, fax 04/221.64.15	290	SECRETARIAT SOCIAL DES CLASSES MOYENNES DE LA PROVINCE DE LIEGE, A.S.B.L. Boulevard d'Avroy 44, 4000 Luik, tel. 04/221.64.00, fax 04/221.64.15
	Succursales :		Bijkantoren :
291	Rue Hubert Stiernet 8, 4300 Waremme, tél. 019/32.29.42, fax 019/32.86.09	291	Rue Hubert Stiernet 8, 4300 Borgworm, tel. 019/32.29.42, fax 019/32.86.09
292	Rue du Palais 84, 4800 Verviers, tél. 087/22.11.55, fax 087/22.09.58	292	Rue du Palais 84, 4800 Verviers, tel. 087/22.11.55, fax 087/22.09.58
293	Rue Grégoire Bodart 2, 4500 Huy, tél. 085/21.36.05, fax 085/23.58.76	293	Rue Grégoire Bodart 2, 4500 Hoei, tel. 085/21.36.05, fax 085/23.58.76
300	PARTENA, A.S.B.L. Rue des Chartreux 45, 1000 Bruxelles, tél. 02/549.32.66, fax 02/512.56.43	300	PARTENA, V.Z.W. Kartuizerstraat 45, 1000 Brussel, tel. 02/549.32.66, fax 02/512.56.43
	Succursales :		Bijkantoren :
301	Uitbreidingstraat 180, bte 1B, 2600 Berchem, tél. 03/287.69.00, fax 03/285.13.85	301	Uitbreidingstraat 180, bus 1B, 2600 Berchem, tel. 03/287.69.00, fax 03/285.13.85
302	Square des Conduites d'Eau 13-14, 4020 Liège, tél. 04/349.25.00, fax 04/349.15.03	302	Square des Conduites d'Eau 13-14, 4020 Luik, tel. 04/349.25.00, fax 04/349.15.03
303	Houtmarkt 9D, 8500 Courtrai, tél. 056/26.88.30, fax 056/22.76.52	303	Houtmarkt 9D, 8500 Kortrijk, tel. 056/26.88.30, fax 056/22.76.52
304	Avenue Nothomb 44, 6700 Arlon, tél. 063/21.76.03, fax 063/23.25.43	304	Avenue Nothomb 44, 6700 Aarlen, tel. 063/21.76.03, fax 063/23.25.43
305	Place de l'Etang 11A, 6900 Marche-en-Famenne, tél. 084/32.03.80, fax 084/31.65.05	305	Place de l'Etang 11A, 6900 Marche-en-Famenne, tel. 084/32.03.80, fax 084/31.65.05
307	Rue Pépin 1A, 5000 Namur, tél. 081/25.36.20, fax 081/22.06.44	307	Rue Pépin 1A, 5000 Namen, tel. 081/25.36.20, fax 081/22.06.44
308	Thonissenlaan 92, 3500 Hasselt, tél. 011/26.38.70, fax 011/24.32.67	308	Thonissenlaan 92, 3500 Hasselt, tel. 011/26.38.70, fax 011/24.32.67
309	Avenue de Bouillon 1, 6800 Libramont-Chevigny, tél. 061/22.90.20, fax 061/22.26.54	309	Avenue de Bouillon 1, 6800 Libramont-Chevigny, tel. 061/22.90.20, fax 061/22.26.54
310	Place des Chasseurs à Pieds 1, bte 18, 7000 Mons, tél. 065/40.27.00, fax 065/36.34.88	310	Place des Chasseurs à Pieds 1, bus 18, 7000 Bergen, tél. 065/40.27.00, fax 065/36.34.88
311	Bld. Tirou 130, 6000 Charleroi, tél. 071/27.87.10, fax 071/27.87.95	311	Bld. Tirou 130, 6000 Charleroi, tel. 071/27.87.10, fax 071/27.87.95
312	Place A. Bosch 18, 1300 Wavre, tél. 010/23.57.50, fax 010/22.92.27	312	Place A. Bosch 18, 1300 Waver, tel. 010/23.57.50, fax 010/22.92.27
314	Kalkoven 26, 1730 Asse, tél. 02/451.20.10, fax 02/452.24.80	314	Kalkoven 26, 1730 Asse, tel. 02/451.20.10, fax 02/452.24.80
315	Meiboom 24, 1500 Hal, tél. 02/361.04.74, fax 02/361.24.70	315	Meiboom 24, 1500 Halle, tel. 02/361.04.74, fax 02/361.24.70
316	Stationlei 1, 1800 Vilvorde, tél. 02/257.20.10, fax 02/252.07.56	316	Stationlei 1, 1800 Vilvoorde, tel. 02/257.20.10, fax 02/252.07.56
331	Place du Môle 5, 1420 Braine-l'Alleud, tél. 02/389.08.80, fax 02/389.08.89	331	Place du Môle 5, 1420 Eigenbrakel, tel. 02/389.08.80, fax 02/389.08.89
332	Rue de Bruxelles 41, 4800 Verviers, tél. 087/29.36.80, fax 087/23.07.81	332	Rue de Bruxelles 41, 4800 Verviers, tel. 087/29.36.80, fax 087/23.07.81
335	Kortrijksepoortstraat 86, 9000 Gand, tél. 09/265.05.20, fax 09/225.49.95	335	Kortrijksepoortstraat 86, 9000 Gent, tel. 09/265.05.20, fax 09/225.49.95
336	Rue de la Wallonie 18, 7500 Tournai, tél. 069/21.10.85, fax 069/84.00.87	336	Rue de la Wallonie 18, 7500 Doornik, tel. 069/21.10.85, fax 069/84.00.87
341	Chaussée du Roi Albert 34, 4432 Ans, tél. 04/247.15.94, fax 04/247.15.86	341	Chaussée du Roi Albert 34, 4432 Ans, tel. 04/247.15.94, fax 04/247.15.86
342	Grand-Rue 1-3, 6460 Chimay, tél. 060/21.30.46, fax 060/21.30.49	342	Grand-Rue 1-3, 6460 Chimay, tel. 060/21.30.46, fax 060/21.30.49
343	Parklaan 233, 9300 Alost, tél. 053/76.80.80, fax 053/77.38.91	343	Parklaan 233, 9300 Aalst, tel. 053/76.80.80, fax 053/77.38.91



- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
| 345 | Sint-Maartensplein 3, 8000 Brugge,<br>tél. 050/47.19.10, fax 050/33.78.43  | 345 | Sint-Maartensplein 3, 8000 Brugge,<br>tél. 050/47.19.10, fax 050/33.78.43  |
| 346 | Houtemstraat 115B, 3300 Tienen,<br>tél. 016/80.30.05, fax 016/80.30.09   | 346 | Houtemstraat 115B, 3300 Tienen,<br>tel. 016/80.30.05, fax 016/80.30.09   |
| 348 | Roderstrasse 30A, 4780 Saint-Vith,<br>tél. 080/28.08.80, fax 080/22.10.53  | 348 | Roderstrasse 30 A, 4780 Saint-Vith,<br>tel. 080/28.08.80, fax 080/22.10.53   |
| 349 | Avenue G. Poels 8-10, 1160 Bruxelles,<br>tél. : 02/549.34.56   | 349 | Avenue G. Poels 8-10, 1160 Brussel,<br>tel. : 02/549.34.56   |
| 322 | SECRETARIAT SOCIAL ALIA, A.S.B.L.<br>Rue Joseph Saintraint 10, 5000 Namen,<br>tél. 081/25.04.55, fax 081/25.06.20<br><br>Succursales : | 322 | SECRETARIAT SOCIAL ALIA, A.S.B.L.<br>Rue Joseph Saintraint 10, 5000 Namen,<br>tel. 081/25.04.55, fax 081/25.06.20<br><br>Bijkantoren : |
| 320 | Avenue Herbofin 1, 6800 Libramont-Chevigny,<br>tél. 061/22.26.63, fax 061/22.42.83   | 320 | Avenue Herbofin 1, 6800 Libramont-Chevigny,<br>tel. 061/22.26.63, fax 061/22.42.83   |
| 321 | Espace Sud, Esplanade R. Magritte 5, 6010 Couillet,<br>tél. 071/47.44.62, fax 071/47.43.72   | 321 | Espace Sud, Esplanade R. Magritte 5, 6010 Couillet,<br>tel. 071/47.44.62, fax 071/47.43.72   |
| 323 | Rue de Bruxelles 48-50, 1300 Wavre,<br>tél. 010/24.17.27, fax 010/24.13.81   | 323 | Rue de Bruxelles 48-50, 1300 Wavre,<br>tel. 010/24.17.27, fax 010/24.13.81   |
| 324 | Esplanade de la Paix, 4040 Herstal,<br>tél. 04/264.48.46, fax 04/264.58.91   | 324 | Esplanade de la Paix, 4040 Herstal,<br>tel. 04/264.48.46, fax 04/264.58.91   |
| 325 | Rue Charles Quint 25/2, 7700 Moeskroen,<br>tél. 056/84.29.29, fax 056/84.29.59   | 325 | Rue Charles Quint 25/2, 7700 Moeskroen,<br>tel. 056/84.29.29, fax 056/84.29.59   |
| 326 | Herbesthalerstrasse 82, 4700 Eupen,<br>tél. 087/55.72.72, fax 087/55.72.75   | 326 | Herbesthalerstrasse 82, 4700 Eupen,<br>tel. 087/55.72.72, fax 087/55.72.75   |
| 370 | SECRETARIAT SOCIAL LE CAP A.S.B.L.<br>Rue du Palais 27, bte 1, 4800 Verviers,<br>tél. 087/29.10.50, fax 087/29.10.55                   | 370 | SOCIAAL SECRETARIAAT LE CAP, V.Z.W.<br>Rue du Palais 27, bus 1, 4800 Verviers,<br>tel. 087/29.10.50, fax 087/29.10.55                  |
| 500 | ARENBERG<br>SOCIAAL SECRETARIAAT VZW<br>Arenbergstraat 24, 2000 Anvers,<br>tél. 03/221.02.11, fax 03/233.77.86                         | 500 | ARENBERG<br>SOCIAAL SECRETARIAAT VZW<br>Arenbergstraat 24, 2000 Antwerpen,<br>tel. 03/221.02.11, fax 03/233.77.86                      |
| 510 | BUREAU SOCIAL, A.S.B.L.<br>Sint-Clarastraat 48, 8000 Brugge,<br>tél. 050/44.06.21, fax 050/44.06.90<br><br>Succursales :               | 510 | SOCIAAL BUREAU, V.Z.W.<br>Sint-Clarastraat 48, 8000 Brugge,<br>tel. 050/44.06.21, fax 050/44.06.90<br><br>Bijkantoren :                |
| 511 | Burg. Vandenbogaerdelaan 70, 8870 Izegem,<br>tél. 051/30.08.62, fax 051/31.00.00   | 511 | Burg. Vandenbogaerdelaan 70, 8870 Izegem,<br>tel. 051/30.08.62, fax 051/31.00.00   |
| 512 | Oude Brusselsestraat 8, 2800 Malines,<br>tél. 015/41.10.47, fax 015/43.18.94   | 512 | Oude Brusselsestraat 8, 2800 Mechelen,<br>tel. 015/41.10.47, fax 015/43.18.94  |
| 513 | Rue Royale 75, bte 1, 1000 Bruxelles,<br>tél. 02/250.00.30, fax 02/223.73.50   | 513 | Koningsstraat 75, bus 1, 1000 Brussel,<br>tel. 02/250.00.30, fax 02/223.73.50  |
| 514 | Sint-Jansmolenstraat 11, 8930 Menin,<br>tél. 056/51.13.98, fax 056/51.93.60  | 514 | Sint-Jansmolenstraat 11, 8930 Menen,<br>tel. 056/51.13.98, fax 056/51.93.60  |
| 515 | Maarschalk Fochlaan 34, 8900 Ypres,<br>tél. 057/21.83.73, fax 057/21.76.17   | 515 | Maarschalk Fochlaan 34, 8900 Ieper,<br>tel. 057/21.83.73, fax 057/21.76.17   |
| 516 | Burg. Bertenplein 12, 8970 Poperinge,<br>tél. 057/33.32.96, fax 057/33.47.32   | 516 | Burg. Bertenplein 12, 8970 Poperinge,<br>tel. 057/33.32.96, fax 057/33.47.32   |
| 517 | Lange Steenstraat 10, 8500 Courtrai,<br>tél. 056/26.44.54, fax 056/26.44.61  | 517 | Lange Steenstraat 10, 8500 Kortrijk,<br>tel. 056/26.44.54, fax 056/26.44.61  |
| 518 | Marktstraat 41, 8530 Harelbeke,<br>tél. 056/70.15.91 et 056/70.15.92,<br>fax 056/72.96.48  | 518 | Marktstraat 41, 8530 Harelbeke,<br>tel. 056/70.15.91 en 056/70.15.92,<br>fax 056/72.96.48  |
| 519 | De Merodedreef 100, 2260 Westerlo,<br>tél. 014/54.61.34, fax 014/54.88.99  | 519 | De Merodedreef 100, 2260 Westerlo,<br>tel. 014/54.61.34, fax 014/54.88.99  |
| 520 | Louisastraat 10, 2000 Anvers,<br>tél. 03/213.92.80, fax 03/234.16.43   | 520 | Louisastraat 10, 2000 Antwerpen,<br>tel. 03/213.92.80, fax 03/234.16.43  |
| 521 | Goossensvest 42, 3300 Tirlemont,<br>tél. 016/81.24.45, fax 016/82.09.26  | 521 | Goossensvest 42, 3300 Tienen,<br>tel. 016/81.24.45, fax 016/82.09.26   |
| 522 | Duinkerkestraat 17, 8630 Furnes,<br>tél. 058/31.10.70, fax 058/31.64.22  | 522 | Duinkerkestraat 17, 8630 Veurne,<br>tel. 058/31.10.70, fax 058/31.64.22  |
| 523 | Gasthuisstraat 1, 8600 Dixmude,<br>tél. 051/50.23.54, fax 051/51.02.35   | 523 | Gasthuisstraat 1, 8600 Diksmuide,<br>tel. 051/50.23.54, fax 051/51.02.35   |



- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
| 524 | Parklaan 136, 2300 Turnhout,<br>tél. 014/42.17.62, fax 014/42.19.14  | 524 | Parklaan 136, 2300 Turnhout,<br>tel. 014/42.17.62, fax 014/42.19.14  |
| 525 | Deken De Bolaan 1, 8970 Poperinge,<br>tél. 057/33.36.20, fax 057/33.80.99  | 525 | Deken De Bolaan 1, 8970 Poperinge,<br>tel. 057/33.36.20, fax 057/33.80.99  |
| 527 | Elisabethlaan 141, 8300 Knokke-Heist 1,<br>tél. 050/62.28.28, fax 050/61.55.74   | 527 | Elisabethlaan 141, 8300 Knokke-Heist 1,<br>tel. 050/62.28.28, fax 050/61.55.74   |
| 528 | Belgiëlaan 52A, 2200 Herentals,<br>tél. 014/22.37.33, fax 014/23.18.13   | 528 | Belgiëlaan 52A, 2200 Herentals,<br>tel. 014/22.37.33, fax 014/23.18.13   |
| 529 | Diestsevest 82, 3000 Louvain,<br>tél. 016/22.45.95, fax 016/22.51.78   | 529 | Diestsevest 82, 3000 Leuven,<br>tel. 016/22.45.95, fax 016/22.51.78  |
| 550 | Ottergemse Steenweg 439, 9000 Gent,<br>tél. 09/242.83.50, fax 09/242.83.55   | 550 | Ottergemse Steenweg 439, 9000 Gent,<br>tel. 09/242.83.50, fax 09/242.83.55   |
| 551 | Dienstengebouw-Transportzone, Koggestraat 3,<br>8380 Zeebrugge,<br>tél. 050/55.29.88, fax 050/55.04.20   | 551 | Dienstengebouw-Transportzone, Koggestraat 3,<br>8380 Zeebrugge,<br>tel. 050/55.29.88, fax 050/55.04.20   |
| 553 | Diestseweg 63, 2440 Geel,<br>tél. 014/58.00.88, fax 014/58.38.29   | 553 | Diestseweg 63, 2440 Geel,<br>tel. 014/58.00.88, fax 014/58.38.29   |
| 554 | Tramstraat 10, 8700 Tielt,<br>tél. 051/40.54.71, fax 051/40.42.47  | 554 | Tramstraat 10, 8700 Tielt,<br>tel. 051/40.54.71, fax 051/40.42.47  |
| 555 | Zuidstraat 18, 8820 Torhout,<br>tél. 050/22.08.96, fax 050/22.05.43  | 555 | Zuidstraat 18, 8820 Torhout,<br>tel. 050/22.08.96, fax 050/22.05.43  |
| 556 | Rijksweg 9, 2870 Puurs,<br>tél. 03/866.12.26, fax 03/866.12.96   | 556 | Rijksweg 9, 2870 Puurs,<br>tel. 03/866.12.26, fax 03/866.12.96   |
| 557 | Kerkplein 25, bte 4, 1930 Zaventem,<br>tél. 02/725.17.90, fax 02/725.21.76   | 557 | Kerkplein 25, bus 4, 1930 Zaventem,<br>tel. 02/725.17.90, fax 02/725.21.76   |
| 558 | Markt 3, 1730 Asse,<br>tél. 02/453.09.23, fax 02/453.09.35   | 558 | Markt 3, 1730 Asse,<br>tel. 02/453.09.23, fax 02/453.09.35   |
| 559 | Michel Theysstraat 81, 3290 Diest,<br>tél. 013/31.32.34, fax 013/32.38.75  | 559 | Michel Theysstraat 81, 3290 Diest,<br>tel. 013/31.32.34, fax 013/32.38.75  |
| 580 | Vanden Eeckhoudtstraat 13, bte 1, 1500 Hal,<br>tél. 02/360.31.83, fax 02/360.17.77   | 580 | Vanden Eeckhoudtstraat 13, bus 1, 1500 Halle,<br>tel. 02/360.31.83, fax 02/360.17.77   |
| 581 | Noordstraat 9, 8560 Wevelgem,<br>tél. 056/41.03.68, fax 056/41.57.74   | 581 | Noordstraat 9, 8560 Wevelgem,<br>tel. 056/41.03.68, fax 056/41.57.74   |
| 582 | Kruisbogenhofstraat 11, 2500 Lier,<br>tél. 03/488.43.61, fax 03/488.49.41  | 582 | Kruisbogenhofstraat 11, 2500 Lier,<br>tel. 03/488.43.61, fax 03/488.49.41  |
| 583 | Koningin Astridlaan 134, bte 1, 8200 Sint-Michiels,<br>tél. 050/36.81.36, fax 050/36.81.09   | 583 | Koningin Astridlaan 134, bus 1, 8200 Sint-Michiels,<br>tél. 050/36.81.36, fax 050/36.81.09   |
| 584 | Land van Rodelaan 20, 9050 Gentbrugge,<br>tél. 09/210.82.13, fax 09/232.22.79  | 584 | Land van Rodelaan 20, 9050 Gentbrugge,<br>tel. 09/210.82.13, fax 09/232.22.79  |
| 540 | VIASOC V.Z.W.<br>Ezelstraat 25, 8000 Bruges,<br>tél. 050/34.34.18, fax 050/34.07.28  | 540 | VIASOC V.Z.W.<br>Ezelstraat 25, 8000 Brugge,<br>tel. 050/34.34.18, fax 050/34.07.28  |
|     | Succursale :   |     | Bijkantoor :   |
| 541 | J. Chantraineplantsoen 1, 3070 Kortenberg,<br>tél. 02/755.23.50, fax 02/757.94.35  | 541 | J. Chantraineplantsoen 1, 3070 Kortenberg,<br>tel. 02/755.23.50, fax 02/757.94.35  |
| 560 | SODISKA, SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR WERKGEVERS<br>VAN DE BOUWBEDRIJVEN EN ALLERLEI BEROEPEN, V.Z.W.<br>Tramstraat 59, 9052 Zwijnaarde,<br>tél. 09/244.45.30, fax 09/244.45.37 | 560 | SODISKA, SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR WERKGEVERS<br>VAN DE BOUWBEDRIJVEN EN ALLERLEI BEROEPEN, V.Z.W.<br>Tramstraat 59, 9052 Zwijnaarde,<br>tel. 09/244.45.30, fax 09/244.45.37 |
| 570 | SOFIM OOST-VLAANDEREN V.Z.W.<br>Lange Kruisstraat 7, 9000 Gand,<br>tél. 09/235.49.11, fax 09/225.94.13   | 570 | SOFIM OOST-VLAANDEREN V.Z.W.<br>Lange Kruisstraat 7, 9000 Gent,<br>tel. 09/235.49.11, fax 09/225.94.13   |
|     | Succursales :  |     | Bijkantoren :  |
| 571 | Knaptandstraat 204, 9100 Sint-Nicolas,<br>tél. 03/760.14.50, fax 03/760.14.51  | 571 | Knaptandstraat 204, 9100 Sint-Niklaas,<br>tel. 03/760.14.50, fax 03/760.14.51  |
| 572 | Einestraat 26, 9700 Audenarde,<br>tél. 055/31.11.79, fax 055/31.85.42  | 572 | Einestraat 26, 9700 Oudenaarde,<br>tel. 055/31.11.79, fax 055/31.85.42   |
| 573 | Stationsstraat 17, 9900 Eeklo,<br>tél. 09/376.76.97, fax 09/377.82.93  | 573 | Stationsstraat 17, 9900 Eeklo,<br>tél. 09/376.76.97, fax 09/377.82.93  |
| 574 | Dirk Martensstraat 67, 9300 Alost,<br>tél. 053/78.11.50, fax 053/78.80.71  | 574 | Dirk Martensstraat 67, 9300 Aalst,<br>tel. 053/78.11.50, fax 053/78.80.71  |

600	ALGEMEEN SOCIAAL SECRETARIAAT, V.Z.W. Tiensevest 170, 3000 Louvain, tél. 016/31.92.19, fax 016/22.95.31	600	ALGEMEEN SOCIAAL SECRETARIAAT, V.Z.W. Tiensevest 170, 3000 Leuven, tel. 016/31.92.19, fax 016/22.95.31
610	SOFIM, V.Z.W. Maastrichtersteenweg 254, 3500 Hasselt, tél. 011/26.30.30, fax 011/22.92.50	610	SOFIM, V.Z.W. Maastrichtersteenweg 254, 3500 Hasselt, tel. 011/26.30.30, fax 011/22.92.50
611	Herentalsstraat 20, 2300 Turnhout, tél. 014/41.48.99, fax 014/41.54.08	611	Herentalsstraat 20, 2300 Turnhout, tel. 014/41.48.99, fax 014/41.54.08
620	SOCIAAL SECRETARIAAT CEPA, V.Z.W. Brouwersvliet 33, bte 7, 2000 Anvers, tél. 03/221.97.11, fax 03/232.38.26	620	SOCIAAL SECRETARIAAT CEPA, V.Z.W. Brouwersvliet 33, bus 7, 2000 Antwerpen, tel. 03/221.97.11, fax 03/232.38.26
630	SOCIALE WERKGEVERSCENTRALE, V.Z.W. Monnikenwerve 17-19, 8000 Bruges, tél. 050/45.45.00, fax 050/31.45.96	630	SOCIALE WERKGEVERSCENTRALE, V.Z.W. Monnikenwerve 17-19, 8000 Brugge, tel. 050/45.45.00, fax 050/31.45.96
	Succursales :		Bijkantoren :
631	Stationsstraat 57, 9990 Maldegem, tél. 050/71.21.43 et 050/71.21.51, fax 050/71.90.60	631	Stationsstraat 57, 9990 Maldegem, tel. 050/71.21.43 en 050/71.21.51, fax 050/71.90.60
635	Markt 46, 9800 Deinze, tél. 09/386.50.56, fax 09/386.50.74	635	Markt 46, 9800 Deinze, tel. 09/386.50.56, fax 09/386.50.74
638	Wellekensstraat 45, 9300 Alost, tél. 053/73.08.45, fax 053/73.08.85 en 053/73.08.80	638	Wellekensstraat 45, 9300 Aalst, tél. 053/73.08.45, fax 053/73.08.85 en 053/73.05.80
670	Torhoutsesteenweg 447, 8400 Oostende tél. 059/55.49.00, fax 059/51.10.49	670	Torhoutsesteenweg 447, 8400 Oostende tel. 059/55.49.00, fax 059/51.10.49
671	Turnhoutseweg 26, 2381 Ravels-Weelde, tél. 014/65.66.75, fax 014/65.94.97	671	Turnhoutseweg 26, 2381 Ravels-Weelde, tel. 014/65.66.75, fax 014/65.94.97
640	SD v.z.w. Brouwersvliet 2, 2000 Anvers, tél. 03/220.21.11, fax 03/233.10.42	640	SD v.z.w. Brouwersvliet 2, 2000 Antwerpen, tel. 03/220.21.11, fax 03/233.10.42
	Succursales :		Bijkantoren :
641	Sint-Pietersplein 60A, 9000 Gand, tél. 09/264.02.11, fax 09/264.02.80	641	Sint-Pietersplein 60A, 9000 Gent, tel. 09/264.02.11, fax 09/264.02.80
642	Kennedypark 33A, 8500 Courtrai, tél. 056/24.18.31, fax 056/24.18.70	642	Kennedypark 33A, 8500 Kortrijk, tel. 056/24.18.31, fax 056/24.18.70
643	Witte Molenstraat 64, 8200 Sint-Michiels, tél. 050/40.50.80, fax 050/40.50.99	643	Witte Molenstraat 64, 8200 Sint-Michiels, tel. 050/40.50.80, fax 050/40.50.99
644	Rue Royal 284, 1210 Bruxelles, tél. 02/209.85.00, fax 02/219.08.53	644	Koningstraat 284, 1210 Brussel, tel. 02/209.85.00, fax 02/219.08.53
645	Kuringersteenweg 392, 3511 Hasselt, tél. 011/87.02.11, fax 011/87.02.99	645	Kuringersteenweg 392, 3511 Hasselt, tel. 011/87.02.11, fax 011/87.02.99
646	Quai des Venes 16, 4020 Liège, tél. 04/344.68.00, fax 04/343.91.70	646	Quai des Venes 16, 4020 Luik, tel. 04/344.68.00, fax 04/343.91.70
647	Place Rucloux 4, 6000 Charleroi, tél. 071/20.21.11, fax 071/30.65.73	647	Place Rucloux 4, 6000 Charleroi, tel. 071/20.21.11, fax 071/30.65.73
648	Vogelzang 1, bus 1, 2300 Turnhout, tél. 014/44.35.10, fax 014/44.35.19	648	Vogelzang 1, bus 1, 2300 Turnhout, tél. 014/44.35.10, fax 014/44.35.19
649	Onze-Lieve-Vrouwstraat 85, 2800 Malines, tél. 015/45.19.70, fax 015/45.19.79	649	Onze-Lieve-Vrouwstraat 85, 2800 Mechelen, tel. 015/45.19.70, fax 015/45.19.79
650	NATIONALE PATROONDIENT, SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGEN, V.Z.W. Merksemheidelaan 72, 2170 Merksem, tél. 03/640.30.10, fax 03/640.30.15	650	NATIONALE PATROONDIENT, SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGEN, V.Z.W. Merksemheidelaan 72, 2170 Merksem, tél. 03/640.30.10, fax 03/640.30.15

- |   |  |
|---|--|
| <p>690 SODIRO, SOCIALE DIENST ROESELARE, V.Z.W.<br/>Ovenstraat 37, 8800 Roulers,<br/>tél. 051/26.90.60,<br/>fax 051/26.90.65 en 051/26.90.80</p> <p>Succursale :</p> <p>Noordstraat 47, 8800 Roulers,<br/>tél. 051/26.90.50, fax 051/26.90.55</p> | <p>690 SODIRO, SOCIALE DIENST ROESELARE, V.Z.W.<br/>Ovenstraat 37, 8800 Roeselare,<br/>tél. 051/26.90.60,<br/>fax 051/26.90.65 en 051/26.90.80</p> <p>Bijhuis :</p> <p>Noordstraat 47, 8800 Roeselare,<br/>tel. 051/26.90.50, fax 051/26.90.55</p> |
| <p>710 DIENSTBETOON, SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR HET<br/>BOUWBEDRIJF EN DE AANVERWANTE VAKKEN, V.Z.W.<br/>Th. Van Rijswijkplaats 7, bte 1, 2000 Anvers,<br/>tél. 03/203.44.11 et 03/232.95.06,<br/>fax 03/232.63.75</p> <p>Succursales :</p>        | <p>710 DIENSTBETOON, SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR HET<br/>BOUWBEDRIJF EN DE AANVERWANTE VAKKEN, V.Z.W.<br/>Th. Van Rijswijkplaats 7, bus 1, 2000 Antwerpen,<br/>tel. 03/203.44.11 en 03/232.95.06,<br/>fax 03/232.63.75</p> <p>Bijkantoren :</p>      |
| <p>711 Parklaan 44, 2300 Turnhout,<br/>tél. 014/42.00.71, fax 014/42.04.34</p>  | <p>711 Parklaan 44, 2300 Turnhout,<br/>tel. 014/42.00.71, fax 014/42.04.34</p>   |
| <p>730 SOFIDI, SOCIALE EN FISCALE DIENST DER VLAANDE-<br/>REN, V.Z.W.<br/>Boelareststraat 11-13, 9500 Grammont,<br/>tél. 054/41.23.15, fax 054/41.31.81</p> <p>Succursales :</p>  | <p>730 SOFIDI, SOCIALE EN FISCALE DIENST DER VLAANDE-<br/>REN, V.Z.W.<br/>Boelareststraat 11-13, 9500 Geraardsbergen,<br/>tel. 054/41.23.15, fax 054/41.31.81</p> <p>Bijkantoren :</p>   |
| <p>732 Van Naemenstraat 35, 9100 Saint-Nicolas,<br/>tél. 03/776.33.42, fax 03/766.09.10</p>   | <p>732 Van Naemenstraat 35, 9100 Sint-Niklaas,<br/>tel. 03/776.33.42, fax 03/766.09.10</p>   |
| <p>733 Kerkplein 12, 9120 Beveren,<br/>tél. 03/775.70.33, fax 03/775.20.07</p>  | <p>733 Kerkplein 12, 9120 Beveren,<br/>tel. 03/775.70.33, fax 03/775.20.07</p>   |
| <p>740 ASSISTANCE PATRONALE, SECRETARIAT SOCIAL, A.S.B.L.<br/>Rue du Jardin Botanique 67-75, 1210 Bruxelles,<br/>tél. 02/217.04.07, fax 02/217.84.15</p> <p>Succursales :</p>   | <p>740 HULP DER PATROONS, SOCIAAL SECRETARIAAT, V.Z.W.<br/>Kruidtuinstraat 67-75, 1210 Brussel,<br/>tel. 02/217.04.07, fax 02/217.84.15</p> <p>Bijkantoren :</p>   |
| <p>742 Gistelsesteenweg 17, 8200 Sint-Andries,<br/>tél. 050/39.06.17, fax 050/39.08.40</p>  | <p>742 Gistelsesteenweg 17, 8200 Sint-Andries,<br/>tel. 050/39.06.17, fax 050/39.08.40</p>   |
| <p>743 E. Beernaertstraat 104, 8400 Ostende,<br/>tél. 059/50.49.21, fax 059/80.82.14</p>  | <p>743 E. Beernaertstraat 104, 8400 Oostende,<br/>tel. 059/50.49.21, fax 059/80.82.14</p>  |
| <p>744 3e Industriezone, 9320 Alost,<br/>tél. 053/64.77.11, fax 053/66.19.00</p>  | <p>744 3e Industriezone, 9320 Aalst,<br/>tel. 053/64.77.11, fax 053/66.19.00</p>   |
| <p>745 Dok Noord 7, 9000 Gent,<br/>tél. 09/282.12.11, fax 09/282.95.93</p>  | <p>745 Dok Noord 7, 9000 Gent,<br/>tel. 09/282.12.11, fax 09/282.95.93</p>   |
| <p>746 Fostierlaan 36, 9600 Renaix,<br/>tél. 055/20.71.50, fax 055/20.71.51</p>   | <p>746 Fostierlaan 36, 9600 Ronse,<br/>tel. 055/20.71.50, fax 055/20.71.51</p>   |
| <p>747 Patijntjestraat 270, 9000 Gand,<br/>tél. 09/221.80.21, fax 09/221.47.14</p>  | <p>747 Patijntjesstraat 270, 9000 Gent,<br/>tel. 09/221.80.21, fax 09/221.47.14</p>  |
| <p>748 Ilgatlaan 5, bte 2, 3500 Hasselt,<br/>tél. 011/27.98.00, fax 011/27.98.27</p>  | <p>748 Ilgatlaan 5, bus 2, 3500 Hasselt,<br/>tel. 011/27.98.00, fax 011/27.98.27</p>   |
| <p>749 Stationsstraat 83, bte 2.2, 9900 Eeklo,<br/>tél. 09/378.34.73, fax 09/378.34.83</p>  | <p>749 Stationsstraat 83, bus 2.2, 9900 Eeklo,<br/>tel. 09/378.34.73, fax 09/378.34.83</p>   |
| <p>760 President Kennedypark 31A, 8500 Courtrai,<br/>tél. 056/26.08.88, fax 056/26.08.89</p>  | <p>760 President Kennedypark 31A, 8500 Kortrijk,<br/>tel. 056/26.08.88, fax 056/26.08.89</p>   |
| <p>761 Place de la Cathédrale 16, bte 2, 4000 Liège,<br/>tél. 04/232.84.11, fax 04/232.84.10</p>  | <p>761 Place de la Cathédrale 16, bus 2, 4000 Luik,<br/>tel. 04/232.84.11, fax 04/232.84.10</p>  |
| <p>762 Frankrijklei 39, 2000 Anvers,<br/>tél. 03/226.88.99, fax 03/226.59.23</p>  | <p>762 Frankrijklei 39, 2000 Antwerpen,<br/>tel. 03/226.88.99, fax 03/226.59.23</p>  |
| <p>763 Parklaan 59, bte 3, 1930 Zaventem,<br/>tél. 02/715.71.90, fax 02/715.71.91</p>   | <p>763 Parklaan 59, bus 3, 1930 Zaventem,<br/>tel. 02/715.71.90, fax 02/715.71.91</p>  |
| <p>764 Flanders Language Valley 30, 8900 Ieper,<br/>tél. 057/22.09.00, fax 057/22.09.01</p>   | <p>764 Flanders Language Valley 30, 8900 Ieper,<br/>tél. 057/22.09.00, fax 057/22.09.01</p>  |
| <p>765 Rue de Bruxelles 51, 1400 Nivelles,<br/>tél. 067/89.21.60, fax 067/89.21.61</p>  | <p>765 Rue de Bruxelles 51, 1400 Nivelles,<br/>tel 067/89.21.60, fax 067/89.21.61</p>  |
| <p>766 Maurice Lippensplein 3, 8300 Knokke<br/>tél. 050/60.28.74, fax 050/60.18.07</p>  | <p>766 Maurice Lippensplein 3, 8300 Knokke,<br/>tel. 050/60.28.74, fax 050/60.18.07</p>  |
| <p>767 Plezantstraat 161, 9100 Sint-Niklaas,<br/>tél. 03/777.62.71<br/>Dit bijkantoor wordt effectief vanaf 1/1/2003</p>  | <p>767 Plezantstraat 161, 9100 Sint-Niklaas,<br/>tel. 03/777.62.71<br/>Dit bijkantoor wordt effectief vanaf 1/1/2003</p>   |

750	SODIBE, SOCIALE DIENST VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, V.Z.W. Lange Lobroekstraat 89-91, 2060 Anvers, tél. 03/236.68.06, fax 03/235.43.75  Succursales :	750	SODIBE, SOCIALE DIENST VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, V.Z.W. Lange Lobroekstraat 89-91, 2060 Antwerpen, tel. 03/236.68.06, fax 03/235.43.75  Bijkantoren :
752	Rue Warmonceau 314, 6000 Charleroi, tél. 071/41.48.91, fax 071/48.94.82	752	Rue Warmonceau 314, 6000 Charleroi, tel. 071/41.48.91, fax 071/48.94.82
753	Roeland Saverystraat 26, 8500 Courtrai tél. 056/21.22.85, fax 056/21.63.33	753	Roeland Saverystraat 26, 8500 Kortrijk tél. 056/21.22.85, fax 056/21.63.33
770	SONOBEL, SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR NOORD-BELGIE, V.Z.W. Industriepark 28B, 9100 Saint-Nicolas, tél. 03/760.01.80, fax 03/778.17.35	770	SONOBEL, SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR NOORD-BELGIE, V.Z.W. Industriepark 28B, 9100 Sint-Niklaas, tel. 03/760.01.80, fax 03/778.17.35
790	WIJ HELPEN, SOCIAAL SECRETARIAAT, V.Z.W. Het Pand 349, 8790 Waregem, tél. 056/60.44.51, fax 056/60.13.32	790	WIJ HELPEN, SOCIAAL SECRETARIAAT, V.Z.W. Het Pand 349, 8790 Waregem, tel. 056/60.44.51, fax 056/60.13.32
800	SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR ZELFSTANDIGE ONDERNEMERS, V.Z.W. Wapenplein 10, 8400 Ostende, tél. 059/55.19.19, fax 059/55.19.10	800	SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR ZELFSTANDIGE ONDERNEMERS, V.Z.W. Wapenplein 10, 8400 Oostende, tel. 059/55.19.19, fax 059/55.19.10
810	SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR HANDEL EN AMBACHT, V.Z.W. Hoogstraat 13, 9000 Gand, tél. 09/225.98.34, fax 09/224.43.93	810	SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR HANDEL EN AMBACHT, V.Z.W. Hoogstraat 13, 9000 Gent, tel. 09/225.98.34, fax 09/224.43.93
820	SESODI - SECRETARIAAT VOOR SOCIAAL DIENSTBETOON, V.Z.W. Plezantstraat. 161, 9100 Saint-Nicolas, tél. 03/777.62.71, fax 03/766.01.18	820	SESODI - SECRETARIAAT VOOR SOCIAAL DIENSTBETOON, V.Z.W. Plezantstraat 161, 9100 Sint-Niklaas, tel. 03/777.62.71, fax 03/766.01.18
840	SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR KLEINE EN MIDDEL-GROTE ONDERNEMINGEN, V.Z.W. Plantin en Moretuslei 295, 2140 Borgerhout, tél. 03/217.58.90, fax 03/271.15.42	840	SOCIAAL SECRETARIAAT VOOR KLEINE EN MIDDEL-GROTE ONDERNEMINGEN, V.Z.W. Plantin en Moretuslei 295, 2140 Borgerhout, tel. 03/217.58.90, fax 03/271.15.42
850	SOCIAAL SECRETARIAAT - SOCIAAL DIENSTBETOON VOOR WERKGEVERS - SODIWE, V.Z.W. Van Benedenlaan 32, 2800 Malines, tél. 015/45.12.11, fax 015/45.12.08  Succursales :	850	SOCIAAL SECRETARIAAT - SOCIAAL DIENSTBETOON VOOR WERKGEVERS - SODIWE, V.Z.W. Van Benedenlaan 32, 2800 Mechelen, tel. 015/45.12.11, fax 015/45.12.08  Bijkantoren :
851	Eugeen Verelstlei 54, 2150 Borsbeek, tél. 03/321.02.05, fax 03/366.42.19	851	Eugeen Verelstlei 54, 2150 Borsbeek, tel. 03/321.02.05, fax 03/366.34.98
853	Mechelsesteenweg 179, 3020 Herent, tél. 016/31.99.00, fax 016/31.99.09	853	Mechelsesteenweg 179, 3020 Herent, tel. 016/31.99.00, fax 016/31.99.09
854	Jan Mahieustraat 25-27, 8800 Roulers, tél. 051/21.18.40, fax 051/24.39.89	854	Jan Mahieustraat 25-27, 8800 Roeselare, tel. 051/23.29.26, fax 051/24.39.89
860	SOCIAAL SECRETARIAAT CARITAS, « S.S.C. », V.Z.W. Interleuvenlaan 10, researchpark zone 2, 3001 Heverlee, tél. 016/39.95.11, fax 016/40.03.34	860	SOCIAAL SECRETARIAAT CARITAS, « S.S.C. » V.Z.W. Interleuvenlaan 10, researchpark zone 2, 3001 Heverlee, tel. 016/39.95.11, fax 016/40.03.34
870	SOCIAAL SECRETARIAAT SOFIBO - V.Z.W. SOC. EN FIS-KALE DIENSTEN DER BOUWBEDRIJVEN EN ANDERE BEROEPEN Kleine Laan 29, 9100 Saint-Nicolas, tél. 03/760.15.80, fax 03/760.15.85	870	SOCIAAL SECRETARIAAT SOFIBO - V.Z.W. SOC. EN FIS-KALE DIENSTEN DER BOUWBEDRIJVEN EN ANDERE BEROEPEN Kleine Laan 29, 9100 Sint-Niklaas, tel. 03/760.15.80, fax 03/760.15.85
880	SOBUMID, V.Z.W. Arme Klarenstraat 55, 8800 Roulers, tél. 051/24.84.00, fax 051/20.20.42	880	SOBUMID, V.Z.W. Arme Klarenstraat 55, 8800 Roeselare, tel. 051/24.84.00, fax 051/20.20.42
900	SOCIALE DIENST VAN DE KAMER VOOR HANDEL EN NIJVERHEID - SODIKAM, V.Z.W. Kleinhoefstraat 9, 2440 Geel, tél. 014/56.30.20, fax 014/59.30.83	900	SOCIALE DIENST VAN DE KAMER VOOR HANDEL EN NIJVERHEID - SODIKAM, V.Z.W. Kleinhoefstraat 9, 2440 Geel, tel. 014/56.30.20, fax 014/59.30.83
910	CENTRUM VOOR LOONBEHEER, V.Z.W. Stationsstraat 108, 3570 Alken, tél. 011/31.23.41, fax 011/31.45.67	910	CENTRUM VOOR LOONBEHEER, V.Z.W. Stationsstraat 108, 3570 Alken, tel. 011/31.23.41, fax 011/31.45.67

- |   |   |
|---|---|
| <p>920 SSE A.S.B.L. – SECRETARIAT SOCIAL<br/>Nijverheidsstraat 16, 8760 Meulebeke,<br/>tél. 051/48.01.80, fax 051/48.01.82</p> <p>Succursales :</p> <p>921 Bld. Anspach 111, bte 4, 1000 Bruxelles,<br/>tél. 02/502.47.52, fax 02/513.89.54</p> <p>922 Geraetstraat 20, 3500 Hasselt,<br/>tél. 011/22.65.48, fax 011/22.18.47</p> <p>940 TRASOC A.S.B.L.<br/>Rue de l'Entrepôt 5A, 1020 Bruxelles,<br/>tél. 02/421.51.90, fax 02/426.04.07</p> <p>Succursales :</p> <p>941 Koggenstraat 3, bus 15, 8380 Zeebrugge<br/>tél. 050/55.16.12, fax 050/55.06.20</p> <p>942 Luithagen Haven 2 H, 2030 Antwerpen<br/>tél. 03/542.40.97</p> <p>950 SALAR vzw<br/>Koningin Astridlaan 54, 2300 Turnhout<br/>tél. 014/41.56.27, fax 014/42.42.41</p> <p>960 v.z.w. Sociaal Secretariaat van de Oostkust<br/>Bayauxlaan 12, 8300 Knokke-Heist<br/>tél. 050/62.16.16, fax 050/61.48.66</p> <p>970 V.Z.W. Sociaal Secretariaat Liberale Middenstand<br/>Troonstraat 40/42, 8400 Oostende,<br/>tel. 059/56.03.30, fax 059/56.03.33</p> <p>980 V.Z.W. Handel, Diensten en Industrie<br/>Arbeidstraat 122, 9300 Alost,<br/>tél. 053/70.70.27, fax 053/50.71.07</p> | <p>920 SSE V.Z.W. - SOCIAAL SECRETARIAAT<br/>Nijverheidsstraat 16, 8760 Meulebeke,<br/>tel. 051/48.01.80, fax 051/48.01.82</p> <p>Bijkantoren :</p> <p>921 Anspachlaan 111, bus 4, 1000 Brussel,<br/>tel. 02/502.47.52, fax 02/513.89.54</p> <p>922 Geraetstraat 20, 3500 Hasselt,<br/>tél. 011/22.65.48, fax 011/22.18.47</p> <p>940 TRASOC V.Z.W.<br/>Stapelhuisstraat 5A, 1020 Brussel,<br/>tel. 02/421.51.90, fax 02/426.04.07</p> <p>Bijkantoren :</p> <p>941 Koggenstraat 3, bus 15, 8380 Zeebrugge<br/>tel. 050/55.16.12, fax 050/55.06.20</p> <p>942 Luithagen Haven 2 H, 2030 Antwerpen<br/>tel. 03/542.40.97</p> <p>950 SALAR vzw<br/>Koningin Astridlaan 54, 2300 Turnhout<br/>tél. 014/41.56.27, fax 014/42.42.41</p> <p>960 v.z.w. Sociaal Secretariaat van de Oostkust<br/>Bayauxlaan 12, 8300 Knokke-Heist<br/>tél. 050/62.16.16, fax 050/61.48.66</p> <p>970 V.Z.W. Sociaal Secretariaat Liberale Middenstand<br/>Troonstraat 40/42, 8400 Oostende,<br/>tel. 059/56.03.30, fax 059/56.03.33</p> <p>980 V.Z.W. Handel, Diensten en Industrie<br/>Arbeidstraat 122, 9300 Aalst,<br/>tel. 053/70.70.27, fax 053/50.71.07</p> |
|---|---|

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[S - C - 2003/00017]

**3 JANVIER 2003. — Circulaire relative au ravitaillement des personnes en état d'arrestation, à l'exclusion de celles qui font l'objet d'un écrou dans un établissement pénitentiaire**

A Madame et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Madame le Gouverneur de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

A Mesdames et Messieurs les Chefs de corps de la police locale,

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Commissaires d'arrondissement,

Au Commissaire général de la Police fédérale,

Au Directeur général de la Police générale du Royaume,

Au Président de la Commission permanente de la Police communale.

## Introduction

Un groupe de travail incluant l'Intérieur, la Justice, la police fédérale et la police locale a été récemment mis sur pied afin d'étudier, évaluer et élaborer des propositions d'amélioration des textes légaux et réglementaires en matière d'arrestations par les services de police. La problématique des frais de repas à fournir aux personnes arrêtées par les services de police est également fondamentalement revue. En attendant les résultats des travaux du groupe, il est néanmoins apparu urgent de déjà prendre une initiative afin d'indexer les montants remboursables et d'adapter les références aux dispositions légales en vigueur suite à la réforme des polices. Les dispositions suivantes sont désormais d'application.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[S - C - 2003/00017]

**3 JANUARI 2003. — Omzendbrief betreffende de bevoorrading van personen in arrest, met uitzondering van diegenen die het voorwerp uitmaken van een opsluiting in een strafinrichting**

Aan Mevrouw en de Heren Provinciegouverneurs,

Aan Mevrouw de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Aan de Dames en Heren Korpschef van de korpsen van lokale politie,

Ter informatie :

Aan de Dames en Heren Arrondissementscommissarissen,

Aan de Commissaris-Generaal van de Federale Politie,

Aan de Directeur-Generaal van de Algemene Rijkspolitie,

Aan de Voorzitter van de Vaste Commissie van de Gemeentepolitie.

## Inleiding

Er werd onlangs een werkgroep opgericht met Binnenlandse Zaken, Justitie, de federale politie en de lokale politie, teneinde de voorstellen ter verbetering van de wettelijke en bestuursrechtelijke teksten inzake aanhoudingen door de politiediensten, te bestuderen, te evalueren en uit te werken. De problematiek van de maaltijdkosten, die moeten worden bezorgd aan de door de politiediensten aangehouden personen, werd eveneens grondig herzien. In afwachting van de resultaten van de werkgroepen, is evenwel de dringende noodzaak gebleken om reeds een initiatief te nemen teneinde de terug te betalen bedragen te indexeren en de referenties aan te passen aan de wettelijke bepalingen die van kracht zijn naar aanleiding van de politiehervorming. De volgende bepalingen zijn voortaan van toepassing.



## 1. Objectifs et cadre de la présente circulaire.

Les personnes arrêtées doivent recevoir à boire et à manger et ce, en vertu des dispositions de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et de la Convention européenne pour la prévention des tortures et des peines aux traitements inhumains et dégradants du 14 novembre 1993. La responsabilité des services qui ont procédé à l'arrestation est d'y veiller.

L'obtention d'une alimentation décente concerne aussi bien les personnes arrêtées administrativement, que celles faisant l'objet d'une arrestation judiciaire, et ce, au sens du Chapitre IV de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

## 2. Services prenant en charge les frais de nourriture.

A. Arrestations judiciaires : les coûts sont à charge du Ministère de la Justice, service des frais de Justice, boulevard de Waterloo 115, à 1000 Bruxelles.

B. Arrestations administratives. Les distinctions suivantes doivent être réalisées :

— Arrestations effectuées dans une zone de police suite à un événement se déroulant dans cette zone : si l'écrou est réalisé dans cette zone, les frais sont supportés par celle-ci, que les arrestations aient été effectuées par les policiers de la zone concernée, ceux d'une autre zone intervenus en renfort ou encore des policiers fédéraux;

— Arrestations effectuées dans une zone de police suite à un événement se déroulant dans cette zone : si la personne arrêtée est écrouée, pour quelques raisons que ce soit, dans une cellule d'un poste de police d'une autre zone, les frais sont adressés à la zone sur le territoire de laquelle l'arrestation a été faite;

— Arrestations effectuées par le personnel d'une zone de police dans le cadre d'une mission fédérale exécutée par la police locale en vertu d'une directive contraignante (art. 61 LPI) les frais sont à charge de la zone de police;

— Arrestations effectuées par le personnel d'une zone de police dans le cadre d'une mission fédérale sur réquisition du Ministre de l'Intérieur (art. 64 LPI) : les frais sont à charge de la zone de police sur le territoire de laquelle la mission a été effectuée;

— Arrestations effectuées par le personnel de la police fédérale dans le cadre d'une mission fédérale : les coûts sont à charge de la police fédérale.

## 3. Montants remboursables.

Les personnes détenues par mesure de police judiciaire et de police administrative seront désormais soumises à un régime identique pour ce qui concerne les frais de repas.

Lorsque l'autorité qui a supporté les frais de repas des personnes détenues, n'est pas celle qui est sensé les supporter en vertu du point 2 ci-dessus, le remboursement des montants (indice du mois d'août 2001, qui s'élève à 110.91) suivants peut être réclamé :

— petit-déjeuner : 1.65 euro;

— repas de midi : 3.25 euros;

— repas du soir : 2 euros.

La circulaire du 2 mars 1964 est abrogée.

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE  
Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

## 1. Doelstellingen en kader van deze omzendbrief.

De aangehouden personen moeten te drinken en te eten krijgen, krachtens de bepalingen van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, het Europees Verdrag tot de bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 en het Europees Verdrag ter voorkoming van foltering en onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen van 14 november 1993. De verantwoordelijkheid van de diensten die tot de aanhouding zijn overgegaan, is erop toe te zien.

Het krijgen van een gepast maaltijd heeft betrekking op zowel de bestuurlijk aangehouden personen, als op diegenen die het voorwerp uitmaken van een gerechtelijke aanhouding, in de zin van Hoofdstuk IV van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

## 2. Diensten die de maaltijdkosten voor hun rekening nemen.

A. Gerechtelijke aanhoudingen : de kosten zijn voor rekening van het Ministerie van Justitie, dienst Gerechtskosten, Waterloolaan 115, te 1000 Brussel.

B. Bestuurlijke aanhoudingen. Het volgende onderscheid moet worden gemaakt :

— Aanhoudingen uitgevoerd in een politiezone naar aanleiding van een gebeurtenis die in deze zone plaatsvindt : indien de opsluiting in deze zone plaatsvindt, dan worden de kosten gedragen door deze laatste, ongeacht of de aanhoudingen nu werden uitgevoerd door politiemannen van de betrokken zone, door politiemannen van een andere zone die ter versterking zijn tussengekomen of nog door de federale politiemannen;

— Aanhoudingen uitgevoerd in een politiezone naar aanleiding van een gebeurtenis die in deze zone plaatsvindt : indien de aangehouden persoon, om welke redenen dan ook, wordt opgesloten in een cel van een politiestation van een andere zone, dan worden de kosten naar de zone gestuurd op het grondgebied van dewelke de aanhouding gebeurde;

— Aanhoudingen uitgevoerd door het personeel van een politiezone in het kader van een federale opdracht uitgevoerd door de lokale politie krachtens een dwingende richtlijn (art. 61 WGP) : de kosten zijn ten laste van de politiezone;

— Aanhoudingen uitgevoerd door het personeel van een politiezone in het kader van een federale opdracht op vordering van de Minister van Binnenlandse Zaken (art. 64 WGP) dan worden de kosten naar de zone gestuurd op het grondgebied van dewelke de opdracht gebeurde;

— Aanhoudingen uitgevoerd door het personeel van de federale politie in het kader van een federale opdracht : de kosten zijn ten laste van de federale politie.

## 3. Terug te betalen bedragen.

De personen aangehouden bij gerechtelijke en bestuurlijke politiemaatregel zullen voortaan, wat de maaltijdkosten betreft, aan een identiek stelsel worden onderworpen.

Wanneer de overheid die de maaltijdkosten van de aangehouden personen heeft gedragen, niet diegene is die geacht wordt ze te dragen krachtens het bovenvermelde punt 2, kan de terugbetaling van de volgende bedragen (index van de maand augustus 2001 bedraagt 110.91) worden gevraagd :

— ontbijt : 1.65 euro;

— middagmaal : 3.25 euro;

— avondmaal : 2 euro.

De omzendbrief van 2 maart 1964 wordt opgeheven.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE  
De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[S - C - 2003/03021]

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[S - C - 2003/03021]

Administration de la trésorerie

Administratie der thesaurie

CODE  
401**EMPRUNT A LOTS 1922**émis par la Fédération  
des Coopératives pour Dommages de Guerre*Liste officielle du tirage n° 433  
du 10 décembre 2002*

OBLIGATIONS A AMORTIR

Deux groupes à rembourser par lot ou à 1 250 BEF  
(30,99 EUR) à partir du 1<sup>er</sup> juin 2003

Numéros des obligations sorties par lot :

**LOTENLENING 1922**uitgegeven door het Verbond  
der Samenwerkende Vennootschappen voor Oorlogsschade*Officiële lijst van de loting n° 433  
van 10 december 2002*

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

Twee groepen terug te betalen met lot of tegen 1 250 BEF  
(30,99 EUR) vanaf 1 juni 2003

Nummers van de met lot uitgekomen obligaties :

UN LOT DE { 100 000 BEF  
EEN LOT VAN { (2 478,94 EUR)Nummer { 643 491  
Numéro {UN LOT DE { 500 000 BEF  
EEN LOT VAN { (12 394,68 EUR)Nummer { 364 703  
Numéro {

Les obligations faisant partie des groupes sortis, à savoir :

364 701 à (tot) 364 710

et auxquelles il n'est pas attribué de lot, sont remboursables  
à 1 250 BEF (30,99 EUR).

De obligaties behorende tot de uitgelote groepen, zegge :

643 491 à (tot) 643 500

en waaraan geen lot toegewezen is, zijn terugbetaalbaar  
tegen 1 250 BEF (30,99 EUR).*Liste récapitulative des obligations sorties  
aux tirages (n° 428 à 433) et  
remboursables à partir du 1<sup>er</sup> juin 2003.**Verzamellijst der obligaties uitgekomen  
bij de lotingen (n° 428 tot 433) en  
terugbetaalbaar vanaf 1 juni 2003.*

13 951 à (tot)	13 960	96 641 à (tot)	96 650	290 501 à (tot)	290 510	364 701 à (tot)	364 710	532 751 à (tot)	532 760
58 951 "	58 960	110 031 "	110 040	297 051 "	297 060	372 031 "	372 040	642 731 "	642 740
60 691 "	60 700	131 981 "	131 990	320 731 "	320 740	387 371 "	387 380	643 491 "	643 500

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[S - C - 2003/03022]

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[S - C - 2003/03022]

## Administration de la trésorerie

## Administratie der thesaurie

CODE  
402**EMPRUNT A LOTS 1923**émis par la Fédération  
des Coopératives pour Dommages de Guerre*Liste officielle du tirage n° 559  
du 20 décembre 2002*

## OBLIGATIONS A AMORTIR

40 obligations de 1 050 BEF chacune, à rembourser par lot  
ou à 1 150 BEF (28,51 EUR) à partir du 15 juin 2003

Numéros des obligations sorties par lot :

<b>DEUX LOTS DE</b>	50 000 BEF
<b>TWEE LOTEN VAN</b>	(1 239,47 EUR)
<b>UN LOT DE</b>	100 000 BEF
<b>EEN LOT VAN</b>	(2 478,94 EUR)
<b>UN LOT DE</b>	250 000 BEF
<b>EEN LOT VAN</b>	(6 197,34 EUR)

Les obligations faisant partie des groupes sortis, à savoir :

170 441 à (tot) 170 450 | 482 931 à (tot) 482 940

et auxquelles il n'est pas attribué de lot, sont remboursables  
à 1 150 BEF (28,51 EUR).*Liste récapitulative des obligations sorties  
aux tirages (n° 553 à 559) et  
remboursables à partir du 15 juin 2003.*

5 271 à (tot)	5 280	131 731 à (tot)	131 740	264 201 à (tot)	264 210	411 261 à (tot)	411 270	574 251 à (tot)	574 260
22 561 "	22 570	137 131 "	137 140	267 091 "	267 100	448 681 "	448 690	595 461 "	595 470
23 331 "	23 340	151 231 "	151 240	299 881 "	299 890	481 081 "	481 090	597 181 "	597 190
40 661 "	40 670	170 441 "	170 450	304 271 "	304 280	482 931 "	482 940	620 661 "	620 670
52 841 "	52 850	195 361 "	195 370	313 461 "	313 470	516 931 "	516 940	689 761 "	689 770
54 951 "	54 960	215 651 "	215 660	317 161 "	317 170	518 851 "	518 860	698 481 "	698 490
75 121 "	75 130	217 151 "	217 160	320 201 "	320 210	539 661 "	539 670	718 261 "	718 270
75 731 "	75 740	218 631 "	218 640	357 251 "	357 260	561 101 "	561 110	718 541 "	718 550
114 181 "	114 190	222 201 "	222 210	392 151 "	392 160	561 301 "	561 310	733 131 "	733 140

**LOTENLENING 1923**uitgegeven door het Verbond  
der Samenwerkende Vennootschappen voor Oorlogsschade*Officiële lijst van de loting n° 559  
van 20 december 2002*

## AF TE LOSSEN OBLIGATIES

40 obligaties van 1 050 BEF elk, terug te betalen met lot  
of tegen 1 150 BEF (28,51 EUR) vanaf 15 juni 2003

Nummers van de met lot uitgekomen obligaties :

<b>Numéros</b>	170 444
<b>Nummers</b>	574 256
<b>Numéro</b>	482 931
<b>Nummer</b>	518 856

De obligaties behorende tot de uitgelote groepen, zegge :

518 851 à (tot) 518 860 | 574 251 à (tot) 574 260

en waaraan geen lot toegewezen is, zijn terugbetaalbaar  
tegen 1 150 BEF (28,51 EUR).*Verzamellijst der obligaties uitgekomen  
bij de lotingen (n° 553 tot 559) en  
terugbetaalbaar vanaf 15 juni 2003.*

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[S - C - 2003/03019]

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[S - C - 2003/03019]

Administration de la trésorerie

Administratie der thesaurie

CODE  
376**EMPRUNT A LOTS 1933***Liste officielle du tirage n° 531  
du 18 décembre 2002*

OBLIGATIONS A AMORTIR

11 groupes, soit 110 obligations de 1 050 BEF chacune,  
à rembourser par lot à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2003**LOTENLENING 1933***Officiële lijst van de loting n° 531  
van 18 december 2002*

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

11 groepen, zegge 110 obligaties van 1 050 BEF elk,  
terug te betalen met lot vanaf 1 oktober 2003DIX LOTS DE } 50 000 BEF  
TIEN LOTEN VAN } (1 239,47 EUR)UN LOT DE } 1 000 000 BEF  
EEN LOT VAN } (24 789,35 EUR)GROUPES }  
GROEPEN }  
4 551 à (tot) 4 560  
94 501 " 94 510  
180 791 " 180 800  
255 021 " 255 030  
265 701 " 265 710  
302 311 " 302 320  
341 941 " 341 950  
401 081 " 401 090  
426 661 " 426 670  
771 311 " 771 320GROUPE }  
GROEP } 497 371 à (tot) 497 380*Liste des groupes d'obligations sortis par lot  
aux tirages (n° 529 à 531) et remboursables  
à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2003.**Lijst van de groepen obligaties uitgekomen  
met lot bij de lotingen (n° 529 tot 531) en  
terugbetaalbaar vanaf 1 oktober 2003.*

4 361 à (tot)	4 370	180 791 à (tot)	180 800	267 831 à (tot)	267 840	497 371 à (tot)	497 380	728 621 à (tot)	728 630
4 551 "	4 560	190 151 "	190 160	302 311 "	302 320	504 591 "	504 600	732 071 "	732 080
4 781 "	4 790	255 021 "	255 030	341 941 "	341 950	504 891 "	504 900	773 111 "	773 120
94 241 "	94 250	255 261 "	255 270	380 681 "	380 690	562 831 "	562 840	767 191 "	767 200
94 501 "	94 510	265 701 "	265 710	401 081 "	401 090	626 091 "	626 100	771 311 "	771 320
157 721 "	157 730	266 151 "	266 160	426 661 "	426 670	728 201 "	728 210		

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[S - C - 2003/03020]

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[S - C - 2003/03020]

Administration de la trésorerie

Administratie der thesaurie

CODE  
377**EMPRUNT A LOTS 1938***Liste officielle du tirage n° 543  
du 20 décembre 2002*

OBLIGATIONS A AMORTIR

6 groupes à rembourser par lot à partir du 15 octobre 2003

Les obligations faisant partie d'un groupe sorti ont droit chacune à la moitié ou au dixième du lot échu à ce groupe selon que celui-ci comprend des obligations de 5 000 BEF ou des obligations de 1 000 BEF.

**CINQ LOTS DE** { **50 000 BEF**  
**VIJF LOTEN VAN** { **(1 239,47 EUR)**

**UN LOT DE** { **100 000 BEF**  
**EEN LOT VAN** { **(2 478,94 EUR)**

*Liste des groupes d'obligations sortis par lot  
aux tirages (n° 541 à 543) et remboursables  
à partir du 15 octobre 2003.*

**LOTENLENING 1938***Officiële lijst van de loting nr 543  
van 20 december 2002*

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

6 groepen terug te betalen met lot vanaf 15 oktober 2003

De obligaties die tot een uitgelote groep behoren, hebben ieder recht op de helft of op het tiende van het lot dat aan de groep is toegekend, naargelang deze obligaties van 5 000 BEF of obligaties van 1 000 BEF bevat.

**GROUPES** { **5 223 et (en) 5 224**  
**GROEPEN** { **8 271 " 8 272**  
**27 715 " 27 716**  
**32 079 " 32 080**  
**144 731 à (tot) 144 740**

**GROUPE** { **73 861 à (tot) 73 870**  
**GROEP** {

*Lijst van de groepen obligaties uitgekomen  
met lot bij de lotingen (n° 541 tot 543) en  
terugbetaalbaar vanaf 15 oktober 2003.*

5223 et (en)	5 224	13 407 et (en)	13 408	32 079 et (en)	32 080	73 861 à (tot)	73 870	144 731 à (tot)	144 740
8 271 "	8 272	19 331 "	19 332	32 535 "	32 536	91 891 "	91 900	194 361 "	194 370
9 467 "	9 468	27 715 "	27 716	43 143 "	43 144	138 691 "	138 700	269 201 "	269 210
11 799 "	11 800	27 967 "	27 968	71 901 à (tot)	71 910				



## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2002/03045]

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines  
(Aliénation d'immeubles domaniaux)*Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923*

La Région wallonne se propose de vendre de gré à gré :

Ville de Fontaine-l'Évêque (anciennement Leernes)

Rue des Bleuets, une terre d'une contenance suivant mesurage de 374,551 m<sup>2</sup>, cadastrée ou l'ayant été, section A, numéro 150/04 pour une contenance de 375 m<sup>2</sup>, tenant ou ayant tenu à la rue Laide Terre; à la rue de la Plagne; à Nicaise, Désiré, Pierre et Alex; à « I.E.H. »; à Wons, Brigitte et à la Région wallonne ou représentants.

Plan de secteur de Charleroi : zone d'habitat.

Prix : 2.850 euros, outre les frais.

Les réclamations ou les offres supérieures éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Comité d'acquisition d'immeubles à Charleroi, place Albert I<sup>er</sup> 4, bte 12, 19<sup>e</sup> étage, à 6000 Charleroi (tél : 071-27 22 39).

Référence : 52022/111 (lot 3)/JeB.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[2002/03045]

Administratie van de BTW, registratie en domeinen  
(Vervreemding van onroerende domeingoederen)*Bekendmaking gedaan in uitvoering der wet van 31 mei 1923*

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :

Stad Fontaine-l'Évêque (vroeger Leernes)

Straat « des Bleuets », een grond voor een oppervlakte volgens het meten van 374,551 m<sup>2</sup>, gekadastréerd of het geweest zijnde wijk A, nummer 150/04 voor een oppervlakte van 375 m<sup>2</sup>, palend of bepaald hebbende aan de straat « Laide Terre »; aan de straat « de la Plagne »; aan Nicaise, Désiré, Pierre en Alex; aan « I.E.H. »; aan Wons, Brigitte en aan het Waalse Gewest of vertegenwoordigers.

Gewestplan Charleroi : woongebied

Prijs : 2.850 euro, buiten de kosten.

De eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen een maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te 6000 Charleroi, place Albert I<sup>er</sup> 4, bte 12, 19<sup>e</sup> étage (tel : 071-27 22 39).

Verwijzing : 52022/111 (perceel 3)/JeB.

## ORDRES DU JOUR — AGENDA'S

## VLAAMS PARLEMENT

[S - C - 2003/20019]

## Plenaire vergaderingen

## Agenda

Woensdag 29 januari 2003

Van 10 uur af :

Actualiteitsdebat. Actualiteitsdebat over tewerkstelling en werkloosheid in Vlaanderen.

(Gemeenschaps- en gewestaangelegenheden.)

Van 14 uur af :

Actuele vragen (Regl. art. 82).

Eventueel voortzetting van de agenda van de morgenvergadering.

Van 16 uur af :

Hoofdelijke stemmingen over de met redenen omklede moties :

— van de heren Luc Martens, Jos De Meyer en Gilbert Vanleenhove en Mevr. Veerle Heeren tot besluit van de op 16 januari 2003 door de heer Luc Martens in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over het geïntegreerd en inclusief onderwijs.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

— van de heer Julien Demeulenaere, Mevr. Hilde Claes en de heren Frans Ramon, Dirk De Cock en Karlos Callens tot besluit van de op 16 januari 2003 door de heer Luc Martens in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over het geïntegreerd en inclusief onderwijs.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

— van de heren Jos De Meyer en Gilbert Vanleenhove, Mevr. Veerle Heeren en de heer Luc Martens tot besluit van de op 16 januari 2003 door de heer Jos De Meyer in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de (her)waardering van het technisch secundair en beroepssecundair onderwijs.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

— van de heren Julien Demeulenaere, Lucien Suykens, Frans Ramon, Dirk De Cock en Karlos Callens tot besluit van de op 16 januari 2003 door de heer Jos De Meyer in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de (her)waardering van het technisch secundair en beroepssecundair onderwijs.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

Hoofdelijke stemmingen kunnen ook na 17 uur worden gehouden.

## VLAAMS PARLEMENT

[S - C - 2003/20020]

## Openbare commissievergaderingen

## Agenda

*Dinsdag 28 januari 2003*Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Stedelijk Beleid  
(Hans Memlingzaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 14 uur :

1. Vraag om uitleg van Mevr. Sonja Becq tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, over de mogelijkheden voor gemeentebesturen en O.C.M.W.'s om diensten voor ouderen over te hevelen naar de private sector.

2. Vraag om uitleg van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, over de toepassing van de omzendbrief Peeters op de oproepingsbrieven bij de komende parlementsverkiezingen.

3. Voorstel van decreet van de heren Jo Vermeulen, Dany Vandenbossche, Herman Lauwers en Patrick Lachaert houdende wijziging van artikel 263*sexies*, § 1, van de nieuwe gemeentewet, wat de onteigeningsbevoegdheid van de autonome gemeentebedrijven betreft.

Voorstel van decreet van de heren Eddy Schuermans en Bart De Smet c.s. houdende wijziging van artikel 263*sexies*, § 1, van de nieuwe gemeentewet, wat de onteigeningsbevoegdheid van de autonome gemeentebedrijven betreft.

Voortzetting van de bespreking en stemming.

4. Vraag om uitleg van Mevr. Sonja Becq tot de heer Jaak Gabriels, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting, over de inschakeling van sociale huisvesting in het ter beschikking stellen van vluchthuizen.

5. Vraag om uitleg van de heer Dirk De Cock tot de heer Jaak Gabriels, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting, over de interne audit bij de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij.

6. Vraag om uitleg van de heer Jan Roegiers tot de heer Jaak Gabriels, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting, over de preventie in verband met CO-vergiftiging.

7. Vraag om uitleg van Mevr. Veerle Heeren tot de heer Jaak Gabriels, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting, over de uitoefening van het recht van voorkoop.

8. Voorstel van resolutie van de heer Sven Gatz c.s. betreffende de ondersteuning van initiatieven van collectieve aankoop van gebouwen met als bestemming woonfunctie.

Voortzetting van de bespreking en stemming.

*Dinsdag 28 januari 2003*Commissie voor Cultuur, Media en Sport  
(Jan Van Eyckzaal, 3<sup>e</sup> verdieping)

Te 14 uur :

Voorstel van decreet van de heren Marino Keulen, Dany Vandenbossche, Jos Stassen en Herman Lauwers houdende wijziging van het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid.

Benoeming van een verslaggever :

Hoorzitting met afgevaardigden van :

- Vereniging voor Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG);
- Vlaamse Vereniging van Provincies (VVP);
- Vlaamse Vereniging voor Bibliotheek-, Archief- en Documentatiewezenen (VVBAD);
- Cultuurlokaal;
- Vlaams Centrum voor Openbare Bibliotheken;
- Vereniging Vlaamse Cultuurcentra (VVCC).

*Dinsdag 28 januari 2003*Commissie voor Welzijn, Volksgezondheid en Gelijke Kansen  
(Antoon Van Dyckzaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 14 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Pieter Huybrechts tot Mevr. Mieke Vogels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking, over het voorkomen van CO-vergiftiging.

2. Vraag om uitleg van de heer André Van Nieuwerkerke tot Mevr. Mieke Vogels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking, over de tussenkomst van het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap (VFSIPH) in het materiaal voor topsporters met een handicap.

3. Vraag om uitleg van Mevr. Sonja Becq tot Mevr. Mieke Vogels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking, over het dalend geboortecijfer.

4. Kinderrechtencommissariaat. Jaarverslag 2001-2002.

Jaarlijkse verslaggeving van de Vlaamse regering aan het Vlaams Parlement en de Kinderrechtencommissaris inzake de rechten van het kind, september 2002.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

*Dinsdag 28 januari 2003*

Commissie voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid  
(Peter Paul Rubenszaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 14 u. 15 m. :

Hoorzitting over het eindrapport "Accent op talent. Een geïntegreerde visie op leren en werken" van de commissie "Een nieuw perspectief voor technische en technologische beroepen en opleidingen" aan de Koning Boudewijnstichting, met :

- de heer Urbain Vandeurzen, voorzitter van de commissie;
- de heer Jan Denys, wetenschappelijk secretaris;
- de heer Guy Tegenbos, redacteur;
- de heer Guido Knops, directeur Koning Boudewijnstichting;
- de heer Jan Blondeel, projectverantwoordelijke Koning Boudewijnstichting.

Benoeming van een verslaggever.

*Dinsdag 28 januari 2003*

Commissie voor Economie, Landbouw, Werkgelegenheid en Toerisme  
(James Ensorzaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 15 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Jacky Maes tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over het plattelandsbeleid.

Vraag om uitleg van de heer Jos De Meyer tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de Europese subsidiëring van het plattelandsbeleid.

2. Vraag om uitleg van Mevr. Gisèle Gardeyn-Debever tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over Vlaamse initiatieven in verband met de structurele crisis in de braadkippensector.

*Donderdag 30 januari 2003*

Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Ruimtelijke Ordening  
(Pieter Bruegelzaal, 3<sup>e</sup> verdieping)

Te 10 uur :

1. Interpellatie van de heer Johan Sauwens tot de heer Patrick Dewael, minister-president van de Vlaamse regering, over geluidshinder in Vlaanderen ten gevolge van de luchthaven van Bierset.

Interpellatie van de heer Johan Sauwens tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over geluidshinder in Vlaanderen ten gevolge van de luchthaven van Bierset.

2. Vraag om uitleg van Mevr. Sonja Becq tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de beslissingen van de interministeriële conferentie met betrekking tot het vliegverkeer boven Zaventem.

3. Vraag om uitleg van de heer Carl Decaluwe tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de Agalev-studie in verband met de sluiting van de regionale luchthaven van Wevelgem.

4. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de winstmarges van Fost Plus op de verkoop van PMD-zakken.

5. Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) over het Uitvoeringsplan Slib.

Benoeming van een verslaggever.

*Donderdag 30 januari 2003*

Commissie voor Openbare Werken, Mobiliteit en Energie  
(Quinten Metsijszaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 10 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Jan Verfaillie tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over paddentunnels.

2. Vraag om uitleg van de heer Christian Verougstraete tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de onderhandelingen met Ryanair voor het openen van een vliegroute tussen Londen en Oostende.

3. Vraag om uitleg van de heer Eloi Glorieux tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de vrije keuze van stroomleverancier.

4. Vraag om uitleg van de heer Chris Vandenbroeke tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de aanpassingswerken aan de E17 (richting Kortrijk-Gent) en inzonderheid de verkeerscongestie aan afrit 5.

5. Voorstel van resolutie van de heren Paul Van Malderen, Jos De Meyer, Carl Decaluwe, Ludwig Caluwé en Jan Verfaillie en Mevr. Wivina Demeester-De Meyer betreffende een strategisch plan ter voorkoming van hinder bij openbare werken.

Voortzetting van de bespreking en stemming.

*Donderdag 30 januari 2003*

Commissie voor Welzijn, Volksgezondheid en Gelijke Kansen  
(Antoon Van Dyckzaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 10 uur :

1. Ontwerp van decreet betreffende de armoedebestrijding.

Voorstel van decreet van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen, de heer Jan Laurys, Mevr. Sonja Becq, Mevr. Veerle Heren, de heer Bart De Smet en Mevr. Brigitte Grouwels houdende organisatie van een Vlaams armoedebeleid.

Bespreking en stemming.

2. Voorstel van resolutie van Mevr. Riet Van Cleuvenbergen, Mevr. Sonja Becq, de heer Jan Laurys, Mevr. Trees Merckx-Van Goey, Mevr. Ingrid van Kessel en de heer Gilbert Vanleenhove betreffende een toekomstgericht beleid dat meer perspectieven biedt aan verpleegkundigen.

Bespreking en stemming.

Te 14 uur :

3. Voortzetting van de agenda van de morgenvergadering.

*Donderdag 30 januari 2003*

Verenigde Commissies voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid,  
en voor Economie, Landbouw, Werkgelegenheid en Toerisme  
(Peter Paul Rubenszaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 10 u. 15 m. :

Voorstel van decreet van Mevr. Trees Merckx-Van Goey en de heren Dirk Holemans, Robert Voorhamme, Gilbert Van Baelen en Chris Vandenbroeke houdende wijziging van het decreet van 17 juli 2000 houdende de oprichting van een Vlaams Instituut voor Wetenschappelijk en Technologisch Aspectenonderzoek.

Benoeming van een verslaggever, bespreking en stemming.

*Donderdag 30 januari 2003*

Commissie voor Cultuur, Media en Sport  
(Jan Van Eyckzaal, 3<sup>e</sup> verdieping)

Te 10 u. 15 m. :

1. Interpellatie van de heer Jo Vermeulen tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, over de werkingssubsidies voor de Koninklijke Vlaamse Schouwburg Brussel.

2. Vraag om uitleg van Mevr. Gisèle Gardeyn-Debever tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, over de samenstelling van lokale cultuurraden eind 2002, in uitvoering van het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief gemeentelijk cultuurbeleid.

3. Vraag om uitleg van Mevr. Marijke Dillen tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, over Antwerpen Wereldboekenstad 2004.

4. Vraag om uitleg van de heer Sven Gatz tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken en de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over de sluiting van de Lambiekbrouwerij Oud-Beersel.

5. Vraag om uitleg van de heer Jan Verfaillie tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, over de voorlopige bescherming van de Kimmelberg.

Vraag om uitleg van de heer Frans Ramon tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, over de bescherming van de Kimmelberg.

6. Ontwerp van decreet tot wijziging van het decreet van 30 juni 1993 houdende bescherming van het archeologisch patrimonium.

Voortzetting van de bespreking en stemming.

Te 14 uur :

7. Hoorzitting met de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, en met de heer Jo Sanders, Vennoot Ernst & Young, over het "knipperlichtenmodel" inzake het toezicht op de media.

Benoeming van een verslaggever.

*Donderdag 30 januari 2003*

Commissie voor Economie, Landbouw, Werkgelegenheid en Toerisme  
(James Ensorzaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 11 uur :

1. Interpellatie van de heer André-Emiel Bogaert tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, over de nieuwe tariefverhoging door Telenet ingevolge zijn feitelijk monopolie wat kabeltelevisie betreft.

2. Vraag om uitleg van de heer Dirk Holemans tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, over de ondersteuning van de ontwikkeling van "open source software" in het kader van het Vlaamse innovatiebeleid.

Te 14 uur :

3. Interpellatie van de heer André-Emiel Bogaert tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over de sociale gevolgen van en de ministeriële voorstellen omtrent de stopzetting van de lijn Oostende-Dover door Hoverspeed.

4. Vraag om uitleg van Mevr. Marijke Dillen tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over het gebrek aan succes van de opleidingscheques.

5. Vraag om uitleg van de heer Jan Verfaillie tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over de economische toestand van de provincie West-Vlaanderen.

6. Vraag om uitleg van de heer Roland Van Goethem tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over de invoering van de jobkaart.

7. Vraag om uitleg van de heer Eddy Schuermans tot de heer Renaat Landuyt, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme, over de uitvoering van het decreet T-Interim en Werkholding.

8. Verzoekschrift van de heer Constant Verbraeken betreffende de tewerkstelling van bepaalde categorieën vreemdelingen.

Voortzetting van de bespreking.

9. Verzoekschrift van de heer Noël Zanders betreffende de stempelcontrole na het volgen van een VDAB-opleiding.

Voortzetting van de bespreking.

*Donderdag 30 januari 2003*

Commissie voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid  
(Peter Paul Rubenszaal, 2<sup>e</sup> verdieping)

Te 11 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Chris Vandenbroeke tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over RTC Zuid- en Midden West-Vlaanderen.

2. Vraag om uitleg van de heer Frans Ramon tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over opvang en opleiding van autistische jongeren in het onderwijs.

Vraag om uitleg van Mevr. Hilde Claes tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over het onderwijs voor autistische kinderen.

3. Vraag om uitleg van Mevr. Veerle Heeren tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de relatie tussen inburgering en de gelijkschakeling van diploma's.

4. Vraag om uitleg van Mevr. Hilde Claes tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over het oprichten van lokale onderhandelingscomités.

5. Vraag om uitleg van de heer Gilbert Van Baelen tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de plusleraar.

6. Vraag om uitleg van de heer Gilbert Vanleenhove tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de lerarenkaart.

7. Vraag om uitleg van de heer Gilbert Vanleenhove tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de blijvende verschillen in sociale toelagen tussen de hogescholen en de universiteiten.

Te 14 u. 15 m. :

8. Voortzetting van de agenda van de morgenvergadering.

9. Gedachtewisseling met Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de discussienota "Hertekening onderwijslandschap secundair onderwijs".

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

**ASSEMBLEE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION  
DE BRUXELLES CAPITALE**

[2003/20021]

**Commission du Budget, de l'Administration, des Relations internationales et des Compétences résiduelles**

Convocation (1)

*Mercredi 29 janvier 2003, 9 h 30 m, rue du Lombard 69, salle 201*

Ordre du jour :

1. Proposition de décret relatif à l'utilisation de logiciels libres dans les administrations de la Commission communautaire française.

2. Proposition de décret concernant l'usage de standards ouverts et de logiciels libres dans l'administration de la Commission communautaire française.

Rapporteurs : MM. Serge de Patoul et Mahfoudh Romdhani.

— Discussion générale.

— Examen des articles.

— Votes.

(1) Dans les conditions de l'article 20 du règlement, les réunions des commissions sont publiques.



## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

UNIVERSITEIT GENT

Zelfstandig academisch personeel

In de Faculteit letteren en wijsbegeerte is, vanaf 1 oktober 2003, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep talen en culturen van Zuid- en Oost-Azië voor een opdracht omvat- tend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en weten- schappelijke dienstverlening in het vakgebied Chinese taal en cultuur.

Profiel :

houder zijn van een diploma van doctor in de Oosterse talen en culturen;

een grondige kennis hebben van het Klassiek Chinees;

hoogstaand wetenschappelijk onderzoek verricht hebben op het gebied van het Klassiek Chinees, met bijzondere aandacht voor het filologisch onderzoek van Chinese boeddhistische teksten, gestaafd door publicaties in tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

ervaring op het vlak van academisch onderwijs strekt tot aan- beveling.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteits- bestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pieters- nieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformu- lieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organi- satie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuw- straat 25, 9000 Gent of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.rug.ac.be/RUGportal/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19029)

In de Faculteit letteren en wijsbegeerte is, vanaf 1 oktober 2003, een deeltijds (50 %) ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep Engels voor een opdracht omvat- tend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied Amerikaanse letterkunde.

Profiel :

houder zijn van een diploma van doctor in de taal- en letterkunde : Germaanse talen;

wetenschappelijk onderzoek verricht hebben over onderwerpen die relevant zijn voor het vakgebied Amerikaanse letterkunde, gestaafd door publicaties in tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

ervaring op het gebied van academisch onderwijs strekt tot aan- beveling.

Dit deeltijds ambt (50 %) kan aanleiding geven tot een benoeming in vast verband of tot een aanstelling voor een welomschreven beperkte hernieuwbare tijdsduur.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pieters- nieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformu- lieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organi- satie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuw- straat 25, 9000 Gent of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.rug.ac.be/RUGportal/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19030)

In de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is, vanaf 1 oktober 2003, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep revalidatiewetenschappen en kinesitherapie voor een opdracht omvat- tend academisch onderwijs, wetenschappelijk onder- zoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied revalidatiewetenschappen en kinesitherapie.

Profiel :

houder zijn van het universitair diploma van licentiaat in de moto- rische revalidatie en kinesitherapie en voldoen aan de diplomaveristen (doctoraat op proefschrift of gelijkwaardig erkend diploma);

hoogstaand wetenschappelijk onderzoek verricht hebben op het vakgebied, gestaafd door relevante publicaties in nationale en interna- tionale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de manuscripten;

over de nodige didactische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te kunnen verzorgen.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteits- bestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pieters- nieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformu- lieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organi- satie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuw- straat 25, 9000 Gent of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.rug.ac.be/RUGportal/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19031)

In de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is, vanaf 1 oktober 2003, een deeltijds (50 %) ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep Neus-, keel- en oorheelkunde voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied logopedie.

**Profiel :**

houder zijn van een diploma van licentiaat in de logopedie en audiologie en van een doctoraat op proefschrift of gelijkwaardig erkend diploma;

hoogstaand wetenschappelijk onderzoek verricht hebben in het vakgebied, gestaafd door relevante publicaties in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de manuscripten;

over de nodige didactische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te kunnen verzorgen;

Dit deeltijds ambt (50 %) kan aanleiding tot een benoeming in vast verband of tot een aanstelling voor een welomschreven beperkte hernieuwbare tijdsduur.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.rug.ac.be/RUGportal/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19032)

In de Faculteit diergeneeskunde is, vanaf 1 oktober 2003, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep Verloskunde, voortplanting en bedrijfsdiergeneeskunde voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied bedrijfsdiergeneeskunde van herkauwers.

**Profiel :**

houder zijn van de diploma's van dierenarts en van doctor in de diergeneeskundige wetenschappen of van een gelijkwaardig erkend diploma;

deskundig zijn in het vakgebied, gestaafd door relevante publicaties in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de manuscripten;

over de nodige didactische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen in het vakgebied strekt tot aanbeveling.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.rug.ac.be/RUGportal/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19033)

In de Faculteit diergeneeskunde is, vanaf 1 oktober 2003, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep Verloskunde, voortplanting en bedrijfsdiergeneeskunde voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied bedrijfsdiergeneeskunde van het varken.

**Profiel :**

houder zijn van de diploma's van dierenarts en van doctor in de diergeneeskundige wetenschappen of van een gelijkwaardig erkend diploma;

deskundig zijn in het vakgebied, gestaafd door relevante publicaties in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de manuscripten;

over de nodige didactische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen in het vakgebied strekt tot aanbeveling.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.rug.ac.be/RUGportal/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19034)

In de Faculteit diergeneeskunde is, vanaf 1 oktober 2003, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep Heelkunde en anesthesie van de huisdieren vooreen opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied heelkunde van de grote huisdieren.

**Profiel :**

houder zijn van de diploma's van dierenarts en van doctor in de diergeneeskundige wetenschappen of van een gelijkwaardig erkend diploma;

deskundig zijn in het vakgebied, gestaafd door relevante publicaties in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de manuscripten;

ervaring hebben met onderzoek en over de nodige didactische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen in het vakgebied diergeneeskundige heelkunde strekken tot aanbeveling.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.rug.ac.be/RUGportal/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19035)

In de Faculteit diergeneeskunde is, vanaf 1 oktober 2003, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep Virologie, parasitologie en immunologie voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied virologie.

Profiel :

houder zijn van de diploma's van dierenarts en van doctor in de diergeneeskundige wetenschappen of van een gelijkwaardig erkend diploma;

deskundig zijn in het vakgebied, gestaafd door relevante publicaties in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de manuscripten;

ervaring hebben met het aantrekken van onderzoek i.v.m. virale infecties bij dieren strekt tot aanbeveling;

over de nodige didactische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen in het vakgebied strekt tot aanbeveling.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.rug.ac.be/RUGportal/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19036)

## Vacatures

(zie <http://aivwww.rug.ac.be/Personeelsdienst/vacatures/AAP.pl>)

### Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

GE01

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep inwendige ziekten (tel. 09-240 21 51)

Profiel van de kandidaat :

diploma van arts.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in de fysiopathologische mechanismen van inwendige ziekten, ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de klinische dienstverlening van de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereiste diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 11 februari 2003. (19054)

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

GE11

een betrekking van deeltijds praktijkassistent (30 %) bij de vakgroep tandheelkunde (tel. 09-240 40 27)

Profiel van de kandidaat :

diploma van tandarts;

interesse in de vakgebieden parodontologie en vast prothetisch herstel;

additionele vorming in de twee vermelde disciplines strekt tot grote aanbeveling;

een GGS van parodontologie strekt tot aanbeveling;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs in de afdeling kroon- en brugwerk en parodontologie.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereiste diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 11 februari 2003. (19055)

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling van twee jaar die hernieuwbaar is.

GE21

een betrekking van deeltijds praktijkassistent (20 %) bij de vakgroep huisartsgeneeskunde en eerstelijnsgezondheidszorg (tel. 09-240 33 12)

Profiel van de kandidaat :

erkend huisarts;

opleiding m.b.t. de communicatietraining en ervaring m.b.t. onderwijs in de arts-patiënt communicatie strekt tot aanbeveling;

momenteel actief zijn in de patiëntenzorg;

bereid om zich flexibel op te stellen m.b.t. het onderwijsprogramma.



Inhoud van de functie :

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs van de vakgroep m.b.t. communicatietechnieken.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereiste diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 11 februari 2003. (19056)

Bij de Faculteit diergeneeskunde is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

DI05

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep pathologie, bacteriologie en pluimveeziekten (tel. 09-264 74 31)

Profiel van de kandidaat :

diploma van dierenarts;

ervaring op het vlak van diergeneeskundige bacteriologie en mycologie strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in verband met bacteriologie, mycologie en bacteriële en mycotische aandoeningen bij dieren, ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereiste diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 11 februari 2003. (19057)

Bij de Faculteit psychologie en pedagogische wetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die hernieuwbaar is.

PP06

een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep onderwijskunde (tel. 09-331 29 75)

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor in de pedagogische wetenschappen;

onderwijskundig onderzoek verricht hebben op het vlak van leren en instructie en de evaluatie van onderwijsvernieuwingen in basis- of secundair onderwijs;

getuigen van een goede methodologische kennis en vaardigheid in de kwantitatieve gegevensverwerking binnen onderwijskundig onderzoek;

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

uitgesproken interesse voor studentenbegeleiding in de academische of voortgezette academische opleidingen;

mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling.

Inhoud van de functie :

medewerking aan het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereiste diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 11 februari 2003. (19058)

Bij de Faculteit diergeneeskunde is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die eenmaal hernieuwbaar is.

DI06

een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep diergeneeskundig toezicht op eetwaren (tel. 09-264 74 91)

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor in de diergeneeskundige wetenschappen;

deskundig zijn op het gebied van de samenstelling en de actuele analytische chemie van eetwaren, in het bijzonder met de screening, identificatie en kwantificatie van residuen van illegale groeibevorderaars en diergeneesmiddelen op basis van massaspectrometrische technieken. Een grondige kennis van het impact van deze stoffen op het milieu strekt tot aanbeveling;

ervaring hebben in de werking, de mogelijkheden en het onderhoud van gaschromatografen, vloeistofchromatografen en massa-spectrometers, bij voorkeur met ion trap systemen;

ervaring hebben op het vlak van kwaliteitssystemen van laboratoria (ISO 17025);

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

mededelingen en voordrachten in internationale wetenschappelijke congressen strekken tot aanbeveling;

uitgesproken interesse voor studentenbegeleiding in de academische en/of voortgezette academische opleiding.

Inhoud van de functie :

medewerking aan het onderwijs van de vakgroep;

verantwoordelijk zijn voor het organiseren en uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek naar de aanwezigheid, identificatie en kwantificatie van resultaten van illegale groeibevorderaars en diergeneesmiddelen, inzonderheid het leiden van onderzoek i.v.m. het impact van deze stoffen op het milieu;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

Indiensttreding : ten vroegste 1 september 2003.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereiste diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 11 februari 2003. (19059)

## LIMBURGS UNIVERSITAIR CENTRUM

### Faculteit toegepaste economische wetenschappen

De openbare verdediging van Manuela Mühl tot het bekomen van de graad van doctor in de toegepaste economische wetenschappen, zal plaatsvinden op 10 februari 2003, om 10 u. 30 m. in auditorium H2 op de universitaire campus te Diepenbeek.

De titel van haar doctoraal proefschrift luidt : "Wartezeiten an den Gerichten" eine neo-institutionelle Theorie der Nachfrage nach gerichtlicher Konfliktlösung. (19028)

## UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

### Faculté des sciences

M. Kamagate, Adama (grade académique), défendra publiquement le jeudi 23 janvier 2003, à 16 h 30 m, dans l'amphithéâtre Jean Brachet, Campus de Gosselies, sis rue Profs Jeener et Brachet 12, à 6041 Gosselies, une thèse de doctorat intitulée : « Caractérisation moléculaire de la CA<sup>2+</sup>-ATPase de la membrane plasmique dans la cellule  $\beta$  pancréatique et étude de sa contribution à la sécrétion d'insuline ». (19037)

Me Heuertz, Myriam (grade académique), défendra publiquement le vendredi 24 janvier 2003, à 10 heures, dans le bâtiment B, jardin expérimental Jean Massart, sis chaussée de Wavre 1850, à 1160 Bruxelles, une thèse de doctorat intitulée : « Population genetic structure in common ash : a focus on southeastern European genetic resources ». (19038)

Mme Evelyn Hougardy (grade académique), défendra publiquement le lundi 20 janvier 2003, à 17 heures, en la salle UB4.136, Campus du Solbosch, bâtiment U, porte B, niveau 4, sis 50 avenue Roosevelt, à 1050 Bruxelles, une thèse de doctorat intitulée : « Resource sharing in bark beetle parasitoids ». (19040)

M. Janssen, Xavier (grade académique), défendra publiquement le mercredi 29 janvier 2003, à 17 heures, en la salle de Solvay, bâtiment N/O, niveau 5, Campus Plaine, sis boulevard du Triomphe, à 1050 Bruxelles, une thèse de doctorat intitulée : « Electroproduction diffractive de mésons  $\rho$  à Hera ». (19053)

### Faculté de médecine

Epreuve publique pour l'obtention du titre académique de docteur en sciences biomédicales

Nathalie Callens, licenciée en zoologie de l'Université Catholique de Louvain, défendra publiquement le jeudi 16 janvier 2003, à 16 heures, à l'auditoire Bordet (local F2,304), route de Lennik 808, 1070 Bruxelles, une thèse de doctorat intitulée : « Régulation transcriptionnelle du gène suppresseur de tumeur *brca2* chez la souris », et une thèse annexe. (19039)

### Institut de Pharmacie

Service de chimie pharmaceutique organique

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences pharmaceutiques de M. Olivier Vosters aura lieu le 23 janvier 2003, à 17 heures, à l'auditoire F du Forum, Campus de la Plaine, boulevard du Triomphe, accès 2, 1050 Bruxelles.

M. O. Vosters présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Contribution à l'étude du pouvoir antioxydant et des propriétés immunomodulatrices d'une molécule à groupement thiol, le Nacystelyn ». (19051)

### Faculté de droit

M. Dominique De Fraene, licencié en criminologie de l'U.L.B., défendra publiquement le vendredi 24 janvier 2003, à 18 heures, au local 1308, une thèse de doctorat intitulée « Politiques publiques et pratiques de traitement de la délinquance juvénile : une relation de conditionnement réciproque ». (19052)

### Faculté des sciences sociales, politiques et économiques

Section des sciences économiques

M. Jean-Christophe Defraigne, titulaire d'un diplôme de licencié en sciences économiques de l'Université Catholique de Louvain et d'un Master in Science in Economic History de London School of Economics, défendra publiquement le mardi 28 janvier 2003, à 17 heures, au local H 1.302, bâtiment H, niveau 1, avenue P. Héger 2, à 1050 Bruxelles, une thèse de doctorat en sciences économiques intitulée : « De l'intégration nationale à l'intégration continentale : analyse de la dynamique

d'intégration supranationale européenne et de ses liens avec les changements technologiques des processus de production dans une perspective de long terme ». (19041)

### Section des sciences politiques

M. Erol Kulahci, licencié en sciences politiques et relations internationales et diplômé d'études approfondies en sciences politiques de l'Université libre de Bruxelles défendra publiquement le lundi 13 janvier 2003, à 18 heures, à la salle H1301, bâtiment H, avenue Paul Héger 2, à 1050 Bruxelles.

Une thèse de doctorat en sciences politiques intitulée : « Le Parti des socialistes européens et le défi de légitimité socio-économique de l'UE ». (19046)

### Faculté des sciences appliquées

Doctorat en sciences appliquées

M. Gaëtan Van Simaëys, ingénieur civil physicien de l'Université libre de Bruxelles et titulaire d'un diplôme d'étude approfondies en sciences appliquées de l'Université libre de Bruxelles défendra publiquement une thèse en vue de l'obtention du titre de docteur en sciences appliquées, le vendredi 17 janvier 2003, à 17 heures, Campus du Solbosch, bâtiment U, porte B, niveau 2, auditoire UB2.147.

M. Gaëtan Van Simaëys défendra une dissertation originale intitulée : « Instabilité, solitons et solhiatons ». (19049)

### Faculté de philosophie et lettres

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres, orientation langues et littératures, de M. Christophe Van Staen, licencié en langues et littératures romanes, aura lieu le lundi 3 février 2003, à 9 h 30 m, en la salle de la bibliothèque de l'Institut d'étude des religions et de la laïcité, avenue F.D. Roosevelt 17, 1050 Bruxelles. L'accès de la salle ne sera plus autorisé après 9 h 30 m.

M. Christophe Van Staen présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Jean-Jacques Rousseau. L'unité organique d'un système de pensée en question. » (19042)

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres, orientation histoire de l'art et archéologie, de Mme Véronique Van der Stede, licenciée en histoire de l'art et archéologie, aura lieu le vendredi 7 février 2003, à 9 h 30 m, en la salle de la bibliothèque de l'Institut d'étude des religions et de la laïcité, avenue F.D. Roosevelt 17, 1050 Bruxelles. L'accès de la salle ne sera plus autorisé après 9 h 30 m.

Mme Véronique Van der Stede présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Les pratiques de stockage au Proche-Orient du Natoufien au Dynastique Archaique (12 500-2 700 AVJC). » (19043)

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres, orientation histoire de l'art et archéologie, de Mme Danielle Leenaerts, licenciée en histoire de l'art et archéologie, aura lieu le mercredi 5 février 2003, à 14 h 30 m, en la salle de la bibliothèque de l'Institut d'étude des religions et de la laïcité, avenue F.D. Roosevelt 17, 1050 Bruxelles. L'accès de la salle ne sera plus autorisé après 14 h 30 m.

Mme Danielle Leenaerts présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Analyse hystorique et artistique du magazine *Vu* (1928)-(1940), hebdomadaire d'informations générales illustré par la photographie. » (19044)



L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres, orientation langues et littératures, de Mme Sabrina Inowlocki, licenciée en langues et littératures classiques, aura lieu le jeudi 6 février 2003, à 14 h 30 m, en la salle de la bibliothèque de l'Institut d'étude des religions et de la laïcité, avenue F.D. Roosevelt 17, 1050 Bruxelles. L'accès de la salle ne sera plus autorisé après 14 h 30 m.

Mme Sabrina Inowlocki présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « La citation comme méthode apologétique : les auteurs juifs dans l'Apodexis d'Eusèbe de Césarée. » (19045)

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres, orientation histoire, de Mme Céline Vanderpelen, licenciée en histoire, aura lieu le lundi 10 février 2003, à 9 h 30 m, en la salle de la bibliothèque de l'Institut d'étude des religions et de la laïcité, avenue F.D. Roosevelt 17, 1050 Bruxelles. L'accès de la salle ne sera plus autorisé après 9 h 30 m.

Mme Cécile Vanderpelen présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Ecrire sous le regard de Dieu. Le monde catholique et la littérature en Belgique francophone (1918-1938). » (19047)

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres (label européen), orientation histoire de l'art et archéologie, de Mme Stéphanie Bonato-Baccari, licenciée en histoire de l'art et archéologie, aura lieu le mardi 28 janvier 2003, à 9 h 30 m, en la salle de la bibliothèque de l'Institut d'étude des religions et de la laïcité, avenue F.D. Roosevelt 17, 1050 Bruxelles. L'accès de la salle ne sera plus autorisé après 9 h 30 m.

Mme Stéphanie Bonato-Baccari présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « L'architecture funéraire d'ordre dorique du bassin oriental de la Méditerranée. » (19048)

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres, orientation histoire, de Mme Véronique Pouillard, licenciée en histoire, aura lieu le vendredi 24 janvier 2003, à 14 h 30 m, en la salle de la bibliothèque de l'Institut d'étude des religions et de la laïcité, avenue F.D. Roosevelt 17, 1050 Bruxelles. L'accès de la salle ne sera plus autorisé après 14 h 30 m.

Mme Véronique Pouillard présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « La publicité en Belgique (1850-1975). Institutions, acteurs, entreprises, influences. », et une thèse annexe. (19049)

#### ERASMUSHOGESCHOOL BRUSSEL

Ambt :

Diensthofd personeel - graad A3.

Karakter :

Contractuele indienstneming.

Algemene toegangsvoorwaarden :

Voldoen aan de voorwaarden van art. 89 en 90 van het hogescholen-decreet van 13 juli 1994.

Vereiste diploma's :

Houder zijn van een diploma van academisch onderwijs of hoger onderwijs van academisch niveau.

Bijzondere toewijzigingsvoorwaarden :

Kennis en ervaring hebben op het vlak van de wetgeving van het hoger onderwijs (inzonderheid wat betreft personeelsaangelegenheden) en arbeidswetgeving.

Beschikken over communicatieve en organisatorische vaardigheden.

Beschikken over kennis en ervaring aangaande administratieve informatieverwerking.

Beschikken over leidinggevende capaciteiten.

Opdracht :

Voltijds, 100 %.

Ingangsdatum :

10 maart 2003 of datum beslissing van het bestuurscollege.

Duur :

Contract van onbepaalde duur met een proeftijd van 6 maanden.

Omstandige taakomschrijving :

Coördinatie van de dienst personeel in samenspraak met de algemeen directeur en de adviseur dienst personeel.

Het ontwikkelen van een personeelsbeleid voor de Erasmushogeschool Brussel rekening houdend met :

De onderwijskundige aspecten :

eigenheid hoger onderwijs;

behoeften invoering Bachelor - Master - structuur;

specifieke problemen eigen aan het kunstonderwijs.

Financiële aspecten :

formulieren van voorstellen op het vlak van de personeelsformatie;

begeleiden van departementen in verband met de opmaak van de personeelsformatie en de begrote personeelsformatie;

financiële implicaties in functie van het meerjarenpersoneelsbeleid.

Wijze van selectie :

Peiling naar jobinhoudelijke kennis aan de hand van één of meerdere casussen met schriftelijke voorbereiding.

Na een eindgesprek met de kandidaten zal de jury een rangschikking van de kandidaten opmaken.

Deze rangschikking wordt in een gemotiveerd verslag ter kennis gebracht aan het bestuurscollege dat beslist over de aanstelling.

De selectieprocedure zal een volledige dag in beslag nemen.

Ambt :

Adviseur juridische aangelegenheden - graad A2.

Karakter :

Vacant, vatbaar voor benoeming.

Algemene toegangsvoorwaarden :

Voldoen aan de voorwaarden van art. 89 en 90 van het hogescholen-decreet van 13 juli 1994.

Vereiste diploma's :

Houder zijn van een diploma van academisch onderwijs of hoger onderwijs van academisch niveau (bij voorkeur licentiaat in de rechten).

Bijzondere toewijzigingsvoorwaarden :

Kennis en ervaring hebben op het vlak van de onderwijswetgeving, arbeidswetgeving, verbintenis- en administratief recht.

Beschikken over communicatieve en organisatorische vaardigheden.

Beschikken over kennis en ervaring aangaande administratieve informatieverwerking.

Opdracht :

Voltijds, 100 %.

Ingangsdatum :

10 maart 2003 of datum beslissing van het bestuurscollege.

Duur :

Tot en met 31 december 2003.

Omstandige taakomschrijving :

Voorbereiding en behandeling van dossiers inzonderheid wat de juridische aspecten betreft en die in relatie staan met de zending en de werking van de Erasmushogeschool Brussel, m.b.t. de studenten, personeel, roerende en onroerende goederen, immateriële goederen.

Optreden als juridisch adviseur voor de Erasmushogeschool Brussel bij juridische geschillen.

Advies verstrekken bij en/of het opstellen van interne reglementen.

Advies verstrekken bij en/of het opstellen van samenwerkingsovereenkomsten.

Voorlichtingsambtenaar.

Wijze van selectie :

Peiling naar jobinhoudelijke kennis aan de hand van één of meerdere casussen met schriftelijke voorbereiding.

Na een eindgesprek met de kandidaten zal de jury een rangschikking van de kandidaten opmaken.

Deze rangschikking wordt in een gemotiveerd verslag ter kennis gebracht aan het bestuurscollege dat beslist over de aanstelling.

De selectieprocedure zal een volledige dag in beslag nemen.

Kandidaatstelling :

Om zich kandidaat te stellen wordt men verzocht een dossier samen te stellen bestaande uit een sollicitatiebrief met curriculum vitae, afschriften van diploma's, attesten tot staving van de pedagogische en/of andere ervaring binnen het vakgebied en attesten van beroepservaring binnen en buiten het onderwijs. Dit alles dient per aangetekend schrijven verstuurd te worden naar : Erasmushogeschool Brussel, t.a.v. de heer Frank Roos, alg. directeur, Nijverheidskaai 170, 1070 Brussel, en dit tot en met 21 februari 2003, met vermelding van het vacaturnummer van de vacature, waarvoor men zich kandidaat stelt. Het dossier (\*) kan ook op de hoofdzetel tegen ontvangstbewijs overgemaakt worden aan Mevr. A. Meeus, medewerker alg. directeur.

Voor meer inlichtingen betreffende deze vacatures kunt u terecht bij Mevr. A. Meeus (tel. 02-559 02 68, tijdens de kantooruren).

(\*) Uiteraard geldt dit niet voor de personeelsleden van wie er reeds een volledig dossier aanwezig is op de Centrale administratie. Betrokkenen dienen dit wel te melden in hun sollicitatiebrief. (19060)

## Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Trans F, société anonyme,  
route de Banneux 125, 4870 Fraipont**

R.C. Liège 189996 — T.V.A. 454.506.167

Les associés sont invités à assister à la seconde assemblée générale extraordinaire qui aura lieu le 6 février 2003, à Landen, Industriepark Roosveld 1, à 15 heures. Cette assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de parts présentes ou représentées.

Ordre du jour :

1. Mention des modifications éventuelles de l'actif et du passif du fonds des S.A. « Trans F » et « Immo F » depuis le 15 juin 2002, date du projet de fusion.

2. Examen des projets de fusion, des rapports du conseil d'administration et des réviseurs d'entreprises, fusion par absorption de la S.A. « Immo F » par la société absorbante, la S.A. « Trans F » par transition de la totalité du fonds de la S.A. « Immo F », selon les modalités des projets de fusion.

3. Suite à la fusion par absorption, augmentation du capital à concurrence du montant du capital de la société absorbée, la S.A. « Immo F », à savoir 231.000 EUR, pour le porter de 248.000 EUR à 479.000 EUR et création de 888 nouvelles parts sociales, entièrement libérées, et sans soulte en espèces, transfert des réserves, provisions et dettes de la société absorbée, la S.A. « Immo F » à la société absorbante, la S.A. « Trans F ».

4. Allocation de nouvelles parts sociales, entièrement libérées par la S.A. « Trans F » aux actionnaires de la S.A. « Immo F » contre remise de toutes les anciennes parts sociales de la S.A. « Immo F », sur la base d'une nouvelle part sociale de la S.A. « Trans F » pour chaque lot de 10,47 parts sociales de la S.A. « Immo F », sans soulte en espèces.

5. Adaption de l'article 5 des statuts concernant le capital de la S.A. « Trans F ».

6. Approbation du compte annuel intermédiaire de la société à absorber, à savoir la S.A. « Immo F » du 1<sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001, et décharge au conseil d'administration de la S.A. « Immo F ».

7. Démission de gérant. (1874)

**Grottes de Han-sur-Lesse et de Rochefort, société anonyme,  
rue Joseph Lamotte 2, 5580 Han-sur-Lesse**

R.C. Dinant 2327 — T.V.A. 405.618.366

*Echange des titres des actions*

Le conseil d'administration de la société anonyme des Grottes de Hannes-sur-Lesse et de Rochefort, ayant constaté que tous les coupons attachés aux manteaux des parts sociales existantes de la société sont épuisés, a décidé lors de sa réunion du 29 juillet 2002, de procéder au remplacement des titres existants. Les nouveaux manteaux, avec trente coupons attachés numérotés de 1 à 30, seront délivrés contre la remise des anciens manteaux. L'échange se fera au siège de la société, rue J. Lamotte, à 5580 Han-sur-Lesse, à partir du 4 février 2003, les mardis et jeudis sur rendez-vous auprès de Mme Isabelle Englebert (tel. 084-37 72 13). Les nouveaux titres seront disponibles en coupures de une, dix et cinquante actions. L'échange se fera, en principe, à égalité de coupure à l'exception des anciennes coupures de cent parts sociales qui seront échangées contre 2 nouvelles coupures de cinquante actions. Le conseil d'administration a cependant décidé d'augmenter le nombre des petites coupures de sorte que tout actionnaire qui le désire puisse disposer dorénavant de ses actions en plus petites coupures. Les demandes de modification de répartition des coupures seront honorées uniquement en fonction des disponibilités. Il est conseillé, dans ce cas, de préciser la modification souhaitée lors de la prise de rendez-vous afin de réduire le temps nécessaire aux formalités d'échange et de faciliter ainsi le travail administratif.

La législation ne prévoit aucune limite dans le temps pour demander l'échange des titres. (1875)

**Vise Mode, société anonyme,  
avenue Alber 1<sup>er</sup> 6, 4600 Vise**

R.C. Liège 165318 — T.V.A. 435.397.762

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 6 février 2003, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (1876)

**G.M.S. Holding, naamloze vennootschap,  
Nieuwpoortsesteenweg 855, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 59068 — BTW 421.950.196

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 6 februari 2003, om 14 uur, te 8400 Oostende, Edith Cavellstraat 10A, met volgende dagorde :

## Agenda :

1. a) Kapitaalvermindering t.b.v. 66.000,00 EUR, om het terug te brengen van 127.500,00 EUR tot 61.500,00 EUR, door terugbetaling in geld van 66 EUR/aandeel en in evenredigheid met de deelneming die de aandeelhouders in het kapitaal hebben. De kapitaalvermindering zal bijgevolg plaatshebben zonder vernietiging van titels, maar met evenredige vermindering van de fractiewaarde van de aandelen. Het kapitaal wordt verminderd wegens de inkrimping van de omvang van de activiteiten.

b) De terugbetaling aan de aandeelhouders zal pas geschieden indien binnen de twee maanden na de bekendmaking van onderhavig besluit tot kapitaalvermindering de schuldeisers volgens art. 613, WB venn. geen zekerheid hebben geëist voor de schuldvorderingen die op het ogenblik van de bekendmaking nog niet zijn vervallen. Na het verstrijken van gemelde termijn zal de raad van bestuur slechts tot uitbetaling overgaan voorzover de schuldeisers voldoening hebben gekregen. Zolang de aandeelhouders niet zijn terugbetaald zullen de vrijgekomen bedragen op een afzonderlijke rekening worden geboekt.

c) De uitbetaling van voormelde bedrag van 66 EUR/aandeel zal geschieden op de zetel van de vennootschap of bij de AGF Belgium Bank, agentschap te 8400 Oostende, Nieuwpoortsesteenweg 853, op voorlegging van de aandelen aan toonder. Melding zal gedaan worden van de kapitaalvermindering bij middel van een stempel aan te brengen op de mantels van de aandelen.

2. Aanpassing van de statuten aan de te nemen beslissingen.
3. Ontslag en benoeming bestuurders.
3. Ontslag en benoeming bestuurders.
4. Vaststelling wie er als vaste vertegenwoordiger werd aangeduid door de bestuurders-rechtspersonen.
5. Diversen.
6. Bevoegdheden te verlenen aan de raad van bestuur met het oog op de uitvoering van de te nemen beslissingen.

Volmacht wettelijke formaliteiten.

Om aan de vergadering deel te nemen, dienen de eigenaars van aandelen hun aandelen aan toonder ten laatste op 3 februari 2003 neer te leggen op de zetel van de vennootschap. (1877)

**Immo F, naamloze vennootschap,  
Lange Nieuwstraat 44, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 286305 — BTW 444.751.433

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de tweede buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 6 februari 2003, te Landen, Industriepark Roosveld 1, om 15 uur. Deze vergadering zal geldig beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen.

## Dagorde :

1. Melding van gebeurlijke wijzigingen in de activa en passiva van het vermogen van de N.V. Trans F en N.V. Immo F, sedert 15 juni 2002, datum van het fusievoorstel.

2. Kennisneming van de fusievoorstellen, de verslagen van raad van bestuur en bedrijfsrevisoren, ontbinding zonder vereffening met het oog om de fusie door overname van de N.V. Immo F door de N.V. Trans F.

3. Na de voorgenomen fusie, door overname van de N.V. Trans F van de N.V. Immo F, tegen uitkering van 888 nieuwe volgestorte aandelen door de N.V. Trans F aan de aandeelhouders van de N.V. Immo F tegen inlevering van alle oude aandelen van de N.V. Immo F naar verhouding van één nieuw aandeel in de overnemende vennootschap N.V. Trans F, voor elke 10,47 aandelen in de over te nemen vennootschap N.V. Immo F, zonder opleg in geld.

4. Ontslag bestuurders. (1878)

**Duyver Charles, naamloze vennootschap,  
Plein 61, 8500 Kortrijk**

NN 432.461.533

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de algemene vergadering die doorgaat op 6 februari 2003, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Voorlezing en goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Verderzetting van de vennootschap. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (1879)

**Boccard Invest, société anonyme,  
Bovenberg 124, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 528806 — T.V.A. 439.314.978

L'assemblée générale du 20 janvier 2003, n'ayant pas atteint le quorum requis, une seconde assemblée générale extraordinaire se réunira le 14 février 2003, à 10 h 30 m, en l'étude du notaire Marc Van Beneden, rue du Noyer 183, 1000 Bruxelles. — Ordre du jour : 1 a) Changement dénomination en « Real Funds Developments ». b) Remplacement de l'abréviation « S.A. » par l'abréviation « SA » et modification de l'article 1<sup>er</sup> des statuts. 2. Remplacement des termes « aux dispositions légales applicables aux sociétés commerciales » par les termes « au Code des sociétés » et modification des articles des statuts coordonnés. 3. Démission et nomination d'administrateur. (1880)

**BKCP Invest S.A.  
SICAV de droit belge  
Catégorie valeurs mobilières et liquidités  
boulevard du Roi Albert II 1, 1210 Bruxelles**

H.R. Bruxelles 645564

*Avis de convocation d'assemblée générale extraordinaire  
et avis aux actionnaires*

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, et particulièrement des actionnaires du compartiment « Equities Euro », se tiendra le 5 février 2003, à 10 heures, boulevard du Roi Albert II 1, à 1210 Bruxelles, pour délibérer et voter sur l'ordre du jour suivant :

1. Modification du nom et de la politique d'investissement du compartiment « Equities Euro ».

Proposition : modifier la dénomination du compartiment en « Equities Euro fof » et rédiger comme suit la politique d'investissement :

« Ce compartiment investit principalement en actions d'entreprises originaires des pays adhérant à l'euro (ou dont l'évolution des critères exigés permet d'envisager leur admission rapide dans l'euro) par le biais d'investissement dans d'autres organismes de placement collectif (OPC).



A titre accessoire, le compartiment peut procéder à d'autres investissements. »

Pour rappel, la politique d'investissement de ce compartiment est actuellement libellée comme suit : « Ce compartiment investit principalement en actions d'entreprises originaires des pays adhérant à l'euro (ou dont l'évolution des critères exigés permet d'envisager leur admission rapide dans l'euro). La composition du portefeuille est établie en tenant compte de l'importance économique, de la capitalisation boursière, des perspectives et de la situation spécifique des valeurs individuelles.

A titre accessoire, le compartiment peut procéder à d'autres investissements. »

En conséquence, modification des articles 5 et 15 des statuts.

## 2. Autres modifications des statuts : proposition :

Adapter les statuts en vue de les mettre en concordance avec les dispositions du Code des sociétés et de remplacer les anciennes références aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

## 3. Pouvoirs :

Proposition : conférer tous pouvoirs au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les points qui précèdent.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 19 des statuts. Le dépôt des actions au porteur doit se faire au plus tard le 30 janvier 2003 au siège social de la société ou à la « Fortis Banque » à 1000 Bruxelles, Montagne du Parc 3. L'assemblée délibérera valablement pour autant que la moitié au moins du capital soit présent ou représenté. Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée seront adoptées si elles sont votées par les trois quarts des voix présentes ou représentées. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Si le quorum requis n'était pas atteint tant pour l'ensemble des actions représentant le capital de la société que pour le compartiment « Equities Euro », une seconde assemblée générale extraordinaire sera convoquée le 21 février 2003, à 11 heures, qui délibérera valablement quelle que soit la portion du capital représentée par les actionnaires tant pour l'ensemble des actions que pour celles représentant le compartiment « Equities Euro ».

Les actionnaires du compartiment « Equities Euro » sont, en outre, avisés du fait qu'en cas d'approbation de la nouvelle politique d'investissement, la VNI du sera calculée hebdomadairement le mercredi (si férié, jour bancaire ouvrable suivant) en lieu et place du mardi.

Enfin, il est rappelé aux actionnaires qui le souhaiteraient qu'ils peuvent à tout moment sortir du compartiment librement et sans frais (hormis la taxe de bourse).

Le conseil d'administration.

**BKCP Invest N.V.**  
Bevek naar Belgisch recht  
Categorie effecten en liquiditeiten  
Koning Albert II-laan 1, 1210 Brussel

H.R. Brussel 645564

*Bijeenroeping van een buitengewone algemene vergadering  
en bericht aan de aandeelhouders*

Op 5 februari 2003, om 10 uur, zal te 1210 Brussel, Koning Albert II-laan 1, een buitengewone algemene vergadering worden gehouden van aandeelhouders van de vennootschap en in het bijzonder van de aandeelhouders van het compartiment « Equities Euro », om te beraadslagen en te beslissen over de volgende agenda :

1. Wijziging van de naam en van het beleggingsbeleid van het compartiment « Equities Euro ».

Voorstel : wijziging van de naam van het compartiment in « Equities Euro fof » en bepaling van het beleggingsbeleid en wel als volgt :

« Het compartiment belegt voornamelijk in aandelen van bedrijven uit landen die aan de euro meedoen (of waarvan het verloop van de opgelegde criteria hun spoedige opneming in de euro laat verwachten), via investeringen in andere instellingen voor collectieve belegging (ICB).

In ondergeschikte mate kan het compartiment tot andere beleggingen overgaan. »

Ter herinnering, het beleggingsbeleid van dit compartiment luidt thans als volgt : « Dit compartiment belegt voornamelijk in aandelen van bedrijven uit landen die aan de euro meedoen (of waarvan het verloop van de opgelegde criteria hun spoedige opneming in de euro laat verwachten). De portefeuille wordt samengesteld met inachtneming van het economische belang, de beurskapitalisatie, de vooruitzichten en de specifieke toestand van elke waarde afzonderlijk.

In ondergeschikte mate kan het compartiment tot andere beleggingen overgaan. »

Bijgevolg, wijziging van de artikelen 1 en 15 van de statuten.

## 2. Andere wijzigingen van de statuten : voorstel :

De statuten aanpassen om deze in overeenstemming te brengen met de beschikkingen van het wetboek van vennootschappen en de oude verwijzingen naar de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen te vervangen.

## 3. Volmachten.

Voorstel : Aan de raad van bestuur alle volmachten verlenen voor de uitvoering van de te nemen resoluties in verband met de voorgaande punten.

Om de algemene vergadering te kunnen bijwonen, moeten de aandeelhouders voldoen aan artikel 19 van de statuten. De effecten moeten uiterlijk 30 januari 2003 worden neergelegd in de zetel van de vennootschap of bij Fortis Bank, Warandeborg 3, 1000 Brussel.

De vergadering zal geldig beraadslagen en beslissen mits ten minste de helft van het kapitaal aanwezig of vertegenwoordigd is. De resoluties op de agenda van de vergadering gelden als goedgekeurd indien zij de stem krijgen van driekwart van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen. Ieder aandeel verleent stemrecht in verhouding tot het deel van het kapitaal dat het vertegenwoordigt.

Mocht het vereiste quorum voor die vergadering niet worden bereikt, zowel voor alle aandelen die het kapitaal van de vennootschap vertegenwoordigen als voor het compartiment « Equities Euro », dan zal op 21 februari 2003, om 11 uur, een tweede buitengewone algemene vergadering worden gehouden, die geldig zal beraadslagen en beslissen ongeacht het door de aandeelhouders vertegenwoordigde kapitaal zowel voor alle aandelen samen als voor de aandelen ter vertegenwoordiging van het compartiment « Equities Euro ».

Aan de aandeelhouders van het compartiment « Equities Euro » wordt tevens meegedeeld dat, indien het nieuwe beleggingsbeleid wordt goedgekeurd, de NIW elke woensdag in plaats van elke dinsdag zal worden berekend (of op de volgende bankwerkdag indien die dag samenvalt met een feestdag).

Ten slotte worden de aandeelhouders eraan herinnerd dat zij te allen tijde vrij uit het compartiment kunnen stappen zonder kosten (behalve de beurstaks).

(1881)

De raad van bestuur.

**Immobiliari, naamloze vennootschap,  
Bochtlaan 16/3, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 89098

Jaarvergadering op 07.02.2003 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2002. Bestemming van het resultaat. Kwijting van de bestuurders. Ontslagen en benoemingen bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(70307)

**Lecova, naamloze vennootschap,****Deinzesteenweg 12, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 67922

Jaarvergadering op 07.02.2003 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde :  
1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening afgesloten op  
30.09.2002. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting aan de bestuur-  
ders. 5. Benoemingen en bezoldigingen. 6. Allerlei. Zich schikken naar  
de statuten. (70308)

**Vlaamse Vastgoed- en Bouwmaatschappij, naamloze vennootschap,****Molseweg 124, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 73523 — BTW 451.870.837

Aangezien het vereist quorum werd niet bereikt op de buitengewone  
algemene vergadering dd 17.01.2003 worden de aandeelhouders uitge-  
nodigd tot een tweede buitengewone algemene vergadering die zal  
gehouden worden op 07.02.2003, om 17.00 uur.

## Agenda :

1. Verhoging van het geplaatst maatschappelijk kapitaal door inbreng  
in natura. 2. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaal-  
verhoging. 3. Coördinatie van de statuten om ze in overeenstemming  
te brengen met de genomen beslissingen. (70309)

**Saninvest, naamloze vennootschap,****Leopoldstraat 68, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 62613 — BTW 429.934.385

Jaarvergadering op 11/02/2003 om 14 u., op de zetel. Agenda :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2002.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
de statuten. (1882)

**Avu, naamloze vennootschap,****Klein Mechelen 75, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 68301 — BTW 440.509.860

Ingevolge de uitgifte van obligaties door de raad van bestuur  
d.d. 3 januari 2002 zullen de intresten verschuldigd op 1 februari 2003  
betaalbaar zijn vanaf 15 februari 2003. De betaling van de intresten zal  
in België geschieden tegen afgifte van coupon nr. 1 bij de KBC Bank,  
Palingstraat 45, 2870 Puurs. (1883)

**Van Damme Technics, naamloze vennootschap,****Waversesteenweg 188, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 83107 — BTW 462.828.966

Jaarvergadering op 10/02/2003 om 18 u., op de zetel. Agenda :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2002.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Beslissen over het  
toekennen van een vergoeding voor ingebrachte gelden. (1884)

**Administrations publiques  
et Enseignement technique****Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

**Stad Damme**

De Stad Damme werft aan en gaat over tot het aanleggen van een  
werfreserve van een stadsecretaris.

Damme is een landelijke gemeente van acht woonkernen  
(11.000 inwoners) met een toeristisch stadje gelegen in het Ommeland  
van Brugge en het hinterland van de kust, grenzend aan Oost-  
Vlaanderen in het Nederlandse Sluis.

Wilt u in de toekomst in dit cultuurhistorisch stadje een scharnier-  
functie vervullen, dan kan dat.

We zoeken een (m/v) stadssecretaris die :

het contactpunt is tussen de bestuursorganen en de gemeentelijke  
diensten;

op een efficiënte en doeltreffende wijze instaat voor de optimale  
werking van de gemeentelijke diensten;

leidinggevende, adviserende, controlerende en communicatieve  
taken vervult.

Interesse ?

Bent u geïnteresseerd in deze functie ? Dan kan u de infobrochure  
aanvragen op het nummer 050-28 87 56 of 050-28 87 57 of via e-mail :  
personeelsdienst@damme.be

Uw kandidaatstelling, vergezeld van een curriculum vitae en een  
voor eensluidend verklaarde fotokopie van het vereiste diploma, kan u  
sturen aan het College van burgemeester en schepenen, Administratief  
centrum Moerkerke, Visserstraat 2a, 8340 Damme.

We verwachten uw kandidaatstelling uiterlijk op 28 februari 2003  
(postdatum of op de personeelsdienst om er geregistreerd te  
worden). (1885)

**Gemeente Wezembeek-Oppem**

De gemeente Wezembeek-Oppem werft aan in statutair verband  
voor onmiddellijke indiensttreding (m/v).

Verantwoordelijke milieu niveau B.

Technisch assistent (binnenhuisafwerking) niveau D;

Technisch assistent (wegen en groen) niveau D.

(alle nuttige privédienstjaren worden in aanmerking genomen).

U werkt in een aangename werkomgeving en hebt een interessante  
verlofregeling : 35 werkdagen.

Andere voordelen : maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering.

Voorwaarden en examenprogramma zijn te bekomen op de perso-  
neelsdienst, tel. 02-783 12 40.



**Commune de Weembeek-Oppem**

La commune de Wezembeek-Oppem engage sous régime statutaire, pour entrée en service immédiate (h/f).

Responsable environnement niveau B.

Assistant technique ( finition intérieure) niveau D.

Assistant technique (voirie et espaces verts) niveau D.

(toutes les années de service dans le secteur privé sont prises en compte).

Nous vous offrons un environnement professionnel agréable et un régime de vacances intéressant : 35 jours de congé.

Autres avantages : chèques-repas et assurance hospitalisation.

Les conditions et les programmes d'examen peuvent être obtenus au service du personnel, tél. 02-783 12 40. (1886)

**Universiteit Antwerpen  
Universitair Centrum Antwerpen (RUCA)**

Zelfstandig academisch personeel (ZAP)

Met ingang van het academiejaar 2002-2003 is één deeltijds ZAP-mandaat (20 %) vacant binnen het departement Farmaceutische Wetenschappen voor de "Inleiding tot de farmaceutische scheikunde en de natuurstoffenchemie".

Het betreft een deeltijds (20 %) ZAP-mandaat, in principe in de graad van docent. Evenwel kan een hogere graad worden toegekend op basis van het dossier van de kandidaat. De aanstelling gebeurt voor een hernieuwbare periode van 3 jaar. Voor de bepaling van de financiële anciënniteit wordt rekening gehouden met de nuttige beroepservaring.

Een nauwkeurige en gedetailleerde profielomschrijving en overzicht van de aanwervingsvoorwaarden zijn enkel beschikbaar op de website <http://www-aiv.ruca.ua.ac.be/vacatures/>

Kandidaturen, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae en de vereiste bekwaamheidsbewijzen, dienen toe te komen bij prof. dr. Alain Verschoren, rector van het RUCA, Groenenborgerlaan 171, 2020 Antwerpen uiterlijk op 25 februari 2003. (1887)

**Universiteit Gent**

Vacatures

(2002/TW17/03) : Eén voltijdse betrekking in graad 3 als medewerker (technicus) bij de vakgroep Toegepaste fysica (Faculteit toegepaste wetenschappen) - wedde à 100 % : min. € 13.870,89 - max. € 24.180,02

Inhoud van de functie :

Technische ondersteuning en onderhoud van practicumtoestellen.

Realiseren en ontwikkelen van nieuwe practicatoestellen in teamverband ten behoeve van het onderwijs in de natuurkunde.

Technische en logistieke steun bij het wetenschappelijk onderzoek van de vakgroep.

Logistieke ondersteuning aan de lesgevers bij de voorbereiding van de lessen en de examens.

Profiel van de kandidaat :

Diploma van hoger secundair onderwijs richting mechanica of elektromechanica of aanverwante richting.

Zelfstandig kunnen werken.

Interesse voor fijnmechaniek.

Vertrouwdheid met werktuigmachines.

Bereidheid zich permanent bij te scholen.

(2002/TW18/04) : Eén deeltijdse (50 %) betrekking in graad 4 als hoofdmedewerker (informaticus) bij de vakgroep Technische bedrijfsvoering (Faculteit toegepaste wetenschappen) - wedde à 100 % : min. € 15.733,71 - max. € 26.225,24

Inhoud van de functie :

Ontwikkeling van applicaties voor onderwijsonderneming (Visual basic, Taylor simulatie).

Integratie van informatica met Internet, via HTML en Java toepassingen.

Ondersteuning van personeel en thesisstudenten inzake informatica-werkomgeving.

Steun bij praktische oefeningen met PC in diverse opleidingen.

Intense samenwerking met de netwerkbeheerder van de vakgroep.

Profiel van de kandidaat :

Diploma van gegradueerde in de informatica of gelijkwaardig door ervaring.

Kennis van Windows OS en netwerken TCP/IP.

Grondige kennis van een programmeertaal, bij voorkeur object-gebaseerd.

In staat zelfstandig te werken.

Vlotte omgang, nauwkeurig en interesse voor wetenschap.

(2002/GE24/04) : Eén voltijdse betrekking in graad 4 als hoofdmedewerker (stage- en nascholingscoördinator) bij de vakgroep Revalidatiewetenschappen en kinesitherapie (Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen) - wedde à 100 % : min. € 15.733,71 - max. € 26.225,24

Inhoud van de functie :

Administratieve organisatie van de stage voor de studenten revalidatiewetenschappen en kinesitherapie (nationaal en internationaal).

Verwerken stage-evaluaties.

Administratieve follow-up stagegebied van de vakgroep.

Administratieve ondersteuning navormingsactiviteiten van de vakgroep.

Profiel van de kandidaat :

Diploma van gegradueerde in de kinesitherapie.

Goede communicatieve en sociale vaardigheden bezitten (stage-meesters, studenten,...).

Kennis van courante softwarepakketten (Word, Excel,...).

Kennis van de medische vaktaal.

Talenkennis strekt tot aanbeveling.

(2002/LA05/07) : Eén voltijdse betrekking in graad 7 als directie-medewerker (industriële ingenieur) bij de vakgroep Landbouwtchniek (Faculteit landbouwkundige en toegepaste biologische wetenschappen) - wedde à 100 % : min. € 21.068,10 - max. € 34.014,18

Inhoud van de functie :

Ondersteuning van wetenschappelijk onderzoek in het domein van de biosysteemtechniek (energie, klimatisering, mechanisering en afvalverwerking).

Coördinatie van technische uitvoering van ontwerpen.

Ondersteuning bij de uitvoering van practica voor de studenten.

Informatica-ondersteuning binnen de vakgroep (hard- en software-installatie voor personeel en thesisstudenten en ondersteuning van projecten).

Coördinatie van administratieve ondersteuning van de vakgroep.

Profiel van de kandidaat :

Diploma van industrieel ingenieur bij voorkeur in elektro-mechanica of aanverwant domein.

Bereid zijn bijscholing te volgen.

Goede kennis van Engels en Frans.

Algemene beschikkingen voor deze betrekking.

Meer info omtrent de selectieprocedure kan u opvragen bij Jesse Dambre op het telefoonnummer 09-243 89 68 (contactpersoon Jesse Dambre) of op het e-mailadres Jesse.Dambre@tmp.com

De wedde wordt thans uitbetaald aan 129,36 %.

De kandidaten moeten een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en moeten lichamelijk geschikt bevonden worden in een geneeskundig onderzoek bij de Universitaire Gezondheidsdienst.

Deze vacature is een statutaire betrekking met een stageperiode van 6 maanden. De selectieprocedure is functiegericht en staat op het peil van het niveau en de graad van de vacante betrekking.

De preselectie gebeurt door De Witte & Morel. De definitieve selectie gebeurt door de Universiteit Gent.

De kandidaturen, bestaande uit een gemotiveerde sollicitatiebrief, curriculum vitae en een kopie van het behaalde diploma worden ten laatste op 12 februari 2003 gericht aan :

TMP De Witte & Morel

T.a.v. Jesse Dambre

Moutstraat 56

9000 GENT

(1888)

### Katholieke Universiteit Leuven

Voor de campusbibliotheek Arenberg zoeken wij een bibliotheek-medewerker (m/v), graad 3 — VB/D/2003/01/W

Doel van de functie.

In samenwerking met het bibliotheekteam van de campusbibliotheek Arenberg zorgen voor de goede werking van de bibliotheek en het wegwijs maken van de bibliotheekgebruikers

Opdrachten.

Informeren en helpen van de bibliotheekgebruikers.

Zorgen voor de geautomatiseerde uitleen in DOBIS/LIBIS.

Instaan voor boekverzorging, beveiliging en binderij.

Verwerken van administratieve opdrachten.

Toezicht en orde houden in de leeszaal.

Profiel.

Kandidaten bezitten minimum een diploma van hoger secundair onderwijs.

Enige ervaring en/of interesse voor de bibliotheekwereld is noodzakelijk.

Kandidaten zijn contactvaardig en gebruikersgericht, kunnen nauwgezet werken en bezitten organisatorische vaardigheden.

Een basiskennis PC-gebruik is vereist : tekstverwerking en bijhouden van bestanden.

Kandidaten kunnen zich vlot en correct uitdrukken in het Nederlands en Engels.

Kandidaten zijn bereid avond- en zaterdagprestaties te leveren volgens een beurtrol.

Selectieproeven.

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden een halftijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur op werkingsuitkeringen.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de personeelsdienst ATP, ter attentie van Diane Serré, personeelsconsulent, Parijsstraat 72B te 3000 Leuven, tel. 016-32 83 29, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Diane.Serre@pers.kuleuven.ac.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de personeelsdienst ATP uiterlijk op 7 februari 2003.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U. Leuven een gelijke kansenbeleid. (1889)

Voor de afdeling Electra van het departement Electrotechniek Faculteit Toegepaste Wetenschappen zoeken wij een project- en onderzoekscoördinator (m/v), graad 5 — VB/D/2003/02/W

Doel van de functie.

Het administratief aanvragen, opvolgen, coördineren en optimaal aanwenden van inkomsten van onderzoeksprojecten teneinde de financiële middelen van de onderzoeksgroep optimaal te benutten, het onderzoekswerk en het behalen van een doctoraat voor de wetenschappelijke medewerkers mogelijk te maken en vlotter te laten verlopen.

Opdrachten.

Invullen van aanvragen, opvolgen en coördineren van het administratief gedeelte van een grote waaier van onderzoeksprojecten.

Zelfstandig toewijzen van personeelsgelden en toewijzen van uitrustings- en werkingsgelden om een optimaal gebruik van projectgelden te bekomen.

Opvolgen van de loopbaan van de doctoraatstudenten en van de verschillende statuten rekening houdende met de wetgeving en procedures.

Ontlasten van de leidinggevendenden van de afdeling van alle administratieve opvolging van de projecten om hun in staat te stellen optimaal de wetenschappelijke kant van de projecten op te volgen.

Profiel.

Kandidaten hebben minstens een diploma van hoger onderwijs van één cyclus, aangevuld met enkele jaren ervaring met bovenvermelde opdrachten.

Ervaring met soortgelijke opdrachten is een must.

Kandidaten kunnen zich, zowel mondeling als schriftelijk, zeer vlot uitdrukken in het Nederlands en het Engels.

Kandidaten zijn sociaal vaardig, werken klantgericht, zijn creatief en flexibel.

Kandidaten kunnen vlot werken met de courante MS Office-toepassingen.

Kandidaten zijn praktisch ingesteld en kunnen efficiënt werken.

Selectieproeven.

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden een halftijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur op werkingsuitkeringen.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de personeelsdienst ATP, ter attentie van Diane Serré, personeelsconsulent, Parijsstraat 72B te 3000 Leuven, tel. 016-32 83 29, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Diane.Serre@pers.kuleuven.ac.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de personeelsdienst ATP uiterlijk op 12 februari 2003.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U. Leuven een gelijke kansenbeleid. (1890)

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**  
**Gerechtigde akten  
en uittreksels uit vonnissen**

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek

*Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau  
siège de Bastogne

En suite à la requête déposée le 19 décembre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 9 janvier 2003, Mme Van Meerbeeck, Josette, née le 20 avril 1944 à Ixelles, domiciliée rue de Bastogne 1, à 6640 Vaux-sur-Sûre, résidant Home « En Famille », Salvacourt 11, à 6640 Vaux-sur-Sûre, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Darchambeau, Elisabeth, enseignante, domiciliée Remoiville 31, à 6640 Vaux-sur-Sûre.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Aernouts, Marie-Yvonne. (60644)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 13 janvier 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 16 janvier 2003, Lupant, Josiane, née à Deslincourt (France) le 29 mai 1926, domiciliée à 7380 Quiévrain, rue du Vert Pré 6, résidant actuellement au centre hospitalier du Grand Hornu, route de Mons 63, à 7301 Hornu, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Pourbaix, Marie-Luce, de nationalité belge, avocat, domiciliée à 7300 Boussu, rue Adolphe Mahieu 122.

Boussu, le 20 janvier 2003.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Dufrasne, Nathalie. (60645)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney

Par ordonnance du 7 janvier 2003, prononcée par M. le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, Mme Marie-Louise Missart, pensionnée, née à Natoye le 4 août 1936, domiciliée à 5590 Ciney, rue Courtejoie 12, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Véronique De Burchgraeve, née à Uccle le 25 septembre 1962, domiciliée à 5590 Ciney, rue Courtejoie 12.

Pour extrait conforme : (signé) M.-A. Haquenne, greffier adjoint principal. (60646)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 30 décembre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 9 janvier 2003, Mme Cornet, Yvonne, née le 8 juillet 1901, domiciliée route de Beaufays 122, à 4052 Beaufays, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Corbeel, Robert, son fils, domicilié rue de la Sarte 6, à 4053 Embourg.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (60647)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 31 décembre 2002, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 10 janvier 2003, Mme Dardée, Maria Antoinette, de nationalité belge, née le 24 février 1908 à Awirs, pensionnée, veuve, domiciliée rue Albert I<sup>er</sup> 42, à 4480 Engis, résidant « L'Esterel », chaussée F. Roosevelt 83, à 4540 Amay, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Guiot, Etienne, avocat, dont l'étude est établie chaussée de Tirlemont 3, à 4520 Wanze.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (60648)

Suite à la requête déposée le 3 janvier 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 13 janvier 2003, M. Riga, Fernand Jean Joseph Ghislain, de nationalité belge, né le 15 décembre 1928 à Achet, pensionné S.N.C.B., veuf, domicilié rue des Chardonnerets 1/2, à 4520 Wanze, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Guiot, Etienne, avocat, dont les bureaux sont établis chaussée de Tirlemont 3, à 4520 Wanze.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (60649)

Suite à la requête déposée le 7 janvier 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 13 janvier 2003, Mme Granville, Simone Louise, veuve de Feron, Fernand, de nationalité belge, née le 8 août 1911 à Couthuïn, sans profession, veuve, domiciliée rue Simon 1, à 4218 Couthuïn, résidant résidence « Les Crépalles », rue des Crépalles 2, à 4500 Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Danloy, Géraldine, avocat, dont les bureaux sont établis rue Godelet 1/11, à 4500 Huy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (60650)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 18 décembre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 3 janvier 2003, De Voeght, Marie, née à Duffel le 4 octobre 1921, résidant au home Birmingham, 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de Birmingham 103, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Six, Anne, avocate, dont le cabinet est établi à Molenbeek-Saint-Jean, chaussée de Ninove 153.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rimaux, Martine. (60651)

## Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

El Hajami, Jamal, domicilié 1000 Bruxelles-Ville, rue de la Prévoyance 40, résidant à 1210 Bruxelles, Clinique Sanatia, rue du Moulin 27-29, a été déclaré par ordonnance du 16 janvier 2003, incapable de gérer ses biens et désigne Me Baltus, Claude Alain, avocat à 1040 Etterbeek, avenue Eudore Pirmez 3, en qualité d'administrateur provisoire.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Valérie Decraux. (60652)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 16 janvier 2003, la nommée Tournay, Raquel, née à Schaerbeek le 27 septembre 1974, domiciliée à 1140 Bruxelles, avenue des Anciens Combattants 101/B12, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Tournay, Claire, domiciliée à 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Leuvensesteenweg 127.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Valérie Decraux. (60653)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 16 janvier 2003, la nommée Tytgat, Brigitte, née à Watermael-Boitsfort le 10 juillet 1963, domiciliée à 1140 Bruxelles, avenue Platon 21/B314, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Dupuis, Damien, avocat, cabinet à 1000 Bruxelles, rue de Wynants 23.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Valérie Decraux. (60654)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 16 janvier 2003, le nommé Empain, Camille, né à Binche le 20 avril 1926, domicilié à 1140 Bruxelles, Home Roger Decamps, rue de Zaventem 60, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Empain, André, domicilié à 1130 Haren, rue de Verdun 67.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Valérie Decraux. (60655)

## Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 6 décembre 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 6 janvier 2003, Mme Tabbone, Antonia, née le 3 juin 1922 à Siculiana, domiciliée rue des Aubépines 1, à 4420 Saint-Nicolas, résidant « Temps des Cerises », rue Pavé du Gosson 343, à 4420 Saint-Nicolas, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Isabelle Balod, avocat, rue Collard Trouillet 37, à 4100 Seraing.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Carole Renard. (60656)

## Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 13 janvier 2003, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Francine Vandenbrande, avocat, dont le cabinet est établi à 6180 Courcelles, rue Jean Jaurès 99, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Monique Simar, née à Etterbeek, le 15 avril 1940, résidant à 7181 Arquennes, à la Résidence « Le Bon Conseil », chaussée de Nivelles 56, domiciliée à 1428 Lillois-Witterzée, avenue du Pré Hérault 5, épouse de M. Marc Colmant, domicilié à la même adresse, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beaupère, Emile. (60657)

## Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du vendredi 10 janvier 2003, Mme Vandersteen, Clémence Julienne, veuve de Gramme, Charles, née à Herstal le 21 novembre 1916, domiciliée et résidant « Hôtel des Bains », avenue des Ardennes 96, 4130 Tilff (Esneux), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : M. Gramme, Claude, domicilié rue Houckaye 56, à 4800 Verviers.

Sprimont, le 20 janvier 2003.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte. (60658)

## Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 10 janvier 2003, en suite de la requête déposée le 23 décembre 2002, Mme Irène Deterville, née à Zaventem le 14 août 1909, résidant à l'Institut national des Invalides, à 1180 Uccle, avenue Achille Reisdorff 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Putzeys, Bruno, avocat, ayant son cabinet à 1180 Uccle, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (60659)

## Vrederegerecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking van 8 januari 2003, gewezen op verzoekschrift van 21 november 2002, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat De Smet, Leo, geboren te Brugge op 21 juni 1957, wonende te 8200 Sint-Michiels, Rijsselstraat 76, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Onze-Lieve-Vrouw, te 8200 Brugge, Koning Albert I-laan 8, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : M. Demolder, Michel, advocaat te 8000 Brugge, Koolkerkesteenweg 12.

Brugge, 17 januari 2003.

De adjunct-griffier, (get.) Impens, Nancy. (60660)

## Vrederegerecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 8 januari 2003, werd Neyens, Jozef Linda Albert, geboren op 8 oktober 1951 te Geel, zonder beroep, wonend te 2440 Geel, Elsumblok 12, gedeeltelijk niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Claessens, Linda, advocaat, kantoorschouder te 2440 Geel, Rijn 56.

Geel, 20 januari 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools. (60661)

## Vrederegerecht van het kanton Genk

Beschikking d.d. 13 januari 2003 :

verklaart Aerts, Willy Antonius Maria, geboren te Genk op 18 januari 1956, beschut wonen 't Veer, 3600 Genk, Emiel Vandorenlaan 102, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Geukens, Ludo, advocaat, kantoorschouder te 3700 Tongeren, Moerenstraat 1.

Genk, 20 januari 2003.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode. (60662)



## Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Kortrijk, provincie West-Vlaanderen, eerste kamer met drie rechters, rechtsprekende in burgerlijke zaken, zetelend in graad van hoger beroep, verleend op 17 januari 2003, werd de beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk van 27 maart 2000 vernietigd en werd, opnieuw wijzende, Vanweehaeghe, Veerle, geboren op 5 april 1979, wonende te 8511 Kortrijk (Aalbeke), Garenwinderstraat 20, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en werd als voorlopig bewindvoerder toegevoegd Mr. Stefaan De Geeter, advocaat te 8500 Kortrijk, Plein 4, bus 61.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D. Koopman. (60663)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Kortrijk, provincie West-Vlaanderen, eerste kamer met drie rechters, rechtsprekende in burgerlijke zaken, zetelend in graad van hoger beroep, verleend op 17 januari 2003, werd de beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk van 27 maart 2000 vernietigd en werd, opnieuw wijzende, Vanweehaeghe, Geert, geboren op 4 april 1978, wonende te 8510 Kortrijk (Bellegem), Doornikse-rijksweg 172, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en werd als voorlopig bewindvoerder toegevoegd Mr. Stefaan De Geeter, advocaat te 8500 Kortrijk, Plein 4, bus 61.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D. Koopman. (60664)

## Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 13 januari 2003, werd Simons, Mathilda Marcelina Victoria, geboren te Veerle op 16 februari 1926, wonende te 2800 Mechelen, Leuvensesteenweg 40, verblijvende in A.Z. Sint-Maarten, te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vangenechten, Marleen Renata, geboren te Ramsel op 21 mei 1963, wonende te 2230 Ramsel (Herselt), G. Vandenheuvelstraat 104.

Mechelen, 20 januari 2003.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mia Discart, griffier. (60665)

## Vrederecht van het kanton Sint-Jans-Molenbeek

Beschikking d.d. 23 december 2002 :

verklaart Krickx, Sophie, geboren op 3 februari 1916, wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, F. Elbersstraat 20, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Six, Anne, advocate, met kantoor te Sint-Jans-Molenbeek, Ninoofsesteenweg 153.

Sint-Jans-Molenbeek, 20 januari 2003.

De hoofdgriffier, (get.) Rimaux, Martine. (60666)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

## Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 29 novembre 2002, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles rendue le 9 janvier 2003, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2002, à l'égard de Auguenois, Claire, née à Brugelette le 8 août 1925, célibataire, domiciliée à 1140 Bruxelles, avenue Jules Bordet 66, bte 22, résidant à l'établissement Home Roger Decamps, rue de Zaventem 60, à 1140 Bruxelles, cette personne étant redevenue

capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Carine Van Damme-Valvekens, avocat à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Bonnewijn, Freddy. (60667)

## Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 18 décembre 2002, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 15 janvier 2003, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 30 janvier 2002, et publiée au *Moniteur belge* du 20 février 2002, à l'égard de Robin, Daniel, domicilié à 1180 Uccle, avenue de l'Observatoire 6, bte 15, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Namurois, Cédric, avocat à 1495 Villers-la-Ville, chaussée de Namur 35.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (60668)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 14 januari 2003, werd vastgesteld dat er een einde gekomen is aan de opdracht van Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudend J.P. Minckelersstraat 90, 3000 Leuven, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 3 juni 2002 tot voorlopig bewindvoerder over Van Vlasselaer, Victor, geboren te Rillaar op 28 juni 1921, echtgescheiden, gedomicilieerd en verblijvend U.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, 3360 Bierbeek, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, met ingang van 8 januari 2003, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 20 januari 2003.

De griffier, (get.) Verbist, Veronique. (60669)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 14 januari 2003, werd vastgesteld dat er een einde gekomen is aan de opdracht van Van Gastel, Sylvie, advocaat, kantoorhoudend Koning Leopold I-straat 41, 3000 Leuven, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 25 april 1994 tot voorlopig bewindvoerder over Janssens, Clement, geboren te Erps-Kwerps op 4 april 1912, gedomicilieerd en verblijvend V.Z.W. Acacia, Waversesteenweg 365, 3090 Overijse, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, met ingang van 8 oktober 2002, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 20 januari 2003.

De griffier, (get.) Verbist, Veronique. (60670)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 14 januari 2003, werd vastgesteld dat er een einde gekomen is aan de opdracht van De Raeymaeker, Victor, advocaat, kantoorhoudend Koning Leopold I-straat 7, 3000 Leuven, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 27 juli 1992 tot voorlopig bewindvoerder over Nuyts, Elisabeth, geboren te Leuven op 30 mars 1934, echtgescheiden, gedomicilieerd en verblijvend Groot Park 15, 3360 Bierbeek (Lovenjoel), met ingang van 6 augustus 2001, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 20 januari 2003.

De griffier, (get.) Verbist, Veronique. (60671)



Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 14 januari 2003, werd vastgesteld dat er een einde gekomen is aan de opdracht van Lieckens, Agnes, zus, gedomicilieerd Leeuwerikweg 45, 3140 Keerbergen, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 29 april 1996 tot voorlopig bewindvoerder over Lieckens, Dirk, geboren te Keerbergen op 15 mei 1964, gedomicilieerd en verblijvend Putsebaan 102, 3140 Keerbergen, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, met ingang van 21 maart 2002, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 20 januari 2003.

De griffier, (get.) Verbist, Veronique. (60672)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 14 januari 2003, werd vastgesteld dat er een einde gekomen is aan de opdracht van Vandebroek, Romain, advocaat, kantoorhoudend J.P. Minckelersstraat 33, 3000 Leuven, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 8 november 1993 tot voorlopig bewindvoerder over Poels, Maria, geboren te Erps-Kwerps op 20 maart 1915, ongehuwd, gedomicilieerd en verblijvend O.L.V. Lourdeshome, Dorpsplein 10, 3071 Kortenberg, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, met ingang van 22 augustus 2002, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 20 januari 2003.

De griffier, (get.) Verbiest, Veronique. (60673)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 14 januari 2003, werd vastgesteld dat er een einde gekomen is aan de opdracht van Van Gastel, Sylvie, advocaat, kantoorhoudend Koning Leopold I-straat 41, 3000 Leuven, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 25 april 1994 tot voorlopig bewindvoerder over Paques, Jean Pierre, geboren te Leuven op 3 juli 1945, gedomicilieerd en verblijvend Residentie Welcome, Sint-Annastraat 100, 3090 Overijse, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, met ingang van 12 april 2001, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 20 januari 2003.

De griffier, (get.) Verbiest, Veronique. (60674)

*Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne rendue le 16 janvier 2003, il a été procédé à la désignation de Me Charlier, Dominique, avocat-juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi rue de la Station 11, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Flamand, Joseph, né le 1<sup>er</sup> mai 1932 à Trembleur, domicilié rue de la Bascule 2, à 4400 Flémalle, en remplacement de Me Pirotte, Jacqueline, avocat-juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi Thier des Trixhes 185, à 4400 Flémalle, désignée par notre ordonnance rendue le 17 décembre 2002.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Dosseray, Simon. (60675)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance rendue en date du 8 janvier 2003, le juge de paix du deuxième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 27 août 2002 à Dupont, Magali, domiciliée avenue Blondin 10/101, à 4000 Liège, en qualité d'administrateur provisoire de Mme Deravet, Nicole, née le 12 août 1954 à Seraing, domiciliée à 4020 Liège, quai

Orban 16, et désigné, en remplacement du précédent administrateur provisoire, en la même qualité, Me Dembour, François, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 27.

Liège, le 20 janvier 2003.

Pour extrait conforme: le greffier-adjoint principal, (signé) Breulet, Christine. (60676)

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance du juge de paix du canton de Visé rendue le 9 janvier 2003, M. Robert, Paul, domicilié rue des Lilas 13, à 4680 Hermée, a été déchargé de sa mission d'administrateur provisoire de Mme Honora, Jenny, née le 16 juillet 1916, domiciliée rue Petite Voie 176, à 4040 Herstal, mais résidant à la maison de repos « La Farnientane », rue Fossé Botton 19, à 4458 Fexhe-Slins (*Moniteur belge* du 10 décembre 2002, page 55664), laquelle a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Houben, Marcel, avocat, rue Vinève 32, à 4030 Grivegnée (Liège).

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Galasse, Roger. (60677)

Vrederegerecht van het tweede kanton Brugge

Bij beschikking van 9 januari 2003 heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge voor recht verklaard dat aan het mandaat van Delatere, Annie, geboren te Dudzele op 6 augustus 1946, laatst wonende te Brugge, Koetelwijk 22, overleden te Brugge op 15 december 2002 een einde is gesteld.

Wijst thans aan als nieuwe voorlopige bewindvoerder over Delatere, Chantal, geboren te Brugge op 19 mei 1969, wonende te 8000 Brugge, Koetelwijk 22: Cools, Jozef, wonende te 8000 Brugge, Koetelwijk 22, met de bevoegdheid zoals bepaald in artikel 488bis, f, § 1 tot en met § 5, van het Burgerlijk Wetboek.

Brugge, 20 januari 2003.

De hoofdgriffier, (get.) Cuyllé, Nicole. (60678)

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire  
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 10 januari 2003, heeft Mevr. Verniest, Chantal Maria, geboren te Beernem op 26 februari 1960, wonende te 8730 Beernem, Rozenstraat 4, handelend namens het bij haar wonend minderjarig kind, Saelens, Tim Ronny, geboren te Brugge op 8 juni 1988, de nalatenschap van wijlen de heer Saelens, Johan Patrick Jozef, geboren te Beernem op 22 februari 1947, in leven weduwnaar in eerste huwelijk van Lips, Nicole, echtgenoot in tweede huwelijk van Verniest, Chantal, laatst wonende te 8730 Beernem, Rozenstraat 4, en overleden te Leuven op 30 juni 2002, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Véronique De Schepper, te 8750 Wingene, Oude Bruggestraat 65.

Wingene, 22 januari 2003.

(Get.) V. De Schepper, notaris. (1891)

Par ordonnance du 23 septembre 2002, Me Agnès Ghilain Piérard, avocat à Soignies, chemin du Tour 36, administrateur provisoire des biens de Mme Huguette Scutenaire, a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Maurice Henri Floris Scutenaire, demeurant en son vivant à Silly, rue de la Station 60, et décédé à Soignies le 21 mai 2002. Le notaire Philippe Binot, notaire à la résidence de Silly a été désigné aux fins de procéder à l'inventaire.

(Signé) Ph. Binet, notaire. (1892)

Tribunal de première instance Bruxelles

Suivant acte (n° 03-124) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 22 janvier 2003 :

Mme Jaspar, Valérie Marie M.F.J., domiciliée à 1040 Etterbeek, rue du Cornet 189,

M. Jaspar, Arnaud Jacques Henri, domicilié à 1000 Bruxelles, place du Grand Sablon 5,

M. Sergysels, Steve Matthias, domicilié à 1180 Uccle, rue Général Lotz 66, ont déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Jaspar, Christian Georges, né à Schaerbeek le 15 avril 1919, de son vivant domicilié à Saint-Gilles, rue Jourdan 52/A et décédé le 20 mai 2001 à Saint-Gilles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Paulus De Chatelet, Pierre, notaire à 1330 Rixensart, rue de l'Eglise 34.

Bruxelles, le 22 janvier 2003.

Le greffier-adjoint, (signé) Ann Loecx. (1893)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 63 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 22 janvier 2003, M. Dermien, Jean, domicilié à 5570 Martouzin, rue du Village 83, Mme Graide, Marie Madeleine, domiciliée à 5570 Martouzin, rue du Village 83, et M. Dermien, Sébastien, domicilié à 5570 Martouzin, rue du Village 83, ont déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de Dermien, Michaël, né à Dinant le 6 novembre 1978, en son vivant domicilié à 5570 Martouzin, rue du Village 83, et décédé à Martouzin en date du 17 janvier 2003.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à M. le notaire Philippe Laurent, à 5570 Beauraing, rue de Bouillon 98.

Dinant, le 22 janvier 2003.

Le greffier, (signé) M. Focan. (1894)

Tribunal de première instance de Namur

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion. Au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant Nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

M. Frerotte, Marcel (frère du défunt), domicilié à 6180 Courcelles, rue Nestor Jonet 115, agissant personnellement et représentant en vertu de procurations sous seing privé :

M. Frerotte, Jules, (père du défunt), domicilié à Biesmerée, rue de Stave 6,

Mme Henry, Marie-Adeline (mère du défunt), domiciliée à Biesmerée, rue de Stave 6,

M. Frerotte, Pierre, (frère du défunt), domicilié à Charleroi, place de la Digue 26,

Mme Frerotte, Martine, (soeur du défunt), domiciliée à Somzée, Ferme de la Sault.

Lequel a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Frerotte, Léon, en son vivant domicilié à Biesmerée, rue de Stave 6, et décédé à Woluwé-Saint-Pierre en date du 10 décembre 2002.

Cet avis doit être adressé à Me Bouillet, Yves, notaire à 5620 Florennes, rue Gérard de Cambrai 28.

Namur, le 17 janvier 2003.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (1895)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 22 januari 2003, heeft verklaard : Cleeremans, Christophe Jean Simon, geboren te Leuven op 2 februari 1963, en wonende te 8880 Ledegem, Rollegemstraat 56, handelend als gevolmachtigde van : Vandebussche, Sabrina Marie-José, geboren te Izegem op 17 oktober 1975, en wonende te 8880 Ledegem-Rollegem-Kapelle, Leliestraat 6, handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder over de minderjarige kinderen :

Jacques, Sven, geboren te Izegem op 19 december 1995;

Jacques, Joyce, geboren te Izegem, op 9 februari 1999, bij haar inwonend,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Jacques, Mario Marcel Frans, geboren te Roeselare op 8 december 1972, in leven laatst wonende te 8880 Ledegem-Rollegem-Kapelle, Leliestraat 6, en overleden te Roeselare op 22 september 2002.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd, waarvan de daarop voorkomende handtekening gewettigd werd door notaris Sabine Destrooper, met standplaats te 8880 Ledegem, Rollegemstraat 56, en heeft hij ons een afschrift vertoond van de beschikking van 8 januari 2003, van de vrederechter van het kanton Izegem, waarbij mevr. Vandebussche, Sabrina, voornoemd, gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen Jacques, Mario Marcel Frans, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Sabine Destrooper, notaris met standplaats te 8880 Ledegem, Rollegemstraat 56.

Kortrijk, 22 januari 2003.

De griffier, (get.) Marc Audoor. (1896)

**Publication faite en exécution de l'article 805  
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805  
van het Burgerlijk Wetboek**

Par ordonnance du 6 juin 2002, le président du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné Me Jehan Bernard de la Vingne, avocat et juge suppléant, ayant son cabinet à 1060 Bruxelles, avenue de la Toison d'Or 67/4, afin de liquider tous les biens meubles et immeubles de la succession de M. Thoukididis Kotzamanis, défunt époux de Mme Anastassia Xalkaligo, domicilié rue de la Poste 258, à 1030 Bruxelles et ce en se conformant aux règles prévues dans les articles précédant l'article 803bis du Code civil.

(Signé) J.B. de la Vingne, avocat. (1897)

**Faillite – Faillissement**

—

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur assignation la faillite de la S.A. Zamak, dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, rue Spinois 144, R.C. Charleroi 174688, T.V.A. 448.203.643.

Curateur : Me Louis Krack, avocat à Charleroi, rue de Dampremy 67/32.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 13 janvier 2003.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1898)

—

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur assignation la faillite de la S.A. Germar, dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, boulevard Tirou 85, R.C. Charleroi 181683, T.V.A. 453.258.234.

Curateur : Me Xavier-Eric Born, avocat à Charleroi, boulevard Devreux 28.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1899)

—

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur assignation la faillite de la S.A. Primeur Distribution, dont le siège social est sis à 6010 Couillet, route de Chatelet 368, R.C. Charleroi 196425.

Curateur : Me Jean-Pierre Deprez, avocat à Marcinelle, avenue Mascaux 129.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 13 janvier 2003.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1900)

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur assignation la faillite de la S.A. Immo TS, dont le siège social est sis à 6001 Marcinelle, route de Philippeville 213, ci-devant et actuellement à 6010 Couillet, route de Chatelet 368, R.C. Charleroi 170314.

Curateur : Me Jean-Pierre Deprez, avocat à Marcinelle, avenue Mascaux 129.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 13 janvier 2003.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1901)

—

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur assignation la faillite de la S.C.R.L. Sani-Carrelage 2, dont le siège social est sis à 6060 Gilly, chaussée de Lodelinsart 177, R.C. Charleroi 161231, T.V.A. 436.776.251.

Curateur : Me Stéphane Vidaich, avocat à Loverval, allée Notre-Dame de Grâce 2.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 6 janvier 2003.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1902)

—

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur assignation la faillite de la S.P.R.L. Brousmiche-Journaux, dont le siège social est sis à 6595 Seloignes, route de Macquenoise 16, R.C. Charleroi 173196, T.V.A. 446.356.188.

Curateur : Me Philippe Cuvelier, avocat à Thuin, place Albert I<sup>er</sup> 6.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 1<sup>er</sup> septembre 2003.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1903)

—

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur assignation la faillite de la S.P.R.L. Imag'In, dont le siège social est sis à 6042 Lodelinsart, chaussée de Chatelet 2A, R.C. Charleroi 197306, T.V.A. 467.232.271.

Curateur : Me Catherine Knoops, avocate à Charleroi, rue de Dampremy 77.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 13 janvier 2003.



Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1904)

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de la S.P.R.L. Matubel +, dont le siège social est sis à 6041 Gosselies, Route Nationale 5, 1G, R.C. Charleroi 200354, T.V.A. 464.336.723.

Curateur : Me Bernard Grofils, avocat à Binche, rue Robiano.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 15 novembre 2002.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1905)

Par jugement du 13 janvier 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur assignation la faillite de la S.P.R.L. Steel Trading Company, dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, avenue Général Michel 1E, R.C. Charleroi 184183.

Curateur : Me Alexandre Gillain, avocat à Charleroi, boulevard Devreux 28.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 13 janvier 2003.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 11 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 11 mars 2003 à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (1906)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du tribunal de commerce de Huy du 22 janvier 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Saute Mouton, ayant son siège social à 4180 Hamoir, rue du Néblon 34, R.C. Huy 46449, et ayant un établissement à 4900 Spa, avenue Reine Astrid 10, Galerie de l'Auberge, pour l'exploitation d'un commerce de détail en vêtements pour enfants, R.C. Verviers 72400.

Juge-commissaire : Claudine Rouhard, juge consulaire.

Curateur : Marianne Goijen, avocat à 4171 Poulseur, rue de l'Ourthe 58.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 12 mars 2003, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le greffier en chef, (signé) Christiane Randaxhe. (1907)

Par jugement rendu le 22 janvier 2003, le tribunal de commerce de ce siège a prononcé la faillite, sur aveu, de Saute Mouton S.P.R.L., ayant son siège social à 4180 Hamoir, rue du Néblon 34, et ayant son siège d'exploitation à 4900 Spa, avenue Reine Astrid 10, R.C. Huy 46449, R.C. Verviers 72400, T.V.A. 472.989.123.

Ledit jugement déclaratif de faillite nomme en qualité de juge-commissaire, Claudine Rouhard, domicilié rue Haute Voie 4, à 4537 Verlaine, juge consulaire au tribunal de commerce de Huy et en qualité de curateur, Me Marianne Goijen, avocat à 4171 Poulseur, rue de l'Ourthe 58.

Il ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances dans les trente jours, à compter du jugement déclaratif de faillite.

Il fixe la clôture du procès-verbal de vérification des créances au mercredi 12 mars 2003, à 8 h 45, au greffe de ce tribunal.

Le greffier en chef, (signé) Christiane Randaxhe. (1908)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur assignation, de la société privée à responsabilité limitée « S.A.L.E. », établie et ayant son siège social à 4020 Liège, rue Grétry 44D, R.C. Liège 196992, pour l'exploitation d'un restaurant et débit de boissons, sous la dénomination « Le Saint Louis », T.V.A. 459.443.666.

Curateurs : Me Bertrand, Sophie, et Me Tihon, André, avocats à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits. (Pro deo) (1909)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur assignation, de la société anonyme Graphimmo, établie et ayant son siège social rue Saint-Léonard 425, à 4000 Liège, R.C. Liège 198244, pour les activités suivantes : typographie électronique, atelier d'impression en sérigraphie, atelier d'impression assistée par ordinateur, fabrication d'articles d'écriture et d'impression en papier et carton, etc., T.V.A. 459.091.892.

Curateurs : Me Cavenaile, Pierre, et Me Tanghe, Koenraad, avocats à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits. (Pro deo) (1910)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur assignation, de la société anonyme Imprabel, établie et ayant son siège social rue du Charbonnage, à 4100 Seraing, R.C. Liège 137508, pour les activités suivantes : atelier de composition et d'impression typographique, atelier d'impression litographique, chromolithographique et offset, etc., T.V.A. 421.234.178.

Curateurs : Me Cavenaile, Pierre, et Me Tanghe, Koenraad, avocats à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1911)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur aveu, de la société privée à responsabilité limitée New Hair, ayant son siège social à 4300 Waremmes, rue Zénobe Gramme 2, R.C. Liège 207072, pour l'exploitation d'un salon de coiffure (hommes) et d'un centre de fitness et salle de gymnastique ainsi que d'un solarium, au siège social de la société et l'exploitation en fait d'un salon de coiffure à 4000 Rocourt, chaussée de Tongres 604, T.V.A. 471.539.764.

Curateur : Me Foxhal, Gaëtane, avocat à 4000 Liège, avenue Blondin 13.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1912)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur aveu, de la société en commandite simple « Le Pingouin », établie et ayant son siège social rue des Bonnes Villes 14, à 4020 Liège, R.C. Liège 204263, pour l'exploitation d'un débit de boissons et petite restauration, T.V.A. 465.500.030.

Curateur : Me Bodeus, Alain, avocat à 4000 Liège-1, place du Haut Pré 10.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1913)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur citation, de la S.C.R.L. « S.C. Liberty Sports », établie et ayant son siège social à 4357 Remicourt, rue de la Mer 39, R.C. Liège 171729, pour l'exploitation d'un commerce de gros et de détail en articles de sports et de loisirs, T.V.A. 439.931.127.

Curateurs : Me Henfling, Pierre, et Me Minon, François, avocats à 4000 Liège-1, rue Charles Morren 4.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1914)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur assignation, de la S.P.R.L. « M.M.K. », établie et ayant son siège social à 4020 Liège (Jupille), rue du Gay Village 2A, R.C. Liège 193697, pour l'exploitation d'un commerce de gros avec importation et exportation, commerce de détail en carburants et lubrifiants, accessoires pour véhicules automobiles, T.V.A. 457.008.570.

Curateur : Me Absil, Adrien, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1915)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur assignation, de M. Francesco Luparello, né à Palerme (Italie) le 19 février 1970, domicilié à 4000 Liège, rue du Ventilateur 10/A, R.C. Liège 197394, pour l'exploitation d'une entreprise de construction de bâtiments, à 4000 Liège, rue des Quatorze Verges 14, T.V.A. 600.721.691, ayant fait radier son inscription au registre de commerce le 28 novembre 2002.

Curateurs : Me Paquot, Jean-Luc, avocat à 4000 Liège, avenue Blondin 33, et Me Evrard, Olivier, avocat à 4020 Liège, quai Marcellis 13.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1916)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur assignation, de la société en nom collectif « F.D. Plafonnage », établie et ayant son siège social à 4610 Beyne-Heusay (Bellaire), rue Emile Vandervelde 27, R.C. Liège 209370, pour les activités du bâtiment sans accès, T.V.A. 473.391.474.

Curateur : Me Godfroid, Yves, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1917)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur assignation, de Mme Marie-José Andrée Julien Heyligen, née à Ougrée le 14 février 1948, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, rue de la Vallée 62, R.C. Liège 200585, pour l'exploitation d'un commerce ambulant, T.V.A. 604.882.496.

Curateur : Me Grignard, Didier, avocat à 4020 Liège, quai Orban 52.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1918)



Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur assignation, de la S.P.R.L. La Maison Jaune, établie et ayant son siège social à 4020 Liège, rue Roture 50, R.C. Liège 198507, pour l'exploitation d'un débit de boissons et petite restauration, T.V.A. 460.080.205.

Curateur : Me Godfroid, Yves, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1919)

Par jugement du 20 janvier 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur aveu, de la société privée à responsabilité limitée « Priscilla », ayant son siège social boulevard d'Avroy 18, à 4000 Liège, R.C. Liège 208416, pour les activités suivantes : restauration de type traditionnel, traiteur organisateur de réception, sous la dénomination « Café E Cucina », actuellement sans siège d'exploitation, T.V.A. 474.321.090.

Curateur : Me Dewez, Jean-Luc, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6/D2.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 11 mars 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) J. Tits.  
(Pro deo) (1920)

#### Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 21 janvier 2003, le tribunal de commerce de Neufchâteau, a prononcé sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Entreprises Générales Maurice Leclere, dont le siège social est sis à 6870 Saint-Hubert, rue des Bois 20, T.V.A. 451.368.318, R.C. Neufchâteau 19771, pour les activités principales d'entreprise de travaux de voirie, construction, réfection et entretien des routes, pose de câbles et de canalisation diverses, installation de signalisation routière et marquage des routes, travaux d'égouts, de distribution d'eau et de gaz, construction, installation et entretien de chemins de fer et autres voies ferrées.

Curateur : Me Stany Collard, avocat à 6600 Bastogne, rue des Hêtres 24-26.

Le tribunal a fixé au 21 novembre 2002 l'époque de la cessation des paiements.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 20 février 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au vendredi 14 mars 2003, à 14 h 30 m., en l'auditoire du tribunal de commerce au palais de justice, place Charles Bergh, à Neufchâteau.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (1921)

#### Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du mardi 21 janvier 2003, le tribunal de commerce de Tournai, première chambre, a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Oosterlinck, dont le siège social est sis à 7712 Herseaux, rue de la Broche de Fer 126, R.C. Tournai 78232, T.V.A. 453.519.540, ayant pour objet social : négociant-détaillant en combustibles liquides, carburants, lubrifiants, huiles et graisses industrielles et alimentaires, produits d'entretien, articles de droguerie et couleurs, appareils et accessoires sur le chauffage central et individuel en solides, liquides, gazeux et électriques, appareils de manutention, gaz propane, butane uniquement en dépôt, matériaux de construction, le commerce en détail en combustibles solides ainsi que le commerce de gros et semi-gros, le commerce de détail en cuves à mazout.

Les dispositions suivantes ont été adoptées :

1. Date provisoire de la cessation des paiements : le 21 janvier 2003.
2. Date ultime pour le dépôt des déclarations de créances, au greffe du tribunal de commerce de Tournai : le 20 février 2003.
3. Clôture du procès-verbal de vérification des créances, en la chambre du conseil de la troisième chambre du tribunal de commerce : le 24 mars 2003.
4. Juge-commissaire : Jacques Leclercq.
5. Curateur : Me Pierre-Henri Van Besien, avocat à 7700 Mouscron, drève Gustave Fache 3, tél. 056-85 58 00.

Huissier-commis : Me A. Mercier.

Pour extrait conforme : (signé) J.-P. Brouillard, greffier adjoint principal.  
(Pro deo) (1922)

#### Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van 15 januari 2003 heeft de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, de heer Bart Van Damme, op eigen verzoek ontslag verleend als curator van het faillissement van Studio 54 - Fifty Four P.V.B.A., met zetel destijds gevestigd te 8200 Brugge, Lange Molenstraat 150, failliet verklaard door deze rechtbank op 11 februari 1985.

Mr. Marc Castermans, advocaat te 8000 Brugge, Komvest 48, en Mr. Yves Castermans, advocaat te 8000 Brugge, Hoogstraat 28, werden in zijn vervanging aangesteld.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.)  
M. Cattoor. (1923)

#### Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 20 januari 2003 het faillissement uitgesproken van Vermaut, Pieter Joseph Elisabeth, geboren te Oostende op 25 december 1972, wonende te 8400 Oostende, Heilig Hartlaan 17, H.R. Oostende 54955, voor bakkerij, banketbakkerij, fabricage van suikergoed (zonder sterke dranken), kleinhandel in producten van de brood-, suiker- en banketbakkerij, groothandel in producten van de brood- en banketbakkerij, in suikergoed, onder de benaming « Brood- en Banketbakkerij Heilig Hart », met uitbating te 8400 Oostende, Heilig Hartlaan 17, BTW 781.201.970.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 20 januari 2003.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Jan Wylleman, advocaat te 8400 Oostende, Nijverheidsstraat 82.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 21 februari 2003.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op maandag 17 maart 2003, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) N. Pettens. (1924)

Faillissement van Stadsbader, Jeannine, Sint-Franciscusstraat 16A, 8400 Oostende.

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, derde kamer, heeft bij vonnis d.d. 9 januari 2003, het faillissement van Stadsbader, Jeannine, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Stadsbader, Jeannine, Sint-Franciscusstraat 16A, 8400 Oostende.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) H. Crombez. (1925)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, vierde kamer, d.d. 20 januari 2003, werd Van Raemdonck, Mark, Kattestraat 94, 9150 Kruikebeke, H.R. Dendermonde 63738, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris: de heer Marianne Buyse.

Curator: Mr. Alain Cleyman, Parklaan 14, 9100 Sint-Niklaas.

Onder voorbehoud van art. 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen: op donderdag 27 februari 2003, te 9 u. 45 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (1926)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, vierde kamer, d.d. 20 januari 2003, werd Van Raemdonck, Walter, Sint-Amelbergalaan 66, 9140 Temse, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris: de heer Marianne Buyse.

Curator: Mr. Alain Cleyman, Parklaan 14, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betalingen: 20 januari 2003, onder voorbehoud van art. 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen: op donderdag 27 februari 2003, te 9 u. 45 m.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (1927)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 januari 2003, werd de N.V. Simpson, met zetel te 3190 Boortmeerbeek, Leuvensesteenweg 289, en met als activiteiten: patrimoniumvennootschap (exploiteren van onroerende goederen), H.R. Leuven 98680, BTW 450.799.085, in staat van faillissement verklaard.

Curator: Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Koning Albert-laan 186.

Rechter-commissaris: B. Leeman.

Staking van de betalingen: 21 januari 2003.

Indienen van de schuldvorderingen: vóór 14 februari 2003, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen: 24 februari 2003, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (1928)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 22 januari 2003, werd de B.V.B.A. Vanbosberg, met zetel te 3400 Landen, Eeuwfeeststraat 31, en met als activiteiten: onderneming voor het optrekken van gebouwen, timmer- en schrijnwerk voor gebouwen, aannemer metsel- en betonwerken, H.R. Leuven 99229, BTW 461.301.910, in staat van faillissement verklaard.

Curator: Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Koning Albert-laan 186.

Rechter-commissaris: B. Leeman.

Staking van de betalingen: 22 januari 2003.

Indienen van de schuldvorderingen: vóór 14 februari 2003, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen: 24 februari 2003, te 14 u. 15 m.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (Pro deo) (1929)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 21 januari 2003, werd het faillissement van de genaamde Van Reusel, Eddy, geboren op 24 juli 1958, Bell Telephone-laan 117, 2440 Geel, H.R. Turnhout 45249, BTW afgesloten, sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Vereffenaar: nihil.

De griffier: (get.) L. Verstraelen. (1930)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 21 januari 2003, werd het faillissement van de genaamde Electro Vandenbergh B.V.B.A., Aarschotseweg 14A, 2200 Herentals, H.R. Turnhout 91277, failliet verklaard op 3 september 2002, teruggebracht op 3 maart 2002.

De griffier: (get.) L. Verstraelen. (1931)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 januari 2003 werd de genaamde Moras, Rudolf, geboren op 5 februari 1962, gevestigd te 2235 Hulshout, Heibaan 59, H.R. Turnhout 74496, schrijnwerker, BTW 630.407.156, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris: de heer Willems.

Curator: advocaat Vandecruys, Rozendaal 78, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling: 21 januari 2003.

Indiening van schuldvorderingen: vóór 18 februari 2003.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen: op 4 maart 2003, te 10 uur.

De griffier: (get.) L. Verstraelen. (1932)

**Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel**

En date du 7 janvier 2003, M. Monhonval, Yves Louis Ghislain, né à Libramont le 17 septembre 1971, et son épouse, Mme Collot, Angélique Camille Renée Ghislaine, née à Ixelles le 24 décembre 1969, domiciliés à Saint-Hubert, rue du Mont 20, ont déposé au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, une requête tendant à la modification de leur régime matrimonial, aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean Pierre Fosséprez de Libramont en date du 3 décembre 2002. Cet acte maintient le régime légal existant entre les précités, mais avec ameublissement, par M. Yves Monhonval, de biens immeubles situés à Saint-Hubert, quatrième division : Hatrival.

Fait à Libramont, en l'étude, en date du 22 janvier 2003.  
(Signé) J.-P. Fosséprez, notaire. (1933)

L'acte modificatif de régime matrimonial entre M. Dupont, Francis Raymond Ghislain, entrepreneur, né à Marenne, le 1<sup>er</sup> août 1958, et son épouse, Mme Mahy, Patricia José Claudine Ghislaine, éducatrice, née à Modave, le 25 mars 1961, domiciliés ensemble à Verdenne (Marche-en-Famenne), rue Noël 1944, n° 8, reçu par le notaire Jean-François Piérard, à Marche-en-Famenne, le 18 septembre 2002, a été homologué par le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, suivant jugement du 14 novembre 2002.

L'acte modificatif confirme le maintien du régime de la séparation de biens existant, adjoint en marge une « société accessoire limitée à un immeuble » et contient l'apport à ladite société d'un immeuble propre à l'époux.

Marche-en-Famenne, le 21 janvier 2003.  
Pour extrait conforme, (signé) Jean-François Piérard, notaire. (1934)

Bij vonnis, gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 28 november 2002, werd de akte, verleden voor Mr. Jan Myncke, notaris te Gent, op 4 oktober 2002, inhoudende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, meer bepaald een wijziging in het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel werd gewijzigd, tussen de heer Jean François Marie Paul Moerman, en zijn echtgenote, Mevr. Lydie Romanie De Blaere, samenwonende te De Pinte, Sparrenstraat 2, gehomologeerd.

(Get.) Jan Myncke, notaris. (1935)

Bij een door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift neergelegd ter griffie op 10 oktober 2002 hebben de heer Gybels, Dirk Theofiel Elisa, bestuurder, en zijn echtgenote, Hoes, Liliane Catharina Frans, zonder beroep, samenwonend te 2430 Laakdal (Eindhout), Berthoutstraat 40, ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte verleden voor notaris Jozef Coppens, te Vosselaar op 12 september 2002 waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Vosselaar, 22 januari 2003.  
Voor de echtgenoten Gybels-Hoes, (get.) J. Coppens, notaris. (1936)

Bij verzoekschrift ondertekend op 6 december 2002, hebben de heer Dobbels, Pieter Jan Gerard, gepensioneerde, geboren te Meulebeke op 15 september 1930, en zijn echtgenote, Mevr. Vercoutere, Agnes Gisèle Godelieve, gepensioneerde, geboren te Gent op 22 april 1931, samenwonende te Pittem, Vijfstraat 7, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Frank Verhelst, te Dentergem, op 28 november 2002, houdende wijziging van de huwgemeenschap door inbreng a) door de heer Pieter Dobbels, van twee percelen bouwland en weiland te Meulebeke, 1e afdeling, Slabaenshoek, gekadastraerd sectie A nummer 472 E voor 64a 83ca en Boelinckhoek, gekadastraerd sectie A nummers 945, 946, 968 R en 968 S voor een 1ha 15c 84ca; en B. Woonhuis op en met grond gelegen te Pittem, 1e afdeling, Vijfstraat 7 en Claerhouthoek, gekadastraerd sectie C nummers 448G en 448 H voor 41a 97ca.

Namens de echtgenoten Pieter Dobbels-Agnes Vercoutere, (get.) Frank Verhelst, notaris. (1937)

Bij verzoekschrift ondertekend op 17 november 2002, hebben de heer Defoer, Christiaan Omer Gabriël, wever, geboren te Markegem op 14 augustus 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Verbeure, Marleen Marianne, textielarbeidster, geboren te Waregem op 6 augustus 1957, samenwonende te 8720 Dentergem (Wakken), Ommegangstraat 14, aan de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, homologatie gevraagd van een akte verleden voor notaris Frank Verhelst, te Dentergem, op 10 oktober 2002, houdende wijziging van de huwgemeenschap door inbreng door Mevr. Marleen Verbeure, van een woonhuis met afhangen en grond gelegen te Dentergem, 4e afdeling Wakken, Ommegangstraat 14, gekadastraerd sectie B nummer 783 Y voor 8a 80ca.

Namens de echtgenoten Christiaan Defoer-Marleen Verbeure, (get.) Frank Verhelst, notaris. (1938)

Bij verzoekschrift van 22 januari 2003 hebben de echtgenoten de heer Jacobs, Valere Theophile, en Mevr. Vanderbroek, Stephanie Maria Ludovica, wonende te 3545 Halen, Staatsbaan 55 aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt om de homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Eric Tallon met standplaats te Geetbets op 22 januari 2003.

Voor de verzoekers, (get.) Eric Tallon, notaris. (1939)

Bij vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 14 januari 2003, werd de akte verleden voor notaris Yves Vanden Eycken, te Idegem, op 5 november 2002, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Rudy Rufin Breynaert, geboren te Ninove op 20 april 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Arlette Gabrielle Emilienne Delvoy, geboren te Gent op 19 oktober 1950, samenwonende te Geraardsbergen (Idegem), Neerstraat 46, gehomologeerd.

Deze akte houdt de vereffening van het vorig stelsel in, en de aanname van een nieuw stelsel, zijnde het stelsel van scheiding van goederen.

Voor de echtgenoten Breynaert-Delvoy, (get.) Yves Vanden Eycken, notaris. (1940)

Bij verzoekschrift van 22 januari 2003, hebben de heer Ludo Nielandt, en zijn echtgenote, Mevr. Morena Vaeyens, wonende te 1760 Roosdaal, Kaaitvaartstraat 11, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Yves Vanden Eycken, te Idegem, op 22 januari 2003, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

(Get.) Yves Vanden Eycken, notaris. (1941)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 18 december 2002, werd gehomologeerd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden door notaris Arnold Vuylsteke, met standplaats te Zichen-Zussen-Bolder op 17 juli 2002, tussen de heer Jans, Léon Jean Marie Herman Joseph, apotheekuitbater, en zijn echtgenote, Mevr. Smeets, Vera Marijke Renalda, Bernadette, bediende, samenwonende te 3770 Riemst, Visésteenweg 211. In deze akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel werd er door de heer Jans Léon het volgend onroerend goed ingebracht in de gemeenschap die er tussen hem en zijn echtgenote, Mevr. Smeets, Vera, bestaat, te weten : Gemeente Riemst (zesde afdeling) Zichen-Zussen-Bolder een woonhuis met grond Visésteenweg 211 sectie C nummer 477/X met een oppervlakte van 9a 41ca.

Zichen-Zussen-Bolder (Riemst), 22 januari 2003.  
Voor de verzoekers, (get.) A. Vuylsteke, notaris. (1942)



Bij vonnis uitgesproken op 18 december 2002 door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Eric Nartus, te Hoeselt, d.d. 4 april 2002, waarbij de echtgenoten Knapen, David Herman Ghislain, zelfstandig vloeder, geboren te Hasselt op 26 april 1971 en Verjans, Kirsten Jeannine Hélène, verpleegster, geboren te Bilzen op 9 juli 1979, gehuwd zonder bijzondere huwelijkse voorwaarden, samenwonende te Kortessem-Vliermaalroot, Helstraat 37/A, hun huwelijksvermogensstelsel van wettelijke gemeenschap hebben gewijzigd door inbreng van een eigen onroerend goed van de echtgenoot in het gemeenschappelijk vermogen.

Deze wijziging heeft niet de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg, doch wel een verandering van de samenstelling der vermogens.

Hoeselt, 22 januari 2003.

(Get.) Eric Nartus, notaris. (1943)

Bij vonnis van de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 28 november 2002, werd gehomologeerd de akte verleden op 12 juli 2002 voor geassocieerd notaris Annelies Wylleman, te Evergem (Sleidinge), houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Baets, Günther, arbeider, en Mevr. Vereecke, Anita, arbeidster, gedomicilieerd te Maldegem Pot- en Zuidhoutstraat 1, doch verblijvende te Maldegem, Kleitkalseide 111, houdende inbreng van bepaalde roerende en onroerende goederen.

(Get.) A. Wylleman, geassocieerd notaris. (1944)

Bij vonnis van de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 28 november 2002, werd gehomologeerd de akte verleden op 18 juli 2002 voor geassocieerd notaris Annelies Wylleman, te Evergem (Sleidinge), houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Plesters, Rik, en Mevr. Van Acker, Evelien, samenwonende te Evergem, Belzeelse Kerkweg 7, in die zin dat voornoemde echtgenote een onroerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) A. Wylleman, geassocieerd notaris. (1945)

Bij vonnis der rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 15 januari 2003 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Luc Antonis, te Herselt op 4 december 2002, waarbij de heer Ludo Peetermans, arbeider, geboren te Geel op 28 december 1958, en zijn echtgenote, Mevr. Lisette Edmonda Ghislaine Appeltans, huisvrouw, geboren te Sint-Truiden op 28 augustus 1950, wonende te 2230 Herselt, Witputstraat 1, bus 2, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

Bij het wijzigend contract blijft het wettelijk stelsel ongewijzigd en werd door de heer Peetermans een perceel grond gelegen te Herselt, aan de Groenstraat en een perceeltje tuin gelegen te Herselt, ter plaatse « Vosse Hoeven », in de huwgemeenschap Peetermans-Appeltans gebracht.

Voor de verzoekers, de echtgenoten Peetermans-Appeltans, (get.) Luc Antonis, notaris. (1946)

Bij verzoekschrift van 8 januari 2003, overgemaakt aan de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 21 januari 2003, werd de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Paul De Meirsman, te Lokeren van 8 januari 2003, waarbij de echtgenoten De Wannemaeker, Roland, magazijnier, geboren te Wetteren op 6 februari 1959, en Rombaut, Daisy, sportpromotor, geboren te Lokeren op 6 december 1962, samenwonende te Lokeren, Hillarestraat 330, hun bestaand wettelijk huwelijksvermogensstelsel van gemeenschap handhaven, waarbij inbreng gedaan werd door Mevr. Daisy Rombaut van een persoonlijk onroerend goed en waarbij een verblijvingsbeding werd bepaald.

Namens de echtgenoten De Wannemaeker-Rombaut, (get.) Paul De Meirsman, notaris. (1947)

Bij verzoekschrift van 11 december 2002 neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren op 23 januari 2003, hebben de heer Vanrusselt, Nico Maurice Victoire, arbeider, geboren te Hasselt op 9 juli 1974, nationaal nummer 74.07.09.119.50, en zijn echtgenote, Mevr. Bellefroid, Kathleen Jeanine Joséphine, verpleegkundige, geboren te Hasselt op 20 maart 1979, nationaal nummer 79.03.20.258-46, samenwonende te Wellen, Smissebroekstraat 27, homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel opgemaakt door notaris Jean-Frederic Wilsens, te Wellen in dato van 11 december 2002, houdende wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel, zijnde wettelijke gemeenschap bij gebrek aan huwcontract, door inbreng van een persoonlijk onroerend goed door de heer Vanrusselt, Nico, in de gemeenschap Vanrusselt-Bellefroid.

Wellen, 21 januari 2003.

Namens de echtgenoten Vanrusselt-Bellefroid, (get.) J. Frederic Wilsens, notaris. (1948)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 13 december 2002, hebben de heer Filippo, Jan Eppo, zaakvoerder, geboren te Heilo (Nederland), op 28 oktober 1935, en zijn echtgenote, Mevr. Schittecat, Lydie Jeanne Alice, huisvrouw, geboren te Jette op 12 mei 1934, samenwonende te Kalmthout, Kinderwelzijnstraat 85, een vraag ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Pieter Leuridan, te Kalmthout, op 20 november 2002, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Namens de echtgenoten Filippo-Schittecat, (get.) Pieter Leuridan, geassocieerd notaris. (1949)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 23 december 2002 hebben de heer Lauwers, Geert Florent Hilda Corneel, industrieel ingenieur, zijn echtgenote, Janssens, Veronique Ysabel Christine, samenwonende te 2640 Mortsel, Edmond Thieffrylaan 50, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 25 november 2002 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Ludo Lamot, te Niel, op 25 november 2002, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 14 januari 2003.

De griffier, (get.) M. De Reyck. (1950)

#### Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Bij vonnis van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, vijfde kamer, A.R. 02/2185/B, uitgesproken op 6 januari 2003, werd Mr. Luc Malfroid, advocaat te 3550 Heusden-Zolder, er kantoorhoudende Abelenlaan 4, aangesteld als curator om de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Schulz, Jörg, geboren te Essen op 26 juni 1972, in leven laatst wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Kieselweg 1/A1-1, overleden te Houthalen-Helchteren op 15 april 2000, te beheren.

De schuldeisers en legatarissen worden gezocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen kennen aan de curator, voornoemd, binnen de termijn van 3 maanden na datum van deze publicatie.

Voor eensluidend uittreksel, (get.) L. Malfroid, advocaat. (1951)



## Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 10 mei 2002 verleende de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Koen Maenhout, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 10 A, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Josef Mendonck, geboren te Beveren op 24 februari 1915, weduwnaar van Blanche Gustaf Celestina De Weert, laatst wonende te Wommelgem, Selsaetenstraat 50, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 29 juli 2000.

Antwerpen, 22 januari 2003.

De griffier, (get.) An Rasschaert, notaris. (1952)

Op 10 januari 2003 verleende de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Willy Brands, advocaat te Antwerpen, kantoorhoudende te 2100 Antwerpen, district Deurne, Generaal Slingeneyerlaan 107, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Delcambe, Arthur Paul Martin, geboren te Antwerpen, eerste district, op 10 juni 1944, weduwnaar van wijlen Mevr. Janssens, Anna Catharina Jocaba, laatst wonende te 2100 Antwerpen, district Deurne, Ruggeveldlaan 516/518, en overleden te Antwerpen op 19 april 2001.

Antwerpen, 22 januari 2003.

De griffier, (get.) An Rasschaert. (1953)

Op 10 januari 2003 verleende de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Willy Brands, advocaat te Antwerpen, kantoorhoudende te 2100 Antwerpen, district Deurne, Generaal Slingeneyerlaan 107, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Jacobs, Louise Leontine, geboren te Sint-Joost-ten-Node op 6 februari 1915, ongehuwd, laatst wonende te 2240 Zandhoven, Nazarethpad 107, en overleden te Malle op 10 april 2002.

Antwerpen, 22 januari 2003.

De griffier, (get.) An Rasschaert. (1954)

## Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij beschikking de dato 22 januari 2003, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg, zittinghoudende te Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Woestenburg, Carolus Walterus, geboren te Weelde op 31 december 1924, wonende te Ravels, Onze Lieve Vrouwestraat 5/14, en overleden te Turnhout op 27, als curator aangesteld :

de heer Dirk Vliegen, advocaat te Oud-Turnhout, steenweg op Turnhout 87/1.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Beliën.

Turnhout, 22 januari 2003.

De griffier-hoofd van dienst, J. Beliën. (1955)

Bij beschikking de dato 22 januari 2003, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg, zittinghoudende te Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Dries, Angelina Victoria, geboren te Vorst op 23 november 1909, in leven laatst wonende in het rustoord Wedbos, te 2440 Geel, J.B. Stessensstraat 4, en overleden op 14 juli 1999, als curator aangesteld :

de heer W. Beirinckx, advocaat te Kasterlee, Stationsplein 15.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Beliën.

Turnhout, 22 januari 2003.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Beliën. (1956)

## Tribunal de première instance de Nivelles

Par ordonnance rendue le 9 janvier 2003 en la chambre du conseil du tribunal de première instance de Nivelles, affaires civiles, Me Jean-Louis Sorel, avocat, juge suppléant dont les bureaux sont établis à 1470 Baisy-Thy, place d'Hattain 46, est désigné en qualité de curateur de la succession vacante de Mme Loriaux, Claire, née à Luttre le 3 mai 1891, domiciliée à Genval et décédée le 5 juin 1974 à Genval.

Nivelles, le 17 janvier 2003.

Le greffier, chef de service, (signé) J.-M. Lamotte. (1957)

Par ordonnance rendue le 9 janvier 2003 en la chambre du conseil du tribunal de première instance de Nivelles, affaires civiles, Me Jean-Louis Sorel, avocat, juge suppléant dont les bureaux sont établis à 1470 Baisy-Thy, place d'Hattain 46, est désigné en qualité de curateur de la succession vacante de Mme Gueben, Jeanne, née à Pâturages le 20 juin 1908, domiciliée à Rixensart (Genval), rue du Bois Pirart 127, et décédée le 12 juin 1996 à Rixensart (Genval).

Nivelles, le 17 janvier 2003.

Le greffier, chef de service, (signé) J.-M. Lamotte. (1958)

Par ordonnance rendue le 9 janvier 2003 en la chambre du conseil du tribunal de première instance de Nivelles, affaires civiles, Me Jean-Louis Sorel, avocat, juge suppléant dont les bureaux sont établis à 1470 Baisy-Thy, place d'Hattain 46, est désigné en qualité de curateur de la succession vacante de Mme Ghion, Viviane Victor Lucienne, née à Braine-l'Alleud le 1<sup>er</sup> juin 1944, domiciliée à Braine-l'Alleud, rue du Rossignol 2/0028, et décédée le 18 décembre 2001 à Braine-l'Alleud.

Nivelles, le 17 janvier 2003.

Le greffier, chef de service, (signé) J.-M. Lamotte. (1959)